лицей 0982 Π 491 135600 YPTY сочинения ппереводы. IV.

SNEWA

императорскаго

1763

Frp. 2010

Apamamuneckie

11070

COUNTRIA II THE BOAD

H. A. MOMEBAFO.

ЧАСТЬ ЧЕТВЕРТАЯ,

DNUBULO 1838 6.

1463



CAMETHETEPSYPI'B.

Въ типографии Н. Греча.

1843.

A28528

печатать позволяется,

съ тъмъ, чтобы по отпечатанін представлено было въ Ценсурный Комитеть узаконенное число экземпляровъ.

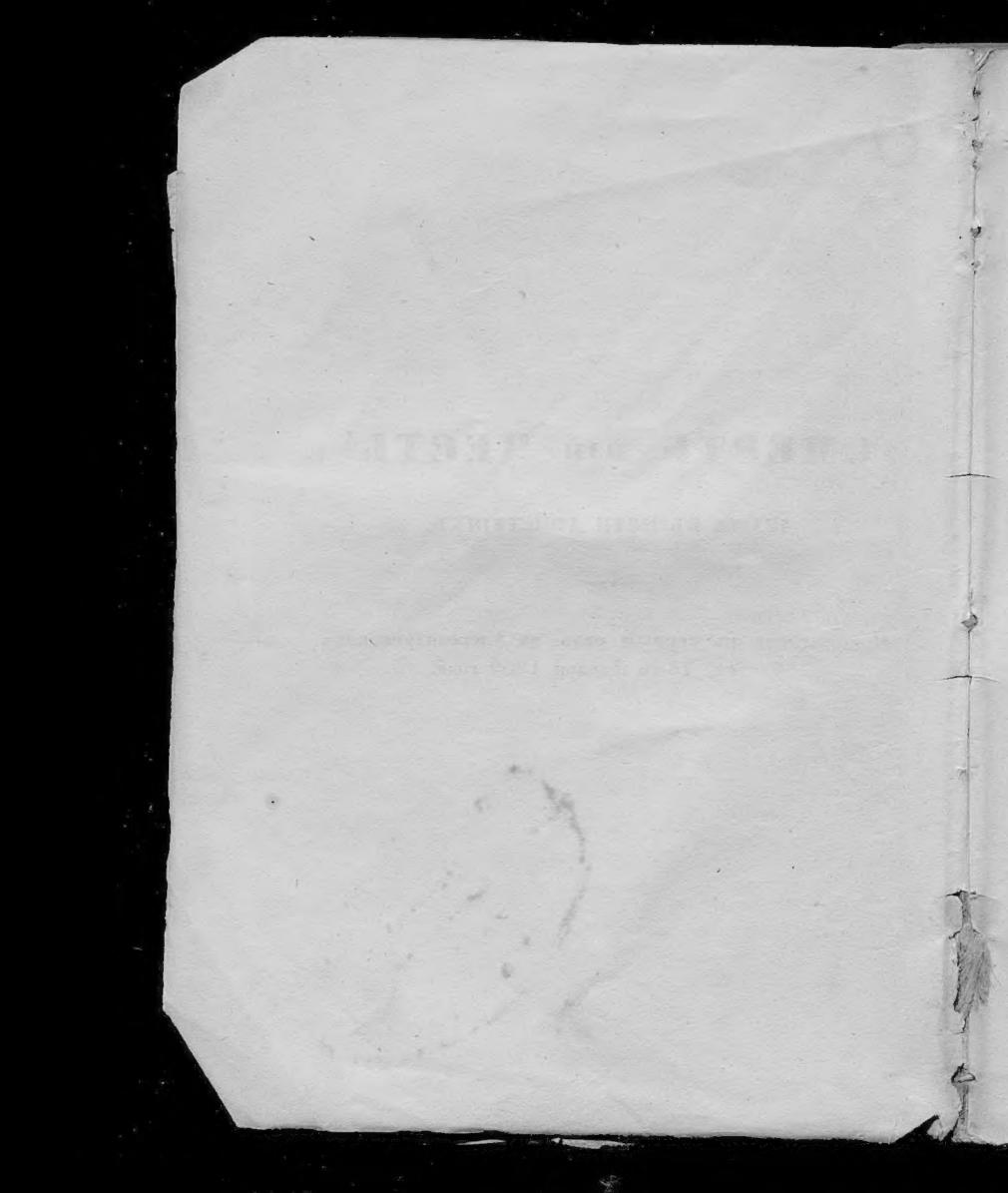
С. Петербургъ, 25-го Февраля 1845 года.

Ценсоръ П. Корсаковъ.

CMEPTS um TECTS!

драма въ пяти дъйствіяхъ.

Представлена въ первый разъ ва Александринскомъ Театръ, 18-го Января 1859 года.



Мнѣ хотѣлось испытать возможность въ наше время драмы-собственно, въ родѣ драмъ Лессинга, Иффланда, Дидерота, и съ тѣмъ вмѣстѣ увѣриться: справедливо ли мнѣніе нѣкоторыхъ критиковъ, будто изъ повъсти, или романа, не можетъ быть заимствовано сценическое представленіе, въ чемъ ссылались на множество неудачныхъ опытовъ? Содержаніе сей драмы взято изъ повѣсти Мишель Массона, Le Grain de Sable, помѣщенной въ изданномъ имъ собраніи повѣстей, подъ названіемъ: Daniel le Lapidaire ou les contes de l'atelier (Парижъ, 1833 г.).

enesta aleman establishment de la participa de la companya de la c arridus autor est a carcinatal agreem or M. Alexand and the section of the contract of the contrac a war are management the narration of the off their of thiratter documents of a constitution

дъйствующие.

Герц. ФЕРДИНАНДЪ, владътель небольшаго Ивмецкаго герцогства.

Герцогиня ОЛИВІЯ, супруга его.

Графъ ОТГОНЪ фонъ-ВАЛЬДГЕЙМЪ, первый ми-

Графъ ШВАРЦБЕРГЪ, бывшій министръ.

Баропъ фонъ-ЗИЛЬБЕРЪ, каммергеръ.

Баронъ фонъ-ШПЕРЛИНГЪ, каммеръ-юнкеръ.

Баронъ фонъ-ЦУККЕРГЕЛЬМЪ, оберъ-шталией-

ФРИДЕРИКА, жена его, дочь Шварцберга.

ЗОНДЕРМАНЪ, гофъ-интендантъ.

ЛУИЗА, каммеръ-фрау герцогини.

ГЮГЪ БИДЕРМАНЪ, слесарь.

БЕРТА, сестра его.

ГЕНРИХЪ, жевихъ ея.

ШНУПФТУХЪ, табачный торгашъ.

Г-жа ШРЕЙЕНЪ, погребщица.

Г-жа ЛЕРХЕ, булочница.

МАЛЬЧИКЪ сынь ея.

НИЦМАНЪ, садовникъ герцога.

КОММЕНДАНТЪ крипости.
ТІОРЕМІНИКЪ.
ТРАКТИРИЦИКЪ.
ШПИГЕЛЬМАНЪ, секретарв графа Оттона.
ПРОСИТЕЛЬНИЦА съ четырымя дитьим.
ИНВАЛИДЪ.
ПРОСИТЕЛЬ.

1 2 5 } сосъдки. 1 2 } сосъди.

Придворные и придворныя; состав и состави Пиупотуха; просители и просительницы; егери герцогскіе и солдаты,

Дъйствіе происходить въ резиденцім герцога и окрест ностяжь ся.

Abictbie I.

Театръ представляетъ улицу стариннаго Нъмецкаго города. Высокіе домы съ узкими окнами. Къ правой сторонъ домь, у котораго винзу табачная лавочка ИННУПФТУХА и другія лавки, между коими ногребокъ Г-жи ПРЕЙЕНТЬ, съ вывъскою Золотой Бочки, в входъ на верхъ, гдъ въ верхнемъ этажъ свътится огонскъ въ окошкъ. Сумерки.

ABAEHIE 1.

шпительманъ идетъ поспъшно, съ видимымъ безпокойствомъ. Онъ останавливается, ду-маетъ, идетъ, опять останавливается, наконецъ, какъ будто ръшившись на что нибудь, удаллется поспъшно.

явление 2.

шпупфтухъ (одинг)

II день къ вечеру! Сосчитать развъ что-то Богъ далъ сегодия. Разъ, два, три талера, семь крейцеровъ, семнадцать грошей — плохо, плохо!.... Въ долгъ отпущено на восемь грошей.... плохо! — Охъ, охъ, хо, хо! житье на свътъ становится худое; измъняется родъ человьческій — люди дълаются слабье, хуже, злъе, хилъе, щедушиве... Ну, такъ ли прежде пюхивали? Бывало на грошъ мало за одинъ разъ – фрръ! и полтабакерки пътъ, какъ пътъ! А теперь все этакъ фасопио, да чинно, пюхаетъ не пюхаетъ, словно ароматъ безцънный.... Въ долгъ только стараются понюхать гдъ пибудь, да въ чужую табакерку съ рукой лъзутъ.... Все на чужое зубъ спиститъ придетъ пробовать, папюхался на полдия и прочь! Охъ, охъ! отяготъли гръхи, развратились правы, испортились вкусы... пе угодишь ин одному посу — все не хорошо! Спросп-ка прежде, каковъ носъ твой, достоинъ ли опъ вотъ этого табачку (пюхаеть) -- амброзія, нектаръ чудо!.... Ну, да вёдь этакой табачокъ можно и для своего поса поберечь.... Въ другой и золки подсыплешь, и песочку подбавишь.... выпюхаетъ! Хе, хе, хе! Стоитъ ли геякій дурацкій посъ, за который гроша дать рельзя, чтобы ему....

ABAEHIE 3.

г-жа шрейенъ выходить изь погребка.

г-жа прейенъ.

Да, да, слить, слить — а въ тѣ бутылки подбавить того что окисло, а впередъ поставить то похуже, что съ желтою печатью....

(Голост изт погреба).

Ну, а если тотъ опять придетъ пить въ долгъ....

г-жа прейенъ.

Ин на полгроша не отпускать! Вздоръ: на вино всегда наличныя найдутся! Въдь это пе бъдняку милостыню подавать!

шпупфтухъ.

А, кумушка, здравствуйте, здравствуте!

г-жа шрейенъ.

Куманекъ!

шиупфтухъ.

Что это вы хлопочете?

г-жа шрейенъ.

Да, въдь вы знаете мое горе? Муженекъ у меня — прости Господи, такой, что чего не досмотришь сама, за то карманомъ доплатишь!

шпупфтухъ.

Но, кажется, онъ хмѣльнаго не унотре-

г-жа - шрейенъ.

Да ужь лучше бы пиль — не такъ бы горько было, а то вёдь такой увалень, простачина, что подъ посомъ ничего пе видитъ. Вёдь не подумаетъ этакъ, знаете, чтобы того....

шнупфтухъ.

Хиъ! Да, опъ таки того, то есть, не бой-

г-жа шрейенъ

Да, только мной все и держится. Избави Богъ — я человъкъ пездоровый, слабый!

. шиупфтухъ (улыбаясь).

Оно в видно. Не прикажете ли?

(подаеть табакерку).

г-жа шрейенъ.

Много чести!... Сгались я, такъ все и пойдетъ вверхъ дномъ, и спротамъ моимъ пе достанется на хлъбъ насущный. Въдь Господь что ли благословилъ, или такъ ужь пришлось, у насъ ихъ цълыхъ полдюжины....

шпупфтухъ.

Ну, у васъ, кумушка, печего Бога гитвить, коптика на черный день водится: ваша тор-говля не нашей чета.... знасте — вашъ товаръ положительный, авацтажное птито и суще-

ственное, не пашъ товаришко, который изображаетъ собою суету мірскую — прахъ бо есть и пыль!

г-жа шрейенъ.

Опо, пе стапу жаловаться — понивають таки, благодаря Бога! Да, все не то, что прежде.

шиупотухъ.

Охъ! что не то, такъ не то!....

г-жа шрейенъ.

Разборчивы стали....

шнупфтухъ.

: Охъ! разборчивы!

г-жа шрейенъ.

И такія строгости, вотъ, съ тёхъ поръ, какъ этотъ графъ-философъ сталъ первымъ министромъ.

шпуфтухъ.

Тсъ! тише, кумушка — извините — благоразуміе — знаете....

г-жа шрейенъ.

Да, ужь Богъ съ ними! Слышали ль вы, какія опять новости, что затъяли....

ABAEHIE 4.

тв же и г-жд лерхе идеть съ льсткицы съ сыномъ.

шнунфтухъ.

А что, что такое?.... (г-эка Лерхе кашллеть) Ахъ! Боже мой!.... Ба, ба, ба! это вы, сосъдушка? Мое почтеніе!

г-жа лерхе.

Мое нижайшее! Здравствуйте, г-жа Шрейенъ! (комплименты.)

г-жа шрейенъ.

Куда это вы, г-жа Лерхе?

г-жа лерке.

Вотъ иду, тутъ, къ сосъдкъ Миллеръ. Да,

у васъ, кажотся, какія-то тайны, куманекъ?

шиупотухъ.

Хе, хе', хе! Нътъ, ей, ей!.... Правда, пъ-когда было время — помиите, г-жа Шрейенъ?

г-жа шрейенъ (жеманится).

Полно-те! Скажите-ка лучше, г-жа Лерхе, что повенькаго?

г-жа лерхе.

Что повенькаго? Все пустячки! Только сей часъ была тамъ, на верху, у нашего сосъда г-на Гюга, видъла чонорную сестрицу его.

г-жа шрейенъ.

Такъ она позволяетъ вамъ себя видъть?

Г-ЖА ЛЕРХЕ.

Такая спѣсивая, словно барышня бѣлоручка, а особливо съ тѣхъ поръ, какъ ее просватали!....

г-жа шрейенъ.

II что этотъ дурадей, Геприхъ, пашелъ въ
пей!

г-жа лерхе.

Видите, высокоумный братецъ свадебку эту сладилъ.

г-жа шрейенъ.

А какія партін ему представлялись — не г-жъ Бертъ чета: дочка г-на Краке, на примъръ....

Г-ЖА ЛЕРХЕ.

Косенькая-то?

г-жа шрейенъ.

Опа немножко коса, да у отца-то карманъ прямъ. — Ну, а хромоногая Христина — въдь дочь, кажется, человъка почетнаго, хоть пемножко и горбата.

г-жа лерхе.

А Луиза Шлиппе? — Правда, зла, Богъ съ пей; за то Кунпгупда дѣвпца чудесная, и съ приданымъ....

г-жа шрейенъ.

Объ ней, правда, говорили что - то.... Да, о комъ теперь не говорятъ — развѣ кто нохитрѣе себя ведетъ, хоть бы вотъ эта г-жа Берта.... Ужь я ей не повѣрю....

шиупотухъ.

А, что, развъ того, то есть, что нибудь...

г-жа шрейенъ.

Ничего, да о комъ мало говорять, такъ есть пословица — въ тихомъ-то омуть и черти во-дятся!

(вст смпыотся).

г-жа лерхе.

Слышали вы? У г-на Шпайдера еще дочка родилась — а онъ ждалъ было въ будущую среду.

г-жа шрейенъ.

А г-жа Гауфъ сшила себѣ новое платье — кажись-бы не изъ чего, да благодать Божья съ тѣхъ поръ, какъ г-иъ форштмейстеръ живетъ у иихъ въ домѣ....

шпупфтухъ (г-жеть Шрейень).

Вы давича хотбли что-то поразсказать....

г-жа прейенъ.

Да, это, знаете, пемножко политики касается, и здёсь па улицё пеловко....

шнупфтулъ и г-жа лерхе (вмисть).

Что, что такое?

г-жа шрейенъ.

Не угодно ли развъ зайдти ко миъ, кумапекъ! Кстати, стакапчикъ впица....

шнупфтухъ.

Всепокоривйше....

Г-ЖА ШРЕЙЕНЪ

II вы, г-жа Лерхе. На минутку — вы такъ давно у насъ не бывали...

г-жа лерхе.

Много чести!... Да, куда я сынишка-то д'бну... Ты подожди тутъ....

сынъ (эпваетъ).

Э, э! Не хочу — мив спать хочется!

Г-ЖА ЛЕРХЕ.

Экой болванъ — все бы спалъ! Сядь вотъ тутъ, на ступенькъ — подожди....

сынъ.

Да, какъ я одинъ!

г-жа шрейень.

А вотъ тебя пряничекъ. Подожди, душенька, сядь, сядь... Пожалуйте, г-жа Лерхе! Мит съ вами еще хотълось бы и объ этой ситсивой Бертт потолковать.... Прошу, куманекъ!

шнупфтухъ.

Вамъ честь!....

(Комплименты. Вст уходять во погребокь. Сынь г-жи Лерхе садится на ступенькы входа вы домы и засыпаеть).

ABAEHIE 5.

графъ оттонъ и шпигельманъ.

гр. оттонъ.

Но, Боже мой! что жь теперь дёлать?.... Любезный Шпигельманъ, скажи!

шингельманъ.

Не зпаю, ваше сіятельство.

оттонъ.

Ты говоришь, что они бъгали по всему городу, вездъ были, вездъ смотръли....

шпигельманъ.

И пигдъ васъ не нашли.

$\mathbf{OTTOHD}_{\bullet}$

Но я могъ быть дома, занять дълами?

шпигельманъ.

Васъ не было дома — это достовърно извъстно.

оттонъ.

Но я могъ потхать за городъ....

шпигельманъ.

По всёмъ дорогамъ разосланы были люди. Знаютъ, что вы вышли отъ себя въ семь часовъ вечера. Всё слёды ваши открыты.

оттонъ.

Открыты !.... Боже!

шпигельманъ.

Зпаютъ, что вы вышли въ Эггерсдорфскую заставу; тутъ только пропалъ вашъ слѣдъ; куда могли вы дѣваться?.... Это постараются разгадать, и если откроютъ.... Ахъ! ваше сілятельство, и безъ того такія подозрѣнія!

оттонъ.

Можио ли было воображать?.... Я думаль, что охота ихъ продолжится цёлыя сутки.

шпигельманъ.

Его Свътлости исчаянно вздумалось воро-

оттопъ.

Я все это ужь слышаль оть тебя! Если ты ничего не придумаль....

шингельманъ.

Я только спѣшилъ предупредитъ васъ. Про-

OTTOHB.

Извини, добрый Шпигельманъ, извини— я самъ не знаю, что говорю.

шпигельманъ,

Сколько разъ имъль я честь представлять...

оттонъ.

Боже мой! дорожу ли я собою! Что мий жизнь въ этихъ цёняхъ приличій, притворства, сплетней, ненависти!.... Еслибы не мысль, что я могу быть полезенъ государству, еслибы не она.... она!... О Боже мой!

шппгельманъ.

Поспъшите, ваше сіятельство....
(Графъ стоить въ отчаяніи.)

БЕРТА (раскрывая окно, гдт свттился огонекъ.)

Опи все еще пейдутъ.

(ona noems)

Гав же ты, о другь мой милый, Что ко мив ты не сибиншь?

OTTOHB.

Ахъ! какая счастливая мысль! Щпигельмань, бъти! Я иду въ слъдъ за тобой.

шпигельманъ.

Но, ваше сіятельство....

оттошъ.

Иди, иди! Я спасепъ! (Шпительмант идетт медленно и останавливается вдали) Паклепать на себя интригу, показаться такимъ же пегодяемъ и шалуномъ, какъ опи... подлымъ лицемъромъ... (смотритт на Берту) Премилое лицо, премилый голосокъ! Да, кто опа? Чей это домъ? Пятый отъ угла... Темпо!

(подходить къ льстищиь) Мальчикъ какой-то... Точно, точно.... (онь осторожено всходить на льстищу.)

ABAEHIE 6.

фонъ-шперлингъ, шпигельманъ вдали.

шперлингъ.

Развъ сюда повернулъ онъ съ Эггерсдорфской заставы?.... Какой чертовскій закоулокъ! Ни одного фонаря, а скоты здѣшніе всѣ дрыхинуть съ захожденія солица, всѣ, кромѣ собакъ, отъ которыхъ никакъ отбиться пельзя....

шпигельманъ (крадется).

Что это значить? Куда скрылся графъ?

BEPTA (noemo).

И любви волшебной силой Сердца грусть не усладишь?

шперлингъ.

Э! да, здёсь и романсы распевають! Дё-

вочка какая-то.... Тамъ что такое? — Человъкъ!.... Браво! Это становится интересно.... Вотъ славно будетъ, когда, думая поймать графа Оттона, я поймаю какого инбудь замараннаго кузнеца на свиданьи съ толстой булочищей! Ха, ха, ха!... Ба! да, это старичишка Шпигельманъ! Ахъ, ты, старый чортъ! Ужь и ты за проказы....

гр. оттонъ (посільшно сбъгаетъ съ льстницы и нарочно сталкиваетъ сына г-жи Лерхе).

Ахъ, милый! я тебя ушибъ?

сынъ (плачетъ).

Ушибъ!

оттопъ.

Плутъ! ты видёль, что я сбёжаль съ лёст-

сынъ.

Я.... я инчего не видаль, сударь.

оттонъ.

Молчи! На, вотъ тебѣ, на пряники (даетъ ему червонецъ), и никому не говори, что съ этой лѣстинцы, съ верху, сбѣжалъ генералъ. Слышишь?

сынъ (перестает пла-кать).

А вы это даете мпъ?

оттопъ.

Тебъ, да только не говори, что ты видълъ, какъ я сбъжалъ съ лъстинцы. Слышишь?

сынъ (глупо смпется).

Слышу.

(Оттонг бъжите и скрывается. Берта затворяеть окно).

инерлингъ.

чортъ побери! Да, это Оттопъ! — Какъ.... что такое? (бизнить за нимь)

шингельманъ.

Что все это значить? Графъ побъкаль, какъ сумасшедшій и кто-то погнался за нимъ. Миъ

показалось, что это быль шалунъ Шперлингъ. Что это такое?

(Онг спъшить за ними).

-D+@-

ABAEHIE 7.

сынь г-жи лерхе (одинь).

Это вёдь деньга? Какая жолтинькая! Я и не видываль этакой. Еслибы дали мий за нее пряникъ. Мама идетъ.... Спрячу мою деньгу. Ай! гдв она?

(роияеть червонець)

ABAEHIE 8.

--}e e €--

шнупфтухъ, г-жи лерхе и шрейень выходять изь погребка.

Г-жа шрейенъ.
Да, изволите видъть, каковы штуки дълаютъ съ нами, если ужь и такія дъвчонки
насъ поднимають на смъхъ.

г-жа лерхе.

Я вамъ говорила, госпожа Шрейспъ, что если ужь кто глядить такой смпренинцей, такъ ужь того и жди....

иниупфтухъ.

Именно, именно, почтепивышая соевдушка, и таковая же кумушка, то есть, если оно того, когда такъ разсудить....

г-жа лерхе (сыну).

Что ты тутъ ищешь?

M TeTE.

сынъ.

Постой, постой! Тутъ у меня деньга упала. А! нашелъ....

г-жа лерхе.

Какая деньга? Покажи! Откуда ты взялъ? — Червонецъ!

шнупфтухъ и г-жа шрейенъ.

Червопецъ!

сынъ.

Отдай мив — ведь его мив дали!

Г-ЖА ЛЕРХЕ.

Врешь, врешь — потеряешь! Экой счастливець — золото нашель!

сынъ.

Отдай, мама! Генераль подариль его миб.

г-жа лерхе, шрейенъ и шиупфтухъ (вмњетъ).

Какой генералъ?

сынъ.

Который сошель съ верху.

B C B:

Сошелъ съ верху!

щиупфтухъ (значительно).

Кумушка!

г-жа шрейенъ (съ злобною радостью).

Сосъдушка!

Г-ЖА ЛЕРХЕ.

Постойте, постойте! Какой гепералъ сошелъ

съ верху? Скажи, я дамъ цълую гореть пря-

сынъ.

Да, чего.... Вотъ я тутъ сидълъ, а опъ и бъжитъ оттуда, да и толкнулъ, да и далъ деньту, да и не велълъ сказывать, что опъ тамъ на верху былъ.

г-жа шрейенъ.

Состаушка! на верху! (сыну) Тојесть, тамъ у господина Гюга?

сынъ.

Дa.

шпупфтухъ.

И опъ сказалъ тебъ, что былъ у дъвицы Берты?

сынъ.

Дa.

в съ.

Боже великій! Какой ужасъ!

БЕРТА (отворя скио, поетг.)

Они все еще нейдутъ!

Г-жа шрейенъ.

Посмотрите, посмотрите! Скромпица-то, па почь глядя, высунулась въ окно, провожаетъ милаго.... Ахъ! гадости какія! (плюетъ)

г-жа лерке (съ умсасомъ).

Ахъ! соблазны какіе!

шнупфтухъ (нюхая табакъ).

O, y, y, y!

ABAEHIE 9.

ть жь и шперлингь.

инерлингъ.

Ха, ха, ха! Это онъ, точно онъ! Каковъ же благочестивый человѣкъ!.... Ха, ха, ха! Послушай, милая, какъ называютъ эту улицу?

Г-ЖА ЛЕРХЕ.

Улица Зеленаго Осла, къ вашимъ услугамъ.

шперлингъ.

Покорно благодарю. А чей это домъ?

г-жа шрейенъ.

Это домъ господина ритмейстера Іогана фонъ Клаудіуса. Да, на что вамъ, милостивый государь, знать все это?

шперлингъ.

Такъ, изъ любонытства, милая. А какая это дъвушка, что вопъ тамъ смотритъ въ окно?

BEPTA.

Что они тамъ шумятъ? Ахъ! это силетникъ Шиупфтухъ! (закрываетъ поспъшно скно)

шперлипгъ.

Что она спряталась? Кто эта дъвочка, ми-

шиупфтухъ.

Да, на что вашей милости?

щиерлингъ.

Такъ, скажи, пожалуста! (дает ему та-

шнупфтухъ (тихо).

Что за счастье! (*громко*) Это дѣвица Берта Бидерманъ, сестра слесаря Гюга Бидермана. А ваша милость?

шперлингъ.

Я.... я купецъ. Ха, ха ха! Браво! Побъту поскоръе! Разскажу все Его Свътлости.... (убылает»)

шиупфтухъ.

Купецъ!.... Кумушка! что это такое?

г-жа шрейенъ.

Развъ пепопятно? Этотъ молодчикъ подстерегъ гостя у Берты, и выспрашивалъ....

Г-ЖА ЛЕРХЕ.

Гостя, который далъ сынишку моему червонецъ, чтобы опъ шикому не сказывалъ.

шиупотухъ.

А мив талеръ, чтобы я все ему разсказалъ...

г-жа шрейенъ и лерхе.

Талеръ? Вы съ шимъ говорили?

010. 60982

ABAEHIE 10.

1-я сосъдка (глядить изъ окна).

Что такое? Что за шумъ?

2-я сосъдка (изг окна).

Г-жа Шрейенъ, здравствуйте! Что такое?

1-й сосъдъ (изг окна).

О чемъ тутъ говорятъ? Г-жа Лерхе, мое почтение!

3-я сосъдка (бъзкить).

Пора бы спать, а тутъ шумять что-то!

2-й сосъдъ (бънсить).

Что сдълалось? Что тамъ?

(Вст сбираются въ кучу).

Г-жа Лерхе (торжественно).

Вотъ, сударь, вамъ и благочестіе! Вотъ и примърное поведеніе! Такъ этакъ-то?

сосъди и сосъдки (бытуть от-

Разскажите, разскажите, г-жа Лерхе!

(Г-жи Шрейенг и Лерхе разсказывают другимг; ть дивятся и разсказывают сами. Знаки удивленія, ужаса, качанье головой, восклицанія: «Ахг! Боже мой! — Охг! Эхг!»)

шиупотухъ (менеду тъмъ впереди встахъ).

Что жь туть удивительнаго? Дѣло обыкновенное, дѣло житейское! У молодой дѣвушки любовникъ генералъ.... Вотъ это нехорошо, что смѣшеніе званій и состояній.... И еслибы

у меня дочь осмёлилась... я... потребоваль бы оть его превосходительства... я сказаль бы ему (пюжаеть).... вы обязаны загладить безславіе свадьбой! Извольте отдать дочь мою не меньше, какъ за секретаря вашего, а ппаче....

1-й сосъдъ (подбылаеть).

Вы сами видъли, какъ дъвица Берта провожала его?

2-й сосъдъ (подбылаеть).

Неужели два генерала подрались? Здъсь? При васъ?

1-я сосъдка (тащить 1-жу Лерхе).

И опъ просилъ не сказывать?

г-жа лерхе.

Давалъ миѣ цѣлую горсть червонцевъ! Да, стану я потакать такимъ гадостямъ! Я кинула ему червонцы....

1-я сослака.

А куда вы ихъ кипули?

2-я сосъдка (ведет в сторону 1-жу Шрейенг).

Разикажите, докончите!

e

4

 \mathbf{z}

г-жа шрейень.

И вамъ ужь говорила, что онъ лѣзъ къ дѣвицѣ Бертѣ, но лѣстицѣ въ окно, и его поймали, такъ ему нечего было дѣлать....

1-я сосъдка.

Вотъ хорошія дёла завелись у насъ, какихъ и не бывало, да и не слыхано....

2-я сосъдка.

Я ужь давно видъла, что тутъ молодецъ какой-то шатается....

3-я состдка.

Такъ вотъ отъ чего опа изволила такъ гордиться....

1-й сосъдъ.

Горстями червонцы давать, провожать до угла, плакать! Романы, проклятые романы!

2-й сосъдъ.

Не было бы какого пибудь слёдствія.... запутають насъ. Завтра же переселюсь отсюда!

г-жа лерхе.

40

H

O

妈

쌜

M

42

O

2

Возмите, ваше превосходительство, говорю я— пе хочу безславія па пашу улицу Зелепаго Осла!

г-жа шгейенъ.

И опъ ужь такъ и сякъ вертълся, и имеип пе сказывалъ, да я ему грозила, и опъ, печего было дълать....

шиупотухъ (покрывая всьхъ голосомъ).

Развращение правовъ! Преставление свъта! Комета въ небесахъ; графы волочатся за слесаршами; нерестаютъ люди табакъ нюхать; министры философствуютъ.... Пло-хо, худо!

Общій хорь.

Ахъ! какой развратъ! Охъ! какое безславіе! А, а, а! Э, э, э!

шиупфтухъ.

Такъ и изъ Римской исторіи видимъ... Когда Александръ Мапедонскій пришелъ въ Нюренбергъ, тамошній бургомистръ....

ALARME II.

ТВ ЖЕ И ГЮГЪ.

гюгъ (идетъ, папъвая пъсню).

Я думаль, что ужь веё сиять, и что я долго заработался. анъ-иётъ — сосёди что-то собрались кучей и бесёдуютъ.... Здравствуйте, любезныя сосёдки! Здравствуйте, г-иъ Шнунфтухъ!

(Состдки пятятся от пего, не кланяются, отворачиваются и уходять).

гюгъ.

Что у васъ туть такое сделалось?

г-жа шрейень.

Инчего. Λ только, какъ бы кто ин надъвалъ честной маски — время все откроетъ! (yxo- ∂umz)

гюгь.

Али онять у шихъ была исторія съ дуракомъ ея мужемъ?

г-жа лерхе.

Исторія — только не съ мужемъ, а съ сестрой! (уходитъ)

гюгъ.

Съ сестрой? Ха, ха, ха! вотъ какія повости!

1-й и 2-й сосъди.

Да, ужь такія повости, что пельзя пе удн-вляться! (уходять)

TIOIT.

Г-нъ Шпупътухъ! что у васъ такое сдучилось? Здоровъ ли вашъ носъ?

инупфтухъ.

Э! что вамъ до чужихъ посовъ! (тихо).

Сказалъ бы ему все — такъ вотъ языкъ и чешется! Да, въдь съ такимъ чортомъ, какъ г-нъ Гюгъ, не съ своимъ братомъ, да когда еще у него и такое покровительство зпатное... Дастъ же Богъ счастье! (Въ служъ) Какъ здоровье сестрицы вашей, г-жи Берты?

гюгъ.

Она здорова.

шиупотухъ.

Скоро ли у васъ свадебка?.... Хмъ!

гюгъ.

Если Богъ благословитъ, въ будущее во-

пинупатухъ.

Да, въ будущее воспресенье... Хмъ! Опо и не худо — на что откладывать!

гюгь (сспыльчиво).

Что вы хотите сказать?

шиупотухъ.

Помилуйте! Я радуюсь, а откладывать не надобно, потому что.... кто знаеть будущее?

гюгъ.

Почему жь его не знать? Я знаю, на примъръ, что и завтра я буду честнымъ человъкомъ, и кто осмълится говорить что инбудь о сестръ моей....

шнупфтухъ.

Э! помилуйте! Всякому рта не завяжешь! Извините — спокойной ночи! (прячется).

гють (одинь).

Какъ? Что такое онъ осмъливается — эта ходячая силетия? О, да, на нихъ не стоитъ сердиться, и у кого совъсть чиста и имя не запятнано — тому злые языки не повредятъ!... Милая моя Берта, върно, заждалась меня. Пойдемъ отдохнуть... (уходить по листиции).

REAEHIE 12.

шиупфтухъ (сыбылаетг).

Ушелъ?... А, г-иъ Гюгъ, вы, сударь, кото-

рый такъ всёхъ презирали, и съ нами даже и водиться пе хотёли! посмотрить, посмотримъ, что-то теперь вы заговорите... Женинокъ-то, думаю, не замедлитъ пожаловать — падобно его увидать — мы ему кос-что поразскажемъ... (третъ руки) Хмъ! видишь: «здоровъ ли вашъ носъ, г-нъ Шиунфтухъ!» — Что ему едълалъ мой посъ? — Здорова ли честь вашей сестры, г-нъ Гюгъ?... Долго вы водили всёхъ насъ за носъ вашею честлостью... (обращалеь къ погребку) Кумушка!... Да, да, Генрихъ долженъ здёсь быть... Чего изволите?... Иожалуй, пожалул! леь? Что такое? — И конечно — надобно остеречь бъднаго малаго! (уходитъ въ погребокъ)

ABAGARE IS.

Небогатая, но чистая и опрятная компата въ квартиръ Гюга Бидермана. Столикъ съ работой.

БЕРТА (за работой).

Ахъ! еслибы успъть дошить его и подарить ему сегодия! Мы вмъстъ пошли бы въ церковь — опъ въ моемъ жилетъ, а л въ его илаточкъ! Боже мой, Боже мой! какъ я люблю тебя, Генрихъ, и какой ты милый!.... Когда я буду твоей женой, а ты моимъ мужемъ, то-то мы заживемъ... Мы и братца Гюга женимъ— пора ему влюбиться — въдь онъ десятью годами старше моего Генриха.... Мы сыщемъ ему добрую невъсту и станемъ жить всъ вмъстъ... Въ воскресенье наша свадьба, ниръ, танцы, танцы.... О! какъ я разодънусь, и начну съ моимъ Генрихомъ — вотъ такъ: Аһ! du lieber Augustin!

(Вальсирует»).

явленіе 14.

берта и гюгъ.

БЕРТА.

Это ты, милый братецъ? Извини! (бросается къ нему на шею).

гюгъ.

Что ты мой другъ! Я радъ, что ты весела.

BEPTA.

Не думай, чтобы я только вътренинчала — у меня все готово; я ждала васъ — да, гдъ Геприхъ? что ты не приходилъ такъ долго?

гюгъ.

Генрихъ сей часъ придетъ, а я — порадуйся, милая, я кончилъ свою машинку, и за пейто такъ долго сегодия замѣнкался.

BEPTA.

Кончилъ?

LIOLP.

Да, и завтра же представлю къ его сіятельству, графу Оттову. Спа стоитъ награды.

БЕРТА.

Да, какъ же ты пойдешь къ графу Оттону?

гюгъ.

Къ нему, къ этому благородному, великодушному вельможъ, благодътелю бъдпыхъ, покровителю всего нолезнаго — ходятъ прямо! Да, въдь онъ самъ предложилъ награду за эту машину? Я сдълалъ ее, я, простой слесарь, когда ученые думали, думали.... Графъ Оттонъ оцънитъ и трудъ мой, и пользу.... Ахъ! дай мит тенерь на свободъ отдохнуть, милая Берта! (садится) Какъ весело сказать себъ при концъ дня: «я не безъ пользы провелъ его!» Какъ весело обнять добрую сестру, быть увърешнымъ въ ея счастін....

BEPTA.

Охъ! братецъ! Ты только о моемъ счасты думасшь, а о себъ....

гюгъ.

Я совершенно счастливъ, милый другъ. Слава Богу! ты будешь пристроена — я исполню завътъ моей матери!

BEPTA.

Милый Гюгъ!

гюгъ.

Матушка! призри, правединца, съ пебесъ на дътей своихъ! Когда ты умирала и оставляла насъ безпомощными спротами, когда ты

просила меня о милой Берть... я даль тебъ слово и — исполниль его! Честно заработываю я себъ хльбъ, не прошу милостыпи, устроиль участь сестры моей — она выходить замужь за честнаго человъка, и не бъдняжкой: у нея такое приданое, какого и богачи иные не дають — все ей, все ей!

БЕРТА.

Ахъ! братецъ! А какъ же ты....

гюгъ.

Обо мит не думай. Я здоровъ, умтю работать, буду жить съ вами, радоваться на васъ! Мы ужь все расположили съ Геприхомъ: у него есть сто талеровъ; опъ купитъ себъ званіе мастера; на двъсти талеровъ твоего приданаго мы заведемъ большую слесарию; у него руки золотыя, а я буду выдумывать, и вотъ еще, ежели моя машинка... Да, почему намъ не разбогатъть? Мы купимъ себъ домикъ... Мит давно хочется переселиться изъ здъшней улицы... Наши сосъди... Да, Богъ съ инми!... О Берта, милая Берта! я такъ веселъ, такъ веселъ се-

годия.... Мы разопьемъ бутылку рейнвейна.... Да, гдъ однакожь нашъ Генрихъ?....

BEPTA.

А посмотри-ка мой сюрпризъ ему!

гюгъ.

Ахъ! какъ это мило и хорошо! Какал ты мастерица!

BEPTA.

Въдь я сестра мастера Гюга!

гюгъ.

Вотъ, кажется, и Генрихъ нашъ.

ABAEHIE 15.

тъ же и генрихъ, входит печальный.

БЕРТА.

Милый мой Геприхъ!

гюгъ.

Здравствуй, братъ Генрихъ! Да, что съ тобой? Здоровъ ли ты?

BEPTA.

Такой блъдный! Боже мой! Ты нездоровъ?

ГЕНРИХЪ.

Нѣтъ, я... я здоровъ.

BEPTA.

Да, погляди на меня!

(Генрихъ бросается на стулъ и закрываетъ лицо руками).

BEPTA.

Генрихъ, Генрихъ! ты меня пугаешь! Что та-кое сдълалось?.... О Боже мой!

гюгъ,

Геприхъ, что ты? Боленъ что ли? Не случи-лось ли чего?.... Ты не глядишь на насъ....

FEHPHXT.

Да, я взгляну на васъ, въ последній разъ

взгляпу, и потомъ — прощусь съ вами на въ-

гюгъ и берта.

Что ты хочешь дёлать?

геприхъ.

Будто я самъ знаю что.... Уйду, убъту — брошусь въ воду....

БЕРТА.

Что опъ говорить, братецъ Гюгь?

генрихъ.

Можно ли?.... Такая милая, такая добрая— моя Берта, а между тъмъ — иътъ! она теперь не моя! Простите на въкъ!

гюгъ.

Ты съ ума сошелъ, Геприхъ! Посмотри, что ты дълаешь съ Бертой! Я самъ пугаюсь отъ твоихъ словъ. Неизвъстность тяжеле всего.

генрихъ.

Неизвъстность? О, такъ я все сдълаю извъстнымъ! Господинъ Гюгъ! я отказываюсь отъ руки вашей сестры. Если вы считали меня дуракомъ и хотъли обмануть — вы ошиблись, а если она и васъ также обманывала, какъ меня, какъ всъхъ — я жалъю объ васъ!

верта (бросается ко нему).

Геприхъ!

геприхъ (останавливая ее).

Прочь, прочь!

PICTB.

Остановись, Берта! — Слушай, Генрихъ: еслибы я не думалъ, что ты съ ума сошелъ, я... (спокойно) Что все это значитъ? Что значитъ твое дерзкое обхождение съ моею сестрою!

генрихъ (съ бъщенствомъ).

То, что мив не падобна ваша развратная сестра!

(Берта вскрикивает и падает безъ чувствъ).

гють.

Разв... (Онъ дромсить и не можеть окончить слова) Слушай, Генрихъ: ты сказалъ, Геприхъ, такія слова, что если у тебя пътъ доказательствъ на нихъ....

генрихъ.

Доказательствъ? Вотъ тебъ лучшее доказательство — видишь: она лишилась чувствъ! А! видио есть еще совъсть...:

FIOTB.

Если ты убиль ее своимь словомь, я... я... я убыю тебя самого!.... Берта, милый другь! опомиись!

генрихъ (бросается къ ней).

Опоминсь, моя Берточка! Будь опять моей доброй, милой Бертой— будь прежней Бертой! О Боже мой, Боже мой! возми жизнь мою — будь моей прежней Бертой!

(Берта приходить вы чувство и дико глядить вокругь себя).

гюгъ.

Слава Богу! она не умерла. Геприхъ! поди сюда, говори: развъ ты видълъ что нибудь? развъ ты замътилъ?

генрихъ (со слезами).

Ничего, пичего!

гюгъ.

Развъ она подала тебъ поводъ думать?

геприхъ.

Никакого!

гють (удерживая иньег).

Какъ же смёль, какъ ты могъ.... Говори, говори....

генрихъ.

Что туть говорить, когда опа стала сказкой целаго города, когда на твое окно показывають пальцами, когда мит вст сказали....

гюгъ.

Какъ? кто? Въ самомъ дѣлѣ... когда я шелъ сюда — они что-то и миѣ говорили.... Они осмѣлились — этотъ мерзавецъ Шиупфтухъ....

генрихъ.

Какой Шпупфтухъ — ихъ тамъ десятка два

— и что они миъ сказали — всъ видъли, какъ любовникъ Берты....

гюгъ.

Опи не видали! Опи не посмъють!

генрихъ (отворяя окно).

Какъ бы не такъ! Вонъ, посмотри-ка: они все еще стоятъ, толкуютъ, смотрятъ, смъются...

THETE.

Опи емъются... Это гнуспая клевета! И ты могъ имъ повърить?

геприхъ.

Разувърь меня! О Боже мой! разувърь меня, обмани меня!

гюгъ.

А чёмъ заплатишь ты послё того, что ты убиль было сестру мою?

генрихъ.

Я самъ умру.... Да, нътъ, пътъ! это ужас-

гюгъ.

Клевета, адская, проклятая клевета! Я нду, я бъту — я.... Ты останешься здъсь, и если я не притащу къ тебъ того, кто первый выдумаль, если я....

(онъ бъжить вонь).

ГЕНРИХЪ И БЕРТА.

ABAEHIE 16.

генрихъ.

А какъ она мила, какъ она хороша! Берта, Берта!

BEPTA.

Ахъ! Боже мой! Мив показалось — какъ будто громъ что ли загремвлъ — какъ будто. . Что такое здъсь было, Генрихъ? Куда дъвался Гюгъ?

гененхъ.

Боже мой! она номъщалась.... А! пътъ, коварная: она притворяется! Уйду!

БЕРТА (опоминешись).

Генрихъ! не уходи! Постой, постой! Что ты сказалъ миъ? За что ты разсердился на меня, Генрихъ?.... Я такъ ждала тебя, я приготовила тебъ подарокъ, сюриризъ — вотъ этотъ жилетъ; я просмотръла глаза, и все ждала тебя... (плачетъ) А ты, что ты сдълалъ со мной! Не гръхъ ли тебъ?...

генрихъ.

Берта!

BEPTA.

Ты объщался едълать меня счастливою, и воть какъ ты держишь свое объщание!

геприхъ.

Берта! Но въдь ты измъпила мит, ты опозорила себя — ты промъпяла меня на какогото развратника — поди къ твоему любовинку — поди, прочь отъ меня!

БЕРТА (хохочеть).

Измѣпила? Къ любовнику? Ахъ! какой ты шутникъ, Геприхъ! По, зпаещь ли: такая шут-

ка зла, пехороша пеблагопристойна съ невъстою! Въдь отъ нея можно умереть!

генрихъ.

Умри, моя Берта! Лучше умереть, нежели пережить свое доброе имя, свою честь!

BEPTA.

Если ты станены продолжать твою гадкую шутку, я разсержусь на тебя, я не стану съ тобой говорить!

гененкъ.

Неужели это выдумка, клевета? Если... О тогда, тогда мало жизни моей, тогда....

ABJEHIE 17.

ть же и гюгь.

погъ (входить блюдень и не можеть 1060рить.)

Геприхъ! сядь здъсь — сядь, говорю я тебъ!

(онг толкаеть его на стуль и садится самы на другомы стуль) Берга!

верта (содрогаясь).

Братецъ!

гюгъ.

Остановись.... Не смѣй называть меня братомъ! Поди сюда, стань здѣсь, говори: кто твой любовникъ?

BEPTA.

Любовинкъ? Мой?

гюгъ.

Кто тотъ развратный баричь, баринь, баропъ, графъ.... чортъ его возчи, кто бы опъ ин быль, хоть бы.... Говори, кто опъ?

EEPTA.

Что ты говоришь, Гють - я боюсь тебя.

riorb.

Боншься? А ты не боялась гнуснаго разврата? Ты не боялась своего посрамленія, лип,

притворетва? Ты думала, что твое безславіе пе откроется? Что ты.... Говори, кто твой развратникъ?

BEPTA.

Какой?

гюгъ.

Тотъ проклятый человъкъ, который хвасталъ тамъ, на улицъ, твоимъ безчестьемъ, который былъ у тебя передъ пами, и вышелъ, убъ-жалъ отсюда, въроятно, боясь насъ.... Кто оцъ? Говори!

БЕРТА.

Я никого не знаю, я пикого не видала!

гють (вит себя, схватывая молоть, стоявшій въ стороить).

Говори, или я убыю тебя, песчастная!

ге: Paxъ (бросается и останавливаеть его).

. Гюгъ, Гюгъ!

БЕРТА (спокойно).

Убей меня, по я клянусь тебъ, что я даже не попимаю, о чемъ ты миъ говоришь.

гюгъ.

Геприхъ! посмотри — она невинна, она невиновата! Такъ не говоритъ, такъ не смотритъ преступление — она невинна ... Берта! ты оклеветана!

BEPTA.

Въ чемъ? Я пичего не попимаю, за что вы хотите убить меня...: Ахъ! братецъ — Геприхъ! что я вамъ такое сдълала? (опа плачетто).

гюгъ.

Берта! слезы твои надаютъ на мое сердце; онъ жгутъ его.... Другъ мой! скажи: кто у тебя былъ передъ нами? Скажи....

BEPTA.

У меня была г-жа Лерхе, и такъ миъ падоъла своими разговорами....

гюгъ.

И больше ппкого?

BEPTA.

Никого.

riors.

Ты лжешь! Отсюда вышелъ мужчина, съ звъздой, богато одътый....

BEPTA.

Не стыдно ли тебѣ, Гюгъ, думать, чтобы кто инбудь у меня быль? Кто говорилъ тебѣ?

riorb.

Онъ самъ говорилъ, онъ давалъ червонцы сосъдямъ, чтобы они не сказывали, что онъ отсюда вышелъ, что онъ у тебя былъ!

БЕРТА (вспыльчиво).

Опъ лгалъ, опъ клеветалъ! Покажите мив его! Гдв опъ?

гюгъ.

Говори, говори, продолжай.... Сердце мое отдыхаетъ отъ словъ твоихъ!

БЕРТА.

Чёмъ я могу тебя увёрить.... О матушка, милый другъ мой!....

гюгъ.

Остановись, Берта! — Берта! погляди на исия внимательно! Ея взоръ свътить ангельскою чистотою души!.... Берта! ты ръшаешь жизнь и смерть мою, теою, Геприхову — ты ръшаешь судьбу всей твоей жизни! Смъешь ли ты поднять руку и поклясться миъ....

БЕРТА (съ восторгомъ).

Смотри, Гють, смотри! (она поднимаетт руку кт небу) Прахомъ матери моей, блаженствомъ за гробомъ, я клянусь тебъ, что чистую любось, чистое сердце мое передавала я Генриху; не знаю никого, не люблю никого кромъ его; никто не былъ у меня безъ васъ, и меня оклеветали!

riorb.

Къ моему сердцу, сестра! (опъ обпимаетъ ее) А! слезы мон потекли наконецъ — миъ легче!.... Геприхъ! неужели ты еще ей пе въришь?

FEHPERT.

Но съ чего же вст говорять? Его видъли — опъ самъ сказаль! Съ чего было ему, знатному господину, клеветать на бъдную дъвушку, которая его не видала, не знаетъ?

FIOFT.

Ла.... вет говорять.... онъ самъ сказалъ.... Съ чего онъ сказалъ? Зачты злой языкъ его разрушилъ счастье бъдняковъ, которые вовсе не знаютъ его? Зачты онъ отнялъ у насъ одно сокровище, которое его не обогатило, а пасъ раззорило, сдълало инщими, хуже нищихъ — безчестными, безславными!

БЕРТА (со слезами).

Геприхъ!

ГЕНРИХЪ.

Берта!

(Они бросаются въ объятія другь други).

генрихъ.

Я простиль бы тебя виновную, но я върю, вижу, что ты чиста, какъ небо Господне. Честь твоя погублена; люди повърили клеветъ... Хорошо, и я погублю себя съ тобою! Пусть преслъдуютъ, гонятъ, смъются надъ нами — ты будешь мосю женою!

гюгъ (размышляя).

Правда, правда!... (ришительно) Пътъ! этому не бывать! Бертъ не бывать твоею женою!

BEPTA.

Братецъ!

riorb.

Да, не будь я Гюгъ Бидерманъ — не бывать!

генрихъ.

Но, ты и я, мы увърены, что она оклеветапа....

TIOTE.

Ты п л — а люди?

генрихъ.

Что мит до пихъ!

riorb.

Слушай: опи отравять тебъ жизнь твою, опи разрушать твое счастье, они задушать тебя, истомять тебя медленной пыткой злобы и клеветы! Они убыстъ тебя злобною насмъшкою, опозорять детей твоихъ, упизять тебя презрепіемъ — и пичто не спасеть, не скроеть тебъ Клевета? Да, кто станетъ разбирать, что моя сестра, жена твоя, оклеветана? Меня станутъ звать братомъ, который продалъ сестру свою знатному барину. Талеръ, заработанный трудомъ, назовуть ційною ен безславія. Тебя, мужа ея.... ее.... О, я знаю, что ееть торгаши честью и добрымъ именемъ, да, они по доброй волъ торговали ими и вымънивали на нихъ богатетво и презръніе.... А мив, ей, тебъ? Миъ, котораго дъдъ и отецъ умерли съ честнымъ именемъ....

ГЕНРИХЪ.

Мы убъжимъ отсюда!

гюгъ.

А куда ты убъщищь? Тебя вездъ отыщуть

клевета и безславіе, и побътъ твой только подтвердить клевету людскую. Ну, а если и въ душу твою между тъмъ вопьется сомитие, если взглядъ на дътей твоихъ, вмъсто радости.... Иътъ! вся жизнь паша теперь отравлена, погублена — или смерть или честь!.... Выбора иътъ! Бертъ не быть твоею женой!

BEPTA.

Братецъ ! ты ужасаешь меня!

TIOFT.

Пе быть! Пусть она изпость, истомится въ слезахъ и исчали, если исльзя сиять съ ися илтна безславія. По, слушайте, братъ сестра, дъти мои, слушайте: клящусь тъмъ, чъмъ клядась мит ты, сестра, въ своей исвинности, клящусь священнымъ прахомъ моей матери — умереть или оправдать тебя! Отрекаюсь отъ счастья, отъ радостей, отъ жизни, отъ всего отрекаюсь я, пока не отыщу гнуснаго клеветника, не заставлю его такъ же торжественно сиять съ сестры моей позоръ, какъ онъ набросиль его!... Я открою его губительную тай-

пу — и чужое ли преступленіе прикрылось нашею гибелью, легкомысліе ли пошутило честью сестры, и кто бы ни быль клеветникь — я заставлю его признаться, оправдать тебя, или уничтожу его, или — погибну самъ! О, тогда мив все равно: за могилой ивть суда людскаго, но отвъть тамъ будеть стоить ему смерти моей и смерти твоей.... Забудь и ты о счастьи, Берта.... Генрихъ! поцълуй Берту, и да будеть этоть поцълуй послъднимъ — прощальнымъ!.... Ты не увидишься съ нами болье, пока слезы отчаянія не смънятся слезами радости, а не то.... прощай надолго!

(Генрихъ и Берта со слезами обнимають другь друга).

riorb.

Довольно!.... Сестра! тенерь только па груди брата твое убъжище.... Сюда, Берта!.... Любовь и счастіе умерли для тебя.... О надежды человъческія! что вы такое?....

(Онъ обнимаеть ее. Геприхъ бижить сонь).

Atictbie II.

Театръ представляетъ террасу въ садъ, передъ герцогскимъ дворцомъ цвътники и бесъдки передъ нею. Герцогскіе егери бъгаютъ взадъ и висредъ. Слышны охотинчы рога.

ABAERIE 1.

инцианъ (одинг, работая ег саду).

Нътъ! бъдиыя мон камелін пропадають, и имъ не номожеть ниј какое мое искуство! Что дълать?... Развъ еще пересадить... Ахъ! Боже мой! въдь растеть же трава безполезная, а такіе цвъточки миленькіе гибнуть!... Хмъ! не такъ ли и между людьми? Сколько кранивы и ренейника живутъ себъ, да и только — милые цвъточки пропадаютъ, когда какая цибудь лебеда, да полынь красуются и растутъ на раздольн.... Вотъ, на примъръ, эти....

ABAEHIE 2.

БАРОНЪ ФОНЪ-ЗИЛЬБЕРЪ И БАРОНЪ ФОНЪ-ЦУККЕР-ГЕЛЬМЪ, выходять съ заботливымъ видомъ. ИЦИМАНЪ въ сторонъ, и потомъ уходить, занимаясь работою.

зильберъ.

Говорю вамъ, баропъ, что здёсь важное что пибудь кроется.... Внимательность, внимательпость!

цуккергельмъ.

Вы правы: печаянное возвращение Герцоги-

зильверъ.

II эти праздинки, выездъ теперь, объдъ завтра, маскерадъ потомъ....

цуккергельмъ.

И на все надобны деньги, а мон финансовыя обстоятельства такъ плохи! Любезный баропъ! что: есть ли надежда?....

Зильберт.

Инкакой, решительно, баропъ!

цуккергельмъ.

Боже мой! А я назначиль баль.... Я въ отча, япіп ... Что мив двлать?

ЗИЛЬБЕРЪ.

Вамъ остается согласиться съ другиии.

ЦУККЕРГЕЛЬМЪ.

Я не пошимаю вашихъ плановъ. И къ чему они поведутъ?

зильберъ.

Ваша супруга....

цуккергельмъ.

Зпаю, зпаю! Да, моя супруга героппя, а я, право, въ героп вовсе не гожусь.

зильверъ.

Пу, такъ вы дождетесь того, что графъ Оттопъ усибетъ уладить всё препятствія, примиритъ Герцога съ его супругою, обратитъ его на путь праведныхъ, превратитъ Дворъ свой въ картезіянскую обитель....

цуккергельмъ.

Избави Боже!

зильберъ.

Ваши обстоятельства требуютъ мѣръ рѣши-тельныхъ.... Кажется, кто-то идетъ. Пройдемтесь по этой аллеъ.

(yxodsmz).

явление з.

графъ шварцбергъ и зопдерманъ.

шварцбергъ.

Говорю вамъ, что Герцогъ подписалъ повелъпіе ревизовать ваши счеты.

зондерманъ,

Не ужели довъренность его свътлости, двадцатилътнее ревностное исправление должности...

ШВАРЦБЕРГЪ.

Кому же знать больше, если не мит (вт сторопу), что ты величайшій бездыльникь (вт слухт), что вы соблюли даже большія экономін по гофъ-

зондерманъ.

Министерство ваше было ознаменовано наградами заслугъ монхъ.

шварцбергъ.

Мы, сударь, не годились для молодаго Герпога: ему надобенъ былъ министръ-философъ, политическій экономъ, Сюлли, Кольбертъ.... и опъ не ошибся — народъ благоденствуетъ и прославляетъ его министра!

зондерманъ.

Не попимаю ожесточенія графа Оттопа противъ всёхъ знатныхъ людей, и его старанія угождать черни....

шварцбергъ.

Свой своему другь по неволь, г. статсрать! Выскочка графъ можеть ли любить людей, предки которыхъ стольтіями считали своихъ предковъ?

(Звукт роговт).

ЗОПДЕРМАНЪ.

Ваше сіятельство! вы всегда вид'вли преданность мою....

явление 4.

ГЕРЦОГЪ, ГБРЦОГНИЯ, ГРАФЪ ОТТОНЪ, ШВАРЦ-БЕРГЪ, ЗИЛЬБЕРЪ, ШПЕРЛИПГЪ, ЗОИДЕРМАНЪ, ЦУККЕРГЕЛЬМЪ, ФРИДЕРИКА, ЛУИЗА, ПИЦМАИЪ.

зпльберъ (Герцогинъ).

Само небо благословляетъ прибытіе вашей свѣтлости: послѣ дождливой погоды насталь такой прелестиѣйшій день!

герцогъ.

Да, сегодия можно славно поохотиться. Надъюсь, что и вамъ, Герцогиия, будетъ весело порыскать по полю?

герногиня.

Я плохая навздинца, но люблю смотръть на

живое удовольствіе охоты, и все что правится вашей світлости, правится и мив.

герцогъ (въ сторону).

Идиллія! (Шварцбергу) А вы, графъ, въдъ съ пами?

шварцбергъ.

Если только ваша свътлость пе прикажете мит остаться.

герцогъ.

Помилуйте, графъ: вы такой опытный охотпикъ, вы украшеніе нашей прогулки.... Вотъ г. Зондермана можемъ мы оставить въ покот онъ такъ запятъ, теперь счетами....

зондерманъ (тихо).

Я погибъ!

герцогъ.

Подивитесь, Герцогиня, что даже графъ Оттопъ тедетъ съ пами. Воля ваша, а ужь этимъ мы вамъ обязаны!

герцогиня.

Мит ?

герцогъ.

Вамъ именио: опъ не смъстъ ослушаться повелительницы всъхъ сердецъ.

ottonb.

Не зпаю, ваша свътлость, почему не изволите вы предполагать, что я хочу также отличиться удальствомъ на охотъ.

ФРИДЕРИКА.

Прекрасно, графъ! Такъ вы пичего пе захотъли бы сдълать въ угодность Герцогипи?

оттонъ.

Я готовъ жертвовать жизнью, чтобы только доказать....

шперлингъ.

О, графъ! вы заставили бы тогда плакать миогихъ, миогихъ.... пе только во дворцъ, но и въ бъдныхъ хижинахъ, и на чердакахъ, какіе находятся въ улицахъ Чернаго Сокола.

герцогъ (смиясь).

Или, какъ бишь пазываютъ ту улицу, что

идеть оть Эггерсдорфской заставы? Не пом-

шперлингъ (улыбаясь).

Какъ бишь.... Въ ней еще такія красавицы булочницы и пирожинцы....

(Многіе смыются).

герцогиня (ег сторону).

Что это значить? Какіе намѣки? Опъ емѣшался! (Ницману) А, добрый Ницманъ! что мон георгины?

инцманъ.

Ваша свътлость! если благоволите взглянуть....

герцогиня.

Охотно, но только могу ли удёлить минутъ десять....

герцогъ.

Даже полчаса. Господа! звукъ трубъ дастъ зпакъ къ походу — прошу пе опоздать: вре-

мя дорого.... Ловите радости.... Завтракъ го-

зильберъ.

Радости и веселье сами бъгутъ за вашею свътлостью.

герцогъ.

Не всегда. Иногда и скука между пими проскакиваетъ.

(всть идуть.)

герцогиия (разсматриваетъ цепты).

Ахъ! какъ это мило! — Благодарю тебя, добрый Ницманъ. Да, кстати, графъ Оттонъ —

гр. оттонъ (возвращаясь).

Что прикажете, ваша свътлость?

герцогиня.

Я хотъла спросить васъ... узнать отъ васъ...

зпльберъ (тихо).

Они хотять говорить между собою!
(Онъ непримътно прячется за
кустами розъ).

ABACHIE 5.

герногиня, графъ оттонъ, лупза, инцманъ, зильберъ, спрятавшись.

герцогипя.

Поминте ли вы просьбу моего добраго Ницмана? (тихо) Я тренещу! Что значать ихъ ръчи, насмъшки, тревога ваша?

ницианъ (кланлется).

Ахъ! ваша евътлость!

гр. оттонъ.

Я уже собраль вст свтденія объ его дель. (muxo) Ради Бога, будьте спокойны! Никогда

Герцогъ пе показывалъ мит такой благосклоппости. Старайтесь только казаться веселою.

ппцманъ (кланлется).

Чёмъ могу воздать за милости?

герцогиня.

Вы меня обяжете, графъ... (тихо) Казаться веселою, когда сердце мое растерзано!

зильверъ (въ сторону).

Ничего не слышно!

rp. ottoub.

Повърьте, ваша свътлость, что еслибы можно было поситшить... (тихо) Мит непременно надобно видеться съ вами. Умоляю васъ согласиться!

герцогиня.

Какъ правятся вамъ мон георгины? (muxo) Я тренещу!

лупза (тихо).

Фридерика идетъ.

герцогиня (тихо).

Отойдите поскорте. (громко) Что вы скажете?

> гр. оттонъ (подходя къ кустамъ, гдъ спрятался Зильберъ).

А этп розы, ваша свътлость? Развъ опъ вамъ не правятся?

зильберь (прячется далье).

Вотъ поналъ я въ западию! Если меня здъсь увидятъ....

ABAEHIE 6.

тъ же и фридерика.

ФРИДЕРИКА.

Извините, ваша свътлость: я испугалась, не видя васъ съ свитою.

герцогиня.

Какъ вы добры, Фридерика, а я хвастала

моими георгинами графу. Онъ оказался боль-

фридерика (злобио).

Да, онъ всегда отличался вкусомъ и выборомъ, и, кажется, вкусъ графа сходенъ съ вашимъ — въ цвътахъ.

гр. оттонъ.

вы не ошиблись, баронесса. Я развель тенерь у себя прелестныя георгины....

герцогипн (Ишиману).

Ну, мой добрый Пицманъ — теперь можешь ты быть увъренъ въ своемъ дълъ — а я (значительно) согласна....

(Опа и Луиза уходять).

MBAEHIE 7.

ФРИДЕРИКА, ГР. ОТТОИБ, ИНЦМАНЬ, ЗИЛЬБЕРЪ, спрятавшись.

ФРИДЕРИКА.

Герцогиня очень мила сегодия....

гр. оттонъ.

Это должно радовать насъ, баропесса....

ФРИДЕРИКА.

Я очень рада... (реетъ съ досады перчатку).

PP. OTTOHE.

Ахъ! вы нечаянно разорвали перчатку вашу.... Какъ можно не жалъть такихъ прекрасныхъ вещей....

ФРИДЕРИКА.

Другіе пе жальють гораздо болье драгоцынаго....

гр. оттонъ.

Въ самомъ дёлё? Чего же, графиия?

ФРИДЕРИКА.

Чести тёхъ особъ, которыя, можетъ быть, всёмъ для нихъ жертвуютъ....

rp. otronb.

Я что-то худо понимаю васъ.... Извините! (онг поспышно уходить).

ябление 8.

ть же, кромъ графа оттона.

ФРИДЕРИКА.

Ивть! ты хорошо меня понимаешь, безчеловачный!... Ты ноймешь и то, какъ ужасно бываеть мщеніе растерзаннаго сердца и отвергнутой любви!.... Они нарочно оставались здёсь.... Я видёла.... О! какъ змёл буду я преследовать каждый шагъ вашъ, вездё слёдить за вами, и — горе вамъ!

инцианъ (смотря на розы).

Туть, върно, опять забралась эта проклятая собака баропская. Что ей полюбились бъдныя мон розы! Но ужь я раздълаюсь же съ тобой, проклятая! (опъ крадется съ палкой къ кустамъ розъ).

зильберъ.

Ждать нечего отъ этого грубіяна! (онг выскакиваешт изъ-за кустовъ). Извините, баронесса!

инцманъ.

Это вы, баронъ? Вёдь я было почелъ васъ собакой — извините!

зильберъ.

Инчего, пичего, мой милый! Все равно.... Вы задумались что-то, баропесса?....

ФРИДЕРИКА.

Вы слышали — вы видели?

зильверъ.

Да и итт ! Я бываю иногда кртнокт на ухо, и — право — не слыхалт что вы здтсь говорили.... За то не проронилт ни одного слоза изт разговора другихт....

ФРИДЕРИКА.

Что сказаль вамъ мужъ мой?

зильверъ.

Опъ въ отчании, что пе можетъ дать бала въ будущую интешну....

фРИДЕРИКА.

О, до будущей иятинцы еще многое можетъ перемъниться! (она идеть поспъшно).

зильберь (бъжить за нею и роилеть горшки съ цевьтами).

но, позвольте, позвольте, баропесса....

ницманъ (съ досадою устанавливая горшки).

Но, позвольте, позвольте — зачёмь цейтыто ломать, прыгупъ ты этакой, проклятый! Инкогда не думалъ я, чтобы у монхъ розъ были такіе дряпные цейты....

ABABHIE 9.

иниманъ и гюгъ, 'входить, дерыса за руку.
сына г-жи Лерхе.

LIOLP.

Здёсь я стану дожидаться — они пойдутъ

мимо, сказали мив.... Великій Боже! номоги мив! (Пицману) Позвольте спросить ў васъ....

инцианъ.

Что тебъ падобно?

гюгъ.

Я прівзжій сюда, и пикогда еще не видываль садовъ герцогскихъ. Могу ли я прогуляться здёсь?

тиниманъ.

А! вы, върно, знатокъ?

гюгъ.

Небольшой, по не могу не изумиться великольнію, вкусу, выбору.... Не съ надзирателемь ли сада имъю я честь говорить?

инцманъ.

Нѣтъ! Что знаетъ нашъ падзиратель! Къ вашимъ услугамъ: вы говорите съ самимъ са-довникомъ герцогскимъ, съ тѣмъ художникомъ, уму и искуству котораго садъ герцогскій обязанъ своимъ величіемъ, своею красотою....

гюгъ.

Такъ позвольте же миъ просить васъ....

ницманъ.

Теперь осмотръть садъ? Никакъ не могу вамъ позволить: Его Свътлость сей часъ отправляется на охоту, со всъми придворными и Ея Свътлостью.

riorb.

И я могу ихъ всёхь здёсь видёть?

ппцманъ.

Очень, если только вамъ угодно — они всъ пойдутъ здъсь къ заднимъ садовымъ воротамъ, черезъ этотъ цвътникъ.

гюгъ.

Ахъ! милостивый государь! сдёлайте милость, позвольте мий стать здёсь, въ сторони, и поглядёть на герцогскую свиту, а потомъ удостойте мий показать прекрасные сады ваши....

инцманъ.

А, я вижу, что вы охотникъ! (зеукт рогоет)

Вотъ знакъ къ сбору.... Станьте здёсь! (въ сторону) Какой любезный, вёжливый человёкъ! (отходить).

гюгъ.

О Боже! подкрыти меня!... Мит кажется, что моя судьба встрычается теперь со мной, и страшными глазами будущаго хочеть ужасинуть меня... (сыну г-жи Лерхе) Пу, милый, такъ ты узнаешь того геперала?

сынъ.

Какъ же! Да, только вы, г. Гюгъ, сдержите ваше слово — фунтъ копфектовъ — поминте!

LIOLP.

Два, пять, возъ! (Оно скрывается за бесыд-

явление 10.

тв же и шперлингъ, бъжите се террасы.

шперлингъ (поетъ).

Если счастье измѣнило, Такъ любовь не измѣнить!

гюгъ (указывая на него).

Не опъ ип?

сынъ.

Нъть! тотъ былъ другой!

ABACHIE 11.

тъ же и зильберъ.

зильберъ.

Вы ужь успѣли упорхиуть?

иперлингъ.

Завтракъ копчилел — чтожь тамъ еще дъ-

гюгъ (указывая на Зильбера).

Не опъ ли?

сынъ.

О! тотъ быль молодецъ собой, да и съ этакой звъздой!

гюгъ.

Съ звъздой!

ABJEHIE 12.

тъ же и множество придворныхъ идут ст террасы:

riorb.

Вотъ съ звъздой — смотри, смотри, не этотъ ли? не тотъ ли? Ради Бога, смотри!

(Дамы, Герцопиня, Герцого, егери входять въ садъ).

сынъ.

Я тутъ пикого не узпаю. Ихъ такая куча!

гюгъ.

Не узнаешь !.... Смотри, смотри!

(звука рогова).

герцогъ.

Господа! на лошадей! Vive la joie!

всъ.

Впватъ!

 $(u\partial ymz).$

гюгъ.

Опи уходять, а я его не открыль! Приду завтра, послё завтра — буду стоять у вороть дворца, какъ нищій за милостыней, буду спать тамъ на голой землё — но я узпаю его пакопець, пайду его.... Пеужели не человёкъ опъ быль? Пеужели дьяволь принималь на себя видъ человёка, чтобы довести до гибели меня?.... Да, можетъ быть! Чувствую, что еще пёсколько дней, пёсколько часовъ, и я потеряю разсудокъ, я сойду съ ума.... О! тогда мив, по крайней мёрт, легче будеть, легче!...

(Графъ Шварцбергъ и Зильберъ выходять впередъ поспъшно).

гр. ШВАРЦБЕРГЪ.

Вы елышали? Вы знаете? Новыя милости, новыя награды!.... Теперь все рѣшено, теперь.... Завтра въ шесть часовъ по полудии, въ корчмѣ Чернаго Оленя, за Ругегельмомъ,

завтра непремънно.... Скажите всъмъ.... Проклятый Оттонъ! Пароль нашъ — вы поминте: «Цапля и соколъ!»....

(yxodumz).

зильберъ.

Цапля и соколь !.... Кому же быть цаплей? Очень радъ служить вамъ, ваше сіятельство, по если.... графъ Оттопъ фонъ Вальдгеймъ и графъ Шварцбергъ будутъ положены на въсы — я не знаю кто перетянетъ.... Здъсь надобно подумать....

(уходить медленно).

ABAEHIE 13.

тъ же, графъ оттонъ и шпигельманъ.

гюгъ.

Если я не ошибся, эти два человъка говорили что-то о графъ Оттонъ, назначали свиданіе.... Неужели и его не защищаютъ ни вы-

сокій санъ, ни милости Герцога, ни слава мудраго, добродѣтельнаго министра? Неужели и здѣсь все доброе и прекрасное обречено на борьбу съ злобою и ненавистью людскою? Пеужели ин чердакъ слесаря, ни чертоги вельможи не снасають добродѣтели?... Еще двое! По одинъ старикъ, а другой — его благородиьня и прекрасныя черты... Мит кажется, я видалъ его гдѣ-то... Не можетъ быть — опъ не можетъ быть — опъ

гр. оттонъ:

Да, любезный Шингельманъ, Герцогъ нодинсалъ мой проектъ, надъ которымъ думалъ и сидълъ я столько времени. Его доброе, благородное, желающее добра сердце ноняло всю пользу моего проекта для блага его подданныхъ....

инпигельманъ.

II повыя милости Его Свътлости къ вашему сіятельству....

rp. ottomb.

Я умолялъ Герцога избавить меня отъ нихъ;

опѣ только раздражають враговъ монхъ... и что миѣ въ лишией звѣздѣ, въ лишией тысячѣ талеровъ? Для меня и для бѣдпыхъ у меня достанетъ, а кому миѣ и безъ того беречь и копить въ моемъ грустномъ одиночествѣ, среди знатности и почестей?

гюгь (сыну 1-жи Лерхе, который играет въ сторонъ).

Вильгельмъ! поди сюда, взгляни! (съ сторопу) Можетъ быть, самая красивая маска скрываетъ самую черную душу.

сынт.

Ахъ! господинъ Гюгъ! Вѣдь это тотъ самый генералъ!

гють (съ ужасоми и ра-достью).

Тотъ?.... Не ошибся ли ты?

сынъ.

О, я его тотчасъ узналъ....

гюгъ.

Номиншь, что я тебъ говорилъ — подбъги къ нему, скажи — бъги, бъги къ нему.

> (Гюгъ нетерпъливо смотритъ).

сынь (подбылая къ От-

Здравствуйте, генералъ!

гр. оттонъ.

Что тебъ надобно, милый?

сынъ.

А! вы забыли, какъ вы дали мит денегъ, тамъ, когда вы были въ улицт Зеленаго Осла!

оттопъ.

Плутишка, шалунъ! это ты?.... Хорошо ты еберегъ мою тайну! (тихо) Боже мой!

шингельманъ.

Что съ вами сделалось, ваше сілтельство?

гр. оттонъ.

Добрый Шпигельманъ! и у честнаго человъка есть такія воспоминанія, при которыхъ опъ понимаетъ терзанія совъсти преступника!

сынъ.

Видите — я васъ узпалъ — эдравствуйте, генералъ!

гр. оттонъ (даетъ ему черсонецъ).

На и ступай домой — да, никому не говори, что ты меня видълъ!

(спъшить съ Шпигельманомъ).

гюгь (выбылая).

Что опъ тебъ говорилъ?

сынъ.

Опять заказываль никому не говорить!

riofb.

Инкому не говорить? Опъ не хочетъ чтобы говорили объ его злодъйствъ! Что опъ далъ тебъ? Опять черконецъ! А, видио, у него

есть запасъ, есть чёмъ откупать совёсть дру гихъ! Это опъ — иютъ сомийнія! Вотъ опъ идетъ — опъ долженъ быть знатный господинъ.... Кто опъ? Узнаю, спрошу, побёгу за нимъ — вывёдаю его имя.... Что опъ гнусный лжецъ и клеветникъ — это мий хорошо извёстно, по что еще прибавляетъ онъ къ тому — превосходительство, сіятельство.... О, чтобы ин прибавлялъ опъ — здёсь имя исчезаетъ — здёсь я, братъ метитель за честь сестры своей, и опъ, опъ — подлый насмёшникъ, или безчувственный злодёй....

REARHIE 14.

тъ же и иниманъ.

гюгъ.

Почтенный г-иъ садовникъ, извините! Скажите миѣ, сдѣлайте милость, поскорѣе: кто этотъ господинъ, который вонъ тамъ идетъ по адлеѣ? ницманъ.

Будто вы его не знаете?

PHOTE.

Знаю, знаю больше васъ — по, ради Бога, скажите: кто онъ?

ницманъ.

Имя его цълому городу извъстно; его зна-

гюгъ.

Нѣтъ! никто не знаетъ его, если его считаютъ.... Да, правда, если его считаютъ знатпымъ господиномъ, то въ этомъ никто не ошибается! Имя его, имя его?

иниманъ.

Это графъ Оттонъ фонъ-Вальдгеймъ.

FIOTB.

Графъ Оттонъ!

пицманъ,

Первый министръ его свътлости, Герцога...

гюгъ.

Графъ Оттопъ!

ппимапъ.

Добродътельнъйшій изъ смертныхъ, лучшій изъ людей, благодътель бъдныхъ и спротъ....

гюгъ.

Вы ошиблись: я говорю вамъ, вотъ о тёхъ двухъ людяхъ, которые были теперь здёсь и ношли вонъ по той дорожкъ — вонъ они!

ницманъ.

Вижу, вижу, да я объ нихъ-то и говорю. Одипъ, молодой прекрасный собою, графъ Оттонъ фонъ-Вальдгеймъ....

riorb.

А другой?

иниманъ.

Гофратъ Шингельманъ, секретарь графа, оживленная честность и доброта.

riofb.

Такъ это опъ? Вздоръ! Не можетъ быть, не можетъ быть — это не Оттопъ!

нинманъ.

Хе, хе, хе! Да кому же зпать его лучше меня? Въдь я, кажется, при Дворъ его свътлости выросъ и состарълся. Я вамъ могу пересказать имена всъхъ герцогскихъ собакъ.

гюгъ.

Собакъ! Еслибы ты меня сталъ увърять, что эта собака бъшеная — я новърилъ бы тебъ! Но то собаки, звъри — а это люди, въдь это люди... Графъ Оттонъ, говорятъ, добродътельнъйшій изъ всъхъ, а ты говоришь, что онъ злъе, страшите звърей и чудовищъ — ты ошибаешься, ты лжешь!

ницманъ.

Что вы, м. г., въ умѣ ли вы? Когда я вамъ говорилъ?

PIOLP.

Такъ стало онъ тотъ гнуелый клеветникъ? Опъ опозорилъ бъдную дъвушку? Онъ прикрылъ пменемъ Берты Бид рманъ свое преступленіе?

ницманъ.

A, такъ вамъ стало быть извъстна эта маленькая интрижка? Хе, хе, хе!

гигъ.

Что вы говорите?

ницманъ.

Вы упомянули имя Берты....

LIOLP.

Hy!

ницианъ.

Видите, у всякаго человѣка есть свои маленькія слабости. — Вамъ, вѣрно, пересказали исторію о сестрѣ слесаря, который жилъ въ улицѣ Зеленаго Осла, въ домѣ... какъ бишь его... забылъ имя.... Да, домъ замѣтный тутъ еще вывѣска золотой бочки....

riorb.

Но.... почему же вы все это зпасте?

инцианъ.

Помилуйте, да это всъ при Дворъ знаютъ —

интрига презабавная! Графа Оттона подетереть молодой шалунъ Иперлингъ. До тёхъ поръ вев считали его мудрецомъ, философомъ, стоикомъ, добирались за къмъ онъ волочится, и не знали, что хладиокровіе здёсь награждается гдъ-то на чердакъ пламенною страстью хорошенькой дъвушки, сестры слесаря Гюга Бидермана — это, видите, имя брата той дъвочки....

гюгъ.

Брата, который.... пеужели зналъ?

пппманъ.

Можетъ быть, братъ и не зналъ, хоть дёло и соминтельное. А впрочемъ слесарки бываютъ такія ловкія, и любовь укроется отъ семи сторожей — дівушекъ учить нечего, если онт влюбились — а графъ молодъ, богатъ, влюбленъ....

гюгъ.

Но какъ же все это кончилось... эта интрижека, какъ вы называете?

пиниманъ.

О, туть было много смышнаго! Иперлингь все разсказаль; Герцогь хохоталь, всь емылись, графь не признавался, запирался, и воть всь молодые придворные переходили въ улицу Зеленаго Осла, и думаю, жители ся нажились отъ однихъ тыхъ денегъ, которыя илатили имъ за разсказы о слесарить и брать ся.... хе, хе, хе!

гюгъ.

Но какой же быль копець этой отврати-

иниманъ.

Э! что вы? Оно, конечно, неловко, что дёло разгласилось, но виносать ли графъ и кто же ие шалиль съ молоду! И что туть за бъда? Графъ перетель, говорять, свою слесаршу и брата ея въ другое мъстечко. Люди поговорять, да и перестануть. Дъвушкъ дадуть хорошее приданое, сыщуть ей женишка; сынка ея воспитають.... онъ выйдетъ человъкъ.... а на ней женится — ну, да кто же и откажется

жениться на такой дѣвушкѣ, которая знакома съ такимъ сплынымъ человѣкомъ?

гюгъ.

Но, если братъ пе зналъ?

Ц

a

R

ницманъ.

Мудрено. Да, если и не зналъ, что же опъ такое сдълаетъ? Вотъ, когда бы она была знатная дъвушка, тогда дъло плохо: оно могло бы ръшиться нулей... Такъ ужь заведено, что если честь знатной дамы подвергается пареканію — надобно загладить ея безчестье, а честь слесарши тамъ какой инбудь... Э! помилуйте!

FIOFT.

А развъ званіе слесаря лишаеть его чести? Развъ честь дочери, сестры, жены не такъ же дорога слесарю отну, брату, мужу? Развъ Богъ отняль у нихъ понятіе о самомъ драгоцънномъ благъ для человъка, благъ выше счастья и золота вашего — понятіе о чести? А если позоръ покрыль невинную дъвушку, если опъ лишиль ее добраго имени, заставиль ее бъжать,

скрываться отъ клеветы, заставиль ее обливаться горькими слезами и доведеть ее до гроба? Вы ошибаетесь: золотомъ этого не откупають! А еели брать ея.... Вы, конечно, опять ошибаетесь: дёло слесаря съ графомъ Оттономъ, вёрно, не такъ было, не такъ и кончилось....

инцманъ.

По крайней мёрё, всё такъ говорятъ.

гюгъ:

Лгутъ всё, лгутъ, говорю я вамъ! Графъ оклеветалъ эту бёдную дёвушку — она пи-когда не знала его, не видала его. И когда имя ея предали потомъ позору цёлаго города и Двора, къ графу явился метитель — братъ дёвушки, и потребовалъ у него отчета въ клеветё и позорё!

иниманъ.

Умпо! Да, въдь опп, въроятно, скоро и по-мирились?

4T017

Могли ль они помириться! Развъ всъ сокро-

вища міра могли выкупить позоръ несчастной сестры?

пицманъ.

Такъ, въдь для такихъ несговорчивыхъ людей найдутся средства заставить замолчать!

TIOTT.

И вы назовете нослё того графа вашего великодушнымъ, добродётельнымъ, великимъ? Онъ, который заплатитъ тюрьмой за безславіе оклеветанной дёвушки... О, тогда, тогда.... Да, гдё же преступленіе, котораго долженъ будетъ послё того страшиться человёкъ? Гдё правосудіе людское и пебесное? Гдё ужасъ того, что за могилой есть еще жизнь, гдё мы отдадимъ отчетъ Богу, передъ которымъ равны графы и слесаря?

ARACHIE 15.

ть же и шиупфтухъ.

шиупфтухъ.

Я не ошибся, и по какому-то инстинкту пре-

дугадаль, что встрычу вась здысь, мой почтенпыйній, любезныйній г-пь Бидермань! (пюхаеть съ разстаноскою табакь) Когда Александрь Македонскій шель черезь Июренбергь... (подчиваеть Ницмана) Пе прикажете ли?

гюгъ.

Что падобно этому мерзавцу отъ меня?

инупотухъ.

Видите, какъ я угадалъ! Съ тъхъ поръ, какъ вы переселились отъ насъ изъ улицы Зеленаго Осла, напрасно некалъ я васъ по всъмъ улицамъ и закоулкамъ. Иътъ, думалъ я — не прикажете ли? — ужъ всего въриъе искать его гдъ нибудь повыше! Миъ даже сказывали, что вы нолучили уже хорошенькое мъстечко... кажется, кажется...

гюгъ.

Что же вамъ отъ меня угодно?

инупфтухъ.

Вотъ я и думаль: господинъ Гюгъ, чело-

стараго пріятеля, челов'єка, всегда столь миого его уважавшаго, который всегда быль ув'єрень, что господину Гюгу не слесаремь умереть. Конечно, блескъ славы и почестей осл'єпляеть людей, заставляеть ихъ забываться и гордиться....

гюгъ (тихо).

Терпи — онъ имъетъ право смъяться надъ тобой, имъетъ право сказать тебъ.... (сыну г-жи Лерхе) Пойдемъ, дитя! Здъсь миъ душно!

иниупфтухъ.

Вы сптинте?

riorb.

Я уже спрашиваль вась, что вамъ угодно?

шнупфтухъ.

Во первыхъ, поздравить васт, отъ души, отъ сердца поздравить съ милостями, какія графъ....

гюгъ (въ бышенствы).

Поздравить?

ингупфтухъ.

А во-вторыхъ, въ надеждѣ на всегдашнюю благосклонность вашу — у меня есть дѣльцо, прозебка къ Его Сіятельству; вы человѣкъ теперь къ нему близкій ... Господинъ каммердинеръ его уже обѣщалъ — стоптъ вамъ словечко дополнить!

гюгъ.

Бездъльникъ! я пощечинами донолню твою гадкую табачную рожу!

шнунфтухъ (отскакивая).

Ай, ай, ай! Вотъ что зпачить войдти въ зпать.... Личныя объясненія съ людьми въ такой чести.... чрезвычайно бывають опасны....

гюгъ.

Пойдемъ скоръе, дитя, пойдемъ!.... Если бы ты понялъ всю мерзость дълъ и ръчей человъческихъ, ты подумалъ бы, что тебъ сказки сказываютъ!

(Уходить съ сыномь 1-жи Лерхе).

ABAEHIE 16.

ницманъ и шпупфтухъ.

пицманъ.

Объясните мив, что это за человекъ?

шиупотухъ.

Будто вы не знаете! Братецъ дѣвицы Берты Бидерманъ, господинъ Гюгъ, прежде бывшій слесарь, а теперь....

пицманъ (смпется).

А теперь пъсколько повышенный....

шнупфтухъ.

Такъ ужь дёйствительно онъ имѣетъ мѣстечко и чинокъ? — Позвольте — не угодио ли?

вицманъ.

Опъ мит показался немножечко сумасшед-

шиупфтухъ:

Дъйствительно. Почести и знатность, при

слабости человъческой... какъ не закружиться головъ! Когда Александръ Македонскій шель черезъ Нюренбергъ.... Не прикажете ли? (подчиваетъ табаколь)

(Запасњег опускается).

ABECTRIE 1110

Театръ представляетъ залу въ домѣ графа фонъ-Вальдгейма. Направо дверь въ кабинетъ; налѣво п прямо еще двери; столъ съ письменнымъ приборомъ.

ABAEHIE 1.

БАРОНЪ ЗИЛЬБЕРЪ (exoдить ocmoрожио).

Кажется, еще пикого пътъ? Даже и швейцаръ изумился, увидя меня, по тъмъ явствениъе увидитъ графъ мое усердіе, мою преданность.... А между тъмъ.... По то въ будущемъ! Глупъ человъкъ, если опъ о будущемъ не думаетъ, но безуміе было бы не помышлять и объ настоящемъ. Философически можно доказать, что тотъ, кому первому удастся поздравить знатнаго человъка, оставитъ пріятное впечатлъніе у него въ памяти.... Инкого пътъ, кто бы доложилъ.... Но все таки опъ увидитъ, что я не только явился, по что я первый явился... Вътренный Шперлингъ какой инбудь храпитъ теперь въ пуховикахъ и не подумаетъ...

MBAENIE 2.

зильберь и шперлингь, вбылаеть вы одны двери, зопдермань входить вы другія двери; они сталкиваются.

зильберъ.

Върнть ли глазамъ?.... Безстыдство! номо-

Вы ли это?

ШПЕРЛИНГЪ.

Это вы?

(Они идуть спередь съ удивлениемь и встръчають Зильбера).

BCB.

Какъ? И вы здъсь?

зондерманъ.

Тише, господа, тише — ради Бога, тише!

шперлингъ.

Что тише!.... Ха, ха, ха!.... Прелестная сцена, не знаю только изъ какой комедін!

зильберъ.

Въ самомъ дѣлѣ, я удивляюсь, встрѣчая васъ здѣсь, баронъ!

шперлипгъ.

Что жь тутъ удивительнаго?.... Я прислапъ съ важными порученіями къ графу.

зильберъ.

По какой части? Не по управлению ли дълами Зеленаго Осла?

шперлингъ.

Да, еслибы вамъ предложили такую должиость, будто вы отказались бы, баронъ? — Полно-те... Только бы дойдти, а что за дъло, если дорога лежитъ по болоту.... Ха, ха, ха! грязь можно смыть!

зильверъ.

Навините! По крайней мъръ, я присланъ съ поручениями отъ Его Свътлости....

щперлингъ.

О Страсбургскомъ пирогъ?

зильберъ.

Тутъ ппрогъ составляетъ государственное значение....

шперлингъ.

Разумъется. Вареніе желудка дъло очень не пустое!

зильберъ.

Господинъ каммеръ-юпкеръ!

шперлингъ.

И, полно-те! Вфроятно, и господинъ Зондерманъ такъ же явился сюда не безъ дъла...

зондермань.

Его сіятельство приказаль мит явиться....

шиерлиптъ.

Съ первыми пътухами? Ха, ха, ха!... И такъ мы собрались все люди дъловые, и только одно странно. что именно на другой день послъ новыхъ милостей герцога графу Оттопу.... дъла завели насъ такъ рано въ его передиюю... Ха, ха, ха!

зильберъ.

Милостивый государь!

иперлингъ.

Полно сердиться, баропъ! Вѣдь мы другъ друга хорошо знаемъ. Но только, подумайте, что скажетъ его сіятельство, графъ фонъ Шварцбергъ; когда узпаетъ о свидаціи нашемъ здѣсь, онъ, который въ шесть часовъ вечера ждетъ насъ....

зильберъ и зопдерманъ (вмпств).

Тише, тише! Что вы — избави Богъ!

ABAEHIE 3.

графъ шварцбергъ, выходить изъ кабинета.

шперлингъ (тихо).

А опъ является самъ, своею сіятельною осо-бою, и еще раньше насъ!

(Зильберъ и Зондерманъ стоятъ въ изумленіи).

гр. ШВАРЦБЕРГЪ.

Очень радъ встрътиться съ знакомыми, п благодарю васъ, господа, благодарю....

зпльберъ.

Смъю ли....

гр. шварцбергъ (скрывая до-cady).

За то, что вы хотите прикрыть вѣжливостью ваши истиниыя чувства. (ег сторону) Бездѣль-иики!

шперлингъ.

Здоровъ ли грасъ?

ГР. ШВАРЦБЕРГЪ.

Совершенно, только принимаетъ ли кого, не знаю.... Господинъ Зопдерманъ, върно, по дъламъ, или съ просьбой? — Опо не худо; только падобно бы поминть, что если у насъ лапка увязла гдъ нибудь....

зопдерманъ.

Гитвъ вашего сіятельства приводить меня въ трепетъ....

ГР. ШВАРЦБЕРГЪ.

Отъ васъ зависитъ.... По, до свиданья, милостивые государи, до свиданья! Въдь мы сегодия увидимся? Да? А кто не захочетъ повидаться, тотъ можетъ пощунать свою голову, крънка ли она! (уходитъ).

зильберъ (въ сторону).

А! еще пичего не видя, онъ такъ пачинаетъ поговаривать... Хорошо, ваше сіятельство, хо-рошо... мы.... увидимъ....

зондерманъ (тихо).

Куда деваться? Онъ разгиеванъ; здесь кон-

троль! Еслибы можно было силющиться, какъ листу бумаги, между этими страшными силами — только бы онъ не раздавили, а плющи, какъ имъ угодно...

ABAEHIE 4.

ТВ ЖЕ И ШПИГЕЛЬМАНЪ.

шперлиптъ.

A! mon cher Шпигельмапъ!

зильберъ.

Любезивншій другь!

зондегманъ.

Господинъ гофратъ!

то графъ?

Зильберъ.

Принимаетъ ли графъ?

Зопдерманъ.

Можно ли видъть его сіятельство?

шпигельманъ.

Можно — здоровъ — принимаетъ — пожалуйте!... (Они уходять съ кабинетъ. Шпигельманъ смотрить въ двери) Какъ они перегибаются! Что за поклоны! Что за гибкія спины!.... Совъстно смотръть! (затворяетъ дверь) А между тъмъ, эти люди, еслибы
только могли... (звонитъ. Слуга входитъ).
Если есть тамъ просители, введи ихъ сюда.

ABAEHIE 5.

инительмань, и просители и просительницы становятся рядомь около стыны; гють входить и смиренно становится назади встхь, вы углу.

шингельманъ.

Господа! его сіятельство сей часъ изволить выйдти!

(вст кланяются).

зопдерманъ (выходить гордо).

А! господинъ гофратъ, мое почтеніе!

шшиге льманъ.

Изволили видъться?

зондерманъ.

О, какъ обласкалъ меня его сіятельство! Какая милость, какая списходительность! (утираеть noms).

шпигельманъ (въ сторону).

Думаю, что ты потвешь отъ нея не даромъ. (62 служг) Графъ всегда и заочно такъ отзывается объ васъ, ваше превосходительство....

зондерманъ.

О... помилуйте!... Мое почтеніе, господинь гофрать! (просителямь) Посторопитесь! (Уходить; вст ему низко кла-

ияются).

ппевчингт (выходить).

Чортъ побери!... (увидя просителей) А,

господинъ Шпигельманъ!... Ну, что? Какъ вы поживаете? А?

шпигельманъ.

Ваше превосходительство! ваше випманіе...

шперлингъ.

Върьте, върьте, мой любезнъйшій, что я всегда къ вашимь услугамъ. (уходите).

ABAEHIE 6.

ть же, графь оттонь и зпльберь. При появленіи графа всть вытягиваются. Зильберь старается идти съ нимь рядомь, изгибаясь.

зильберъ.

Смѣю увѣрить ваше сіятельство, что все это сущая и истипная правда.

гр. оттонъ (смъется).

Презабавная исторія!

зильберь (хохочетг).

Истиню забавная, ваше сіятельство! (важно) По я не смію удерживать вась... не смію препятствовать даже и на минуту милостямъ и правосудію вашему осчастливить прибітающихъ къ достойному министру Его Світлости!

гр. оттонъ.

До свиданія, баронь! (обращается къ просителямь. Зильберь колоблется идти ли ему, ловить взглядь графа и съ поклономь уходить. Просители толпою лизуть къ графу. Онь говорить имь: «Позвольте, позвольте!» береть просьбу у одной эксенщины и садится въ кресла) По вашей просьбъя инчего не могу сдълать.

просительница.

Пощадите, помилуйте, ваше сіятельство! Д'ьти! падите къ стопамъ вашего спасителя! (Четверо дътей бросаются къ погамъ графа).

гр. оттойъ.

Сударыня! помилуйте! что вы дълаете!

просптельница.

Вы одно спасеніе, вы отецъ, вы полубогъ, вы... (толкая дътей, тихо) Да, кричите, бъсенята! что вы молчите!

дъти (кричать).

Отецъ! Ангелъ хранитель!

гр. оттонъ.

Вы въ третій разъ просите принять дѣтей вашихъ въ школу для бѣдныхъ на казенное содержаніе, по у васъ по справкамъ оказывается состояніе, а въ эту школу принимаются только совершенно неимущіе и спроты круглые....

просительница.

У меня имбије? Да, кто это сказалъ? Да, кто меня, горькую вдову, оклеветалъ?....

гр. оттонъ.

У васъ тысяча талеровъ дохода....

просительница.

Да, что же, еслибы и тысяча талеровъ,

ваше сіятельство, когда спротъ десятеро, ко-

гр. оттонъ.

Извините, мит некогда....

просптельница.

Гдъ же искать милости? Гдъ искать спасепія?

гр. оттопъ (обращаясь къ другимъ).

Что вамъ угодно?

проситель (протлысно).

Еслибы и не говорила всеобщая молва о благоуханіи и сіянін щедротъ вашихъ, если бы слава, пролетая по вселенной....

TP. OTTOHE.

Оставимъ ее летать, а вамъ-то что угодно?

проситель (протяжено).

Допущенный къ восторженному лицезръцію свътлыхъ чертъ физіогномін вашей.... гр. оттонъ.

У васъ есть просьба?

просптель (протяжию).

Не тлеппую бумагу представляю я лицеизобразительной мудрости, великой особе, въ коей зрю преизлишество таковыхъ последствій....

> гр. оттонъ (обращаясь къ инвалиду).

Ты, пріятель что — просьба есть?

инвалидъ.

Нётъ, графъ, пёту просьбы: не на что купить бумаги, не чёмъ заплатить подьячему. Вотъ моя просьба! (указывая на свою деревяшку) Двадцать лётъ служилъ, двадцать въ отставкё — работать не могу болёе — прикажите принять въ богадёльню....

гр. оттонъ.

Развъ у тебя пътъ шикого, кто на старо-

нивалидъ.

Инкого, графъ. Съ мѣсяцъ, какъ умеръ послѣдній внукъ мой — малой былъ лѣтъ двадцати, добрый и работникъ — да, добрые, видно надобны Богу.... (утираетъ слезы)

гр. оттонъ.

Господинъ Шпигельманъ! исполнить сегодня же — понимаете! Вы доложите мит особо....

просительница.

Вёдь вотъ другимъ счастье, подумаешь!

гр. оттонъ.

Возми, мой другь, въ задатокъ, пока твое дело будетъ исполнено.... (даетъ денегъ ин-валиду)

инвалидъ.

Графъ! да спасетъ васъ Богъ!

ABAERIE 7.

тъже и зильберь (сходить осторожно).

TP. OTTOHE.

А, баропъ! Скажите, что доставляетъ мив честь видъть васъ еще разъ сегодия?

зильберъ (тихо).

Ваше сіятельство! мий пужно переговорить съ вами по одному весьма важному дйлу.... Я хотйль было отсрочить, по опо такъ важно — сміро ли просить васъ.... (гордо смотрить на всьхъ)

гг. оттопъ (подумавши)

· Господинъ Шпигельманъ! примите всѣ остальиыя просьбы и доложите миѣ потомъ.... Не угодно ли, баронъ?

(они уходять вы кабинеть).

шпигельманъ.

Господа! пожалуйте въ эту комнату!

(всть просители слыдують за
нимь нальво, толкаются и
шумять).

шпигельмапъ (за сценою).

Господа! тише!

просительница.

Да, вотъ пе пускають меня, бъдпой вдовы, съ спротками, ваше превосходительство! Видите, какіе наглецы!

(yxodumz).

ABAEHIE 8.

гюгь (одина).

А я не пойду за ними — у меня и втъ просьбы. Не секретарю, но самому этому вельмож в скажу я зачёмъ пришелъ я къ нему... Не боясь его величія, пе боясь его знатности, я скажу ему, уличу въ немъ.... По, Боже мой! что ми ведикодушіе! Опъ — сама кротость, само великодушіе! Опъ, отъ кого пикто не уходитъ съ слезами горести, онъ, кого благословляютъ всё, опъ.... За что только меня одного, только бъдную сестру мою растерзалъ опъ, какъ звёрь лютый?.... Но опъ ли это былъ? Не

ошибея ли тотъ ребенокъ? Что нужды! Я обвиню передъ нимъ моего злодъя, моего клеветника — и пусть онъ судитъ и ръшитъ! (становится опять въ уголг):

ABAEHIE 9.

гють, зимьберь, гр. оттопъ

зильберъ.

Послъ всего сказаннаго мною, ваше сіятельство, можете судить о приверженности моей къ вамъ...:

гр. оттонъ (разсъянно).

Извъстіе ваше такъ нечально... Признаюсь, баропъ.... Върьте моей признательности!...

зильберъ.

О, ваше сіятельство!

(Пизкіе поклоны. Онъ шаркаетъ и уходить).

гр. оттонъ (во волиении).

Подлець!.... И посль того хотять, чтобы люди, которые стоять выше другихь, уважали всю эту пичтожную толиу? О, сколько любви къ вамъ, люди, падобно имъть человъку, котораго возвысила судьба! (отворяя дверь на-льво) Господинъ Шпигельманъ!

ABAERIE 10.

Тъ же и шпигельманъ.

шпигельмань.

Что прикажете, ваше сіятельство?

гр. оттонъ.

Догадки наши подтвердились. Знасте ли, что донесенія.... о томъ.... были справедливы?

ипписельмань.

Неужели?

гр. оттонъ.

Этотъ мерзавецъ Зпльберъ продалъ мпѣ тай-

ну евоихъ товарищей. Шварцбергъ, Шперлингъ, Зоидерманъ, Пуккергельмъ, всѣ собираются тамъ....

шингельманъ.

Въ корчив Чернаго Оленя, за Ругегельмомъ?

гр. оттонъ.

Именно, и сегодия, въ 6 часовъ, они опять тамъ соберутся.... Вы отправите туда надежнаго человъка, который....

шпигельманъ.

Не прикажете ли захватить ихъ немедленно?

гр. оттонъ.

Ивть! я еще ин на что не ръшился, еще самъ ничего не знаю... Боже мой!... Ис знаю, какъ далеко простираются ихъ намъренія.... Какъ можно менье огласки.... Мы ставимъ на карту наши головы.... Между тъмъ приготовъте бумаги.... Время, которое могъ бы я носвятить благу людей, я долженъ тратить на то, чтобы угадывать замыслы враговъ монкъ, чтобы предупреждать ихъ.... И изъ чего?

II для чего?... IIдите — я тотчасъ самъ приду къ вамъ....

(онг, грустный, бросается въ кресла).

шпигельманъ (замъчая Гюга).

Что это за человъкъ?

гр. оттопъ.

Какой? Гдъ? (скрывая свое безпокойство). Что ему падобно?

шпигельманъ (тихо).

Ваше сіятельство! онъ кажется мит подозрителень! (громко) Что тебт надобно, любезный? Ты, втрно, съ просьбой?

гюгъ (смиренно).

Мит надобно поговорить съ его сіятельствомъ.

шингельманъ.

Поговорить? По въдь у тебя есть какая ин-

гюгъ.

Я лично объясню его сіятельству мое д'бло.

нишгельманъ.

Его сіятельство не им'єть времени самъ выслушать тебя — поди въ эту залу; тамъ я персговорю съ тобой.

гюгъ.

Мит падобно лично изъяснить мое дтло его сіятельству.

шпигельманъ (тихо графу).

Ваше сілтельство, не прикажете ли?

гр. оттонъ.

Чего вы бонтесь? (въ сторону) Отъ чего однакожь видъ и голосъ этого человъка приводять меня въ невольное содроганіе? По наружность его, кажется, честная.... (громко) Подойди сюда и говори, мой другъ, что тебъ надобно?

гюгъ.

Прикажите прежде удалиться вашему чинов-

гр. оттонъ (подумаеши).

Выйдите, Шпигельманъ.

шпигельманъ.

Но, ваше сіятельство !....

rp. ottonb.

Пдите. (тихо) Возмите предосторожности!

гюгь (улыбаясь).

Ваше сіятельство напрасно изволите меня опасаться: я не им'ью ни какихъ злыхъ нам'ь-репій. Если угодно, прикажите обыскать меня!

гг. оттонъ (ст экаромт).

Мой другъ! безопасность моя всего болѣе опирается на томъ, что я шкого не боюсь, никому не желаю зла и шкому не причинилъ обиды и песчастія....

гюгъ.

Никому? Совъсть подтверждаетъ слова ва-

гр. оттонъ (улыбаясь).

Развъ ошибкой — я человъкъ!

гюгъ.

Ошибкой?.... Но я желаль бы говорить съ

вашимъ сіятельствомъ такъ, чтобы никто не слышалъ нашего разговора. Если я вамъ скажу, что дёло идетъ о моей жизни — что вамъ жизнь моя! Но оно касается вашей жизни, чести, совъсти....

гр. оттонъ (смило).

Шпигельманъ! выйдите! (оиз уходить) Говори, пасъ пикто не елышитъ.

FIOTE.

Кромѣ Бога, графъ!

гр. оттопъ.

Твои тапиственныя рѣчи.... Не робѣй, мой другъ, говори!

riorb.

Я перобъю — боюсь только, чтобы пе пспугать ваше сіятельство, чтобы вы не оробъли передо мной!

гр. оттонъ (спокойно).

Если ты даже подкупленный убійца, я пе испугаюсь тебя.

гюгъ.

Неужели мой видъ впушаетъ вамъ такія отвратительныя мысли обо миѣ? Иѣтъ! не убійца, не злодъй я: ваша жизнь, ваша честь, ваше счастье для меня драгоцъпны — они жизнь, честь и счастіе моего отечества. Клянусь у ногъ вашихъ.... (преклопяетъ кольно).

гр. оттонъ (улыбаясь).

Если только въ томъ состоитъ твое дело....

гють (встаеть).

О пътъ! оно не все состоитъ въ томъ! Я не знаю только, какъ начать вамъ... Позвольте миъ...

гр. оттонъ.

Твое имя?

гюгъ. .

Опо пичтожно!.... Выслушайте, графъ: я бъдный ремесленикъ, по не прошу милостыни, живу трудомъ, и былъ счастливъ до сихъ поръ тъмъ, что псполнялъ всъ мои обязанности, счастливъ, какъ человъкъ, у котораго есть кусокъ насущиаго хлъба, чистая совъсть

и доброе, честное имя. Отца лишился я давио. Мать, умирая, оставила мив спроту сестру. Я воспиталь ее въ благонравіи и страхѣ Божіємъ; опа была мосю радостью, моею гордостью; добрый женихъ сыскался для нея, а трудъ мой доставиль ей придапое....

гр. оттонъ.

Но я не понимаю однакожь, къ чему миѣ знать такія семейныя подробности, мой другъ?

гюгъ.

Вамъ скучно ихъ слушать? Далѣе разсказъ мой будетъ для васъ болѣе запимателенъ. Слушайте, графъ: когда мы, я и сестра, жили и были такъ счастливы, какой-то злой человѣкъ, котораго я не зналъ и не видалъ никогда, котораго никогда не знала и не видала сестра, распустилъ слухи, будто онъ имѣлъ преступныя связи съ моею сестрою... Онъ клеветалъ, графъ, онъ клеветалъ!

гр. оттонъ (въ сторону).

Что это значить?

гюгъ:

Клянусь вамъ Богомъ, до сихъ поръ пе знаю и не понимаю, для чего вздумалъ онъ клеветать; не знаю, чёмъ возбудили мы злобу его; не знаю даже и имени его — догадываюсь только, кто опъ, но кто бы онъ ни былъ, опъ безетыдно распустилъ клевету свою, и люди ему повёрили, повёрили безславію сестры моей, обременили ее и меня всёмъ позоромъ стыда, всёмъ униженіемъ насмёшки, сдёлали имена наши посмёшищемъ всего города, сказкою Двора... Я забылъ сказать вамъ, что клеветникъ нашъ знатный, богатый — великій человёкъ!

гр. оттонъ.

Какъ?

гюгъ.

Я поклялся, что я отыщу этого безыменнаго клеветника, уличу его, потребую отъ пего признанія, потребую, чтобы опъ загладиль стыдъ и безславіе наше.... нотребую....

гр. оттонъ (вскакивая).

Кто ты?

гють (смпьло).

Я слесарь, Гюгъ Бидерманъ, братъ дѣвицы Берты! (графъ упадаетъ въ кресла) А! теперь кончились сомивнія! Теперь я знаю имя клеветника. Этотъ клеветникъ — вы, вы, графъ Оттонъ фонъ Вальдгеймъ!

гр. оттонъ (въ отчалніи).

Боже мой!

LIOLP.

Гордый человъкъ, за минуту говорившій, что вы не можете не презирать людей съ своей высоты, что вы никому не желаете зла, что вы развъ ошибкой сдълали его кому нибудь, говорите теперь, оправдайтесь, говорите, уличите — лгу ли я?

гр. оттопъ.

Остановись! Замолчи!

riorb.

Нѣтъ! я не остановлюсь и не замолчу! Мой разсказъ казался вамъ сперва не заниматель-

нымъ: теперь вы видите, что въ немъ есть маленькій интересъ....

гр. оттонъ.

Чего ты хочешь отъ меня?

гюгъ.

Чего? Ничего, графъ! Вы должны только признаться, что вы оклеветали сестру мою, должны оправдать ее....

гр. оттонъ.

Она певициа! Я.... я.... Несчастныя обстоятельства....

гюгъ.

Слава Богу! Вотъ первая радостная для меня минута: клеветникъ сознался, что она невинна....

гр. оттонъ.

Доволенъ ли ты?

гюгъ.

Ивтъ! Скажите также всему городу и Дво-

ру: она невинна — я оклеветаль ее! Болѣе инчего не потребоваль бы я отъ простолюдина — менѣе не потребую и отъ васъ, графъ!

гр. оттонъ.

Это певозможно! Хочешь ли ты паградъ?— Чего ты хочешь? Золота?...

гюгъ.

А, какъ вы привыкли оцъпять все золотомъ и наградами! — Честью моею я не торговалъ и не торгую, графъ, по вы ее отняли у меня: возвратите миъ ее и ничего болъе миъ не падобно отъ васъ, ничего — Богъ съ вами!

гр. оттонт.

По пеужели моя.... шутка.... имъла какія нибуль послъдствія....

гюгъ.

Такъ это была шутка? Имѣла ли послѣдствія?... Вотъ какія были послѣдствія, графъ: въ одно мгновеціе лишплся я всего, что было мнъ драгоцѣццо — чести; разрушилось счастье сестры моей; я принужденъ былъ бъжать съ нею, скрываться отъ людей; не смъю тенерь ноказаться на улицъ, не смъю назваться своимъ именемъ — оно позоръ мой!... Нозвольте, графъ, позвольте: вы не возвратите миъ чести, если я удалюсь даже отсюда, оставлю мою родину: стыдъ нойдетъ рядомъ со мною, и вездъ будутъ говорить: Смотрите, это безчестный Бидерманъ... А что еще прибавить оно къ тому, если вы дадите миъ золота? Кто новърить миъ, что золото ваше не илата за мое безславіе? И возвратить ли оно жизнь сестръ моей, которая не переживетъ своего несчастія и позора?

r. Оттонъ (xodums no kom-namn).

Какія ужасныя, несчастныя обстоятельства!... Г-нъ Бидерманъ! вы совершенио правы, — я виноватъ! Еслибы вы были равный мит — я стртлялся бы съ вами, я позволилъ бы вамъ просто застртлить себя.... по и тогда не исполнилъ бы я вашего требованія — итъ! никогда! Не говорите мит ин слова —

этого пельзя, еслибы я и хотиль — клянусь вамъ Богомъ, пельзя, пельзя!

гюгъ.

Какая же эта страшная тайна? На что же вамъ надобно было безславіе наше?

гр. оттонъ.

Ни ты и пикто никогда этого пе узнають! Если мое преступленіе падобно прикрыть новымъ преступленіемъ, я на все рѣшусь, но признать моей клеветы на васъ — не могу!

гюгъ.

Такъ я разгадаю вашу тайну, я раскрою черное преступленіе ваше— я и безъ васъ, па васъ найду правосудіе!

гр. оттонъ (горестио).

Тамъ, а пе здѣсь! (грозпо) Страшись даже и одного слова, сказаннаго тобою другому! Оно ногубитъ тебя и сестру твою, погубитъ того, кому ты его скажешь!

гюгъ.

Зпаю, что вы всесильны, графъ, и правосудіе здись — точно въ рукахъ вашихъ, по правосудія тамъ развѣ не страшитесь вы?

гр. оттонъ (горестио).

О Боже мой!

гюгъ.

И вы смѣсте призывать имя Бога, послѣ того, что вы дѣлаете, что вы говорите? Графъ! спасите себя, спасите меня! (падаетъ на кольни) Посмотрите: я плачу у ногъ вашихъ.... Отчаяніе можетъ довести меня до ужаснаго дѣла.... О, если есть только для васъ что инбудь святое и драгоцѣнное.... умоляю васъ.... ради Бога!....

гр. оттонъ.

Нътъ! это невозможно!

гюгъ (встает»).

Невозможно?.... Ну, такъ теперь все копчено между нами! Я могъ бы въ это же мгновеніе уничтожить васъ, и мы оба, вы послъ великольпныхъ похоронъ, съ именемъ певин-

паго и великаго человъка, а я съ именемъ преступпика и убійцы, послъ эшафота, предстали бы чрезъ нъсколько часовъ передъ престоль Божій.... По тогда безславіе мое остапется на мив, на могиль моей; тогда съ горя п отчания умретъ сестра моя, и даже слезъ ея не кому будетъ отереть передъ смертью.... Но тогда не неполню я клятвы возвратить ей честное имя, и — я не убыо васъ, не бойтесь, не умерщвию и себя, по я сохраню жизнь мою для мщенія вамъ, для обличенія васъ.... Мит мало, если совъсть въ безсоппыя ночи, и среди роскопни и величіл, будеть безпрестанно терзать васъ — я заставлю васъ встыть признаться въ клеветъ и лил вашей, пайду правосудіе и поставлю его пежду вами, мною п людьми.... Вы сказали, что оно въ рукахъ вашихъ. Увидимъ, гордый вельчожа, увидимъ!

(Онг бросается ко дверямо нальво, запираеть ихъ и береть ключь себь).

гр. отгонъ.

Что ты делаешь?

гюгъ.

Мщеніе мое начинается! Простите, графъ! Мы увидимся, но уже не въ видъ смиреннаго просителя предстану я передъ вами, но въ видъ грознаго мстителя, и посмотримъ, кто тогда затренещетъ — вы или я!

(Онг поспъшно уходить въ средиія двери и запираеть ихъ за собою).

ABACHIE II.

гр. оттонъ (одинз).

Опъ ушелъ? Что это такое было? Какъ? Въ то время, когда участь всёхъ враговъ монхъ въ монхъ рукахъ, когда все готово исполнить каждое мое повелъніе... бъдный этотъ ремесленникъ... Но какой великій человъкъ, и онъ правъ, онъ исполняетъ долгъ свой.... И я правъ по совъсти—и я исполняю свой долгъ!... Или миъ или ему... Онъ долженъ ногибнуть—

нусть погибнеть! Цёль оправдываеть всё средства... (быжить къ дверямь на льво). Шингельмань! Шингельмань!... Дверь заперта!

шпигельманъ (за дверью).

Дверь заперта. Отворите, графъ!

гр. оттонъ.

Бъгите кругомъ, черезъ мой кабинетъ!

шпигельманъ.

Но что такое сдълалось?

гр. оттопъ.

Инчего! Скоръе, скоръе!

(садится и пишетъ).

Исстастный! для чего пебо избрало твою погибель моимъ спасеніемъ! Еслибы ты потребоваль отъ меня всёхъ богатствъ моихъ, жизии моей, я отдаль бы ихъ тебъ, по ты певозможнаго хочешь — ты хочешь того, что мить дороже жизии, чести, всего, всего, и здъсь и за гробомъ!

шпигельманъ (прибъгая че-

Ваше сіятельство!

гр. оттонъ (скоро).

Немедленно дайте строжайшіл приказапія, употребите ветхъ людей, отыщите Гюга Бидермана, гдт бы онъ ин скрывался, какъ бы онъ ин переодтлся; велите схватить его, сковать, отвезти въ кртность Функенбергъ, а если онъ станетъ защищаться, взять его пасильно—убить его на мъстъ... Смотртв строжайше, чтобы онъ не пробрался къ Герцогу, и схватить его тамъ, если онъ явится.... Вотъ вамъ мое полномочіе распорядиться вставъ. Доносите мит немедленно обо всемъ, что откроется....

шпигельманъ.

Графъ! по разсудили ль вы?

гр. оттонъ.

Здёсь печего разсуждать. Немедленно исполпить! Послё.... послё, добрый Шпигельманъ, разскажу я тебѣ все.... И я долженъ между тѣмъ ѣхать къ Герцогу, казаться весельмъ, спокойнымъ, когда здись смерть и адъ! (указываетъ на грудь) Бѣгите скорѣе, Шпигельманъ, исполните мое приказапіе!

 $(yxodum_{\overline{v}}).$

ЯВЛЕНІЕ 12.

Театръ представляетъ бъдную корчму среди лъса. На ней вывъска Чернаго Оленя. Передъ нею столъ и скамейки.

трактирщикъ (одинъ).

Что-то придутъ ли опять эти добрые, почтенные посътители.... Опи объщали было сегодия пожаловать.... (разставляетъ бутылки и стаканы). Гмъ! Но (задумывается), если это поссоритъ меня кое съ къмъ?.... Если... брръ! Да, въдь опи не зледъи, не разбойники, не фальшивые монетчики! Собираются погулять, поговорить, а о чемъ опи говорятъ, мять какое дъло? Чужія тайны вывъдывать стыдио и гръшно, а притомъ опи платятъ чистымъ золотцомъ.... Охъ! золото, золото! на что тебя чортъ изъ земли выкопалъ? Отъ тебя миого гръховъ на свътъ.... охъ! много!

ABJEHIE 13.

трактирщикъ и зильберъ переодътый.

ТРАКТИРЩИКЪ.

А! вотъ, кажется, одинъ изъ пихъ.... По все таки надобно его спросить и испытать.... Ну, что, любезпъйшій, скажешь, на примъръ?

зильберъ.

Соколъ и цапля!

ТРАКТИРИПКЪ.

А! всепокорпъйше прошу, пожалуйте! (тихо) Видпо, усердиъе всъхъ другихъ — этакъ раненько пожаловалъ!

зильверъ.

Еще инкого пътъ? Я прогуляюсь здъсь по лъсу. (уходить).

ТРАКТИРИЦИКЪ.

И дъло! Прогулка всегда здорова.

-

ADAEHIE 14.

трактирщикъ и гюгъ переодътый.

ТРАКТИРИЦИКЪ.

Еще! Кажется, какъ будто этого я что-то не видываль прежде.... Что ты скажешь, лю-безпъйшій?

гють (значительно).

Соколь и цапля!

ТРАКТИРИЦИКЪ.

Покорио прошу!

гюгъ (тихо).

Стало быть, я не ошибся — здёсь! (вт служт, безпечно и весело) Нётъ ли у тебя бутылки добраго вина?

ТРАКТИРЩИКЪ.

Найдется!

riorb.

На! (кидаетъ ему червонецъ).

ТРАКТИРИЦИКЪ.

Люблю людей съ такими золотыми привычками.... Сей часъ, сей часъ!

(убылаеть).

гють (одина).

Стало быть, здёсь... Черный Олень — вотъ онь! Какое глухое, уединенное мёсто, настоящая разбойничья берлога!... Но зачёмь же они сюда приходять? Гюгь! спроси совёсть: не измёна ли? не преступленіе ли? Но я не измёнаю, я не преступнень, и если онг употреблять такія коварныя, страшныя средства — я воюю съ нимъ... Его клевреты вездё ищутъ меня. Только хитростью уенёль я убёжать изъ его палать.... Только чудомъ едва успёль я скрыться отъ нихъ изъ моей бёдной хижины, гдё теперь плачеть моя несчастная сестра.... Куда пойду я? Вездё найдутъ меня, вездё ищутъ, преслёдують; вся сила его пала на

меня, бъдняка инчтожнаго! О, я готовъ на все, на все!

(Трактирицикъ приносить вино).

гюгъ (безпечно).

Вѣдь, кажется, въ шесть часовъ сегодия соберутся?

ТРАКТИРИЛИКЪ.

Точно такъ.

гють (пьеть).

А теперь?

ТРАКТИРИЦИКЪ.

Ровпо шесть — такъ, съ минуточками седь-

->-4-

SEAEHIE 15.

Ст разных сторон показываются, графъ шварцбергь, баронь зильберь, баронь шпер-лигь, баронь цуккергельмь, зондермань и другие. Вст переодты.

трактирщикъ.

Вотъ и вев другіе гости! (Она подходита

къ каждому и спрашиваетъ потижоньку. В то сбираются впереди сцены и смотрять на Гюга).

гють (тихо).

Я узнаю ихъ; лица ихъ врёзались въ намять мою.... Этихъ трехъ посл'є того видёлъ я у Оттона.... (громко) Да здравствуетъ веселье! Тралала, тралала! (пьетъ).

ШВАРЦБЕРГЪ.

Господа! что это тамъ за весельчакъ такой сидить?

всъ.

Мы не знаемъ.

шварцбергъ (трактирицику).

Что у тебя за гость такой?

ТРАКТИРЩПКЪ.

Развъ опъ не вашъ пріятель?.... Опъ еда-

шварибергъ.

Сказаль? Господа! осторожность! (всть садлтел за столомы и на скамейкахы).

riorb.

Какая честная компанія! Что, господа, вы, върно, охотники?

шварцвергъ.

Да, охотпики.

гюгъ.

Дичь стръляете? То есть, не совсемъ по за-

шварцьергъ.

Что ты разумбешь подъ этимъ?

TIOTT.

Ничего! Не прикажете ли винца? Чокиемся... Чортъ побери! Законы-то хороши, да пспол-илютъ-то ихъ на бъломъ свътъ плохо! Вотъ таки еще при прежиемъ мишистръ, графъ Шварц-бергъ....

шварцвергъ.

Что такое?

гюгъ.

Ничего! Чорть его побери! Съ тёхъ поръ, какъ эта выскочка, графъ Оттопъ....

всъ (вспакивая).

Измъна!

гюгъ.

Что вы, господа? (безпечно) За здоровье тъхъ, кто отправить къ чорту графа Оттона фонъ Вальдгейма!

всъ.

Смерть ему! Измъна!

(Устремляють на него шпаги и пистолеты).

гюгъ.

Э, господа, какая дурная шутка! Вёдь пистолеты-то, можетъ быть, заряжены!

шварцьергъ.

Схватите его!

гюгъ.

Въ самомъ дёлё? (бросает стакат и сынимает пару пистолетост) У меня есть закуска, для того, кто не хочетъ вышить со нпой за отправку ко всёмъ чертямъ графа Оттопа! Увёряю васъ, господа, что въ шихъ посажены двъ добрыя пули, и я тотчасъ пересажу ихъ въ лобъ того, кто непріятельски осмълится подойдти ко миъ!

шварцбергъ.

Говори, кто ты?

гюгъ.

А вы кто?

шварцбергъ.

Отвъчай мив!

гюгъ.

Вамъ, то есть, графу Шварцбергу?... (изумленіе) Но положите сперва пгрушки ваши. Пу, вотъ я первый положу мон дудки, если вамъ музыка ихъ не правится. (кладетъ пистолеты).

шварцбергъ.

Говори, кто ты такой?

riorb.

Я слесарь, Гюгъ Бидерманъ.

BCB.

Какъ? Ты братъ дъвушки, любовищы графа?

гють (всканивая).

Кто сказаль, что моя сестра любовинца графа? Я сверну тому голову!

шварибергъ.

Но зачёмъ ты пришелъ сюда? Какъ ты узналъ....

TIOTE.

Вчера я стояль за розовою бесёдкою, въ Герцогскомъ саду, когда, номинте, Герцогъ отправлялся на охоту; вы съ этимъ господиномъ условились видъться здёсь, сказали про сокола и цаплю, и сказали еще иёсколько словъ о пенависти вашей къ графу Оттону... Вотъ я и пришелъ сюда посмотрёть на васъ. Сетодия поутру я опять слышалъ тоже...

зильберъ.

Гдв? Какъ?

гюгъ.

Не безпокойтесь.... баропъ, кажется?

ШВАРЦБЕРГЪ.

Чего же ты хочешь отъ насъ?

LIOLP.

Вы хотите погубить графа — я съ вами! Вамъ падобны люди перобкіе: видите, кажется, я пе робокъ.... Дайте мит средства расилатиться съ графомъ, и — я вашъ!

шварцбергъ.

Но причина твоей пенависти къ пему?

riorb.

Можетъ быть, мы не поймемъ другъ друга, но выслушайте: Оттопъ обезславилъ, склеветалъ сестру мою; она никогда не знала, не видала его.

шварцбергъ.

Но за что же?

гюгъ.

Не знаю. Я требоваль у него отвъта, требоваль признанія въ клеветь — онъ отказаль, пе хотъль сказать причины своего подлаго поступка, даваль мит денегь — я отвергь ихъ; онъ велълъ схватить, преслъдовать меня... О! послъ того война моему злодъю!

шварцбергъ.

Но какъ же вы, Шперлингъ, первый разгла-

шперлингъ.

Я.... я видёль, какъ вышель изъ дома, гдё живеть она, графъ. Сосёди подтвердили; самъ Оттопъ сказаль, когда его искали повсюду, за мътивши вечеромъ на Эггерсдоръской дорогъ....

TIOTE.

Но вы, сударь, разглашатель безчестія сестры моей, точно ди знали вы сами, что она преступница?

шверлингъ.

Я.... я не зналъ.... я слышалъ....

TIOTB.

И вотъ на чемъ основана была молва людская! И вотъ нослѣ чего люди погубили Берту мою!.... Ио — пикто не виноватъ, кромѣ клеветинка, графа Оттопа.... Говорите, что миж надобно дълать?

шварцбергъ.

Дъло измъпяетъ теперь видъ. Дай руку, молодецъ! Мы оправдаемъ сестру твою!

гюгъ.

И вся жизнь моя въ жертву вамъ! Хотите ли прочиате ручательства за вѣриость мою? Зпайте: графу Оттопу уже извѣстны собранія ваши!

всъ.

Извѣстпы!

гюгь.

Онъ зналъ, но еще не достовърно, а сегодня поутру разсказалъ ему объ нихъ все подробно (указывая на Зильбера) вотъ этотъ господинъ!

зильберъ.

Клеветникъ!

riorb.

Потише, милостивый государь! Я видёль, какъ вы выходили съ графомъ изъ его каби-

нета, воротившись въ другой разъ, слышалъ, какъ онъ изъявлялъ безъ васъ свое презръніе къ вамъ и принялъ всъ предосторожности....

шварцбергъ.

Зильберъ! вы подлецъ! Возмите его! Завязать ему ротъ — въ мою карету и увезти его въ мой замокъ — я тотчасъ туда буду! (Зильбера уводять двое):

ШВАРЦБЕРГЪ.

Теперь нельзя болье сомивьаться — минута рышительная! Господа! (отходять ст сторону) Мы не можемь сомивьаться въ этомъ головорыть слесары; жизнь его притомъ въ рукахъ пашихъ. Опъ какой-то сумасшедшій.... Да, чорть съ нимъ! Безумная отвага и смылость его изумительны... Не послать ли намъ именно его въ то опасное мысто, гды скрывается тайна Оттона?... Фридерика ироведеть его. Рышайте скорые! Не хочеть ли кто заступить его мысто? (молчаніе) И такъ, кончено? Всы ли согласны? (знаки согласія) Послушай-ка ты, удалець! (Гюгь подходить) Те-

бъ пътъ надобности знать, почему ненавидимъ вст мы Оттона. Довольно, что мы дадимъ тебъ вст средства, вст способы открыть тайну, которую прикрылъ опъ клеветою на твою сетру!

гюгъ.

Я не нопимаю васъ.

шварцбергъ.

А дёло ясное, п не ужели ты пе понимаешь? Ему падобно было скрыть, гдё пробыль онъ однажды вечеромъ нёсколько времени, и онъ сказаль, что пробыль это время у сестры твоей... Должно узнать, гдё онъ быль тогда?

гюгъ.

Но если я и узнаю, гдв онъ былъ тогда...

шюлецвергъ.

Тогда, разумьется, ты уличишь его.... Да, едва только скажешь ты ему, что тебь извъсти на тайна его, онъ согласится на все!

гюгъ.

Но въ чемъ состоитъ эта тайна?

ШВАРЦБЕРГЪ.

Мы не знаемъ — ты долженъ узнать ее.

гюгъ.

Какъ?

шварцбергъ.

Мы приведемъ тебя въ такое мѣсто, гдъ ты все услышишь, подстережешь....

гюгь (ст ужасомт).

Боже! я догадываюсь... Нътъ! пътъ! я не хочу, не хочу....

шварцыергь (берется за пи-

О! любезный! Уговоръ лучше всего. Ты отсюда живой пе уйдешь!

гюгь (muxo).

А если бы даже и такъ?... Честь за честь! Развъ не безчестно, не безчеловъчно поступаетъ опъ со мпою.... Но быть лазутчикомъ, нодслушивать?... А клятва моя?... О, графъ Оттонъ! еслибы ты все это предъпдълъ, ты откусилъ бы свой проклятый языкъ въ ту ми-

нуту, когда опъ проговориль клевету на честь сестры моей!... (хладнокровно) Господа! я согласенъ. Скажите, что мит падобно дълать?

шварцбергъ.

Ты потдешь со мною; мы спрячемъ тебя въ безопасное мъсто до вечера, а потомъ — ты увидишь самъ....

гюгъ.

Я полагаю, что дёло мое будеть не совсемьто безопасно, а потому вы позволите мий взять мон пистолеты? (береть ихь).

ніварцбергъ.

Ты изумляешь меня своею хладнокровною отватою!

гють.

Мит терять нечего! (тихо) Боже! благослови меня! Вразуми меня, какъ согласять мое праведное мщеніе съ законами совъсти и чести!... Чести... Но сперва падобно возвратить ее!... (громко) Пойдемте, господа!... (всть идутт).

Abictbie iv.

Театръ представляеть великольную комнату; прямо и паправо выходъ въ другія компаты; напереди направо огромное зеркало; въ сторонь подль него столь, письменный приборь; на львой сторонь маленькій столикъ и стекляныя ширмы; за которыми видна небольшая дверь. Слышна вдали бальная музыка. Играють шумный, живой вальсь Штраусса.

ABAEHIE 1.

графъ оттонъ и инпигельманъ.

гр. оттонъ (поспъшно).

И его ръшительно не могли нигдъ отыскать?

ШПИГЕЛЬМАНЪ.

Hurgt!

гр. оттонъ.

Но въдь его убъжище открыто?

шпигельманъ.

Тамъ.... нашли только бъдную дъвушку, сестру его, которая со слезами требовала у насъ брата своего:

гр. оттонъ.

О Боже мой!

инингельманъ.

Ваше сіятельство можете быть спокойны; убъжище Гюга отвеюду опружено, и едва появится онь, его схватять. Сюда пробраться ему также невозможно.... Имена враговъ вашихъ вачъ извъстны, и если только ръшеніе Его Свътлости будетъ произнесено.

гр. отгонъ.

Они вет въ рукахъ монхъ... Но этотъ Гюгъ, этотъ слесарь....

инпигельманъ.

Но что можетъ тревожить васъ въ отноше-

гр. оттопъ.

Все, все! Ивтъ сомивиня, что опъ открылъ

тайну Шварцбергу и его друзьямъ. Вмѣсто прежинхъ пасмѣшекъ на счетъ сестры его, Герцогу успѣли пересказать, что вся интрига была выдумана мной, и — подозрѣнія его страшно возобновились... Онъ велѣлъ сыскать и пепремѣнно представить Гюга къ пему.... Шпигельманъ!....

шипгельманъ.

Ваше сіятельство!

гг. оттонъ (вить себя).

Только смерть Гюга можетъ меня успоконть!

шпигельманъ.

Вы приводите меня въ ужасъ!

TP. OTTOHЪ.

Что же мит дтать? Что мит дтать? Люди такъ легко повтрять злу, по повтрять ли опи, еслибы я раскрыль передъ пими всю душу мою, повтрять ли чистой, святой любви, которая до сихъ поръ не смта сказаться самой себт... и была только источникомъ возвышенныхъ, прекрасныхъ дтяній....

шпигельманъ.

Ваше сіятельство! простите меня — позвольте старику, который любить вась, которому честь и жизнь ваше драгоценнее собственной чести и жизни....

гр. оттонъ.

Что ты хочешь сказать?

шпплечения.

Не видите ли вы здёсь мстящей руки Божіей? Когда этотъ песчастный слесарь клялся въ невинпости сестры своей — ему также не вёрили... И вы... вы сказали теперь, что только смерть его... Графъ! есть грапица, за которую нельзя переступать и гдё начинается преступленіе....

гр. оттонъ.

О, Боже мой! я на кольняхь готовь просить его отказаться отъ его требованія, готовъ отдать ему всь мон богатетва, всь мон почести п знатность — онъ пичего не хочеть!

шиштельманъ.

Графъ! и его погубить?

гр. оттонъ.

Я.... я не рѣшиль еще.... Если только его унорство.... Но Герцогъ идетъ! Ступайте и приготовьте все къ перевозу арестантовъ, но, ради Бога, наблюдайте осторожность — мы ходимъ по огнедышащей горѣ....

(Шпигельмань уходить).

явление 2.

гр.: оттонъ и герцогъ.

герцогъ (ходить нъсколько времени по комнать).

Оттопъ! я вами педоволенъ!

гр. оттонъ.

Ваша Свътлость!

гериогы.

Можете ли вы прямо смотръть мив въ глаза?

гр. оттонъ.

Совъсть моя чиста, Ваша Свътлость. Вы можете лишить меня вашихъ милостей, почестей, какими вы почтили меня....

герцогъ.

Вы должны сказать мий: справедлива ли была исторія съ той дівочкой — булочницей, что ли?....

гр. оттонъ.

Я стыжусь. Такая непростительная ша-

герцогъ (горячо).

- Шалость? Не преступленіе ли прикрыто ею?.... Не преступленіе ли, за которое кровыю метитъ послъдній простолюдицъ, и которое....

гр. оттонъ.

И вы можете подозрѣвать, Ваша Свѣтлость?

герцогъ.

О, сохрани Богъ! Подозрвије мое продолжа-

увъренность, и тогда — горе другу, употребившему во зло мою довъренность, горе той....

IP. OTTOUB.

Вы удостоиваете меня названіемъ вашего друга?

герногъ.

И развѣ ты недостоинъ его? Развѣ не тебѣ одолженъ я моимъ спасеніемъ въ бѣдствіяхъ, благоденствіемъ моихъ подвластныхъ, честью моего имени — я всемъ тебѣ одолженъ!

гр. оттонъ.

Награды были выше слабыхъ заслугъ монхъ, по не ими утѣшаюсь я, Ваша Свѣтлость — вашею довѣренностью, вашею благосклонностью, и ихъ старался я заслужить, посвящая жизнь мою счастію вашему и подвластныхъ вамъ.... Злоба враговъ монхъ....

ГЕРЦОГЪ.

Тебѣ пичего ихъ бояться, но отвѣчай ипѣ, скажи только: ты пикогда не бывалъ безъ меня въ Эггерсдорфѣ? Никогда? гр.: оттопъ (блюдивя, но рвшительно).

Инкогда.

герцогъ.

И въ этотъ вечеръ, когда тебя вездѣ искаля и не пашли?

гр. оттонъ.

Мпѣ совъстно отвъчать вамъ....

герцогъ.

Ты долженъ мит представить этого слесаря!....

IP. OTTOHT.

Ваша Свътлость....

герцогъ (съ экаромъ).

Вы должны мив представить его, говорю я, графъ Оттопъ! Я пичего болве знать не хочу! Я готовъ.... никому не повърить!

IP. OTTOHT.

Здесь открывается страшная тайна, Ваша Светлость.

герцогъ.

Что такое?

гр. оттонъ.

Враги мон, кажется, употребляютъ даже и его орудіемъ моей гибели. Гюга Бидермана ищутъ и пигдъ найдти не могутъ, а между тъмъ нашли слъды дъла вовсе неожиданнаго. Въ уединенной корчит, за Ругегельмомъ, сбираются иткоторые изъ вашихъ придворныхъ; цъль собранія ихъ еще неизвъстна совершенно, но, итъ сомитийя, что она преступна... Вотъ перениска, захваченная мною. Тапиственныя слова ея, прежнія подозртнія на графа Шварцберга въ сношеніяхъ съ пепріятелемъ....

герцогъ (пересматривая бумаги).

Да, да, это странно.... Этотъ старый бездъльникъ, котораго пощадилъ я только изъ уваженія къ намяти отца моего и твоимъ просьбамъ.... О! я покажу ему!....

гр. оттопъ.

Дъло требуетъ скоръйшихъ предосторож-

ностей. Я приготовиль повельніе захватить Шварцберга и пъсколькихъ еще....

герцогъ.

Подайте мит его! (идеть къ столу и подписываеть) Исполнить немедленно!

гр. оттошъ.

По я умоляю васъ, Ваша Свътлость, не показывать тенерь вида графу Шварцбергу, даже изъявить ему ласку и милость вашу... Ири выходъ съ бала опъ будетъ захваченъ и бумаги его опечатаютъ....

герцогъ.

Но какое же спошеніе этого открытія съ ва-

гр. оттонъ.

Мало того, что песчастная слабость моя сдълалась предметомъ насмъщекъ Шварцберга и его товарищей, они подкупили Бидермана принести вамъ формальную жалобу на меня въ безчестін сестры его. Извъстно, что опъ былъ па тайныхъ совъщаніяхъ ихъ. Мое безславіе... Соблазнительная эта исторія....

герцогъ.

Неужели они затыотъ такой смышой процессь?

гр. оттопъ.

Ваша Свътлость! смъшное бываетъ страшпъе преступленія для многихъ.

герцогъ (улыбаясь).

Но за какую пибудь гризстку, или булочлицу, я не выдамъ имъ моего Оттопа! (уходите).

явление з.

гр. оттонъ (одинг).

Въ какую бездну лжей и клеветъ завелъ меня одинъ неосторожный поступокъ!.... Одно слово, и — я погибъ.... Поспъшнмъ!

(yxodumz).

явление 4.

герцогиня и луиза входять съ другой стороны.

лунза.

Успокойтесь, Ваша Свътлость!

герцогиня.

Нѣтъ, пѣтъ! Я не перепесу этого ужаспаго подозрѣпія Герцога и насмѣшливыхъ словъ Шварцберга. И гдѣ дѣвался Оттонъ?... Скажи миѣ, что такое зпачить эта исторія съ какой-то дѣвушкой?

ЛУПЗА.

Ахъ! Ваша Свътлость! Графъ Оттонъ поступиль съ нею безсовъстно!... Говорять, опъ обольстиль ее, и потомъ, когда брать ся осмълился заступиться за безславіе сестры своей, говорять.... несчастный пропаль куда-то безъ въсти.

герцогиня.

Оттонъ рѣшился.... Иѣтъ! этого пе можетъ быть! Такой безчестный поступокъ....

лупза.

Ваша Свътлость! супругъ вашъ идетъ сюда!

герцогиня (бросаясь къ зеркалу, обрываетъ уборку):

Приколи миж эту розу!

(Луиза поправляеть бри**лл**ьянты на ея головы).

ABAEHIE 5.

тъ же и герцогъ.

герцогъ.

Вы удалились съ бала, Герцогиня, и встревожили всъхъ вашимъ продолжительнымъ отсутствиемъ....

герцогиня.

Неужели и вы замышили мое отсутствіе? Какъ это радуетъ меня! А я чуть было не растеряла монхъ брилльянтовъ. Лунза прико-

лола ихъ мив; я спвшу воротиться на нашъ веселый вечеръ... (она и Луиза уходять).

ABAEHIE 6.

герцогъ (одинъ.)

Ты обманываешь меня, хитрая Итальянка! Пеужели ты въ самомъ дёлё увлекла Оттона въ съти свои? Ваши вкусы такъ были согласны въ любви къ искуствамъ, къ музыкъ.... Онъ зналъ се прежде.... Пеужели въ самомъ дълъ дерзость его простерлась такъ далеко?... А почему же не върнть глупой сантиментальпой любви, которая лишаетъ разсудка самыхъ великихъ мудрецовъ?.... Добродътель не порука за глупости... Сердцу жепщины падобна любовь... Оттонъ, Оттонъ! если ты заплатилъ мив за все ввроломствомъ... Но его донесенія?.... О! такое мучительное состояніе неизвъстности должно прекратиться, и миденіе мое виновнымъ будетъ соразмърно ихъ преступлеино! (постышно уходить).

ABAEHIE 7.

фридерика и гюгъ крадутся и входять со стороны.

ФРИДЕРИКА.

Теперь мы можемъ войдти сюда.

гюгъ.

Позвольте узнать, гдф мы теперь?

ФРИДЕРИКА.

Это собственныя компаты Герцогини: здъсь паправо ея спальня, тамъ кабинетъ.

гюгъ.

Зачемъ же завели вы меня сюда?

ФРИДЕРИКА.

Вы спрячетесь за эти ширмы и будете наблюдать, будете видъть все, что здъсь происходить. Въ случат опасности, вы можете спрятаться въ эту маленькую компатку за ширмой;
вотъ вамъ ключъ отъ нея.

riorb.

Но если меня откроють здёсь?

ФРИДЕРИКА.

Вы должны сказать, что забрались сюда... Впрочемъ, ваше дъло придумать и сказать то-гда, что вамъ угодно.

гюгъ.

На примъръ, если я скажу, что вы ввели меня сюда?

ФРИДЕРИКА.

Разумфется, вамъ не повфрятъ, и докажутъ, что вы забрались за брилльянтами Герцогини.

гюгъ.

Понимаю. По что же могу я видъть здъсь?

ФРИДЕРИКА.

Можетъ быть, вы увидите врага своего графа Оттона.

LIOLP.

Его? Я васъ не понимаю.

ФРИДЕРИКА.

Эта компата называется компатою привиденній. Объ ней посятся странные слухи. Говорять, что здёсь когда-то видали привидення, которыя исчезали непонятнымъ образомъ. Нёть сомпёнія, что въ ней есть тайные выходы, по ихъ пикто не знаетъ, даже самъ Герцогия выбрала себё изъ всего замка именно эти компаты....

гюгъ.

Для чего же?

фридерика (улыбалсь).

Можетъ быть, ей правится бестда съ привидениями. По крайней мтрт, здтсь слыхали почью голоса, старались подстерстать, входили нечаянно и никого не находили... Когда Герцогиня удалилась въ Эггерсдорфъ, компаты были заперты; никто не могъ осмотртть ихъ, но замтили, что графъ Оттонъ иногда отлучался въ то время, неизвтетно куда. Однажды, когда опъ отказался отъ нотздки съ Герцогомъ на охоту, при печаянномъ возвращени Герцога, его хватились, искали вездт, видъли на

дорогъ въ Эггерсдоров, по опъ успъль оправдаться, и сказаль, что нарочно обошель Эггерсдороского дорогою, чтобы пробраться въ улицу Зеленаго Осла, на свидание съ вашею сестрою.

гють (съ маромъ).

Опъ не былъ у нея!

фридерика (улыбаясь).

Стало быть, онъ быль у кого нибудь другаго, о комъ не хотълъ сказать, и въ этомъто надобно удостовъриться.

гюгъ.

Теперь, я пошимаю.

ФРИДЕРИКА.

Спокойной ночи, г-иъ Бидерманъ! (съ сторону) При малъйшемъ шумъ явится Герцогъ; ему дадутъ знать! То, что говорили ему сегодия, пе дастъ ему заснуть кръпко.

(yxodums).

ABAEHIE 8.

гють (одинг).

И вы думаете, что если и въ самомъ дѣлѣ безславіемъ сестры моей прикрыто преступленіе другой — я передамъ вамъ тайну несчастной женщины? Иѣтъ! Гюгъ Бидерманъ не палачъ. Суди его Богъ! Но если здѣсь встрѣчу я моего врага, смѣло и лицомъ къ лицу потребую я отъ него чести моей, или безславіемъ расилачусь за безславіе!.... Тогда открытіе мое будетъ не казнь слабости, но возмездіе за погибель моего честнаго имени... О, за него иѣтъ никому пощады... Шумъ — идутъ! (прячется за ширмы).

ABAEHIE 9.

гюгъ спрятавшись, герцогиня и луиза.

герцогиня.

Ради Бога, милая Луиза, замкии поскоръе дверь! (бросается съ кресла) Миъ казалось,

онъ протяпется цёлую вёчность, этотъ несчастный вечеръ!... Ахъ! сними съ меня проклятые уборы, пепавистные брилльянты....

лупза.

Вы нездоровы, Герцогиня?

герцогиня.

Чувствую, что я проживу педолго... О, поскорфе отдохнуть, отдохнуть въ могилф отъ этой жизни, гдф только намять дфтскихъ лфтъ монхъ, только воспоминание о моей прекрасной Италіи составляютъ всф веселыя, радостныя минуты — веселыя, какъ улыбка мертвеца, радостныя, какъ слезы на гробф милой матери... О, моя Луиза, единственный другъ мой! скажи, для чего была миф дана Провидфијемъ такая безрадостная жизнь?

лупза.

Вы еще долго проживете для счастія вамъ подвластныхъ, для благотворенія спротъ и бъд- ныхъ, которые благословляютъ васъ....

ГЕРЦОГИНЯ.

Долго? Избави Богъ! Если ты любишь меня — желай поскоръе моей смерти: мит тяжко жить, Лунза, тяжко влачить мое блестящее и одинокое, несчастное существованіе, гдъ лижена ятеперь даже возможности дълать добро!... Вся жизнь моя — одно безирерывное горе! Сирота въ семьт властолюбиваго дяди, жертва какой-то непостижимой для меня политики, отвергнутая супругомъ, котораго пе могла я любить, свидътельница вътрейныхъ страстей его.... Ахъ, Луиза! кого онъ не предпочиталь мит?.... И чего я не неренесла!....

ЛУПЗА.

Ваша Свътлость! кажется, онъ сознасть наконецъ несправедливость своихъ поступковъ противъ васъ... Его примирение съ вами....

герцогипя.

Признаетъ? Ты ошибаешься, Луиза: ревность, странная ревность заставила его призвать меня снова сюда... Онъ ревнуетъ меня... Онъ — меня, когда передъ судомъ Бога могла бы я оправдать каждый поступокъ мой, каждую мысль мою.... Ахъ! нътъ, нътъ! Опъ правъ — я не смъла бы оправдывать себя.... Ахъ! Лупза, Лупза!.... Я люблю, люблю.... я достойна подозръній супруга моего....

лупза.

По ваше чистое, непорочное чувство....

герцогиня.

А развъ опо уже не преступленіе? Развъ не клялась я передъ алтаремъ Божінмъ любить только мужа моего? Богъ видитъ, какъ я боролась съ моею несчастною страстью, какъ пламенно молилась я о моемъ спасеніи — молитвы мнѣ не помогли... Слезы не залили пламени, сжигающаго мое сердце!....

гюгъ (тихо).

Несчастная женщина! Можетъ быть, для того, чтобы и люди знали твою добродътель и певинность, судьба привела меня сюда!

герцогиня.

Но могла ли я не полюбить его — его, пре-

краснаго, благороднаго, великаго среди другихъ? Могла ли равнодушно видъть состраданіе, дружбу его ко мит, когда все терзало меня, и люди и жизнь?.... Оттопъ, Оттопъ! для чего я узнала тебя!....

гють (тихо).

Оттонъ!

герцогиня.

Борьба выше силь монхъ: я люблю его и не могу болье скрывать; вижу, что каждое слово, каждый шагь, каждый взглядъ измъинотъ мив, а между тъмъ ревинвый супругъ, сотни глазъ враговъ его и моихъ подстерегаютъ каждое мое движеніе.... И опъ несчастливъ: опъ также страдаетъ.... Поздно скрывать: онъ любить меня, и любовь его, за которую готова я заплатить моею жизнью — губитъ его; опъ даже забываетъ свое прежнее благоразуміе, свою прежнюю осторожность.... Сегодия на балъ.... Ахъ! Оттонъ, Оттонъ! Еслибы я могла открыть въ тебъ хоть что нибудь такое чтобы отвратило мое сердце!.... Ио вездъ слышу я только благословенія ему.... Луиза!

ты говорила мий о какой-то дйвушкй? Да, это неправда, клевета, ложь! Оттопъ не упизится до такого безчестнаго поступка — опърыцарь чести и добродйтели! Этотъ подлый ремесленникъ былъ подкупленъ его врагами и оклеветалъ его!

гюгъ (тихо).

Несчастная! Еще одно слово и я не вытерплю!

герцогиня.

Луиза! я не хочу, я не могу видъться сегодня съ Оттономъ....

лушза.

Какъ, Ваша Свътлость? Развъ вы опять согласились? Вы опять отдали ему ключь отъ подземелья?

герцогича.

Да.... II могла ль я отказать! Оттонъ умоляль меня, говориль, что ему надобно объясниться со мною, надобно гересказать многое, что это будеть въ послыдній разъ....

ЛУПЗА.

Боже мой! По ваше объщание... опасность...

герцогина.

О, не говори, не говори! Я сама все знаю. Я тотчасъ раскаялась — я готова была полъжизии отдать, чтобы онъ возвратилъ миъ ключъ....

ЛУПЗА..

Что вы сдёлали! Можеть быть, насъ подстерегають здёсь — можеть быть....

герцогиня.

Больше, больше, моя Лупза: не ихъ — себя боюсь я, моего бъднаго сердца, моей любва боюсь я.... Послыднее свиданіе.... Иътъ! я не хочу, я не должна его видъть.... Лупза! поди, приготовь фонарь. Ты пройдешь по подземелью; ты встрътишь его, ты возмешь у него ключъ, ты скажешь ему.... Я напишу ему пъсколько словъ.... (Луиза уходитъ).

Паписать! А если моя записка выскажеть

ему все.... Ибтъ! я не должна.... Боже! подкрън меня! (падаетъ на кольни) Если любовь моя преступление передъ людьми, она не преступленіе передъ Тобою, Любовь предвічная! Она чиста, какъ любовь духовъ небеспыхъ!.... По одинъ мигъ и я могу погибнуть. До сихъ поръ еще ин одно слово не измѣнило мнъ... по - подкръпп меня! (садится и пишеть) Кажется, туть ничто не подаеть ему повода думать? (читаетт) «Заклинаю васъ встмъ, что только есть для васъ святаго, не приходите ко мив! Отдайте ключь Лупзв. Не приходите, если вы сколько пибудь любите, уважаете меня. Оттопъ! ваша жизнь и честь мив дороже всего на свътъ. Герцогъ не скрываеть своихъ подозръцій»....

луиза (съ фонаремъ).

Готово ли ваше письмо?

герцогиня.

Ахъ! я трепещу тъни своей — твой голосъ пугаетъ мена!.. Готово! (печатаетъ письмо) По если тебя увидятъ?

ЛУПЗА.

Кто же меня увидить?

герцогиня.

Кто? (трепеща) Лунза! что мит делать? (подходить къ ширмамь) Если ты не встрътишь его тамъ... если...

ЛУИЗА.

Я подожду его въ подземельи. Онъ не за-

(Зеркало повертывается на крючяхъ и тихо отворяется).

герцогиня (едва держась за столикт).

Поздно! Онъ здёсь!

гюгъ.

Здъсь?

герцогиня (путалсь).

Мнъ послышался чей-то голосъ!

ABAEHIE 10.

тъ же и графъ оттонъ выходит съ фонаремъ и шпагою изъ подземелья, закрытаго зеркаломъ.

> герцогиня (бросается къ нему, забывши письмо на столикт).

Зачёмъ вы здёсь, графъ? Бёгите, бёгите, ради Бога!

гр. оттонъ.

Пе безнокойтесь, Ваша Свътлость! Никогда дъла наши не были такъ благопріятны....

герцогиня (горестно).

Наши!.... Какія дёла? Между пами пётъ никакихъ дёлъ!

гр. оттонъ.

Я васъ не понимаю, Герцогиня.... Мит падобио было говорить съ вами, пересказать вамъ.... Письма, полученныя изъ Италіи.... Я самъ уговорилъ супруга вашего вызвать васъ изъ Эггерсдорфа. Онъ совершенно разувърплся въ своихъ несправедливыхъ подозръніяхъ....

герцогиня.

Разувърился? Вы ошибаетесь, Оттонъ! Графъ Шварцбергъ....

гр. оттонъ.

Опъ уже не опасенъ болье! Опъ и друзья его сами себя запутали.... Они вздумали собираться дъ льсу, въ усдиненной корчмъ....

герцогиня.

Заговоръ!

гр. оттонъ.

Совсемъ нѣтъ. Они совѣтовались о томъ, какъ погубить меня, но не смѣли ни на что рѣшиться. Сбэрища были всего два раза и пикто пичего не придумалъ. Подлецы всегда трусы. Второе сборище ихъ было уже миѣ извѣстно; одинъ изъ друзей Шварцберга донесъ миѣ обо всемъ; я представилъ Герцогу смѣшной маскарадъ ихъ въ самомъ важномъ видѣ, и они всѣ теперь захвачены и въ крѣпости!

герцогиня.

Что же вы станете съ ними делать?

гр. оттопъ (смпется).

Не бойтесь! Опи уже всё перепугались; нёкоторые умоляли о прощеніи. Можеть быть, все кончится какою пибудь глупою статьею вь газетахь, и тёмь, что графъ Шварцбергь, безь суда и казни, будеть выслань за границу. Я отправлю съ нимь сопутинцей его любезпую, смёлую дочку, баронессу Пуккергельмъ.... Прочіе стануть говорить, что миё угодно.... Ха, ха, ха!

гюгъ (тихо).

Опъ весель! Опъ думаетъ, что теперь упрочиль, укрѣпиль себя.... Трепещи, бѣдиякъ! Но что же миѣ дѣлать теперь? Шумъ погубить эту песчастную жепщину. Но если я упущу случай — опъ послѣдиій! Средствъ пикакихъ не остается болѣе; тайна ихъ въ рукахъ монхъ.... Не безчестно ли, Гюгъ? А опъ не употребляетъ развѣ коварства, пе обманываетъ всѣхъ, пе погубилъ сестры моей?...

гр. оттонь (тихо разговаривавшій съ Герцогинею).

Я все вамъ разскажу, Ваша Свътлость. Эта несчастная исторія, въ самомъ дълъ, едва не погубила меня. Когда въ нослъдній разъ такъ носпъшно оставилъ я васъ въ Эггерсдорфъ, передавши вамъ извъстія....

герцогиня.

Знаю, знаю — говорите, что потомъ было?

гр. оттонъ.

Мий невозможно было укрыться отъ людей, искавшихъ меня новсюду. Я бъжалъ по какой-то улицъ, увидълъ дъвушку въ окиъ, и принужденъ былъ....

гориогипя.

Оправдаться клеветой па несчастную? Но, говорять, что брать ся потребоваль отъ васъ удовлетворенія за честь сестры своей, и вы поступпли съ нимъ безчеловѣчно?

гг. оттонъ.

Пеправда! Онъ.... онъ сумасшедшій.... онъ неизвъстно, гдъ теперь....

гюгь (быстро выходить).

Онъ не сумасшедшій и здёсь, графъ!

герцогиня.

Боже мой! что это за человъкъ? Онъ здъсь скрывался.... Онъ слышалъ, онъ видълъ все! (падаетъ безъ чувствъ въ кресла).

гр. оттонъ (обнажая шпагу).

Бездёльникъ!

гюгъ (вынимая пистолеты).

Тише, тише, графъ!

гр. оттонъ.

Я убыо тебя!

гюгъ.

При первомъ шагѣ вашемъ, я застрѣлю васъ; па шумъ сбегутся люди; Герцогъ еще не спитъ.... Спрячьте шпагу вашу!

гр. оттонъ.

Чего ты хочешь?

гюгъ.

Вы знаете — оправдайте сестру мою. Здъсь узналъ я все! Честь за честь!

гр. оттонъ.

Знаешь ли, съ къмъ ты осмълнваешься ставить на ряду несчастную сестру свою?

гюгъ.

Я ставлю честь женщины за честь дъвушки: одна герцогиня, другая мъщанка, но честь имъ равно драгоцънна, какъ вамъ, графу, и миъ, слесарю!

гр. оттонъ.

Бери золота, бери чего хочешь — бъги отсюда!

гюгъ.

Ивтъ! Еще разъ говорю вамъ: золота вашего мив не надобно, и отсюда я не уйду шагъ за порогъ этой комнаты и вы всесильны, а здёсь мы уравнены случаемъ. Пишите признаніе въ клеветт вашей, и потомъ пойдемъ-те вмёстт по этому подземелью; пистолеты мон будуть порукою за безопасность мою, а что я видёль здёсь, за то, что вы не посмтете потомъ отказаться отъ письма вашего!

FP. OTTORB.

По что ты сдълаешь съ моимъ признаніемъ?

гюгъ.

Я покажу его жениху сестры моей, буду читать на улицахъ, на площадяхъ, подамъ Герцогу....

гг. оттопъ.

Этого не будетъ!

гюгъ.

Будетъ, графъ!

гр. оттонъ (устремляясь со шпагою).

Ты умрешь здъсь!

гюгъ (устремляя на него пистолеты).

Одно движеніе руки моей — и вы и Герцо-

герцогиня (бросаясь между ними).

Остановитесь, остановитесь! Скажите мить, кто опъ? Что это за человткъ?

гюгъ.

Я братъ той дѣвушки, которую оклеветалъ графъ Оттопъ, скрывая свое послѣднее пребываніе въ Эггерсдорфѣ!

герцогиня.

Чего же опъ хочеть?

гюгъ.

Удовлетворенія!

герцогиня.

Возми вст брилльянты мон!

riorb.

Я требую оправдація оклеветациой сестры

моей, а пе брилльянтовъ вашихъ! Они не осу-

герцогиня.

Но какъ, зачемъ зашелъ ты сюда?

гюгъ.

Меня ввели сюда люди, думавшіе погубить вась. Они ошиблись: они хотёли видёть во миё обличителя преступленія, а я быль свидётелемь вашего святаго, чистаго сердца, вашей высокой добродётели, чувствь, какихь люди не поймуть.... Я не убійца, не злодёй, клянусь у ногь вашихь, Герцогиня! Вы видите слезы мон! Пусть только онъ оправдаеть сестру мою, пусть только оправдаеть — все, что здёсь было — никто не узнаеть, клянусь вамъ Богомъ, будущею жизнью, прахомъ матери моей — выдумайте, выдумайте сами для меня клятву!

герцогиня.

Графъ! вы должны исполнить его требование!

гр. оттонъ (онг ходил в в это время по, комнать).

Это невозможно! (тихо) Оправдать сестру его, значило бы погубить васъ и меня....

гюгъ (смотря на записку, оставленную на столикъ Герцогинею).

Эта записка... Если опъ и дастъ мив теперь оправданіе, завтра же, можетъ быть, вырвутъ его у меня и я самъ издохну въ тюрьмв.... Эта записка единственное мое спасеніе! (опъ тихонько, беретъ и прячетъ ее).

герцогиня (тихо графу).

Я не хочу купить моего избавленія погибелью сестры его!

гр. оттонъ (тихо).

Можете ли вы дорожить....

герцогиня (тихо).

Я пойду, п сама все открою Герцогу!

гр. оттонъ.

Хорошо, Ваша Свътлость. (садится къ сто-

гюгъ.

Какъ? Вы согласны? Ваша Свътлость! да благословить васъ Богъ! Жизнь моя отнышъ носвящена вамъ — дайте миъ случай умереть за васъ! — Пишите, пишите, графъ, что угодно — хоть смертный приговоръ мой, только бы опъ оправдалъ сестру мою!

лупза (прибъгаетъ).

Ваша Свътлость! въ комнатахъ Герцога замътно движеніе. Кажется, опъ идетъ сюда.... (опять уходить).

герцогиня.

Боже! я погибла....

гюгъ.

Пишите, графъ, пишите! Судъ Божій страшиъе гиъва Герцогскаго!

лупал (прибылаеть).

Герцогъ идетъ сюда!

герногиня.

Мы погибли! Идите, идите скорбе..

гр. оттонъ (схватывая Гю. га за руку).

Пойдемъ!

гюгъ.

Нъть! я пе пойду — письмо, оправдание сестры моей!

гр. оттонъ.

Я дамъ его тебъ — напишу, клянусь тебъ!

riorb.

Не върю! Тюрьма ждетъ меня, едва я выйду отсюда!

герцогиня.

Я ручаюсь тебѣ за него! Кляпусь тебѣ, умоляю тебя!

гють (со слезами).

Ваша Свътлость! онъ обманетъ меня — онъ погубилъ сестру мою, онъ искалъ головы моей....

гр. оттонъ.

Нътъ, пътъ!

голосъ герцога (за дверьми).

Двери заперты! Отворите!

(Герцогиня бросается передт Гюгомт па кольни. Гюгт удерживаетт ее и вт отчаянии показываетт, что онт готовт идти. Графт беретт свою шпагу, фонарь и бросается впередт. Гюгт слъдуетт за нимт, держа пистолеты. Зеркало закрывается за ними. Вт это время Луиза беретт книгу и начинаетт громко читать. Герцогиня завертывается вт шаль и притворяется спящею вт креслахт).

лупза (читаетъ).

Въ тотъ часъ, какъ солица лучъ потухнетъ за горою, Склоиясь на посохъ свой, дрожащею рукою, Пастушка, дряхлая отъ бремени годовъ, Спъщитъ, спънштъ съ полей подъ отдаленный кровъ...

герцогъ (за дверьми).

Отворите!

лупал (подходя къ двери).

Тише! Кто тамъ?

герцогъ.

Развъ ты пе узпаешь меня?

лунза.

Это вы, Ваша Свътлость? Тише, ради Бога! Герцогиил только что заснула....

герцогъ.

Отвори! (Онъ входить и съ бъщенствомъ осматривается повсюду).

лупза.

Пощадите, Герцогъ! Она едва успоконлась!

терцогъ.

Кто говорилъ здъсь?

лупза.

Мы разговаривали — я читала Петрарку. Герцогиня очень нездорова; она не могла даже раздъться....

герцогъ.

Молчи! (онг бросается вт спальню).

герцогиня (тихо).

О Лупза!

герцогъ (возвращаясь).

Это были клеветы !.... Не будите ее! Лицо ея показываетъ жестокія страдація....

(yxodumz).

герцогиня (на колпиях).

Боже! благодарю тебя! (вдруго вспомиивши) Ахъ! Лупза!.... записка!

лупза.

Какая записка?

герцогиня

Письмо... мое письмо къ Оттону! Гдт оно? (ището везди) Его итть! Онъ упесь его!

лупза.

Кто?

герцогиня.

Этотъ человъкъ.... Ахъ! я умпраю.... Опъ унесъ его!

лупза.

Опоминтесь, Ваша Свътлость!... Герцогъ можетъ услышать....

гр. оттойъ (леллется изг подземелья).

Герцогиня! Оливія!

герцогиня (трепеща).

Вы опять здёсь?... Ахъ! ради Бога! письмо мое.... письмо....

гр. оттонъ: (Луизп).

Что такое она говоритъ?

луцзв.

Опа писала къ вамъ письмо, когда вы еще не приходили, и оставила его здёсь; этотъ слесарь, върно, взяль его! Гдв опъ?

гр. оттонъ.

О! я вырву у него письмо это съ его жизнью!

лупза.

Но гдъ же опъ?

rp. ottonb.

Мы хотёли схватить его, по трое не могли совладёть съ нимъ — опъ сбилъ всёхъ, и какъ сумасшедшій убъкаль! Но за нимъ погнались, его ловять, его поймають — я самъ бёгу за нимъ.... Ему не спастись!

герцогиня (вскакивая).

Уйдите — спасайтесь! Зачёмъ вы здёсь? Между пами все кончено.... Я васъ не знаю, не знаю васъ, Оттонъ! Я пенавижу васъ...

гр. оттонъ (на кольняхт).

Оливія!

герцогипя (бросаясь къ нему).

Оттонъ!.... (съ умсасомъ бъмсить прочь) Ивтъ, ивтъ, никогда! (убылаеть въ спальню).

гр. оттонъ.

Она меня любить!... О, пощажу ли я за нее себя, не только кого нибудь!

(онъ спъшить въ подземелье).

ABROTBIE V.

Театръ представляетъ комнату въ кръности Функенштейнъ. Столъ и бъдная мебель.

ABAEHIE 1.

ГРАФЪ И БАРЦБЕРЪ, БАРОИЪ ЦУККЕРГЕЛЬМЪ, БА--РОИЪ ШПЕРЛИНГЪ, ЗОИДЕРМАИЪ, ФРИДЕРИКА.

зондерманъ.

Боже мой, Боже мой! Чёмъ же все это коп-

интерлиптъ.

жорошо, если насъ только подержатъ, да выпустятъ.

зондерманъ.

Я приготовилъ покоривние прошение къ

его сіятельству. Но какъ переслать его? Какъ доставить:?

шперлпнгъ.

Вы, конечно, говорите о главныхъ виновни-кахъ, и надъюсь, меня пътъ въ числъ ихъ?

зопдерманъ.

Смею ли васъ включать?

шперлингъ (печально).

Право, господинъ Зондермант, я думалъ, что дъло состоитъ въ какой инбудь шалости, можетъ быть, выдуманной для увеселенія Его Свътлости... Боже мой! чего не готовъ я для него сдълать! Этотъ проклятый Цуккергельмъ!...

цуккергельмъ.

Что? Что такое? Если господа о томъ, что мы съ бала попали въ западню — непяйте на мою храбрую супругу.... Ел милости вздумалось затъвать какіе-то вздоры.

инерлингъ.

Мало пужды, вы или опа, баропъ, но призпаюсь, вашъ примъръ увлекъ меня!

цуккергельмъ.

А я на васъ смотря ръшился!

зондерманъ.

А я-то за что попался?

цуккергельмъ.

Ну, вамъ и безъ того не миновать бы здѣшней квартиры! Вѣдь контроль вашъ трудно было бы свести....

зондерманъ.

Въ такомъ случат, позвольте напомнить, что кредиторы ваши такъ же съ трудомъ сведутъ счеты свои съ вами....

цуккергельмъ.

Что вы подъ этимъ разумъете?

шперлингъ.

Полпо-те, господа! Время ли теперь?

цуккергельмъ.

Честь свою защищать всегда время!

шперлингъ.

Безполезная забота!

цуккергельмъ.

Для васъ?

шперлипгъ.

Вы смѣете....

зопдерманъ.

Оставьте споры!....

ФРИДЕРИКА (подходить).

Не безславьте себя трусостью, господа! Подеритесь и покажите себя героями, когда оказались болтунами.

шперлингъ.

По милости вашей, баронесса....

ФРИДЕРИКА:

Такъ вы думали, что дёло пдетъ о куплетахъ какихъ нибудь?

цуккергельмъ.

Еслибы миж увидъть только графа Оттопа...

ФРИДЕРИКА (насмышливо).

Вы бросились бы къ ногамъ его и стали бы умолять его о прощения? II я могла думать, что они, эти люди, способны пизвергнуть смълаго, умнаго соперника?....

инварцбергъ.

Не упижай себя упреками, дочь моя. Будто ты не знала прежде съ къмъ имъешь дъло.... Будто можно было полагаться на кого инбудь, кромъ себя?... Я не могъ только предполагать, чтобы изъ нихъ нашелся пизкій предатель.... Собственная польза должна была удержать ихъ.... И кто же? Знльберъ, Зильберъ, человъкъ, котораго я вывелъ въ люди, который двадцать лътъ ползалъ передо мною.... Иу! пусть теперь торжествуетъ! Я стою того, чтобы сидъть въ тюрьмъ, за то что могъ еще кому нибудь повърить!....

явление "2.

тъже и зильберъ.

BCE.

Что такое? Зильберъ?

шварцбергъ.

Что это, баропъ? Не надзирателемъ ли сдѣ-лали васъ надъ пами?

зильберъ.

Ваше сіятельство, я прощаю гитву вашему, какъ прежде прощалъ вашу педовтрчивость ко мит!

шварцбергъ.

Какъ? Развѣ и вы такъ же товарищемъ нашимъ? Оттоиъ поступаетъ по Паполеоновски: любитъ измѣну и териѣть не можетъ измѣнника!

зильберъ.

Измѣпника? Вы могли подумать, могли усоминться... И на чемъ основались, на что положились вы, графъ? На слова шиіона Оттонова!

шварцбергъ (смпьясь).

Полно-те, баропъ! Старая пъспя!

зильберъ.

Неужели и до сихъ поръ вы еще сомивваетесь во мив?

ШВАРЦБЕРГЪ.

Отъ чего же не нашли вы словъ къ оправдапію вашему, когда онъ въ глаза, такъ смѣло, обличаль васъ?

зильберъ.

Мое изумленіе было столь велико, умы были такъ разгорячены, появленіе этого злод'я такъ неожиданно!

ШВАРЦБЕРГЪ.

Какъ? Такъ пеужели, въ самомъ дѣлѣ, этотъ пегодяй провель всѣхъ пасъ? Онъ, слесаришка какой-то.... Но вы, Шперлингъ, вы....

' шиерлингъ.

Я.... я.... инчего не знаю....

ШВАРЦБЕРГЪ:

Не вы ли подтвердили, что связь съ этой дъвчонкой была пустая выдумка? Въдь я основался на вашихъ словахъ.... И мы сами ввели волка въ овчарию.... Если въ самомъ дълъ вы, Зильберъ, были невиноваты.... (Зильберъ трагически подымаетъ руки къ небу) Какъ опъ смъялся, думаю, надъ нами.... О! я посмъялся бы теперь надъ нимъ!....

явление з.

ть же и гюгь его вводять.

ШВАРЦБЕРГЪ.

Что это? Кажется, и онъ не гостемъ сюда пожаловалъ!.... Что, смълый защитникъ добродътельной сестрицы? Видио, по заслугъ награда?

гюгъ.

Именно, ваше сіятельство. Графъ Оттонъ заблагоразсудня кончить клевету на сестру

заключеніемъ брата въ тюрьму. Впрочемъ, я ждаль этого.

шварцбергъ.

Ты бездёльникъ!

зильберъ.

Злодей!

шперлингъ.

Шпіонъ!

FIOFT.

Вотъ ужь этого я вовее не ждалъ! Правда, пеожиданное переселеніе сюда, съ пепривычки, можетъ показаться досаднымъ... А какъ легко прежде, ваше сіятельство, ръшали иногда однимъ почеркомъ пера участь невиннаго отца семейства, и пе думали о проклятіяхъ, какія отдавались подъ здъшними сводами!

шварцбергъ.

Ты смъешь?

LIOLP.

Я то же сказаль бы вамь и пе здёсь, и очень радь маленькому уроку, котораго, можеть быть, вы не забудете потомъ....

инерлингъ.

Опъ смъется надъ нами!

гюгъ.

О чемъ же плакать, милостивый государь?

ШВАРЦБЕРГЪ.

Или онъ закоренѣлый бездѣльинкъ, или чортъ зпаетъ, что за хладпокровіе!

гюгъ.

Ни то, ин другое, графъ. Пеужели вы до того извърились, что не върите уже кръпкой надеждъ и неизмънному спокойствио невицности?

шварцбергъ.

Его слова показывають такое добродушіе.... Послушай: если ты не быль въ самомъ дёлѣ лазутчикомъ Оттона, разскажи, что видѣлъ ты, тамъ, въ засадѣ свое ?

гюгъ.

Этого я вамъ не скажу.

ФРИДЕРИКА (живо).

Стало быть, ты видёль что пибудь?

гюгъ.

Можетъ быть, по этого пикто и никогда отъ меня не узнаетъ. Не моя тайпа и не мое дъло.

шварцбергъ (съ жаромъ).

Ты все откроешь намъ!

Нътъ!

шварцбергъ (съ инъвомъ).

Откроешь, говорю я тебъ!

гюгъ.

Пътъ! Еслибы вы по прежнему были въ полиомъ величіи своемъ и давали мит свои сокровища, я не продаль бы вамъ этой тайны. Поймите, графъ, различіе метителя за честь и бездъльника, который готовъ быть орудіемъ гибели другихъ изъ подлыхъ выгодъ!

ФРИДЕРИКА.

А! я догадываюсь....

гюгъ.

Можете, баронесса, по я пе хочу быть пи клеветникомъ, ни орудіемъ несчастія другаго. Я ничего не видалъ!

шварцбергъ.

А зачёмъ же ты здёсь?

гюгъ.

Графъ Оттонъ шутитъ — въдь я недолго просижу здъсь....

зильберъ (отводить его).

Не можешь ли ты....

иперлингъ (съ другой стороны).

Не возмешься ли ты....

явление 4.

тв же и коммендантъ.

коммендантъ (Шварцбергу).

Извините, ваше сіятельство, если я обез-

нокою васъ просьбою пожаловать въ ваши комнаты, и васъ, баронесса, разлучу съ вашимъ супругомъ.

ФРИДЕРИКА:

О, повъръте, что за разлуку я сердиться пе буду!

гр. ШВАРЦБЕРГЪ.

г. Коммендантъ! неужели мив отведете вы тюрьму?

коммендантъ.

Ифтъ, трафъ: всъмъ вельно отвести самыя лучшія компаты.

шперлингъ (заботлисо).

И объдъ будетъ порядочный?

гр. шварцбергъ.

Имѣете ли вы собственное новельніе Герцога объ аресть пашемь? (Комменданть показываеть бумагу) По какое же преступленіе наше?

коммендантъ.

Я пе зпаю.

ГР. ШВАРЦБЕРГЪ.

Могу ин я писать къ Герцогу?

коммендантъ.

Я не имъю на то приказаній.

шварцбергъ.

Я пе могу писать?

коммендантъ.

Извипите, графъ!

инварцбергъ.

А! припомии тенерь прошедшее, старый гръшникъ! (поспишно уходить; всть слидують за нимь, кромъ Гюга).

ABAEHIE 5.

коммендантъ и гюгъ.

гюгъ.

Позвольте мий сказать вамъ два слова.

коммендантъ.

Ну, тебъ отведутъ клътку покръпче, пріятель! Ты, видно, ловкая птица.

гюгъ.

Стало быть, обо мит даны вамъ строгія приказанія?

коммендантъ.

Увидишь.

гюгъ.

Позвольте же мит... Я пито весьма важное дто сообщить вамъ.

коммендантъ.

Послъ, любезный!

гюгъ.

Нельзя. Немедленио!

коммендантъ.

Что за важныя такія тайны ?

гюгъ.

Позвольте мив написать письмо къ графу Оттопу и извольте отправить его.

коммендантъ.

А! видно струсиль нашихъ желъзныхъ затворовъ. Пиши!

(Гюгь садится и пишеть).

коммендантъ.

Пу, кончиль ли ты?

гюгъ.

Кончилъ — вотъ все!

коммендантъ (читаетъ).

«Гюгъ Бидерманъ честь имѣетъ извѣстить, что если онъ сей часъ не будетъ освобожденъ, то къ вечеру будетъ передана Его Свѣтлости иѣкоторая записка, извѣстная графу Оттопу.» И только? Плутии!

(бросаеть записку Гюга).

гюгъ.

Г. Коммендантъ!

коммендантъ.

Эй! возмите его....

гюгъ.

Отъ этой записки зависять жизнь, честь, счастіе графа Оттопа!

коммендантъ.

Стану я безпоконть его сіятельство твонин глупыми записками! Если ты что знаешь, говори мить.

гюгъ.

Я вамъ пичего не скажу.

комменданть.

Какъ, бездъльникъ?

гюгъ.

Вы не имфете права ругать меня, и я васъ увъряю, что если вы не нередадите немедлению моей записки, вы заступите мое мъсто, можеть быть, сегодия же въ вечеру....

коммендантъ.

Не будешь ли ты пожалованъ коммендан-

гюгъ (съ ужасоме).

Нѣтъ! избави меня Богъ! Но въ числѣ арестантовъ вашихъ, я, конечно пробуду послѣ того педолго....

коммендантъ.

То есть, тебя вздерпутъ повыше....

явление 6.

тюремишкъ (вбыаеть).

Его сіятельство самъ изволиль пожаловать и требуетъ васъ.

коммендантъ.

Самъ? Бъгу, бъгу!

гюгъ.

Возмите записку мою!.... Ради Бога, возмите мою записку!

коммендантъ.

Hy! давай ее! Останься съ инмъ! Я тотчасъ распоряжусь. (уходить).

явление 7.

гють и тюремщикъ.

гюгъ.

Какъ легко растерзать честь и счастіс человѣка, и какія горы наваливаеть демонь, когда человѣкъ хочеть снова овладѣть ими! О, еслибы люди оцѣняли каждое слово, которыми такт легко кидають они въ своего ближияго. Еслибы знали, какъ равно отзывается злая рѣчь и въ хижинѣ и въ чертогахъ... Берта! что теперь съ тобою? Жива ли ты? Пеубило ли тебя извѣстіе, что Гюгъ твой прокаль безъ вѣсти? Если я найду только холодный трупъ, когда приду къ тебѣ! О, я привлеку тогда къ нему этого гордаго, безчеловѣчнаго Оттопа, и скажу ему: «Смотри и суди себя самъ!... Какая

бездна коварства и злодъйства! Только рука Провидънія могла спасти меня, и послъ того что было со мною, я инчего не боюсь.

ABAEHIE 8.

гюгъ и графъ оттонъ.

гр. оттонъ (хладиокровно).

Ты увъдомляешь меня, что у тебя есть ка-кая-то записка?

гюгъ.

Вы изволите смъяться, ваше сіятельство! Не какая-то записка... Будто бы не знаете? Заинска Ея Свътлости, писанная къ вамъ.

гр. оттопъ.

Отдай ее маъ.

гюгъ.

Опять шутка!

гр. оттонъ.

Чего же ты хочень?

гюгъ.

Ахъ! я и забыль еще поблагодарить ваше сіятельство за милостивое исполненіе слова, даппаго мит вами.... В троятно, между множествомъ дълъ, вы забыли объ цемъ, и ошибкой дали приказапіе бросить меня въ тюрьму?

гр. оттонъ.

Ты пе выйдешь отсюда.

гюгъ.

Въ такомъ случав, записка Герцогини вечеромъ будетъ въ рукахъ Герцога.

гр. оттонъ.

Ты поступиль подло и безчеловъчно.

гюгъ.

А вы благородно и человъколюбиво? На жалобу мою вамъ вы отвъчали мит насиліемъ вашей власти; дали мит клятву, и — я въ тюрьмъ! Не говорите мит о причинахъ! Опт равны у васъ и у меня: честь за честь! гр. Оттонъ.

Отдай записку.

riorb.

Паучитесь, графъ, что не всегда сила ваша можетъ исполнить все что захочетъ! Неужели вы еще не увърились, что чувство робости мит незнакомо? И вы хотите, чтобы я выдаль вамъ мой послъдній залогъ спасенія, залогъ, который возвратитъ наконецъ честь сестръ моей и доброе имя мит! Да, еслибы я и хотълъ исполнить вашу волю, записки со мной итъ: она въ рукахъ человъка, которому усиълъ я нередать ее когда вырвался изъ рукъ вашихъ подчиненныхъ. Послъ того я смъло отдался имъ: я зналъ, что мит отъ васъ не укрыться, и что въ тюрьмъ просижу я педолго.

гр. оттонъ.

Она въ рукахъ третьяго?

тюгъ.

Не бойтесь: онъ не знаетъ содержанія за-

ип его не вырвуть у меня вет пытки и мученія! Время дорого, графъ — ртшайтесь!

гр. оттонъ.

Твоп условія?

TIOTB.

Первое, пемедленно освободить меня; второе, черезъ часъ вы пожалуете въ бъдную хижину мою, и мы размънлемся — вы отдадите миъ письменное оправдание сестры моей, а я записку Герцогини....

гр. оттонъ.

Кончилъ ли ты?

гюгъ.

Еще два слова: прикажите удалиться отъ моего жилища всёмъ стражамъ вашимъ, и вёрьте, что при малёйшемъ пасиліи я на все рёшусь.... Извините мою педовёрчивость.... я имъю право пе вёрить вамъ!....

гр.: оттонъ (ходить по комнать).

Рука Провиденія! человекъ не долженъ про-

тивиться тебя... Мы всё комедіянты — моя комедія кончилась!... О Провидёніе! причти но крайней мёрё во благо все, что усиёль я сдёлать добраго и что думаль еще сдёлать.... А ты... ты увидишь, какъ я любиль тебя! (отворяя двери) Г. Комменданть!

коммендантъ (еходить).

Что прикажете, ваше сіятельство?

гр. оттонъ.

Отпустите этого арестапта.

(cadumes u numems).

коммендантъ.

Какъ, ваше сіятельство?

гр. оттонъ.

Отпустить и только! (отдавая записку Гюгу) Возми этотъ лоскутъ бумаги. Ты покажешь его тѣмъ, кто вздумалъ бы остановить тебя.

PROPE.

Вы рѣшились....

гр. оттовъ (пишеть).

До свиданія!

гюгъ.

Графъ! если и понимаю....

гр. оттонъ (пишетъ).

Ты отдашь мит справедливость, только будеть поздно!.... (Гюго идеть) Позвать ко мит моего секретаря, и нопросить сюда встав арестантовь, сегодия привезенныхъ въ кртность. (Коммендант уходить).

явление 9.

графъ оттонъ, шингельманъ, и потомъ графъ инварцбергъ, зильберъ, шперлингъ, зопдерманъ, цуккергельмъ, фридерика.

шингельманъ (muxo).

Что это значить? Онь отнустиль Гюга!

шперлингъ (вбъгая).

Ахъ, графъ! смъю ли....

зондерманъ (на кольиях).

Великодушія, милости!

шварцбергъ (угрюмо).

Что вамъ угодио, графъ, отъ меня? Не вы ли назначены монмъ судьею?

гр. оттопъ.

Нътъ, ваше сіятельство, пътъ! Позвольте... Вотъ я копчилъ! (встаетъ) Мы всъ здъсь свои люди — объясисній и изъясисній пе пужно.... Не угодно ли вамъ выслушать вотъ эту бумагу: «Ваша Свътлость!

«Простите раскаявающемуся преступнику, простите ему въроломство песлыханное! Послъдній милости, послъдній разговоръ вашъ пробудили во мит остатки совъсти, еще пе совсемъ погасшей. Узнайте, Ваша Свътлость, что увлеченный несчастною страстью къ супругъ ващей, я осмълился обратить на нее преступный взоръ мой. Отвергнутый ею со всемъ

должнымъ презръпіемъ, я хотълъ оклеветать ее и передъ вами и передъ всъми, составилъ обширные замыслы противъ васъ, хотълъ увлечь въ мои планы другихъ, собиралъ ихъ въ корчмъ за Ругегельмомъ, и въ то же время оклеветалъ передъ вами невинныхъ, проникавшихъ мои гнусныя предпріятія! Простите, простите меня, Ваша Свътлость! Я самъ себя наказываю лишеніемъ всъхъ почестей и богатствъ, бъгствомъ, изгнаніемъ — бъгу и скроюсь на краю свъта! Никто, никогда не услышитъ моего имени, и да будетъ счастіе и благополучіе надъ вами! — Упадаю къ стопамъ Вашей Свътлости,

недостойный Оттонъ, бывшій Графъ фонъ Вальдгеймъ. (Всеобщее молчаніе).

били.... оридерика (ст восторгомт).

Боже мой! Оттонъ! еслибы вей такъ лю-

гр. - ШВАРЦБЕРГЪ.

Вы шутите?

гр. оттонъ (горько улыбаясь).

Кажется, что ньть! (печатает пакеть) Позвать Комменданта! (Комменданть еходить) Отправить этоть пакеть къ Его Свътлости, немедленно! (Комменданть уходить). Два часа времени, которые вы останетесь еще здъсь въ кръпости, я употреблю на то, чтобы спасти мою голову отъ плахи. Это вы миъ позволите?

гр. шварцбергъ (бросаясь кз нему).

Человъкъ необыкновенный!

зондерманъ.

Что же это такое?

ФРПДЕРИКА.

Ахъ! какой любви не достоинъ онъ! (Со слезами спъшит воиз).

гр. оттонъ.

Шпигельманъ! Ты плачешь, старикъ?

шпигельманъ.

Ахъ! ваше сіятельство!

гр. оттонъ (тихо).

Вотъ последияя твоя служба: отвези къ ней этотъ пакетъ, отдай ей.... и приди потомъ повидаться со мною въ жилище Гюга Бидерма-иа. Тамъ—мы простимся съ тобою навсегда!

шпигельманъ (падая на кольни).

Нътъ! я пе разстанусь съ вами!

гр. оттонъ.

Ты... (скрывая свое чувство) Падъюсь, что вы позволите миъ не видаться болъе съ вами, Мм. Гг... и проститься дружески!

ШВАРЦБЕРГЪ.

Графъ Оттонъ!
(Графъ Оттонъ поспъшно уходитъ).

Театръ представляетъ бъдную хижину. На столикъ лампада.

ABAEHIE 5.

БЕРТА (одна, сидить подль столика, въ забытьи).

Погодите, погодите! Зачёмъ влечете вы его — куда, куда? (ст уэкасоми просыпается) Ахъ! Гюгъ, братецъ, братецъ! гдё ты, гдё ты? (бызкить спередъ) Ужасный сонъ, зловещій сонъ! Онъ погибъ, погибъ!... О Боже! гдё онъ? (на кольшяхъ) Возврати мий моего Гюга, моего брата! Они опять пришли за пимъ.... Они пдутъ, идутъ!

явление 11.

БЕРТА И ГЕПРИХЪ.

генрихъ.

Берта, милая Берта!

BEPTA.

Его ивтъ здвег! Клянусь вамъ, его ивтъ!

генрихъ.

Неужели ты не узнаешь меня?

BEPTA.

Ты ли это, Геприхъ?.... Но вёдь ты оставиль меня, повёрилъ злымъ людямъ!

генрихъ.

Я? И ты могла думать! Гюгъ запретиль мить видъться съ тобой, не вельлъ приходить... по я безпрестанно бродиль здъсь, каждый день видаль тебя, илакаль.... Когда Гюга искали и схватили....

BEPTA.

Ахъ! плачь, Геприхъ, плачь! Гюга пашего пътъ — онъ погибъ....

генрихъ.

Какъ? Да, развъ я еще пе сказалъ тебъ, что опъ сей часъ забъгалъ ко мпъ, послалъ

меня сюда, и сказаль, что будеть самь въ

BEPTA.

Гють?

явление 12.

тв же и гюгъ.

БЕРТА (бросаясь из нему).

Братъ!

ГЕНРИХЪ.

Другъ!

гюгъ.

О сестра моя! О братъ мой! паконецъ я съ вами, съ вами, и приношу къ вамъ счастье и радость! Берта! ты будешь оправдана: свидътельство, признаніе самого клеветника оправдаютъ тебя!

ГЕНРИХЪ.

Да, вёдь говорили, что это какой-то знатный, богатый господинъ? Какъ ты могъ припудить его?

гюгъ.

На Бога и правоту мою падъялся я, а передъ пими, что такое знатность и богатство? Тъни мгновенныя, смертные, мимолетные! Горе тъмъ, кто падъется на гръшное величіе, и думаетъ укръпить его преступленіемъ! Деспицу инчтожнаго подыметъ Господь — и гдъ горадый?....

явление 13.

тъ же и графъ оттонъ еходить, завернув-

БЕРТА.

Ахъ! кто-то опять пришелъ! Гюгъ, Гюгъ! я трепещу!

генрихъ.

II! чего бояться! Вёдь теперь пасъ двое!

гр. оттонъ.

Г-нъ Бидерманъ! будете ли вы этимъ до . вольны ? (подаетъ ему бумагу).

тють (схватывает и иитает поспъшно).

Г-пъ Гюгъ Бидерманъ!

«Объявленіе, сдёланное мною сегодня Его Свётлости, бёгство мое и открытіе всёхъ моихъ преступныхъ памёрсній, достаточно могутъ вамъ показать, что клевета, взведенная мною на вашу сестру, служила только для закрытія одного изъ тёхъ ностунковъ, которыми злоумышлялъ я противъ общаго спокойствія. Мит надобно было скрыть мое въ одинъ вечеръ отсутствіе изъ дома и я оклеветалъ вашу сестру. Спѣшу оправдать ее и симъ торжественно объявляю, что не не только вся вымышленная мною преступная связь съ нею была клевета, но что даже я никогда не видалъ сестры вашей, и она меня вовсе не знаетъ и никогда не видала.»

Оттонг, бывшій графг фонг Вальдгеймг.

И онт гибнетъ, не измѣня любви и чести! И зачѣмъ я былъ къ тому слѣнымъ, несчаетнымъ орудіемъ? Отечество мое! кого ты лишаеться! Человъкъ великій! что ты дъ-

гр. оттонъ.

Отдадите ли вы теперь записку?

гюгъ.

Вотъ опа, вотъ она!

гр. оттопъ.

Благодарю васъ. Но достойнаго ли вы сопершка имъли, г-иъ Бидерманъ? Остается ли при миъ уважение ваше?

явление 14.

тъ же, герцогиня переодътая и потомъ

FP. OTTONB.

Оливія!

герцогиня.

OTTORT !

(Они кръпко обняли друга друга).

BEPTA.

Братецъ! что это за человѣкъ пришелъ къ намъ? Отъ чего ты плачешь? А это что за женщина?....

гюгъ.

Онъ человъкъ, котораго готовъ бы я искупить моею жизпью.... Она... она сестра его... О Берта! оставь ихъ: они несчастны, они доказываютъ собой, что и въ чертогахъ позлащенныхъ плачутъ, а ты съ Генрихомъ, что и въ бъдной хижинъ бываютъ счастливы!

BEPTA.

Мой Генрихъ!

гр. оттонъ.

Оливія! что ты дёлаешь?

герцогиня.

И ты думаль, что и оставлю тебя?

гр. оттонъ.

Какъ? Ты хочешь....

герцогиня.

Я следую за тобою, на край света, въ изгнапіе — я одна оценю тебя, я одна утешу тебя....

гр. оттонъ.

Но твои обязанности.... Что скажутъ люди?

герцогиня:

А что говорили они прежде, когда я хотъла умереть, но не измънить моимъ обязанностямъ.

гр.: Оттонъ.

Это невозможно — я не приму такой страшной жертвы! Возвратитесь, Оливія, или вы погубите меня — я иду и отдаюсь врагамъмоимъ!

герцогиня.

Нѣтъ, пѣтъ!

шпигельманъ (вбъгая).

Опи пдутъ сюда! Опи близко!

герцогиня:

Ахъ!... (останавливается) Бъги, Оттонъ --

я остаюсь, я остаюсь — бъги, спасайся — прости, прости....

шшигельманъ.

Спѣшите, графъ, спѣшите! Здѣсь, недалеко, за городскимъ валомъ, готовы лошади!

гр. оттопъ.

Ты останешься, Оливія? Ты будешь жить и молиться за меня?

герцогиня (едва поворить).

Да, я останусь.... (улыбается) Я буду жить и молиться....

(слышны голоса и звуко оружия).

гюгъ.

Графъ! пойдемъ-те — я провожу васъ — я умру, защищая васъ отъ пихъ!

> (Онтувлекаето графа. Герцогиия падаето на кольни и молится).

BEPTA.

Геприхъ! посмотри: она блёдна, какъ смерть.... Сударыня! что съ вами?

герцогиня.

Ничего, другъ мой, пичего.... Боже! еще одну минуту!

погъ (вбыаеть).

Онъ спасенъ!

герцогиня (подымаясь ра-

Спасенъ!

гюгъ.

Зпая, что я смертельный врагь его, они повърнии словамъ моимъ, что его здёсь нётъ — мы перешли за городской валъ, гдё были готовы лошади — онъ уже далеко теперь! Вотъ что онъ послалъ вамъ! (отдает ей лоскутокт бумаги).

герцогиня.

Жизнь моя! нерейди вся въ глаза мон на одно мгновеніе! (ст трудоми можети прочитать записку) «Оливія! прости навъки!» Прости, Оттонъ!

(Она, шатаясь, приближается къ стулу и падаетъ на него).

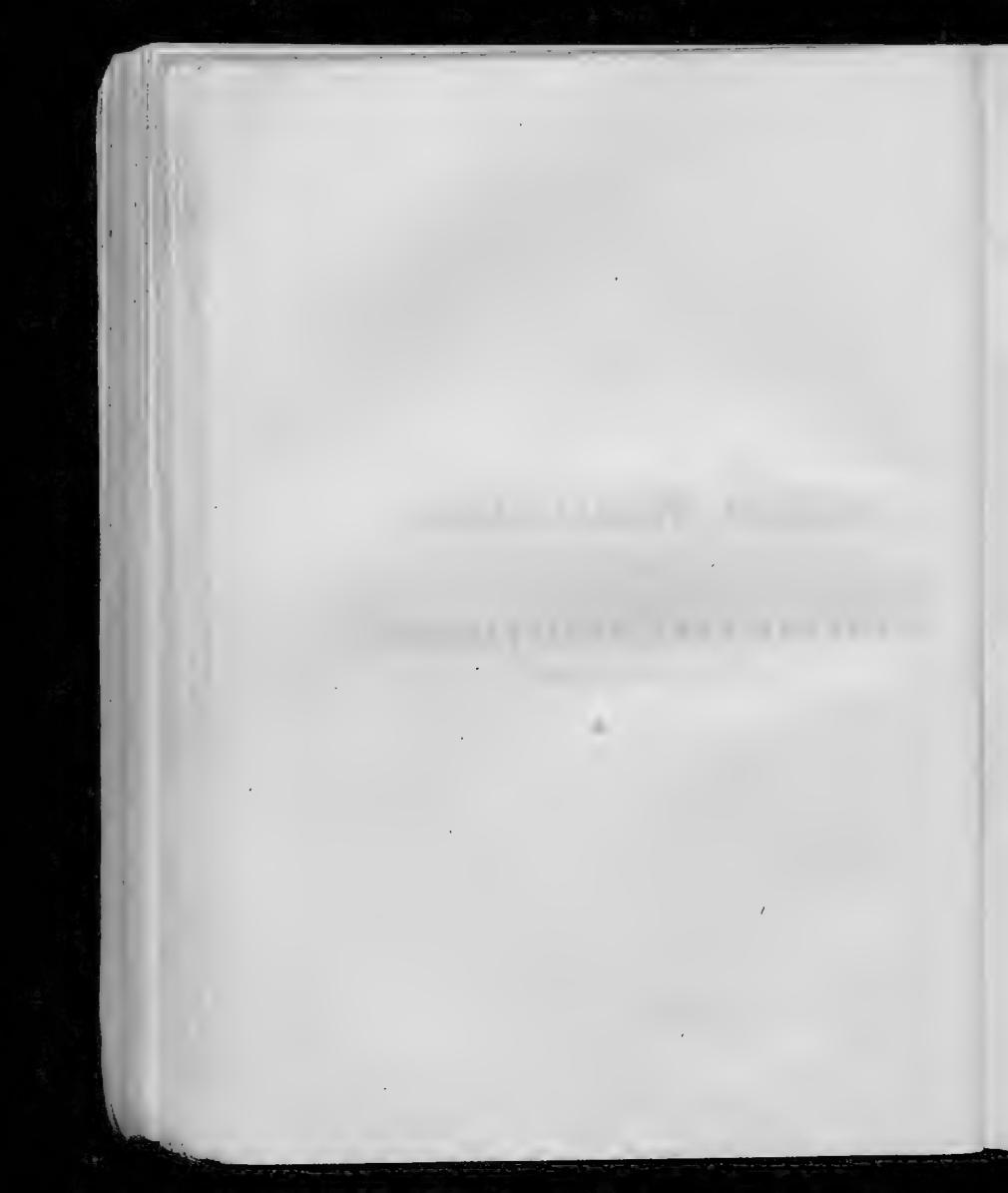
гюгь (подходить кь пей).

Умерла?... Да, умерла!... Сестра моя! я выкупиль честь твою дорогою ценою! (онг закрывает глаза руками въ величайшей горести).



BARHA PAUNCRAN.

ДРАМАТИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНІЕ въ пяти дъйствіяхъ.



EFO CIRTEALCTBY,

князю михайлу андреевичу

оболенскому.

Дѣла давноминувщихъ дней, Преданье старины глубокой!



ДЪЙСТВУЮЩІЕ.

ЕЛЕНА, вдова Великаго Киязя Василія, дочь киязя Василія Глинскаго, правительница.

КИЯЗЬ МИХАИЛЪ ГЛИНСКИЙ, дядя ся.

КИЯЗЬ ИВАНЪ ОБОЛЕНСКИЙ, первый бояринь Велико-Килжій.

КНЯЗЬ СИМЕОНЪ ВЪЛЬСКІЙ

киязь пвань бъльский

КИЯЗЬ ВАСИЛИЙ ШУЙСКИЙ

князь андрей шуйскій

симонъ ляцкій.

БОЛЕСЛАВА ЗАПОЛЬСКАЯ, приближенная Елены.

бояре.

ШИХАЛЕЙ, Царь Казанскій.

ПАХОМКО, придворный шугъ.

МАРІЯ, жена князя Оболенскаго.

СОЛОМОНІЯ, первая супруга Вел. Киязя Василіч.

дьякъ трупило.

дьякъ.

йіринак өзө

по соль польскій.

посоль крымскій.

колдунъ литовскій.

1, 2, 5, 4-й воеводы Русскіе.

Тънь предка Глинскихъ.

Бояре, вонны Польскіе, вонны Русскіе, вайделоты Литовскіе, духи и привиденія. Хоръ духовъ. Хоръ подругъ Соломоніи.

Дъйствіе происходить въ Москвъ и въ Литвъ, во время малольтства Іоанна Грознаго, сыва Елены Глинской.

ABNOTBIE I.

Зала въ Кремлевскихъ теремахъ.

ABAEHIE 1.

дьякъ и окольшичи входять съ разныхъ сторокъ.

окольничий.

Ну, что бояре?

дьякъ.

Что, бояре! Шумятъ....

окольпичий.

Шумять, да толкъ-то есть ли?

дьякъ.

Какому толку быть, когда заставить

Молчать ихъ пе кому! Эхъ, братъ, не такъ бывало,

Въ былое время дѣдушки Пвапа! Бывало — стукнетъ костылемъ, такъ въ пятки Душа уйдетъ....

окольничій.

Ну, чтожь? А нашъ покойный князь
Василій Іоанновичь — сказать грѣшио:
На видъ былъ тихъ и смиренъ, а когда
Нахмуритъ брови, поведетъ очами,
Да бородой пошевельнетъ... держи острѣе
ухо!

Ты былъ ли во-Псковъ?

дьякъ.

Когда?

окольничий.

Какъ Въче

Великій Киязь разрушиль?

дьякъ.

Нътъ.

окольипчий:

О, посмотръль бы ты, Какимъ явился онъ удалымъ молодцомъ, И какъ заговорилъ — вотъ словно жемчугомъ Посыпалось тогда изъ устъ его.... «Злодън вы, не христіане, не люди! И громъ пебесный,

И казнь земная васъ постигнутъ!».... Слово слово

Такъ и родило. Бъднымъ Псковитянамъ Сказать въ отеътъ словечка не пришлось....

дьякъ.

Эхъ, братъ, Андрей Оомичъ! илохой отвътъ Безсильному предъ сильнымъ... Богъ судья! Не намъ судить дъла Киязей Великихъ, А тутъ темна вода во облацъхъ воздушныхъ... Въдь Псковитяне....

окольничий.

Yro?

дьякъ.

Да, Рускіе, какъ мы, И православные какъ мы, всегда бывали, И голову покорную несли.
За что же было такъ немилосердо
Ихъ и судить и осуждать? Вотъ Новгородъ
иное —

Былъ городъ буйный, самохвальный: онъ Лит-

Себя передавалъ.... Ужь эта мит Литва !....

приниченой.

Потише, другъ!

дьякъ.

Въдь, право, не за Псковъ ли насъ попу-

Съ тъхъ поръ....

окольничий.

Эй, тише....

дьякъ.

Никого въдь иттъ —

Бояре тамъ!....

окольничии.

Да, здёсь у стёнь есть уши!

дьякъ.

Пусть слушають, а памъ хоть волкомъ выть Приходится... Что это за порядокъ На нашей Руси матушкъ? Съ тъхъ поръ, Какъ киязь Василій Іоанновичъ бородку сбрилъ — Опъ сбрилъ и тишину и счастье....

окольничий.

Вотъ бъда велика —

Сбрить бороду!

дьякъ.

Что? Охъ, ты, окаянный!
Натадился ты по землямъ Нтмецкимъ,
Да говоришь такія ртчи!... Этакъ ты, ножалуй,
И табаку напюхаться готовъ... травы проклятой!

окольничий.

Тппунъ бы на языкъ тебъ!.... Нътъ, вишь, Егоръ Петровичъ, И самъ я вижу, что идетъ-то дъло плохо,

Да разсуждать не наше дёло.... Знають стар-

дьякъ.

Да, кто же старше пасъ? Кто? Глинскіе, да Бъльскій,

Да Ляцкій? Все Литва, да Ляхи....
Волки стрые въ овчарню забрались!
Какъ волка ни корми, а онъ все къ лъсу смотритъ....

окольничий.

Они родня Княгинъ.

дьякъ.

А она-то кто? Литвянка!

окольничий.

Литва Литвъ есть рознь. Родъ Глинскихъ И православіемъ и доблестію облеченъ. Киязь Михаилъ

Смоленскъ намъ добылъ.

дьякъ.

А потомъ на западню

Навелъ....

окольинчий.

Страданьемъ долголътнимъ гръхъ Онъ выкупилъ.

дьякъ.

Нѣтъ, кто свою присягу

Хоть разъ одинъ нарушилъ, я тому не вѣрю,
И этотъ Глинскихъ родъ къ намъ на бѣду
пришелъ —
Отселѣ злу начало, и грѣхи и смуты.

окольшичий.

Припомии, что вёдь нашъ Великій Князь Иванъ Васильичъ, сынъ Елены Глинской!

дьякъ.

Дай, Господи, ему и счастья и талана; Благослови въ немъ Русскую страну, А какъ подумаешь....

окольничий.

4TO ?

дьякъ.

Охъ! Не безъ грѣха
Была жепитьба Князя.... Отъ живой жены
Опъ женской прелестью былъ уловленъ,
И для Елены опъ не пожалѣлъ жепы,
Съ которой двадцать лѣтъ жилъ счастливо и
мирно....

Безчадство честное дороже, чёмъ... И вотъ, Вотъ по кончинъ на крамолы отдалъ онъ Народъ нашъ православный.... Гдъ теперь о- поры

Совъта княжескаго? Гдъ премудрости свъти-

Которыхъ умъ проводитъ государство, Какъ ладію среди мълей, утесовъ, И въ пристань добрую ведетъ? Скажи!

окольинчий.

А Оболенскій князь?

дьякъ.

Да, Оболенскій князь.... Умень и храбръ.... Да!.... окольицчій.

Что о немъ ты скажешь?

дьякъ.

Что? Ипчего.

Плохой тотъ царедворецъ,

Кто записался въ дворскую дружину,

А помолчать еще не научился —

Ты самъ сказалъ — я слъдую совъту

И вотъ молчу! Пускай шумятъ другіе.

Безъ насъ здъсь есть кому поговорить.... найдутся!....

окольничий.

Да, вотъ ужь, кажется, бояре Идутъ. Знать Дума Княжеская разошлась....

дьякъ.

Придумала ль она добро отчизить! (Поспъшно расходятся).

ABJEHIE 2.

василій и андрей шуйскіе, симеонъ и иванъ бъльскіе и ляцкій.

сим. бёльскій.

Нътъ! опъ что хочетъ говори, кричи, шуми, А я ему не уступлю....

вас, шуйскій (тихо). Уступншь!

сим. бъльскій.

Нѣтъ, боекъ па языкъ князь Оболенскій, Да что — мы не бояре развѣ также? Съ чего опъ взялъ? Попрекъ ему я даромъ Не уступлю!

андр. шуйскій.

Ия!

ляцкій.

Когда пошло въ поттачку, И я, и ты, не правда ль, князь Василій? вас. шуйскій.

Посмотримъ!

сим. Бъльский.

Все: посмотримъ! Ты пи друга, Ни брата, кажется, родиаго защитить Не вздумаешь, пока не погадаешь Придется ли тебъ туть прибыль. Гдъ совъсть киязь Василій? Бойся Бога!

вас. шуйскій.

Бопшься ль ты Его, князь Симеопъ!

сим. Бъльскій.

Боюсь, да ужь за то и сотия Оболенскихъ Меня не испугаетъ... Ну, чему ты усмъхнулся, Иванъ Петровичъ?

ив. Бъльскій.

Да, тому, откуда бодрость Взялась у васъ, бояре! Въ княжескомъ совътъ Вы все молчите, словно мудрецы Пноагорейскіе, а здъсь языкъ у васъ развязанъ....

вас. шуйскій.

Тамъ думу думать надо, а не говорить, Да съ словъ и пошлины вёдь нётъ. Когда намъ дёлать нечего, такъ душу отвести Хоть бы словами позволяли — и то ладно!

сим. Бъльскій.

Эхъ! то-то и бъда, бояре, что промежду насъ Союза пътъ и дружбы! Вотъ одинъ Какой-то Эллинской бранится бранью, а другой

Смъется....

вас. шуйскій.

Что жь намъ делать?

сим. Бъльский.

Что намъ дѣлать? Аружно всѣмъ стоять, и одному другаго Не выдавать. Когда бъ разноголосье Не раздѣляло насъ въ совѣтахъ, чтобы сдѣлалъ Мальчишка этотъ Оболенскій? Что сама Киягиня

Посмъла бы сказать Болрской Думъ?

нв. бъльскій.

Такъ видишь, что не въ Оболенскомъ вся задача,

А въ томъ, что мы нашли находку дорогую, Да раздълить ее не сможемъ....

сим. бёльскій.

Еслибъ пе былъ ты роднымъ миѣ братомъ, Киязь, я подумалъ бы....

ив. бъльскій.

Что?

сим. Бъльский.

Ничего!....

Самъ разумъй....

пв. Бъльскій.

Да, братья мы родиые, Но мыслимъ розно. Слушай, братъ, да пе сердись, Тебъ я истину скажу, послушай: ты крамолъ начало!

Ты думаешь не то, какъ повести отчизну Къ добру и чести — властью завладъть Ты хочешь, власти ты желаешь! Нътъ, пе Оболенскій

Тебя страшитъ, а то, что ты не первый въ Думъ.

Ты доблести его готовъ сознать, Когда бы онъ съ тобою подълился честью.

андр. шуйскій.

Въ пемъ доблести? Какія?

ив. бъльскій.

Мужъ совъта, На полъ битвы храбрый воинъ.

ляцкій.

Кто? Опъ храбрый вопнъ? Опъ? Оболенскій?

лидр. шуйскій.

ляцкій.

Хваступъ!

вас. шуйскій.

Куда жь ты, киязь Иванъ?

ив. Бъльский.

Домой. Простите!

ляцкій.

Дай совътъ, постой! Скажи, что дълать намъ ты думасць?

пв. Бъльский.

Что дълать? Да, идти Домой объдать, а потомъ цемножко отдохнуть!

апдр. шуйскій.

Вотъ, киязь Ивапъ Петровичъ, ты своимъ умомъ

Не хочешь подълиться.....

ив. Бъльский.

Я дълнться радъ, Да вы-то добраго совъта слушать не хотите. А зло совътовать, а страсти раздувать И въ ихъ пожаръ руки гръть — избавь, Господь!

андр. шуйскій.

Ну, что жь, спасибо, киязь Пванъ Петровичь, Что искренно ты поясиилъ намъ дёло. Давно ли ты поладилъ съ Оболенскимъ? Ну, много ль заплатилъ за дружбу опъ, скажи?

явление з.

тв же и михаиль глинскій.

вас. шуйскій.

Что такъ печаленъ, князь Михайло Львовичъ?

мих. глинскій.

Сокрушаюсь сердцемъ, добрые бояре — Участь Киязя — ръшена!

сим. Бъльскій.

Что жь?

мих. глинскій.

Смерть!

BCB.

Смерть!

мих. глинскій.

Да, пеумолимо, безнощадно Свиржное, опасное ржшенье — всж совжты тщетны!

Сим. Бъльский.

Что скажешь, князь Ивапъ?

ив. бъльский.

Скорблю,

Что увлеклась Великая Киягиня Совътомъ злымъ. Георгія кончина Давно ли поразила ужасомъ пародъ, П вотъ второму сыпу Іоапна, Родному дядъ Государя — смерть.... О горе! Предчувствую бъды.... Михайло Львовичъ! Уже ли средства пътъ? Пойдемъ, умолимъ, Падемъ къ ногамъ Княгини со слезами, Да отвратить она позоръ и стыдъ отчизны!... Безмолвенъ ты? — Бояре....

лидр. шуйскій.

Что: бояре?

Заговорилъ и ты!

пв. бъльскій.

О, сердце говоритъ! Соединимтесь дружно, нозабудемъ все, Все, кромъ правды — станемъ дружно....

ляцкій.

Дай же руку На гибель Оболепскаго!

ив. быльскій.

Ивтъ, на погибель ближнихъ Я не даю руки!

сим. бъльский.

Въдь онъ всему причина? Долой его — и князь Андрей спасенъ! Когда не дорожитъ опъ головою дяди Князей Великихъ — ну, такъ станетъ ли счиОпъ наши головы? — Иѣтъ! туть одно рѣшенье — Ему иль намъ остаться — тутъ конецъ одинъ!

ляцкій.

Не попущу ему!

андр. шуйскій.

Соедпнимся!

сим. Бъльский.

Съ вами я, бояре! Что медлить и чего намъ ждать? Скоръе къ дълу!

пв. бъльскій.

Остановитесь, разсудите!

ляцкій, сим. ъвльскій, андр. шуйскій. Что туть разсуждать! явленіе 4.

ть же и оболенскій.

оболенскій.

Бояре! что это? Или еще совътъ Вы держите? Великая Киягиия Вамъ, кажется, пдти домой велъла?

сим. Бъльский.

Пойдемъ, когда захочемъ!

оболенскій.

Захотите?

Гдт воля княжая, тамъ вашей воли нтть!

андр. шуйскій.

Кого ты называешъ кпяземъ, Оболенскій? Тутъ надо погадать сперва, а тамъ сказать.

оболенскій.

Къ чему такая ръчь?

сим. Бъльский.

Къ тому, что если ты И киязь, такъ все не киязь падъ нами! ляцкій.

И не Великій Киязь!

АНДР. ШУЙСКІЙ.

И пе совътникъ нашъ! Указывай другимъ, но знай, что Шуйскій У Оболенскаго не приметъ повелънья!

сим. Бъльскій.

И Бъльскій Симеонъ!

ляцкій.

И Ляцкій тоже!

оволенский.

Что это? Видно, я къ болоту подошель: Лягушки такъ и квакаютъ!

андр. шуйскій.

Что? Мы лягушки? Давно ли Дворъ Киязей Великихъ Болотомъ сдълался?

оболенский.

Съ тъхъ поръ, какъ духъ крамолы

Васъ обуялъ, когда властителя кончина Сияла съ безумства вашего вериги.

андр. шуйскій.

Ты смѣешь....

мих. глинскій.

Удержите гиѣвъ, князья, бояре! Приличны ли такія ссоры въ соимѣ Бояръ почетныхъ!

андр. шуйскій.

Пусть языкъ свой дерзкій Удержить онъ сперва! Знать мало, что кровавой Местью онъ опозориль родъ Князей Великихъ, До нашихъ онъ головъ добраться хочетъ И поносить насъ смѣетъ — намъли утериѣть?

Казип, по не ругайся!

ив. Бъльскій.

Князь Андрей Васильнчъ! Умолкин, ради Бога! Удержись и ты, Киязь Иванъ Оедоровичъ! Время ль враждовать, Когда грозятъ намъ страшныя бъды? Отвътствуй: правду ли сказалъ намъ Михаилъ? Реликая Киягиия изрекла ль свой приговоръ Андрею Іоапповичу?

оболенскій.

Дa.

пв. бъльскій.

Песправедливъ,

Жестокъ, безчеловъченъ приговоръ такой!

оболенскій.

Ты мив папрасно говоришь объ немъ. Онъ изреченъ Великою Киягипей — Поговорите съ пей, когда угодно, Не я изрекъзего.

нв. бъльскій,

Ты подтвердиль ero! Мы песогласны были всъ.

оболенскій.

Я подтвердилъ,

Пе отопрусь, и въ совъсти отчета Вамъ пе даю. Тебъ, князь Шуйскій,

Совътую въ словахъ быть осторожнымъ, А Бъльскому — поменьше говоритъ.

ив. бъльский.

Нътъ! я молчать не буду — я пойду, Я убъжду Княгиню!

оболенскій.

Испытай — петхудо!

андр. шуйскій.

А мив твоя замътка, Оболенскій, не нужна: Князь Шуйскій, коренной потомокъ, Прямая отрасль рода Мономаха, Попрека не оставитъ князю-самозванцу!

оболенский.

Киязю-самозванцу? Много ли твой дёдъ Оть Вѣча получалъ на хлѣбъ и на одежу, Когда онъ кланялся купцамъ Новогородскимъ И ихъ дружины на разбой водилъ?

АНДР. ШУЙСКІЙ.

Поболье того, что дыдь твой получиль,

Когда опъ продалъ душу Іоанну, И бъглецомъ въ Москву явился бить челомъ!

мих. глинский.

Бояре! можно ли? Вы позабыли....

АНДР. ШУЙСКІЙ.

Нфтъ,

Нътъ! я не позабылъ....

оболенскій.

Опъ только промахнулся, И камнемъ думая попасть въ меня, Ударилъ въ лобъ Семена Бѣльскаго, и вотъ, Смотри, какъ тотъ нахмурился — ну, словно, Опъ проглотилъ врача Пѣмецкаго лекарство!

сим. бъльскій.

Опъ промахнулся — пу, такъ я не промахнусь, И назову тебя, потомокъ знаменитый Какой-то слободы великаго владъльца, Тъмъ, что ты есть....

оболенскій.

Смотри!

Въдь отъ дворца къ тюрьмъ не далеко....

ляцкій.

А отъ руки къ мечу еще поближе!

оболенскій.

Ты туда же, ты, казакъ Литовскій? Молчать и вонъ идти!

лидр. шуйскій.

Смотри, пожалуй, Онъ говоритъ, какъ киязь самодержавный! Арузья! ему ль уступимъ мы?

сим. Бъльский.

Ифтъ! Никогда!

мих. глинскій.

Брапь, да вмёнится тёмъ, кто произнесъ ее. Благоразуміе....

оболенскій.

Да, гдв имъ взять его!

сим: бъльский.

Ссуди его намъ, мудрый князь, будь добръ!

Тюрьма васъ мудрости научить!

вас. шуйский (тихо).

Ладно —

Тутъ не бывать добру — пойдти, да повъстить Скоръй Еленъ, а они пускай пока грызутся. (Уходить).

сим. бъльский.

Не ты ли насъ въ тюрьму отправишь, виязь? Да, только прежде голову свою побереги!

мих. глицскій.

Арузья! Бояре! Киязь!

оболенскій.

Мое презрънье

Равно нахальству вашему!

(Xouems udmu).

ляцкий.

Нътъ! не презръпье - трусость!

оболенскій (горячо).

Князь Оболенскій струсить Ляцкаго рѣчей? Литвиць безмозглый!

ляцкій.

Что ходить далеко — Ты мой отвътъ увидишь здъсь, на саблъ! (Обиажает саблю).

оболенский (обнажаеть мечь). Презръщый побродяга!

сим. бъльскій.

За друзей защитой Мечь Бъльскаго всегда бываль! (обнажает мечг).

мих. глинскій.

O rope,

Горе царству безъ деспицы сильной, Безъ мудрыя главы властителя народа!

андр. шуйскій.

II Шуйскій отъ друзей не отстаетъ! Разсчетъ въ обидъ Коротокъ будетъ — будь, что будетъ — смерть, Смерть паглецу, ругателю бояръ!

(Обнажаетъ мечъ).

мих. глинский (удерживая их»).

Безумцы! головами вы играть рѣшились! Убінствомъ теремъ килжескій безславить — Побѣда, смерть — равно позорны вамъ!

ляцкій.

Учи другихъ подъ старость—самъ ты дёлалъ тоже,

Когда бываль храбръе и моложе!

всъ.

Смерть злодію, смерть! (Устремляются на Оболенскаго).

нв. Бъльский.

Остановитесь!

оболенскій.

Подлые убійцы!

Васъ Оболенскому бояться....

явление 5.

тъ же и пахомко на палочкъ верхому.

Haxomko (noemz).

Ношель козель въ огородь, Насмъшиль козель народь. Борода была большая, Голова была пустая!

Что это, бояре? Вы что-то разыгрались не передъ добромъ? Начали за здравіе, а свели за упокой! Здорово, дядюшка Шуйскій! Вотъ, говорили, что борода сёдая мудрость большая, анъ видно иётъ: и у козла борода-то порядочная, а онъ только годится отъ лошадей домовыхъ гонять! Видно, сёдина бываетъ не всегда серебряная!

андр. шуйскій.

Прочь, дуракъ!

пахомко.

Э, бояринъ, что ты думаешь, пспугаешь меия что ли дуракомъ? Да, въдь это ныпъ почетное имя. Я вотъ на князя Ивана Оедоровича сошлюсь — не правда ли, князь? —

оболенскій (смпется).

Правда, пріятель, правда! Глупость такая зараза', что хуже Черной Смерти — самъ вижу, что она пристаетъ отъ другихъ....

пахомко.

И въстимо! Одинъ баранъ полъзетъ въ воду и всъ за нимъ полъзутъ — только старшаго-то барана ухвати за рога, такъ все стадо твое будетъ. А ты, молодецъ: успълъ
ухватить, да ужь какого барана! Ну, бояре,
дайте-ко я стану мирить васъ. Что толку-то
изъ ссоры? Захочешь бороду погладить —
хвать, анъ головы иътъ!

андр. шуйский.

Шутъ смъется падъ нами! По дъломъ намъ, дуракамъ!

HAXOMRO.

И въстимо — четверо не сладили съ однимъ! Я на васъ Михайлу Львовичу пожалуюсь. Такъ

ли бывало опъ дёлаль? Молодецъ! Поминть, какъ разсердился ты когда-то на папа Забрезинскаго, такъ не разсуждаль долго... Чикъ! — Голова Забрезинскаго слетъла такъ, что тотъ и чихнуть не успълъ!....

мих. глинскій.

Изъ устъ безумія исходять мудрыя рѣчи... Шутъ! я не разсержусь на тебя!

пахомко.

Ой ли? А попадись бы тебѣ прежде подъ лихой часъ, чай спуску бы пе далъ! Охъ! вы, народы православные! Всѣ-то вы подъ старость умны становитесь, а съ молоду такъ васъ и рукой педостанешь. Хоромы строите такіе, что и воронѣ въ сутки чрезъ нихъ не перелетѣть, а потомъ и косой сажени земли съ васъ много.

. Сим. Бъльский (влагая мечг).

Поворочу на миръ. Ты не прощаешь миѣ, князь Иванъ Оедоровичъ? А кажется, я тебѣ кланяюсь — чего жъ еще тебѣ! Не на колъняхъ же молить тебя!

мих. глинскій.

Князья, болре! Оставьте ссоры! Миръ и дружба! Забудемъ прошедшее, и гивъъ, да уступитъ мъсто честному миру.

андр. шуйскій.

Ты видишь, что мы просимъ прощенія.... Да, киязь Иванъ Өедоровичъ и не глядитъ...

оболенскій.

Я презпраль вашу вражду, не боллея вашихъ мечей — презпраю дружбу вашу и миръ съ вами! (идетъ).

HAXOMRO.

Хе, хе, хе, братъ Вапя! Да, ты брыкаешь не путемъ! Смотри, одпакожь, берегись: не илюй въ колодезь — годится водицы испить. Худой миръ все таки лучще доброй ссоры....

оболенский.

Я тебъ передаю ихъ дружбу — возми се, если хочешь!

DAXONRO.

А что мит въ цей? Въдь изъ нея шубы не сошьешь!

андр. шуйскій.

Ну, коли тебъ наша дружба не нужна, такъ слушай.... Здъсь не мъсто говорить много....

ляцкій.

И на что много говорить! Такъ ли я выскажу твои и мои мысли? — Пусть прежде тупой саблей отпилять мит голову, что ли я помирюсь съ тобою, князь Оболепскій! Знай, что диемъ и ночью, прежде молитвы Богу, я буду поминать ненависть мою къ тебт....

андр. шуйскій.

Да, либо тебъ жить — либо намъ!

ив. бъльскій.

Чуждъ совъта вашего преступнаго!

HAXOMRO.

И я, и я чуждъ! Нѣтъ! я съ княземъ Иваномъ другъ! — (Андрею Шуйскому) У меня, какъ у брата твоего, Василья, тотъ и господарь, кому везетъ, а килзю Ивану везетъ, да , ужь куда шибко!....

пв. Бъльскій.

А гдъ же князь Василій?

андр. шуйскій.

Гдё опъ, въ самомъ дёлё?

пахомко.

Гдѣ? Видно, убрался подальше. Опъ знаетъ гдѣ раки-то знмуютъ, и спрятался въ ихъ пору, когда вы заиграли желѣзпыми игрушками....

пв. Бъльскій.

Великая Киягиня!

ABAEHIE 6.

тв же, елена, вас. шуйскій и запольская.

ЕЛЕПА.

Мит сказали, правда ли, бояре, что дерзиули вы

Чертога кияжескаго благочиніе парушить Безчиннымъ споромъ? — Я отвъта жду!

пахомко (поеть).

Матушка і не разсердись Пошутили мы немного, Да, не всяко лыко вы строку, Помирились, обнялись!

ЕЛЕНА.

Достойный васъ отвътчикъ — шутъ, дуракъ!

HAXOMRO.

Да, что же? Шутка не мъщаетъ дълу....

ЕЛЕНА.

Прочь! (Пахомко прячется) Бояре! Я требую отвъта!

андр. шуйскій.

Кто допесь тебъ, Киягиня?

ЕЛЕНА.

Твой братъ Василій!

андр. шуйскій.

Если онъ сказалъ,

И мы не отопремся. Оболенскій князь Насъ опозориль бранью непристойной, И мы ему отвътили взаимно.

ЕЛЕНА.

Кто позволиль вамъ
Великаго Боярина и старшаго падъ вами
Въ чертогахъ пашихъ оскорблять?
Я головой велю ему васъ выдать!

сим. бъльский.

Ужь прежде, матушка, Великая Киягиня, Вели ты толовы-то спять, а мы ему Покорными быть не хотимъ.

ЕЛЕНА.

Умолкии, дерзкій! Повельваю вамъ просить прощенья, И если онъ простить, я васъ прощу....

оболенскій.

Позволь, Великая Киягиня, вымолвить мит слово!

Прощеніе мое не нужно имъ. Презрительна ихъ дружба; равное презрѣнье, А не прощенье будетъ имъ отвѣтомъ, Когда опи съ покорностью придутъ....

ляцкій.

Я не приду къ тебъ!

сим. Бъльскій.

Ия!

АНДР, ШУЙСКІЙ.

Ия!

ляцкій.

Скоръе въ степи,

Въ раздольныя Украинскія степи,
Туда, къ Дашковичу я убѣжать рѣшусь,
Но Оболепскому во вѣкъ не покорюсь!
Мпѣ сабля дастъ и хлѣба и одежу,
А солонъ хлѣбъ, когда его достать безчестьемъ
И униженіемъ велятъ!

ЕЛЕНА.

При мит ты смтешь....

мих. глинский.

Великая Киягиня! допусти мит слово. Супругъ твой мудрый слушался меня. Позволь мит, старику, подать совътъ благой: Гитвъ милостью смънять царямъ прилично.

ЕЛЕНА.

Правда!

Идите — объявляю гитвъ мой и опалу, А средства васъ смирить найду, бояре!

явление 7.

в. шуйскій, м. глинскій, пв. бъльскій, елена, оболенскій, пахомко и запольская.

ЕЛЕНА.

Что ты попикнуль головой, Михайло Львовичь? Или опять ты будешь осуждать мое рѣшенье? Я угодить тебѣ никакъ не усиѣваю.

мих. глинскій.

Когда ты добраго совъта не пріемлешь....

ЕЛЕНА.

Или ты хочешь, чтобы я крамолы допускала, И своевольству ихъ дала потачку? Или ты думаешь, что жепскаго ума На дъло царственное педостанетъ, или умъ Ты бородою мъряешь....

мих: глинскій.

Позволь мий удалиться,
Великая Княгиня! Я слыхаль,
Что утро вечера бываеть мудрение!
(уходить):

ив. бъльскій.

Княгиня! смъю ли усердный голосъ мой Вознесть къ тебъ...

ЕЛЕПА.

Скажи, чего желаешь ты, бояринъ?

пв. Бъльскій.

Мит нужды истъ до ихъ крамолъ и буйства.

Ты словомъ можешь ихъ молчать заставить, Но я спѣшу, боюсь я опоздать Спасти честь княжескаго дома.... Ты изрекла твой приговоръ Андрею?

ЕЛЕНА.

Дa.

ив. Бъльскии.

Кпягипя! отмѣпи его! Молю и на колѣняхъ Прошу тебя!

ЕЛЕНА.

Что это значить?

нв. Бъльский.

Шуйскій, Оболепскій!
Когда вашъ голосъ можетъ быть доступенъ
сердцу
Великія Княгини, умоляйте, умоляйте,
Да пощадитъ она Андрея!

ЕЛЕНА.

Завтра мы разсудимъ.

ив. бъльский (горестно).

Завтра!

· А онъ въ тюрьмѣ ночь эту проведетъ! Сынъ Іоанна!

ЕЛЕНА.

Завтра мы рѣшимъ.

ив. Бъльскій.

Киязь Иванъ Оедоровичь!

оболенский.

Воли и втъ моей, Гдъ воли и втъ Великія Киягини!

ив. бъльскій.

Хорошо, пусть будеть такъ — теперь я чистъ Предъ Богомъ и предъ вами! Царедворецъ юный,

Воитель доблестный! страшись — никто не знаетъ,

Гдъ онъ пробудится, въ чертогахъ иль въ тюрьмъ,

А гордость гръхъ великій — онъ ведетъ на гибель!

(yxodumz).

вас. шуйский.

Матушка, Великая Княгиня, Ты слишкомъ къ пимъ добра, ты слишкомъ ихъ щадишь!

Съ народомъ этимъ надо руки, да и руки....

нахомко (подкрадываясь къ пему).

А царедворцу волчій ротъ и лисій хвостъ! (Всю смюются).

вас. шуйскій.

Шутъ проклятый! Да, откуда вывернулся онъ?

HAXOMRO.

Откуда?

(Hoems)

Съ длинной бородой съдой, По дорогъ столбовой Бхаль молодець удалой,

Восвода, умный малой.

Люди добрые идуть,
Челобитную несуть:
Восвода! насъ пожалуй!
Разсуди намъ, господниъ,
Челобитную въ аршинъ!
Восвода нашъ удалой
Началъ правды разбирать,
Отъ неправды разбирать,
И теперь ихъ разбираеть!
Разбереть ли? Кто жь ихъ знаетъ!

А люди добрые все ждуть, пока разборка кончится!

ЕЛЕНА.

За службу и усердіе твое, князь Шуйскій, Мы милостью, привътомъ наградимъ тебя. Заутра къ намъ Посолъ предстанетъ Польскій,

И Шихалей, которому въ Москву
Прівхать мы велёли. Ты проводишь ихъ,
Ты намъ представишь ихъ — иди и вёрь,
Что если мы паказывать умвемъ буйство,
И награждать усердіе умвемъ.

BAC. IHYÜCKIÜ.

И голову мою, и кровь, и кости Старыя мон готовъ отдать за честь твою и славу!

оболенскій, елена, нахомко и запольская.

явление в.

оболенский, елена, нахомко и запольск

елена (Оболенскому).

Мы сожальемь, князь, что злобные враги
Тебя дерзнули оскорбить на Тебя дерзнули оскорбить, но ихъ винъ Не спустимъ мы, и дали повелънье Андрея Шуйскаго, и Ляцкаго и Бъльскихъ — Вобхъ заключить въ тюрьму. Пускай узнають, Что дерзость ихъ мы можемъ укротить!

оболенскій.

Я милостей твоихъ, Великая Киягина, Еще не заслужилъ....

ЕЛЕНА.

Ты ихъ достониъ,

Опора сына моего, моя ограда На полъ брани и въ совътахъ мужъ избранный!

оболенскій.

Великая Киягипя! дай мит случай Вновь доказать врагамъ на полт брани, Что мечъ мой не заржавтлъ — Жизнь мою я попесу тебт на жертву!

елена (съ экаромъ).

Нътъ! жизнь твоя миъ дорога — щади ее!

оболенскій (изумляясь).

Киягиня!

(Безмолвіе).

Я иду готовить войско На встръчу Польскаго Посла и Шихалея.

явленіе 9.

ЕЛЕНА, ЗАПОЛЬСКАЯ И ПАХОМКО.

пахомко.

А мив за службу хоть конвику на калачь!

ЗАПОЛЬСКАЯ.

За что тебъ, дуракъ?

пахомко.

Ну! а ему за что?

запольская.

Опъ воевода и бояринъ!

HAXOMRO.

И меня, Пахомку, Хоть воеводой Галицкимъ велите сдълать! Я поумитю — въдь богатство умъ раждаетъ! (Уходитг).

запольская.

Ну, признаюсь, Елепа — я Великою Киягиней Не захотёла бъ быть.

> ЕЛЕНА (разсъянно). Нътъ? Въ самомъ дълъ?

> > запольская.

Да, что за радость съ этими бородачами Все о дълахъ преважно толковать? Того казинть, того въ тюрьму, съ тъмъ начи-

Велико счастье!

ЕЛЕНА.

Болеслава! ты дитя И шаловливая болтупья!

запольская.

Еслибы тебя
Я не любила, такъ давно бы я отсюда
Бѣжала. Что за скука, за тоска такая!
Ни пляски, ин веселья! То ли дѣло
Тамъ, у насъ въ Литвѣ — какіе кавалеры,
Ппры, балы какіе, а уборы наши,
Ихъ съ Русскимъ ли уборомъ поравиять?
И ваши скучныя бесѣды и поклоны...
Ахъ! Боже мой! ужли тебѣ пе скучно?
Житье твое свѣтло, да пезавидно...

ЕЛЕНА (Улыбаясь).

Чего же мий недостають — богатства, чести? Мий повинуются обширныя страны — Хочу, и двину сотии тысячь войска!

запольская.

А что твои богатства, сердце грѣютъ ли они? И золото твое не скажетъ: я люблю тебя, Елепа!

А безъ любви на свъть нъть веселья....

ЕЛЕНА.

Я мужа моего любила, Болеслава.

ЗАНОЛЬСКАЯ.

Такого старика? Не върю! И кого любить здъсь?

Бородачей песпосныхъ этихъ?

ЕЛЕНА.

Неужель изъ нихъ
Ты не нашла ни одного, кого бы сердце
Средь міра цѣлаго избрало, хоть бы пищій
Опъ былъ, а ты царица?....

запольская.

Правда, есть одинъ....

ЕЛЕНА.

Одинъ! Кто опъ?

запольская.

Елена! ты меня пугаешь — Я, право, пе люблю его, а только онъ одинъ Изъ всъхъ меня бы могъ заставить — О родинъ моей забыть....

ЕЛЕНА.

Но кто же опъ?

Пе тотъ ли опъ, чей взоръ и голосъ
На сердце въютъ радостью? Герой,
Прекрасный, смълый, царскаго вънца достойный,

Которому, когда бы я владела целымъ светомъ,

Я цълый свътъ бы отдала, и одного просила — Любви его?

запольская.

Елепа!

ЕЛЕНА.

Замолчи, и Боже сохрани тебя, Самой себъ сказать ту тайну, если ты ее узнала! Пусть въчное молчанье, Болеслава, Ес закрость отъ другихъ, и пусть тебъ одной Опа извъстна будетъ, но страшись — твоя подруга

Великая Киягиня!

(yxodumz).

запольская.

Ахъ! любовь и въ царскіе чертоги Влетаетъ на своихъ воздушныхъ крыльяхъ, Но здёсь ей душно.... О, моя Литва! Будь птичка я — туда бы я вспорхнула! (Уходитъ).

явление 10.

вас. шуйский и ляцкий входять поспышно.

вас. шуйскій.

Да, больше пътъ спасенія — бъгите!

лянкій.

Я пе бъгу — иду туда, гдъ моему мечу Просторно будетъ перевъдаться съ врагомъ! Трусъ! Онъ не смълъ на саблю саблей отвъ

чать —

Тюрьмой онъ хочетъ разсчитаться....

вас: труйский.

Не тюрьмой, А головой!... Сюда пдутъ! Спѣши—погибель Здѣсь ожидаетъ всѣхъ васъ!

ляцкій.

До свиданья, Киязь добрый! Черезъ два часа Я далеко ужь буду за Москвой!

(yxodumz).

вас. шуйскій (одинг).

Чёмъ меньше дураковъ, тёмъ легче дёло дёлать.

Ты не боялся ихъ мечей — посмотримъ, Киязь Иванъ Оедоровичъ, какъ распутаешь ты съти,

Которыми тебя накинетъ хитрая рука! Помогутъ ли тебъ и мечъ булатный твой. И гордость, и надежда на великій разумъ! Охъ! гордымъ Богъ противится — смпреннымъ Опъ благодать даетъ! — Охъ! Господи, поми-

Спаси насъ, гръшныхъ, и помилуй милостью Твоей,

Царю Пебесный пынѣ, приспо и во вѣкп!....

ZBZCTBIE II.

Домъ Оболенскаго, въ отдаленной части Москвы.

ABAEHIE 1.

марія (одна, смотрить въ

Нѣтъ! онъ нейдетъ.... Гдѣ онъ замедлилъ? Ночь на дворѣ — такъ долго ждать заставить? Безсовѣстный! А говоритъ, что любитъ, Что я ему всего дороже; каждый часъ, Который проведетъ онъ не со мной — ему потеря!

Нѣтъ! Онъ давно ужь такъ не говорилъ! Съ тѣхъ поръ, какъ мы въ Москвѣ, Съ тѣхъ поръ, какъ онъ привезъ меня сюда—Опъ ужь пе прежий, онъ не тотъ! Гдѣ ласки?

Гдъ счастье и любовь? Задумчивъ, мраченъ

И молчаливъ.... Ахъ! бѣдная Марія! Твои златые пролетѣли дпп....

Я спрота — мив опъ одинъ остался въ мірѣ, И если опъ меня покинетъ, опъ разлюбить— Кто мив привътомъ сердце отогръетъ?

(Слышень шумь).

Опъ? Нѣтъ! не опъ!.... Вѣщаетъ сердце Не добро.... О Пресвятая! защити его! Въ педоброе такое время! Кто поручиться можетъ, что бѣда и горе Не сторожатъ насъ на кути! Отецъ мой добрый!

На горе ты благословиль меня, и счастье Мелькиуло, пролетьло птичкой мимолетной....

явление 2.

пахомко и марія.

MAPIH.

Ахъ! это ты, старикъ? Что такъ давно Тебя не видно?

HAXOMRO.

Все заботы, да работы, Матушка!

MAPIA.

У всѣхъ у васъ заботы! И мужъ мой говоритъ миѣ тоже, И ты....

HAXOMKO.

Что дёлать! Мы на то родплись, По запов'єди Божьей, во трудахъ путь жизни Вести до отдыха....

MAPISI.

А гав же будеть отдыхь?

DAXOMRO.

Гдъ? Матушка! тебъ о томъ И рано помышлять, и для чего? Веди въ везельи жизнь Въдь, слава Богу, Тебя Госнодь благословилъ супругомъ.... Что ты задумалась? Ты плачешь? Скажи, что сдълалось? Позволь миъ, Върному рабу, узнать причину скорби?

MAPIA.

Я не грушу, а вотъ — гдъ онъ? Его со мною пътъ!

нахомко.

И! слава Богу, сохранитъ его Господь!

марія.

Боюсь, пе разлюбилъ ли опъ меня... День цѣлый

Проходить часто безъ него. Гдѣ онъ? Что дѣлаетъ? И кто миѣ скажетъ, Что неразлучища какал увлекла его!

HAXOMKO.

Одна разлучинца у васъ — служебный долгъ. Его супругу твоему пельзя оставить. Не сътуй, матушка !....

(молчаніе).

А я къ тебъ пришелъ Челомъ ударить, попросить тебя....

MAPIA.

Скажи, что я могу?

HAXOMRO.

Охъ! многое ты можешь! Ротъ видишь — совершается бѣда такая, Что злой совѣтъ бояръ рѣшилъ педавно гибель

Такого человъка, о которомъ Русская земля Заплачетъ горько. Но его спасти Ты, можетъ быть, успъешь....

MAPIA.

Я?

HAXOMRO.

Ты.

MAPIA.

Какъ? Скажи!

пахомко.

Да, просто, матушка, ты нопроси супруга, Да, знаешь, попроси его сердечиве, съ любовью, Такъ попроси, какъ будто за отца родиаго Тебв просить пришлось!

MAPIH.

А кто же тотъ, скажи, О комъ просить я буду?

пахомко.

Опъ — человъкъ большой, Но впалъ въ несчастіе такое, что теперь Жизнь его въ рукахъ враговъ!

MAPIA.

Жизнь? Господи помилуй! Старикъ! скажи мнъ: кто же мой супругъ?

пахомко.

Какъ будто ты пе знаешь!

MAPIST.

Опъ мий говорить, Что княжій опъ окольничій, а имя Иванъ Овчина.

HAXOMRO.

Если онъ сказалъ, Такъ стало, такъ и должио быть.

MAPIA.

Старикъ !

Лукавишь ты со мною! Богъ съ тобой! По-

Пусть онъ простой окольничій, но отъ чего же Чего бы я ин захотёла, все готово — И спёди сладкія и платье дорогое, А между тёмъ его приказъ и слово — Изъ дому ин ногой. Въ Москвъ первопрестольной

Я жить должна, какъ будто бы въ какой Обители пустынной. Гдѣ проводить дии? Зачѣмъ запретъ столь строгій?.... Страшно! Миѣ ппогда приходить мысль....

пахомко.

Какая,

Матушка, приходитъ мысль тебъ?

MAPIA.

Да.... и втъ !.... Опъ не злодъй — злодъй не можетъ
Любить такой любовью — на лицъ его

Такая свътлая душа.... Старикъ! онъ не злодъй?

Не кроется онъ отъ суда людскаго? II душа его

Чиста, какъ Божія заря на небъ? Не правда ль?

пахомко.

Правда, матушка. Гопп ты отъ себя Всъ мысли черныя и върь ему!

MAPIH.

Какъ Богу,

Ему готова върнть! Еслибъ цълый свътъ Сказалъ миъ: опъ злодъй! Я цълому бы свъту Сказала: иътъ! опъ не злодъй!

нахомко.

О, чистая душа!

MAPIA.

Старикъ!

Ахъ! ради Бога, скажи: кто опъ? Ты знаешь...

пахомко.

Я....

MAPIA.

Ты знаешь, ты скрываешь отъ меня!

пахомко.

Когда бъ онъ былъ злодъй, такъ какъ, ска-

Просить о милости?

MAPIA.

А если онъ простой Окольпичій, какъ на совътъ боярскій Опъ можетъ быть доступецъ?....

нахомко (въ сторону).

О, хитра!

По батюшкѣ пошла! къ ней) А почему жъ не такъ?

Опъ храбрый воевода.

MAPIA.

Воевода?

DAXOMRO.

Только чина

Онъ небольшаго, но любимъ....

марія (испугасшись). Кёмъ онъ любимъ?

HAXOMKO.

Тебъ мерещится все некошное! Не дъвицей красной,

Не вдовушкой боярской, не женой чужею, А.... бояриномъ одинмъ....

MAPIH.

Hy?

HAXOMKO.

А бояринь этотъ

Спленъ въ совътъ княжескомъ, и можетъ Спасти страдальца отъ напрасной смерти.... Когда захочетъ твой супругъ — спасенъ овъ будетъ.

Охъ! помоги — охъ! попроси ero!

MAPIA.

Старикъ! послушай: кто былъ мой отецъ? Кто мать моя была? Ты ихъ знавалъ?

махомко (смущаясь).

Знавалъ ли?

MAPIA.

Гдъ онп?

пахомко (указывая на небо). У Бога!

MAPIH.

И какъ запомию, все была я спротой, Меня Маріей звали горемыкой. Я всегда жила Въ семьт чужой. Когда явился опъ, И мит сказали, что опъ будетъ мит супругомъ,

Я отдала ему жизнь, руку, сердце — все, Все отдала ему предъ алтаремъ я Божьимъ! Старикъ! меня обманываешь ты! Ты знаешь, кто былъ мой отецъ, кто мой супругъ....

пахомко.

На что же знать тебь? Счастливый ли ты будешь, Когда узнаешь все? — Праматерь Евву Сгубило вотъ такое же желанье знать! MAPIH.

Пусть губить — знать хочу я! Говори!

пахомко.

А спрашивала ль у супруга ты?

MAPIH.

Онъ говоритъ, что онъ окольничій Овчина, А мой отецъ кто былъ — не знаетъ; Что онъ меня увидѣлъ, нолюбилъ, И еслибъ дочь была я рыбака, Простаго селянина — знатъ не хочетъ онъ!

HAXOMKO.

Вотъ, матушка, учись же у супруга Любить и — върить!

MAPIS.

Для чего при немъ
Ты не приходишь? Для чего просилъ ты
Не сказывать кто ты, что ты бываешь здѣсь?
Ты хитрый плутъ — ты показаться па глаза
Ему пе смѣешь!

HAXOMRO.

Развѣ пянюшка тебѣ Не говорила, что я добрый человѣкъ, Что я тебѣ добра желаю?

MAPISI.

Добрый человъкъ Скрывать себя не стапетъ.

HAXOMRO.

Если такъ,

Такъ и не приду.

MAPIA.

Ахъ! пе сердись, старикъ! Но эта не разгаданная тайна, Но это спротство, какъ тяжелы они! У всякаго отецъ, и мать, и братья, А у меня — кто у меня?

MAXOMRO.

Супругъ, который любитъ....

MAPISI.

Но тотъ, кому я просьбой у супруга Жизнь вымолю, кто опъ? Какъ я начну, Когда не знаю, за кого просить я стану?

HAXOMRO.

Ты такъ скажи ему, что ияня
Тебъ поразсказала, будто по Москвъ
Пдутъ такія въсти, что одинъ великій
И важный человъкъ судомъ боярскимъ
Ко смерти осужденъ; что видъла ты сонъ;
Что такъ тебъ придумалось, а лучше
Возми ты слово папередъ, что если любитъ
онъ,

Такъ за него стараться будетъ....

MAPIH.

За кого же?

HAXOMRO.

За дядю княжескаго, Старицкаго князя Андрея Іоанновича.

MAPIA.

Дядю Киязя Великаго?

пахомко.

Да, за цего. Молись усердно Богу;
Чтобъ сердце твоего супруга онъ смягчилъ,
Чтобы рѣчамъ твоимъ далъ сплу убъжденья,
Чтобъ сердце распаялось отъ рѣчей твоихъ...

MAPIA.

И онъ спасенъ быть можетъ?

пахомко.

Можетъ.

MAPISI.

Мной?

пахомко.

Господь даетъ младенцу силу слова!
Дастъ слово твой супругъ — его опъ сдержитъ,
И будетъ благодать съ тобой Господия.

MAPIA.

Я умолю его, я упрошу его! Ахъ! злые люди! Ужели и супругъ мой въ пхъ совътъ?

Скажи.... Но тамъ въ кольцо ударили — опъ, опъ!

Ты слышишь? Опъ.... супругъ мой!

пахомко.

Матушка! прощай, И обо мит ни слова, ради Бога! Повтрь, что я тебт добра желаю.

> марія (прыгая по комнать).

Опъ, опъ!

пахомко (въ сторону).

О Господи! какъ любитъ!
А онъ ее, онъ такъ ли любитъ? Сердце человъка!
Какъ ты темпо, какъ разгадать тебя?
(Пахомко уходитъ).

No. of

ЯВЛЕНІЕ З.

оболенский и марія.

MAPIA.

Мой милый другъ, мой золотой, безивиный. Сокровище мое!

оболенский (общимая 'ee). Моя Марія!

MAPIH.

Ахъ! полюбоваться
Мик дай тобой, мой соколъ златокрылый!
Усталъ ты — дай твой мечъ тяжелый я сииму!

Сядь — отдохии!

оболенский (садится).

Марія, милый другъ! благодарю!

MAPIA.

Какъ долго ты пе шелъ!

А развъ сучно

Тебъ, когда не вмъстъ мы?

MAPIH.

Еще бы весело! День цълый....

оболенский.

Что же дълать!

Дъла....

марія.

Богъ съ ними! Что тебѣ за радость За ними убивать твое веселье?

оболенскій (мрачно).

Какъ, веселье

Убивать?

MAPIA.

Прости меня, а право, миѣ одной Чего на мысль не придетъ, если нѣтъ тебя!

оболянский (улыбаясь).

А чтожь такое въ мысль тебъ приходить?

MAPIH.

Я позабыла все, какъ ты со мной, И съ радости готова плакать!

оболенский.

Дитя!

MAPIH.

Нъть! сердцемъ я состарълась....

оболенскій.

Давно лп?

MAPIA.

Съ тёхъ поръ, какъ мы сюда пріёхали, въ Москву,

Мит кажется, такой ты сталь печальный, скуч-

оболенскій.

Печальный, скучный — если ты со мной! Полно! Дай мив вина, Марія — утомился я, Пить мив хочется, и чара романен Меня развеселить.

марія (печально).

Не поцълуй Марін, А чара ромацен развеселить его!

(уходить' медленно).

ABAEHIE 4.

оболенскии (одинг).

Мив жаль тебя, моя Марія! Я-точно измъпился, я не тотъ; Я самъ себъ разсудка дать не смъю.... И зачёмъ мою судьбу, мятежную судьбу, И страсти огненныя я соединилъ Съ ел цевиннымъ, добрымъ сердцемъ! Я ее любиль, люблю.... По, горе человъку, Когда не чистая любовь, святая Сердца связала, а корысть.... Не сердца я ея искалъ, и не Марін — Сабуровыхъ родства — а съ нимъ.... ударяя въ грудь)

Здёсь иётъ покоя! Голова моя горить!

Что, будущее, ты миж скажеть? (Ходитъ и останавливается)

Господь! пе вниди въ судъ съ рабомъ! Кто оправдается передъ Тобою, кто посмъетъ Передъ Тобою съ простотой младенца стать,

II въ сердце заглянуть безъ тренета свое? (молчаніе)

Какъ счастливъ я бывалъ, когда безпечный, смёлый.

Забывъ вчера, о завтрашпемъ не помышляя диъ,

Я только въ бой стремился, и съ мечемъ
Былъ друженъ, и крамолы чуждый, смутамъ
Боярскимъ насмъхался... Будто огненные змън,
Теперь онъ обланили меня....

ABAEMIE 5.

оболенскій і н марія.

MAPIA.

Випо —

Ты пить просиль:

А, да! Благодарю, Марія! (садится) Ты что-то, въ самомъ дълъ, такъ печальна...

MAPIH.

Нетъ, пичего — я весела.

оболенскій.

Сядь здёсь.

Какъ ты мила, какъ хороша ты, милый другъ!

марія (muxo).

Что мив начать съ нимъ говорить?
Какъ прежде много словъ, ръчей бывало!
Сердце говорило, а теперь.... — (въ служъ).
Могу ли,

Мой милый — просьба у меня къ тебъ....

оболенский (разсъянно).

Какая?

Аль ферязь повую, иль поясъ золотой?

MAPISI.

Нѣтъ, ихъ и безъ того миѣ много — Не изпосить и въ сорокъ лѣтъ.

Ну, что же?

MAPIA.

Нѣтъ !.... (робко) Я теперь въ Москвъ, а до сихъ поръ,

Еще я не видала, ин Кремля, Ни килжихъ теремовъ и ин святыхъ соборовъ...

оболенскій.

Hy?

MAPISI.

Мит все хоттлось бы увидеть ихъ. Позволь— Я въ теремт моемъ, какъ итичка въ клеткт.

оболенскій.

Этого пельзя. Что по Москвѣ бродить? И безъ того тебѣ ссть чѣмъ заняться дома — Шей миѣ ширицку, свой нижи кокошинкъ.

MAPIN (muxo).

Какъ мив пачать — ему я объщала....

(65 CAY X7)

Еще....

Скажи смѣлѣй:

MAPIA.

И ты пенолиншь?

оболенскій (усмижалсь).

Я не знаю —

Ты, можеть быть, попросишь, чтобы я тебъ Вчера поворотиль на завтра!

MAPin.

Ивтъ.... (робко) Скажи.... ты въ Кияжескомъ Дворъ бываешь?

оболенскій (изумляясь).

Къ чему такая ръчь!

MAPISI.

Мињ.... ияня говорила....

оболенский (успокоиваясь).

О болрахъ? Что жь такое?

MAPISI.

Что будто мпогіе тебя бояре любятъ.

оболенскій (усмижалсь).

Богъ знаетъ!

MAPIA.

Слушають тебя.

оболенскій.

Быть можеть!!

MAPIR.

Вотъ, еслибъ ты поговорилъ боярамъ, И заступился за страдальца.... Добрымъ дъломъ

Ты Богу угодинь, а я тебя еще Любить сильите буду — такъ любить....

оболенскій.

Что за страдалецъ? Что такое?

MAPIA.

Къ папъ

Приходилъ.... какой-то мужъ благочестивый...

Юродивый онъ что ли.... Говоритъ, Слухъ носится....

оболенский.

Послушаемъ Московской сплетии!

MAPIH.

Что будто бы совътъ боярскій осудилъ....

оболенский (ст сторону).

Что говорить опа?

MAPIS.

На смерть.... роднаго дядю.... Но ты меня пугаешь....

(Оболенскій інтыно взгляды-ваеть на нее).

обоменскій.

Говори, когда ты пачала!

MAPIA.

Родиаго дядю.... Старицкаго киязя.... И если ты захочешь попросить, то можешь Спасти его....

оболенскій (въ бъщенствъ).

Кто смѣлъ тебѣ впушить
Такія рѣчи? — Говори, Марія: кто такой
Благочестивый мужъ? Зачѣмъ? какъ былъ опъ
здѣсь?

MAPIA.

Ахъ! ради бога....

оболенскій.

Няню, глупую старуху, Сюда ее....

MAPIA.

Мой другъ!

оболенскій.

O! ты не пскренна со мной! Смотри мив въ очи прямо — ты лукавинь!

MAPIA.

Мой милый!

оболенскій.

Говори миж все — желанье

Смотръть на княжій теремъ, на Москву, И толковать о томъ, о чемъ вамъ знать не должно....

MAPES.

По самъ ты виноватъ — зачъмъ мив не нозволить

На свътъ и на людей взглянуть, хоть разъ....

оболенскій.

Песчастная! ты хочешь погубить себя... меня...

MAPISI.

О Боже правосудный!

оболенскій.

Знаешь лп, что если Тебя увидять здёсь, узнають.... Знаешь лн, кто ты?...

MAPIH.

Я.... я.... не знаю!....

оболенский (пасмышливо).

Будто ты пе зпаешь!

Будто няня выболтать всей тайны Тебъ не смъла....

MAPIH.

Тайны?

оболенскій.

Будто пе сказала, Кто быль супругь сестры твоей! И ты Со мной лукавинь! Я — глунець, я думаль, Что сердце женское коварству недоступно!

MAPIA.

О Боже! какъ онъ страшенъ!

оболенскій.

Родъ Сабуровыхъ въ тебъ не измънилъ своей породы хитрой!

MAPIA.

Какъ? Развъ я Сабурова?

оболенскій.

Притворство!

марія (не слушая его).

Такъ развъ о сестръ моей несчастной Миъ иния, со слезами, говорила, какъ она

Плинила красот й властителя Москвы, И онъ надъль ей на главу княжой вънецъ, И какъ нотомъ плинися онъ другою, И бъдную сослаль въ безвъстные крал. И съ молодой Литвянкой счастливъ быль? О мой супругъ! скажи мит: гдъ она, Гдъ бъдная сестра? Гдъ мой отецъ?....

OFGMETCHIL.

Ие знаешь ты? (тижо) Измъна, ложь — открыто

Здёсь тайное убёжние Марін!
Старуха пяня дасть отвёть за все,
И кто благочестивый этоть мужь....
Скажи Марія.... (Долго смотрывши на нее)
Исть! опа невиниа!

Опа не знаетъ тайныхъ гибельныхъ сътей, Какія злоба разстилаетъ вкругъ меня! Сядь сюда, Марія... Полно плакать... Ты разскажешь миъ

Все — я тебя прощаю — ты не знала... Видишь. Не долженъ ли скрывать я отъ людей. Что ты въ Москвъ, что ты моя жена? Послушай.... я разскажу тебъ.... Великій Князь Василій, Въ юности, женился на сестръ твоей. Красавица была Соломонія, Какъ ты, Марія. Богу не угодно было Благословить ихъ бракъ дътьми. Тогда въ Москву

Прібхалъ Глинскій князь. Съ нимъ дочь была Красавица. Василій престарълый Былъ увлеченъ Елены красотой — Сестру твою отвергнуль онъ, сослалъ; Вашъ славный родъ погибъ въ изгнаныя, въ ссылкъ,

И казнь постигла тъхъ, кто прекословить смълъ. Всъ согласились съ Кияземъ....

MAPIH.

Всъ? И пикто, пикто Не смълъ сказать ему правдивыхъ словъ?

оболенскій.

О, ты еще не знаешь. Какъ трудно сильнымъ правду говорить! аксимъ Премудрый, Беклемишевъ, мой отецъ Осмълились — ихъ смерть постигла и изгнанье!

Тебя увидёль я, тобой плёнился я—
Ты въ спротствё жила у тетки престарёлой...
Ты, разлученная съ родными, пичего не знала,
И тетка говорить тебё не смёла....

MAPISI.

А мой отець?

оболенскій.

Опъ умеръ.

MAPIH.

Мать?

оболенскій.

Не спрашивай меня!

Ты видишь ли, Марія, почему
Мой бракъ съ тобою я скрывалъ, какъ тайцу?
Я головой любовь твою купилъ!
Василій умеръ — власть къ Еленъ перешла —
Она Россіей править именемъ сыновичмъ.

MAPIS.

II ты меня покинешъ, какъ Расилій Мою сестру....

оболенскій (сліўщаясь).

Я?.... Боже сохрани!... Моя подруга, Моя Марія... Но съ твоею пяней Миѣ должно говорить, съ болтуньей старой... Марія! счастіе твое въ повиновеньи миѣ!... Я возвратить хотѣлъ сестрѣ твоей и роду Богатство, славу — можетъ быть, я возвращу!

MAPIE.

Не отпимай любви — мив инчего не падо!

оболенскій.

Пошли мий пяшо....

(Mapin yxodumz).

ABARHIE 6.

оболенскій (одинг).

Слабую жену
Обманывать легко, по, Бога, совъсть — замолчи, злодъйка!
Когда противъ Елены думалъ я возстать,
Предвидъть могъ ли я что, все ся рука,

Все мив отдать готова будеть: — почести и славу,

И первымъ въ соимищъ бояръ меня поставитъ, И... женщина... Елена!... разгадалъ ли я?... Вънецъ твой княжій — опъ... не защитилъ тебя Отъ страсти тайной... Оболенскій, Оболенскій! Судьба тебя лъльетъ, по цвътамъ Ведетъ тебя, но подъ цвътами Таятся змън... (ришительно) Все узнать — потомъ разсудимъ! Гдъ,

Гдъ ниня? Что она нейдетъ? Враги мон! Вы все могли узнать — сказать Еленъ могутъ! Тогда... Месть женщины ужасна... Иътъ, враги мон!

Перехитрить себя не дастъ вамъ Оболенскій! Я съти ваши разорву, какъ наутниу.... (уходитг).

ABAEHIE 7.

марія (одна).

Гдъ опъ?... О Боже! какъ опъ страшенъ! Столь грознымъ въ первый разъ я видъла его!

И зачёмъ раскрыль опъ бездну, Отъ которой закружилась голова моя? Такъ то была не сказка — быль? Отецъ, сестра!

Но опъ не все сказалъ, не все — онъ не Пванъ Овчина!

Охъ! сердце, сердце бѣднос! ты ноень, Ты тоскуешь! — Черный воронъ Здѣсь клюетъ — тоска кручина! —

ARAEHIE S.

Великольниая зала въ Креилевскихъ чертогахъ.

ЕЛЕНА И ВАС. ШУЙСКІЙ.

вас. шуйскій.

Великая Княгиня! все готово. Мы твоего велёныя ждемъ.

ЕЛЕНА.

Ввести пословъ и Шихалея. Здъсь ли Оболепскій?

вас. шуйскій.

Спъ въ Золотой Палатъ.

(yxodumz).

влена (одна).

Нътъ! Величіе и власть
Вы счастья не даете! Смуты и крамолы,
Заботы тяжкія мит отравляють жизнь....
Женское ли дъло править государствомъ?
Жизни, счастья сердце проситъ,
И любви, любви.... Суровый, старый мужъ!
Счастья я съ тобой не знала
И любви не знала я!....

И любви не знала я!.... А теперь, когда и день и ночь одно мечтанье,

Дума только объ одномъ — Могу ли думать о затъяхъ Крымцовъ, О покоренін Казани, старомъ Спгизмундъ? Ахъ! еслибъ я могла, хоть въ хижниъ убогой, Ст нимъ позабыться въ счастьи и любви, Хоть на минуту, на мгновенье....

(звуки трубг).

Ахъ!.... они идутъ!....
Притворимся — будемъ горды, пеприступпы.

Сильному легко казаться мудрымъ, И Елепъ стапутъ удивляться, Говорить о мудрости Елены — Ольгъ, Пулхеріи, Ирппъ уподобятъ.... А Елепа мудрая....

(горько улыбаясь)

Когда бъ умёли люди, Сквозь царскую одежду, въ сердце заглянуть...

ABAEHIE 9.

ки. в. шуйскій, ки. оболенскій, бояре, войшы, посоль польскій, посоль крымскій, елеил на княжескому троню. Окресту ел свита; царедворцы становятся около трона.

вас. шуйскій.

Великая Киягиня! Хана Крымскаго Посолъ Тебъ челомъ быетъ отъ Орды и Хана.

крымск. посолъ.

Ханъ Исламъ-Гирей, властитель мой великій,

Опора музульманъ, звъзда Востока, Привътъ тебъ и дружбу изъявляетъ, Киягиия Русская, доколъ міръ стоитъ!

EJEHA.

Благодарю его. Скажи за чемъ ты присланъ?

крымск. посолъ.

Ты граматы читала.

ЕЛЕНА.

И отвътъ

Ты слышаль отъ бояръ.

крымск. посоль.

Позволь мит слово, Великая Киягиня: педоволенъ Хапъ Твоимъ самоуправствомъ. Ты совтовъ злыхъ Послушалась и дружбу разрушаешь.

влена.

Совътовъ я не слушаю ин чыхъ. Сама я правлю Русскою землею. Чего твой хочетъ Ханъ?

крымск. носолъ.

Оставь Казапь!
Тамъ царетвуетъ Сафа-Гпрей великій.
Опъ другъ Исламу, грозепъ и могучъ.

EJEUA.

Давно ли сталь у васъ великимъ онъ, Присяжникъ въроломный, рабъ мой....

крымск. посолъ.

Но такія рѣчи

Къ дружбъ не ведутъ!

ЕЛЕНА.

Не парушаю дружбы Но Хапъ въ Казапь вступается напрасно: Сафа-Гирею тамъ пе быть. Я такъ хочу!

крымск. посолъ.

Страшнев же силы Крымской! Съ будущей веспой

Полки несмѣтные мы въ поле поведемъ; Какъ рой пчелиный, мы твою покроемъ землю. Ты будешь Богу отвѣчать за кровь и слезы! Откол'в гордость въ васъ? Оставь Казань И дань плати Исламу!

ЕЛЕНА.

Ты, мурза, ошибся: Не дапь — подарки, ты хотълъ сказать — Подарки вамъ готовы. Если Хапъ Высокомъріе смиритъ — подарки будутъ....

крымск. посолъ.

Дань!

Опъ дани требуетъ, какую твой супругъ Платилъ!

EREUA.

Такъ нѣтъ же вамъ, ни дани, ни подарковъ! Иди, скажи Исламу-Хану: съ будущей весной Мы встрѣтнть васъ готовы, а зимой Исмедленно изгонимъ изъ Казани Раба, преступника Сафа-Гирея!

крымск. посолъ.

Хороши посулы, Да, какъ-то вамъ придется ихъ исполнить!

Стой, Татаринъ!

Ты смѣешь говорить столь дерзко — вѣдай, Что если ты еще лишь слово скажешь, То, виѣсто Крыма — будешь ты въ тюрьмѣ:

врымск. посолъ.

Я Хана ръчи говорю!

оболенскій.

А даль ли Хань твой Двъ головы тебъ въ дорогу — на запасъ одну?

крымск. посолъ.

Вамъ не видать Казани!

OFOMEHCRIË.

Мы ее видали — (Указывал на свой меча)

Отъ этого меча она смирялась, И самъ я стъны зажигалъ Казани вашел, И Алегама, жалкаго Казанскаго царя, У ногъ Киязей Великихъ зръли мы, Во прахъ челомъ склонепнаго! крымск. посоль (удерживая прость).

Великъ Аллахъ! Война, Война васъ образумитъ! Изъ Казани, Крыма Подвинутся на вашу Русь полки!

елена.

Гойны я вашей не боюсь!

(Шуйскому).

Ввести сюда

Раба и пашего слугу — Царя Казани!

крымск. посоль.

Царя Казани!

ЕЛЕНА.

Шихалею мы даемъ Казапь!

CEAETHE 10.

тв же. Вводять шихалея. Онь падаеть пе-

крымск. посолъ.

О, стыдъ! передъ глуромъ на коленяхъ!

шихалей.

Рабъ твой и слуга Прахъ ногъ твоихъ цълуетъ и помилованья проситъ!

ЕЛЕНА.

Встань. Царь Казанскій. Вст твон вины Мы отпускаемъ — мы тебя прощаемъ!

шихалей.

Песъ печистый, Петочникъ клятвы возмутняшій языкомъ, Я въроломенъ былъ, я былъ предатель, Разбойникъ, душегубецъ, по прими здъсь клятву,

Реликая Киягиня: если я отныпъ

Хоть мысль преступную помыслю, пусть тогда

Кускомъ я первымъ подавлюсь, и первымъ

словомъ

Проклятье изреку себъ, отцу и дътямъ! Что повелишь ты миъ?

елена.

Тебъ даемъ мы войско. Сто тысячь ты къ Казапи поведешь, Изгонишь злобнаго раба Сафа-Гирея; Ты въ кандалахъ его въ Москву велишь влачить,

И сядешь па его престолъ.

шихалей.

Я пду,

Но мой престоль у погь твоихь я ставлю — Пусть будеть опъ ступенькой, по которой Къ побъдъ падъ врагами ступишь ты — Я врагъ твоимъ врагамъ, я рабъ твой и слуга!

крымск. посолъ.

Хоть не при мив безславь себя — не царь, Рабъ, и не сынъ царей — слуга царей Московскихъ!

(Елент)

Довольно! Торжествуй, Княгиня, по страшись: И безъ Казапи мы найдемъ довольно силы. Мы съ Польшею въ союзъ страшны будемъ!

ЕЛЕНА (Польскому послу).

Такъ твой Король въ союзъ съ Крымскимъ Ханомъ?

Ты не о томъ ли присланъ возвъстить?

польский посолъ:

Мой Государь тобою оскорблень — Онъ тщетно предлагаль тебы и миръ и дружбу.

ЕЛЕНА.

Мы ихъ принять готовы, но смёшны Условія, какія Спгизмундъ Намъ смёсть предлагать: отдать Смоленскъ; Прислать пословъ къ нему для договора.... Когда бывало, чтобы Русскіе послы Къ вамъ въ Польшу Тэдили? А городъ нашъ Смоленскъ

Съ чего вамъ требовать? Опъ нашъ издревле, Опъ намъ побъдой возвращенъ!

польский посоль (хладнокровно).

Еще одно условье Ты позабыла: мой Король вельлъ Миж бъглецовъ потребовать Литовскихъ.

ЕЛЕНА.

У пасъ ихъ пътъ: не бъглецы, а вольные князья

Къ памъ въ службу переходятъ. Вашъ Король Имъ запретить не можетъ и не смъетъ перехода.

польск. посолъ.

Преступники, не вольные князья къ вамъ убъ-

И мы ихъ требуемъ на судъ и казпь.

ЕЛЕНА.

Наименуй ихъ, кто они?

польск. посолъ.

Два брата Глинскихъ,

Ихъ дъти, дочери. ..

ЕЛЕНА (вспыхнувь).

Ты позабылся, дерзкій!

Ты смъещь мать властителя Москвы Бъглянкой изъ Литвы назвать, и Глинскихъ Родъ славный порицать измъной...

(спокойно)

Но Московскій Каязь

Отвътъ самъ дастъ. Благодари судьбу, Что званіе посла въ тебъ онъ уважасть; Что твой языкъ калеными щинцами Не новелить опъ вытянуть въ затылокъ!

польск. посолъ.

Нельзя ли показать Великаго мив Киязя, Который смёло такъ дерзаетъ говорить Съ великимъ Сигизиундомъ? Видёлъ я младенца

Какого-то, и вкругъ него я видълъ Мятежный соимъ бояръ.... Еще я видълъ....

Елена (подымаясь).

Еще одно лишь слово....

польск. посолъ.

Вотъ оно, Елепа....

ЕЛЕНА.

Ты смвешь....

польск. посолъ.

Подданная Сигизмунда...

ВЛЕНА.

Подданная эта

Сто тысячь за себя отвътчиковъ постаентъ!...

польск. посоль (пасмъшливо).

Поберегите силы: на Казань ето тысячь, На Крымъ ето тысячь, противъ Польши ето...

влена (презрительно).

Сосчитаемь послъ, но чего ты хочемь?

польск. посолъ.

Миръ или война?

оболенский.

Позволь, Великая Киягиня, недостопиъ опъ Отвъта твоего....

> (Польскому послу) Война, Посолъ надмённый,

Достойный представитель Короля Слъпаго, дряхлаго, безумнаго владыки! Иди и возвъсти ему: пе вы, а мы Войну вамъ объявляемъ, и булатный Русскій мечъ

Отвътъ Москвы вамъ не замедлить пояснить!

польск. посолъ.

Ивтъ! Мы отвътъ въ Москву вамъ принесемъ — Олгерда слъдъ еще не зарасталъ — опъ свъжъ!

оболенскій:

ALCOHOLD TO THE STREET

Нътъ! Бурями давно опъ заметенъ,
Засыпанъ Русскими спътами, и заросъ
Мечами, копьями, загороженъ полками.
Которымъ путь въ Литву давно знакомъ,
И отъ которыхъ тренеталъ вашъ Александръ,
И Сигизмундъ некалъ спасенъя въ бъгствъ!
Ты малолътствомъ порицалъ насъ Киязя?
Ты видъть бы его хотълъ? Онъ здъсь,
Онъ въ Русскомъ сердцъ, подъ стальной кольчугой,

Которой не разрубить мечь Литовскій!
Ты видёль соимь боарь матежный говоринь?
Тебъ съ похмълья грезится Москва Литвою!
Мятежныхъ пъть въ Москвъ, средь доблест-

наго сопма

Опоръ совъта и могучихъ воеводъ!
Измънники бъжали къ Сигизмунду —
Ты ихъ найдешь въ бесъдъ Короля,
Когда воротишься въ свою Литву....
Скажи ему и имъ, что съ върой въ Бога силъ,
Противъ Казани, противъ Иольши, противъ
Крыма,

Мы двинемъ грозные полки, и възгости Къ вамъ въ Вильну явимся — попировать мечами

И поиграть жельзомъ и свинцомъ! Пусть при-

Запасъ побольше — въдь гостей придетъ до-

Отъ бълокаменной Москвы до Вильны Потянется почетный поъздъ нашъ.... Скажи, что главный Русскій воевода, Такъ говорилъ и сдержитъ слово!

нольск. посолъ.

Кто же этотъ,

Столь грозный воспола?

оболенский.

Я. За честь и славу Руси
За Киязя Русскаго, за православье паше,
За нашу мать Москву, я голову мою
На брань несу, и на мечь мосмъ, посолъ надмънный,

Клянусь, что гибель вамъ и огиь налящій Дотоль будуть свирыньть, пока,

Какъ милости, попросите вы мира... Соединяйтесь съ Крымомъ — съ нами Богъ п правда!

(Радостный говоръ между Рускими).

Война! Война!

ЕЛЕНА (естаеть).

Война, во имя Бога, Русская земля! Богъ силъ побъдой остинтъ хоругви наши!

BCB PYCKIE.

Война! Война!

ЕЛЕНА (посламо).

Вы слышали отвътъ, Послы изъ Крыма и изъ Польши? До свиданья! Поклопы отпесите Королю и Хану....

крымск. посоль (ломая стрплу).

Война! Стрълу я преломляю!

польск. посоль (обнажая мечь).

Симъ мечемъ

Войпу вамъ объявляю!

(Послы и ихъ свита уходять постышно).

елена (среди Рускихъ):

Знаменитый сонмъ

Бояръ п воеводъ, царь Шихалей, и ты, нашъ первый воевода,

Великій Конюшій, киязь Оболенскій! посит-

Дружинъ воинственныхъ устройствомъ, и народу,

На Красной площади, указъ прочтите нашъ, Что съ Божьей помощью войну мы начинаемъ!

Пойдемъ-те въ храмъ, и тамъ предъ алтаремъ

Помолимся побъдодавцу. Богу!

всъ.

Да здравствуетъ Великій Киязь! Ура! (Елена и всть за нею уходять, кромть Шуйскаго).

вас. шуйскій (одинг).

Пу, Оболенскій другъ, на слово боекъ ты -

Посмотримъ, какъ-то на мечѣ ты ловокъ бу-

Великій Конюшій! Смотри-ка.... Этакъ онъ Въ Великіе Киязья махистъ!

А что? И въ самомъ дёль! Вотъ мысль печаянную миь Господь послаль....

JEZOTELE III.

Мрачный люсь.

ABAEMIE I.

митовскій колдунь, и вокруга него влиделоты. (Буря и грома. Наргодка слышны выстрголы).

хоръ.

Греми, пылай огонь Перкупа, Степи и плачь угрюмый лъсъ! Свершились грозная судьбина И кара тибельныхъ пебесъ!

колдунъ.

Гдъ вы, могуче потомки Гедимина, Гдъ, гдъ вы, Витовта отважные сыны? Мечъ Русскій молніей сверкаетъ лучезарной Инала слава доблестной отчизны! Давно ли мы къ стъпамъ Москвы

Еъ хоругвію Олгерда подходили,
И дань несли намъ Русскіе Киязья,
И въ храмъ Свенторога дивный огнь горълъ!
Ильнъ и гибель пролетьли —
И съдой служитель алтарей,
Я пережилъ паденіе Беговъ Литвы —
Ужли переживу паденье нашей славы?

ABAEHIE 2.

тв же и симеонъ бъльскій.

Сим. Бъльский (его песуть рапенаго).

Дайто умереть — здёсь.... Лучше умереть, Чёмъ славу зрёть врага — побёду, и безспльно

Ему покорствовать.... Идите въ бой — вы миж не нужны....

(Воины, принесшие Бъльскаго, уходять).

колдунъ $(nodxodum z \cdot kz \cdot ne-$ му).

Скажи намъ, храбрый воннъ — что бой?

сим. Бъльскій.

На что тебъ?

Смёнться хочешь ты надъ тёмъ, кто умираетъ!

колдунъ.

Смъяться?

сим. Бъльскій.

Да, кто побъжденъ — позоръ тому!

колдунъ.

Не счастье ли пграеть пами? Битва — Игра, и часто храбрый трусомъ побъждень?

сим. Бъльский.

Ахъ! еслибъ такъ! О, еслибъ умирал, Я видълъ счастія игру въ позоръ нашемъ... Иътъ! то не случай быль — онъ вождь великій — Со скрежетомъ зубовъ я говорю: опъ вождь великій!

Какъ быстро едвинулъ онъ полки, какъ этотъ бой

Ръшительный, кровавый, быль разсчитанъ — Онъ въ Енльну отвориль сму дорогу! И въ брани видълъ и его — какъ ангелъ смерти,

Опъ по рядамъ леталъ съ стальной съкирой... Отчизна бъдная — погибло все!

(Забывается).

колдунъ.

Ибтъ, пътъ! не все погибло! Когда намъ счастье измъзило, измънила храбрость,

И силы человъка слабы стать въ борьбу,
Мы силы ада двигиемъ — сильнаго вождя
Мы побъдимъ очарованьемъ адскимъ!
Сюда, лъсовъ Литовскихъ Вайделоты!
Винмайте: побъдила насъ Москва, и Киязь
младенецъ,

Литиянки Глинской сынъ, надъ старымъ Королемъ Побъду торжествуетъ! — Двинемъ наши силы, Сзовемъ духовъ изъ ада и земли, огия, воды, Въдьмъ Кіевскихъ и Финскихъ чародъевъ, Раздуемъ искру, запалимъ пожаръ — Вождь Русскій, чьей рукой Москва сильна, Опутанъ демонскою сътью властолюбья. Задушимъ мы его въ таниственныхъ сътяхъ!

О, страшно онъ погибнетъ — Мечтая взять вънснъ, онъ голову положитъ, И съ головой его надутъ главы столь многихъ; Ръкою кровь польстея — нозабудетъ Русь побъды,

И юный ихъ властитель грозными будеть царству!

Совершайся ада месть!
Зло, раздоръ, погибель, брани,
Ухищренье, мщенье, лесть,
Съ адекимъ иламенникомъ въ длана,
На могучаго вождя
Носифинте, посифинте!
Какъ туманомъ ослфинте
Очи свътлыя его!
Будто хитрою эмъсю,
Въ сердце, въ умъ сто внолзите,

Въ ядъ тлетворный обратите Свъть ума и солица евъть.... Ищенью, злобъ мъры нътъ!

> (Громъ. Выстрълы усиливаются. Колдунъ и Вайделоты исчезають).

ACAEHIE 3.

поляки (быутг черезг сце-

Спасайтесь!

РУСКІЕ (преслыдують ижь).

Съ пами Богъ!

(Симеонъ Бъльскій и Оболек-

оболенскій (съ мечемъ).

Сюда, друзья! Гопите Тамъ, черезъ лёсъ захватывайте нуть! (Усидл Быльского). Что вижу я? Здёсь Польскій вождь! Скоръй

помочь!

сим. въльскій.

Прочь — вы враги!

оболенскій.

Мы не враги, когда оконченъ бой...

сим. Бъльскій.

Вы побъдили, и — вы Рускіе — пътъ! смерть отрадиъй!

оболенский.

Кто это? Симеонъ! Тебя ли вижу я? Ты ль, Симеонъ, измѣнникъ, врагъ мой лютый?

сим. Бъльский (подымалсь).

То голосъ Оболепскаго?

оболенскій.

Возмите, сберегите

Для казин жизнь его!

сим. Бъльский.

Стой, гордый побъдитель! Не твой я — Божій; не тебъ, но Богу Отвътъ мой дамъ! Не разлучай съ могилой! Дай миъ спокойно умереть, съ отрадой, Что за отчизну я животъ свой положилъ!

оболенский.

Ты за отчизну? Умирая, преступленье Ты хочешь прикрывать коварной ложью!

сим. Бъльскій.

Нфтъ! я пе лгу — однажды въ жизии Нарушилъ я присягу родниф моей, И тяжко былъ наказанъ, и очистилъ Прощеньемъ Короля побътъ и стыдъ мой, И голову за родину кладу! Князь Оболенскій! Наномии смертный часъ — передъ могилой Всъ обольщенья исчезаютъ. Горе тъмъ, Кто правъ въ глазахъ людей, но въ сердцъ Находитъ судъ свой неумытный — берегись, Когда изъ мутнаго потока истекаютъ И храбрость и нобъда!... Боже! духъ мой прінии!

(Умираеть).

оьоленский (опирается на мечь).

И только? И отъ Бъльскаго, могущаго въ бояхъ.

Песытаго на почесть, буйнаго вельможи — Горсть праха? (Наклоилется и трогаеть его) Умеръ! Богъ его прости!

О, если избирать на здёшнемъ бёдномъ свёть, Двё участи завидны — или въ битвё насть И душу положить за друга и за ближнихъ, Иль первымъ быть, однимъ среди живыхъ людей,

Какъ солице одиноко посреди св'втилъ небес-

Блаженъ, кто пролилъ за отчизну кровь и отдалъ душу....

Но что же? Для чего меня хранила въ бит-

Десница Бога? Я щаднят ли жизнь въ бояхъ? И для чего стезей пепостижимой Меня къ величію вела, и довела, И въ соямъ избранныхъ... Итъ! ты средь имъ пе персый, Оболенскій! Еще ты не властитель... Трепетъ по костямъ, Едва лишь помышленіе душѣ коспется....

Когда хоругвь побъды на стъпахъ Казапи, Я водрузилъ — я помню ночь — я помню сопъ...

Подлѣ костровъ, подъ заревомъ Казани
Сонъ тяжкій мною овладѣлъ — .
То сонъ ли былъ, или мечтанье на яву?
Мечталась миѣ какая-то жена,
Закрытая воздушнымъ нокрываломъ,
И она миѣ подавала... шанку Мономаха!
И умъ мой помутился, и съ тѣхъ поръ
Миѣ не было услады, ни въ побѣдахъ,
Ин въ шумъ брани, из среди пировъ весслыхъ!
Иѣтъ дружбы для меня и нѣтъ любви —
Все мысль одна — проклятая, губительная мысль!

Совершись мол мечта, или исчезии, Дай мит покой — о, совершись хоть на мгновенье!....

Преступинкъ! Славу добрую на что мъняещь ты?

Проклятьемъ замънить благословенье, адомъ рай!....

Въ педостижимой высотъ

Великокияжескій святой престоль поставлень...
(Задумывается)
О, еслибь могь я въ будущее заглянуть!....

ABAENIE 6.

оболенский и колдунъ идеть изв лъса.

оболенскій.

Кто это? Привидѣнье полуночи, или демопъ, Во образѣ бродящій человѣка?

колдунъ.

Привътствую тебя, Великій Киязь Московскій! оболенскій.

Ты ошибаешься — здёсь пъть Кпязей Московскихъ!

колдупъ.

Привътствую тебя, Великій Киязь Московскій!

оболенский.

Ошибся, старецъ, ты!

колдунъ.

Привътствую тебя,

Великій Киязь Московскій!

оголенскій.

Кто ты?

тондыны.

Абсовъ Литовскихъ житель, Полебка я живу въ дремучихъ сихъ дубравахъ, Инчто не скрыто предо мной — ни сердце человека,

Ни будущаго тайны. Изъ моей пещеры Я вышель Русскаго вождя увидъть, человъка, Избранало судьбой на подвиги и царство!

оболенский.

Ты будущее можешь предсказать?

колдунъ.

Mory an?

оболенскій.

Ты тайны можешь мив открыть, которыхъ Взоръ человвка проникать не можетъ?

колдунъ.

Могъ бы, по не смъстъ! Содрогается и безстрашный сердцемъ, Когда предъ пимъ таинственной судьбы Подиять туманные грядущаго покровы!

оболенский (схватывая его за руку).

Старецъ! подпими ихъ предо мпой!

колдупъ.

О, сустной пытливости рабы!
А если сердце затренещеть, если духъ
Въ тебъ смутится, когда тайны грозныя судебъ

Анцомъ къ лицу увидишь ты?

оболенскій.

Открой мит ихъ!

Берп — я золота тебъ дамъ мпого....

колдунъ.

На что мив золото? Имъ мудрости не купины! Твое исполню я желанье. Цвиь свою сними И скинь шеломъ — стань здвсь — волшебнымъ

кругомъ

Я очерчу тебя — пи шагу изъ него, И имя Бога твоего призвать не смъй, Или погибнешь ты средь легіоновъ темныхъ

> оболенскій (ципентья от страха).

Не содрагайся сердце и отъ устъ монхъ молитва прочь!

колдунъ.

(Peuumamusz).

Сюда, вы, духи темные, придите
Изъ лъсовъ дремучихъ, водъ глубокихъ,
Иещеръ подземныхъ, изъ налящаго огня,
Изъ аера, гдъ тучами гремите —
Сюда!

(Громъ).

хоръ духовъ.

Съйте громъ Ръшетомъ! Жарьте змъй Для людей! Поспъшите, поспъшите Духи тмы!

колдунъ.

Откройся тайна человъку, Скажись ему его судьба, Да видитъ опъ грядущее очами, Ясиъй, чъмъ сердца тайны своего!

> (Видпийе. Мрачный льст исчезаетт. Видпыт волшебный котелт ст отнемт и около него пляшущія привидпыйя).

жоръ духовъ.

Гей, гей, гей, гей!
На пагубу людей,
Мы собрались,
Мы принеслись!
Кипить котель отарованій
И гибнеть человтка умъ,
Въ отит волисбныхъ обазній
И тяжкихъ и преступныхъ думъ!

(Женщина является подъ покрываломъ. Въ рукъ ея вънецъ, въ другой кинэкалъ).

CEOSEUCKEÄ.

Она, опять опа — вънецъ, кинжалъ и покрывало!

Сними его — дай видъть, кто ты, Проклятое видънье? Кто ты, Кто ты?

FORBCE.

A Elena!

obenbeignarië.

Алзолотой вънецъ — чей?

t' AOCT.

Мономаховъ!

оволенский.

Romy ero - Romy?

COMOGE.

Teos!

оболенский.

А сынъ Елены?

(Привиднийе подымаеть кинжаль) Інкогда! Ивть, ивть! Будь проклята ты, адекая мечта.... Господь! спаси меня! — (Онт выбылаетт изт круга и все исчезаетт).

оболенскій (запинаясь за тьло Симеона Быльскаго).

Что это? Не ступень ли къ тропу? Трупъ! Гдв я?

колдунъ (злобно).

Что, счастливъй ты сталь, скажи? Теперь ты будущее знасшь!

оболенскій.

Обаятель!

Я на костръ велю сожечь тебя! Зачъмъ ты страшную открылъ миъ тайну? Зачъмъ ты въ образы мечту мою облекъ?

колдунъ.

Благодарю тебя.

оболенский (почти шопо-

И мой опъ будетъ — вънецъ? И не погибну я?

колдунъ.

Пътъ! Долголътенъ, славенъ
Ты будешь, по страшись: настанетъ часъ твой,
Когда двъ свидятся сестры,
Во мракъ, средь ночной поры,
При свътъ мъсяца младаго;
Кольца страшися золотаго
И зелья берегись лихаго!

(Пасмъшливо)

Привътствую тебя, Великій Киязь Московскій! (Громг. Колдунг пропадаетг. Слышны трубы).

явление 5.

оболенскій и воеводы.

1-й воевода (входя).

Сюда! Опъ здёсь - мы здёсь его пайдемъ!

2-й воевода (входя).

Привътъ тебъ, нашъ сильный повелитель! Знамена Польши и Литвы тебъ приносимъ!

3-й воевода...

Изъ Москвы прібхаль къ намъ боярниъ.

4-й воевода.

Польскіе послы тамъ ждуть тебя.

1-й воевода.

И илиники ръшенья ожидаютъ.

2-й воевода.

И войско ждетъ побъдопоснаго вождя.

оболенскій.

Сюда боярина введите и пословъ.

(Входять Шуйскій и соцпы).

ARAZHIE 6.

- No of -

оболенскій и вас. шуйскій.

оболенскій.

Князь Василій Шуйскій, ты ли? Зајчёмъ въ такой ты путь рёшился дальній?

BAC. HIYÜCKIÜ.

Вельніемъ Великія Княгини
Съ побъдами тебя поздравить — гривну золо-

Вручить тебъ, отечества спаситель! Хапъ Крымскій, изумленный подвигомъ твоимъ,

Не смёль на насъ подвигнуть хищныхь ордь. И предлагаеть мирь, и просить нощадать Литву и Польшу. Рядь твоихь побёдь Довольно безонасить нашу землю. Мирь заключи. Ситши — тебя въ Москву Зоветь на торжество Великая Киягиня! И санъ тебъ велъла объявить Намъстника Смоленска и Казани!

всъ.

Ура! Намфетникъ падъ Смолепскомъ и Казапью!

оболенскій.

Благодареніе, киязь Шуйскій! Вамъ, товарищи мон,

Благодаренье!

BAC. HIYÜCKIÜ.

Но смущень ты, блёдень?

оболенскій.

Нътъ!

вас. шуйскій.

Славный подвигъ

Куннав трудомъ ты тяжкимъ!

оболенский (вадрогизъва).

Ja,

Онъ дорогъ мив пришелся....

MEABHIE 7.

тъ же и польскій посоль.

польский посоль (входить).

Славный воевода! Ота Короля привътъ тебъ!

оболенскій.

А, папъ вельможный!

Ты видишь ли: сдержаль я слово, Какое даль въ Москвъ ?

поческий посочач

Сдержалъ!

сболенскій.

Что скажешь намъ теперь?

нольскій посоль.

Король прислаяъ

Тебя просить о миръ.

оболенскій.

Вотъ, теперь давай мириться! Пойдемъ и отдохиемъ за чашей круговою. Сборъ трубить!

BCB.

Ура! Намъстникъ падъ Смоленскомъ и Казанью!

ABAEHIE 8.

Зала въ Кремлевскихъ чертогахъ.

влена (одна).

Опъ идетъ! Его упику я! Не трепещи, не бейся сердце — не печаль, а счастье,

Счастье принесеть съ собой — герой мой! Оболенскій!

Тебя ли вижу? Что съ тобой, Елепа?
Ты, какъ дитя, такъ весела, безпечна!
Да, меня любовь переродила — я дитя,
Я веселюсь.... Да, дайте подышать
Хоть разъ мив въ жизии — въдь на счастье,
Въдь на радость человъка создалъ Богъ!

ABAEHIE 9.

-700-6-

елена, мих. глинскій и вас. шуйскій.

вас. шуйский.

Великая Киягиня! Оболенскій близко. Гдъ повелишь его памъ встрътить? Гдъ прииять?

ЕЛЕНА.

Гдъ встрътить? гдъ принять? На встръчу, На встръчу всъ къ нему, привътствуйте его, Сюда героя приведите — пусть народъ, пусть войско,

Пусть вся Москва гремить ему побъднымъ хоромъ!

Опъ веселъ ли? Опъ счастливъ ли?

вас. шуйскій.

Да, какт не быть Счастливымъ и веселымъ — улицы сперлись народомъ,

Н только то и слышно: «Многи лѣта!! «Да здравствуеть отечества спаситель!» А онъ, какъ соколъ ясный, на конѣ лихомъ Средь воеводъ и войска....

(Слышент торысественный маршт.

Близко опъ!

Herry

ЕЛЕНА.

Онъ близко!

вас. туйский:

Я спѣшу къ пему на встръчу!

(yxodumv).

ЕЛЕНА, (смотря въ окно).

Опъ пробхалъ

Спасскія ворота! Какъ шумить толна.... Ликуй пародъ мой — я тебъ разсыплю И золото, и серебро и милость!

мих. глинский (тихо).

Ел безумное веселье, радость — чувство, Котораго опа не можетъ скрыть — И Оболенскаго слова.... Великій Боже! Или правдиво подозрънье?

ЕЛЕНА.

Опъ идетъ!

явленіе 10.

прежите, вас. шуйскій и бояре. вас. шуйскій.

Великій Княжій Конюшій, Памфетникъ

Смоленска и Казани, воевода Русскихъ силъ, Киязь Иванъ Осдоровичъ Оболенскій Челомъ ударить повелжиья ждетъ.

EJEHA.

Введите,

Введите — встрътимъ радостио вождя побъды!

(Ветрычають Оболенскаго. Во-

оболенскій.

Великая Киягиня! предъ тобой кольно Смирение преклоняя, деношу и нездравляю Тебя съ побъдою и съ миремъ благодатнымъ.

ЕЛЕНА.

Гдъ намъ найдти тебъ награду, славный вождь? Мой сынъ и я одолжены тебъ спасеньемъ Отъ замысловъ кичливаго врага. Прими же поздравленье наше, всъхъ бояръ, Россійской всей земли, и буди здравъ!

оболенскій.

Вотъ вражін хоругви, вотъ добыча и дары — Къ ногамъ твоимъ я повергаю ихъ.

ЕЛЕНА:

Мы ихъ даримъ тебъ — пускай паноминаютъ Потометву твоему о славъ предка.

глинский (въ сторону).

Тебя я попимаю, бъдная Елепа! О страсти огненныя! неужли родъ Глинскихъ Вамъ обреченъ на въки?

ЕЛЕНА.

Но дёла забудемъ — Веселью предадимея. Юпый сынъ мой, Мой Іоапиъ ждетъ славнаго вождя. Бояре! Идите, ожидайте насъ въ Палатъ Золотой. Я сыну поспъщу представить киязя. Пусть учится изъ славнаго примъра Великимъ быть — пусть отъ ръчей и взора Могущаго силъ Русскихъ воеводы Величемъ въ немъ загорится сердце. Бъдеиъ тоть,

Въ комъ взоръ героя не зажжетъ порыва къ

Идите....

(Бояре и всины уходять).

Князь Михайло Львовичь! Въ мой теремъ приведи миж: сына.

(Глийскій уходить:).

RBAEHIE 11.

оболенскій и елена.

елена (послы пыкотораго молчанія).

Прости миъ, киязь — я слабая жена — Краспоръчивою быть вовсе не умъю!

оболенский (забываясь).

О, говори — не знаю какъ, какимъ ты обаяньемъ

Ръчь каждую проводишь въ сердце — говори! Мит выше встхъ наградъ твои слова!

EJEHA.

Изъ сердца ръчь моя плеть. Когда бъ могла Пересказать тебъ, что здъсь таптея...:

оболенскій.

Геликая Киягиня!

ЕЛЕНА.

Называй меня Еленой.

Я бъдиая вдова — забудь княгнию — О, полълъй меня отрадной ръчью ... Въ тебъ защиту отъ враговъ я вижу! И отъ крамолъ — въ тебъ я счастье вижу! Тобой живу, дышу: ты не княгнию видишь — Литовскую ты видишь урожденку! Мы не привыкли подъ фатою чувствъ танть... Привольно мы живемъ, и въ теремахъ Не заперты... Киязъ!

оболенский.

Повели: куда еще мит должно Поставить Русскаго орла?

ЕЛЕНА.

Не отпущу тебя я въ битвы! Мив жизнь твоя дороже! Не побъдъ — любви Твоей, мой славный киязь!

оболенскій.

Клянусь

У погъ твоихъ, киягиня....

ЕЛЕНА.

Назови меня Еленой, Назови — дай разъ услышать это имя На языкъ любви!

оболенскій.

Елепа!

ЕЛЕНА.

Оболенскій! О дивный сердца голось! я тебя ли слышу? Ув'трься сердце: не мечта— онъ предо мной! RRAEHIE 12.

тв же и мих. глинский.

мих. глинский.

Твой сыпъ, Великая Киягиня, ждетъ тебя. Бояре ждутъ тебя въ Палатъ Золотой.

ЕЛЕНА.

Пойдемъ!

мих. глинскій.

Позволь мив — тайное извъстье.... Я должень....

ЕЛЕНА.

Послъ....

мих. глинскій.

Послъ будетъ поздпо.

(Елена даеть знакь Оболенскому; онь ўходить).

ЕЛЕНА.

Говори.

мих. глинский.

Я видълъ соцъ, Елепа.

ЕЛЕНА.

Чтожь?

Не пересказывать ли ты его мив хочешь?

мих. глийский.

Да.

ЕЛЕНА.

Нашелъ ты время!

мих. глинскій.

Страшенъ былъ мой сонт, Онъ не обманчивъ былъ — я вижу, Какъ на яву сбывается, зловъщій!

ЕЛЕНА.

Ноди же, поколдуй, поворожи что значить опъ. Съ какой нибудь старухой посовътуй!

MUX. PAHRCKIÄ.

Съ тобой совътовать миъ должно. Елена! я безъ колдовства скажу — страшись, Ты къ гибели себя ведешь! ЕЛЕНА:

Какъ жаль!

мих. глинскій.

Его я видёль, страшень онь явился, Нашь предокь Вопшелгь, самоубійца, тоть, Который каждый разь, когда грозить бъда, Является потометву своему — его я видёль! (Елена содрагается)

Ты содрагаешься? А для чего же слёно Погибели предаться хочешь? Ты б'ёды не видишь!

ЕЛЕНА.

Что жь, не открыль ли заговора ты? Когда побъдами крънка моя держава, Когда склопилось все передо мной, Въ какомъ углу гиъздится ухищренье? Кто заговорщикъ? Говори!

мих. глинскій.

Кто?: Ты сама

И Оболенскій. Да, Елепа, я тебя пропикъ:

Безумной страсти предаешься ты. Позоришь ты себя предъ свътомъ— удержись, Не погуби себя и пасъ!

ЕЛЕНА.

Такъ дерзко требовать отчета смѣетъ Кто отъ меня?

мих...глинский.

Кто? Богъ, совъсть — я! Когда свой долгъ, свой санъ ты забываешь, Ялтебъ его напомию.

ЕЛЕНА.

Видно, сопъ Тебя перепугалъ — ты на яву мечтаешь.

мих. тапискій.

Не мечтаю я — осмълься, отрекись, скажи....

ЕЛЕНА:

Нътъ! я не отрекусь — передъ тобой, Предъ цълымъ свътомъ я скажу — люблю его, Его. героя моего! Тебъ ли смъть судить Меня, владычицу падъ Русскою землей?

мих. глипскій:

Елепа Глинская! такія ръчи....

ЕЛЕНА.

Дерзкій!

Кто право далъ тебъ?

мих. глинскій:

Моп лъта,

Мое родство— я дядя твой, я старшій въ род'ь Глинскихъ.

Мить умирая, твой супругь
Мить честь твою беречь препоручиль. Елена!
Ты забываешь долгъ вдовы и матери! Къ чему
Ведетъ твоя любовь? Она тебт позоръ,
Она передаетъ тебя мольт народной....
О, ради Бога, мъста гитьу не давай....
Инкто не смъстъ истины тебт сказать —
Она царямъ подарокъ ръдкій.... О, Елена!
Я падаю къ погамъ твоимъ, я — Глинскій,
Глинскій Михаилъ!

ЕЛЕНА:

Встань, замолчи; старикъ!

мих. глинскій.

Ивтъ! я пе замолчу!

ЕЛЕНА.

Не раздражай меня, страшись — мой гибвъ...

мих. глипский.

По каплъ

Кровь источи мою — я не умолкну! Какъ совъсть неусыппая, какъ червь могильный, Не отступлю ин отъ тебя, пи отъ него....

елена (ипъвно):

Ты, цёлый вёкъ пзмёнами дышавшій, Два раза клятвы преломившій! ты ли смёсшя Мит говојить и долгу обучать другихъ? Давно ли сталь такъ праведенъ, Михайло Львовичъ?

мих. глинскій:

Терии, старикъ — то прежиему возмездье, Расплата за гръхи твои былые!

ЕЛЕНА.

Ты мив; владычиць твоей, дерзаешь Упрекать? Безчеловьчный! для чего мив жить, Когда ты жизнь мою отъемлешь такъ свиръпо?

мих. глинскій.

Ты жить должна не для себя — Для сына, для другихъ! На тропъ, Какъ на солнцъ нятна — цълый міръ ихъ видитъ,

Лучи ихъ не скрываютъ....

P

EJEHA.

Кто взглянуть посмѣетъ На солице, тотъ ослъпиеть отъ лучей его!

мих. глинскій.

Нъть, Елена, ты ошиблась: ты илемянинца моя,
Литвянка бъглая, и на челъ твоемъ
Не родовой, по подаренный случаемъ вънецъ!
Не омрачи его постыдной страстью. Добродътель только

Тебя прославить можеть, по страстей зараза Тебъ его тлетворнымъ ядомъ отравить....

ЕЛЕНА.

Ты забываешься, старикъ безумный, Спасепный милостью меей отъ плахи, И отъ тюрьмы, гдъ ты двъпадцать лътъ томился....

мих. таннскій

Угодно было Богу ненытать и шь родь бёдой. Онь насъ номиловаль тобой — не возгордиен, И промыслы святаго Провидёнья Благослови....

ЕЛЕНА.

Кого благословить мит и за что? За то ль, что злобствуя противъ враговъ своихъ;

Ты кровью ихъ унился и бѣжалъ въ Москву, И погубилъ свой родъ, друзей и братьевъ? Я помню, какъ скитались мы съ отцомъ И съ братьями, и въ рубищахъ изгнанья Границу Русскую переходили! Не за то ли Благодарить, что молодость мою, За выкупъ свой, за почести, за злато,
Вы отдали потомъ больному старику?
Онъ далъ мит свой втиецъ— что мит въ втицт,
Когда я горькими слезами выкупала
Мой грустный жребій!... Да, я все, все отдала—
Ин радостей, ин счастья, ин любви,
И ничего, чти жизнь красна,
Не знала я — все въ жизни погубила....
И ты еще дерзаешь упрекать,
Мое святое чувство называть позоромъ,
Последиюю изъ сердца радость хочешь вырвать!

Прочь, старая зыбя! Проклятье, страшное проклятье

Да будеть на главъ твоей! Тебя щадила я— Теперь щадить не буду....

мих. глинский.

Удержись, Елена!

ЕЛЕНА.

Прочь, лицемъръ! Никто не смѣетъ, не дерзистъ Взоръ возвести на высоту величья, Которое купила счастьемъ жизни л! Люблю его, любовь его вознаградитъ

Мит жизнь прошедшую — она мой рай, Она мит все....

мих. глискій.

Дочь брата моего!

Страшись — родительскою властью, Которую мит передаль отець твой, Тебя я поражу на высотт величья! Итть! я не нощажу тебя! Мит, на краю мо-гилы,

Мит нечего болться!

елена (въ инъвъ, хлопая руками).

Мы увидимъ! Стража!

BEARRIE 13.

ть же, оболенскій, вопіны.

ЕЛЕНА (указывая на Глинскаго).

Въ цъпи

Закуйте, въ кандалы его — сорвите укращенья Боярскія — онъ педостопнъ ихъ!

мих. глинскій.

Mena?

оболенский.

Великая Киягипя! что я слышу?

EMEUA.

Въ темную тюрьму, чтобъ дневный свътъ Не проходилъ украдкой даже!

мих. глинский.

Вижу судъ твой правый, Боже!.... Глипскихъ роду суждено погибнуть! Да, я пойду въ тюрьму, а ты на шръ, Елена, По знай, что легче быть въ тюрьмъ, въ цъ-ияхъ,

Чёмъ тамъ сидёть съ тобой на пиршестве роскошиомъ!

Прости, Елена! Обращаю рѣчь
Къ тебѣ, великій воевода — берегись!
Не опозорь побѣднаго вѣпца
Побѣдою постыдной и безславной
Надъ жепщиной, забывшей долгъ и честь!

оболенскій.

Когда бъ я слъдовалъ повърьямъ бусурман-

И съдины твоей щадить бы не хотълъ....

мих. глинскій.

А вотъ она и ихъ щадить не хочеть!

ЕЛЕНА.

Щадить тебя, крамольника?

мих. глинскій.

И какъ щадить—я сывль, Я истипу осмблился сказать....

> елена (пишеть постышно что-то на бумань и отдаеть страэкнь).

> > Исполнить

Исмедленно!

мих. глинскій.

Ты приговоръ мой подписала? Такъ узнай Завътъ посабдий.... Нътъ! я все сказалъ...

(Оболенскому) Великій воевода!

Помин — горекъ плодъ грѣха!... Елена!

Я замолчу, но совѣсть—о, ся ужасенъ вонль!

(Его уводятг).

явление 14.

->- 4--

оболенский и елена.

EACHA.

Ты попяль ли какую жертву Я приношу тебь? Умьль ли оцьинть? (уходить).

оболенский (одина).

Елена!... Поняль, страшная жена, Все поняль я, и кровь моя кинить и стынеть! Любовь твоя безумна — будто чара Вина, которую закляль ужаснымь словомь Могучій чародьй.... Свыти, моя звызда! Пока ты не потухнешь — дайте эту чару! Отдайте миж испить се до дна

И обезумъть среди славы и величья!

Какъ море бурное, она книитъ страстями,
И каждый шагъ мой — гибель или слава....
И бурей воетъ кликъ побъды, и любовь,
Такъ дышитъ смертью.... Прочь, сомижнья,
ирочь!
Не потухай моя звъзда средь бурныхъ тучь,
Плыви, мой челиъ, и не страшися скалъ,
И если пасть — пусть только гулъ наденья
Далеко разнесется по концамъ земли!

ABAEHIE 15:

оболенскій, вас. шуйскій, бояре, пахомко.

вас. шуйский:

Великій Кияжій Кочюшій, Пам'єстинкъ Смоленска и Казани, воевода Русскихъ силъ, Киязь Иванъ Осдоровичъ Оболенскій, Великая Киягиня звать тебя велёла!

оболенскій.

Куда?

вас. шуйскій.

На ппръ. Тамъ ждутъ тебя она и соимъ бояръ.

оболенскій.

На ппръ!

вас. шуйскій.

И Кремль наполиился народомъ.. Всъ зръть тебя, великій вождь, хотять — Явись пароду!

оболенскій (тихо).

Неужли величіе похоже На гробъ повапленный — снаружи злато, А трупъ внутри смердящій истліваеть! (Громко) Пойдемь! (Болре слыдують за нимь).

ABAEHIE 16.

пахомко (одинг).

Марія, бѣдная Марія! Онъ пируетъ, А ты, затворпица, ты плачешь! — Погоди, Великій вождь! Я совѣсть разбужу твою! И пусть тюрьма была паградой Михаила, Великая Елепа! трепещи! Тюрьма не скроетъ преступленья — Я вамъ улику здѣсь поставлю на лицо!

SBAEHIE 17.

вас. шуйскій и пахомко.

вас. шуйскій (мимоходомъ).

Что ты тутъ мудрствуешь, Пахомушко? Не звъзды ли считаешь?

пахомко.

Итть! ваши головы считаю, да иныхъ не досчитываюсь.

вас. шуйскій.

И! охота тебъ! Поди туда — тамъ тебъ да-

DAXOMRO.

Не подавиться бы, какъ большой кусъ да-

вас. шуйскій.

Проглотишь!

HAXOMRO.

А правда ль, дёдушка, что князь Иванъ Оодоровичь, вотъ здёсь, проглотиль Михайла Львовича?

вас. шуйскій (испугавшись). Молчи, дуракъ! Памъ-то что за дъло? (Уходит»).

ABZGTBIA IV.

Домъ Оболенскато.

ABAEHIE 1.

трунило и пахомко.

трунило.

Ну, вотъ что говорится, не думанно, не жданно! Слышу — стучатъ; иду, смотрю — апъ Пахомушка пріятель!

пахомко.

Гора съ горой не сойдется, а человъкъ съ человъкомъ, и не радъ, а свидится!

трунило.

Будто ты и не радъ меня видъть?

HAXOMRO.

Какъ не радоваться! Свой своему по неволъ другъ: въдь ты такой же шутъ, какъ я.

трунило.

Бываль, а теперь, брать, я ужь не то!

пахомко.

Въ самомъ дѣлѣ? Залетѣла ворона въ высокіе хоромы! Ты здѣсь расхаживаешь настоящимъ хозянномъ.

труппло.

И разумъется! Чего хочу, то и волочу: брусинковки, смородиновки — хоть романен, хоть мальвазіи — все тотчасъ явится! А ъсть чего душа хочеть — тыв пе хочу!

HAXOMKO.

Ты, кажется, и не спускаешь барскому по-

трунило.

Да, я только что почаль. Не хочешь ли при-

пахомко.

Кто отъ добра отказывается!

трунило.

Садись же, садись, да потарабаримъ что нибудь. Ну-ка! Твое здоровье!

пахомко.

Благодаренъ, благодаренъ, Викулъ Петровичъ! Теперь твое — разомъ, чокнемся!

трунило.

Изволь, изволь! Ну, теперь опять твое....

DAXOMRO.

Смотри, братъ, чтобы этакъ не проглотить намъ своего здоровья!

трунило.

Э, была не была!

пахомко.

Скажи-ка однакожь, что все это значить? а? Что это за домъ такой? Что такое ты здёсь?

трунцло.

я? хе, хе, хе! Это палаты друга моего, а у него управителемъ — будто не знаешь!

пахомко.

Право, не знаю. Шелъ мимо, и не думалъ, чтобы въ такой глуши были здёсь построены такія княжескія палаты. Спрашиваю у сосёда: чей домъ? а онъ мит сказалъ.... Чей бишь?

трунцло.

Стольника Овчины? Хе, хе, хе!

пахомко.

Да, да, точно, Овчины! А я и думаю: кто такой Овчина? Кажись, я таки свою братью, дворскихъ людей, знаю....

трунцло.

А Овчины не знаешь? Ха, ха! Выпьемъка!

HAXOMRO.

Вотъ и спрашиваю: а кто же тутъ живетъ? Да, Овчины дескать иътъ, а живетъ тутъ управитель его, Викулъ Петровичъ Трунило, а я и кусь себя за языкъ: да, въдь это мой пріятель — и давай стучать....

трунило.

Стукнемъ-ка хорошенько!

HAXOMEO.

Право слово, мив все что-то не върител! Какой Овчина? Скажи — будь пріятель!

трупило.

Много будень знать....

пахомко.

Hy?

трунило.

Скоро состаръешься!

HAXOMKO.

Пу, такъ, братъ, твоему Овчивъ я не върю, и ты меня обманываешь. — Что за Овчина такая!

труппло.

Ну, такая Овчина, разумѣется, которой и на соболя не промъплешь — ха, ха, ха!
(Ноетъ)

Западала моя дороженька, Частымъ с. с...ельинчкомъ....за....за

HAXOMRO.

Будто ты и хозяйничаень здёсь? Не вёрю!

трунило.

Хозяйничаю ли? Да, вотъ видишь — у меня всё ключи — все на моемъ отчеть — приказываю, да и только: — Видишь... какъ тебъ другу не открыть — въдь ты меня любишь? Поцелуемся, а я тебя — пу, вотъ, ей Богу, право слово, люблю:...

HAXOMEO.

И я люблю тебя, какъ собака налку!

трупило.

Xe! Все myтить!

HAXOMRO.

Неужели ты въ цёломъ дом'в одинъ живешь? Экая горинца! Чудо, да и только! Эта дверь вуда?

трунило.

Эта? — Туда!

HAXOMRO.

А эта?

трунило.

А эта — тамъ маленькая закорючка — такъ, инчего!

HAXOMRO.

А ты видно ее стережень? Аль у козявна-

трунило.

Я тебъ инчего не говорю.... а коли хочешь, такъ покажу.... Что дашь?

пахомко (въ сторону).

Пару оплеухъ! (*Громко*) Что дать — обманешь!

труппло.

Ей Богу, право — вотъ и ключъ!

HAXOMRO.

А хочешь я поворожу и узнаю самъ?

трунило.

Ну-ка!

пахомко.

Постой! Сядь такъ! Выпьемъ-ка еще!

трунпло.

Выпьемъ, выпьемъ!

пахомко.

Ну, дай сюда ключи!

трунило.

Изволь! Посмотримъ твоей удали! (Пахомко отпирает дверь на льво, сзади Трунилы).

пахомко.

Сиди же не оглядывайся! Ходи земля ходенемъ — не быть тому умнымъ, кто рожденъ дуракомъ! Сиди же смирио! (Онг уходите ве дверь на льво).

трушило.

Да, да, колдуй себъ! Много ты узнаемь! Нѣтъ, братъ, Пахомушка, пынче вѣдь не то время! Люди стали пынче поумиѣе бѣса твоего!

пахомко (возвратясь).

Вертись земля по солицу! (за дсерь) По-

труппло.

Вертись земля! хе, хе хе! Да, она что-то и въ самомъ дълъ немножко вертится....

ABAEHIE 2.

TE KE H MAPIA.

марія (выходя изг дверей).

Я здёсь — пойдемъ, веди меня!

HAXOMKO.

Tnme!

ч

трунило.

Вотъ ужь заговорилъ топепькимъ голоскомъ — хитеръ, хитеръ! Что? Угадалъ? (едруго оглядывается)

пахомко (закрывая Марію).

Постой! Что ты? На что ты оглядываешься? Оборотись онять — вотъ я около тебя пойду. Будь дуракомъ, не грози кулакомъ, взди на палочкъ верхомъ! (Онг проводите Марію ег дверь назади, бросается на Трупилу и вертите его).

трунило.

Полно полно! Что ты?

HAXOMRO.

Теперь я спрячусь, а ты чудеса увидишь! (ст сторону) Запру дверь, и пока онъ догадается и выйдеть, мы будемъ далеко! (Убълаетт за Марією).

RBAEHIE 3.

трушило (одинг).

Чудеса увидишь! Ну, меия, брать, не удивишь чудесами-то — выдумывай что нибудь почище! Что это, мит кажется, будто дверь-то отворена.... (ищетт ключей) Куда я ключи то дтваль? Что это со мной доситлось.... Ну, немного лишечки хватиль.... Что это тамъ собаки залаяли.... Постой, постой, дай посмотрть.... (идетт кт задней двери) Заперто! А эта... Ну, ужь эта, право, отворена... Эхъ! постой, постой.... Ты тутъ посиди, а я схожу и еще принесу....

(Yxodumz).

-3 : 4-

Кремлевскій дворецъ.

ABAEHIE 4.

оболенскій (входить).

Нѣтъ! гордости и пепависти ихъ Ничто пе усмиритъ! Какъ миѣ, Миѣ, побъдителю и первому вельможѣ, Въ ея присутствін, дерзнуть оспорить мѣсто? Тюрьма и плаха — ихъ пичто не вразумляетъ! Какою ненавистью очи ихъ горѣли, Когда заздравный кубокъ пили за мое здоровье! Чего не вымыслить ихъ умъ на гибель миѣ! Василій Шуйскій раболѣпствуетъ коварио, А братъ его....

явление 5.

оболенскій и трунило.

трунило.

Батюшка князь! насилу-то я тебя пашель! оболенскій.

Зачемъ ты здесь? Что тебе надобно?

трунило.

Отецъ и кормилецъ! руби мою голову! (Падаетъ на колъни).

оболенскій.

Что такое сдълалось?

0

трунпло.

Руби голову! Согръшилъ — подшутилъ ока-

оболенскій.

Говори!

ТРУНИЛО.

Охъ! языкъ не ворочается!

оболенскій.

Скажешь ли ты....

труппло.

Помилуй, помилуй! (шопотомь) Она ушла!

оболенскій.

Какъ? Ушла!

трунило.

Ее печистый унесь!

оболенскій.

Измъпшикъ! я велю жилы изъ тебя вытяпуть!

трунило.

Бей, съки, твори свою волю! Служилъ я тебъ върою и правдою, но въдь съ чортомъ-то что же сдълать? Оберпулась сорокой и улетьла!

оболенскій (тихо).

Я погибъ! (громко) Говори!

трунило.

Нечего и говорить! Ее пѣтъ — слѣдъ простыль! Пришелъ окаянный въ человѣческомъ образѣ, одурилъ меня и она пропала!

оболенскій.

Опп узнали тайну мою и погубять меня! (Трупиль) Поминшь ли, что я говориль тебъ?

труппло.

Помию, кормилецъ: ты объщалъ паградитъ меня, если Марія...

оболенскій.

Не произноси ея имени! Ты помнишь толь-ко о наградъ, а за измъну что я объщалъ?

. ТРУНПЛО.

Я измѣнилъ тебѣ? Да, лопии мои очи, если... Да, не попусти.... Да....

оболенскій.

Я сдержу свое слово — нытка выскажеть мив твою измену, а плаха наградить тебя за нее!

трунило.

Отецъ! Боярииъ милосердый! (падаетт на землю) Помилуй, помилуй! (ползетт за нимт).

оболенскій (въ двери).

Послать ко мит моего воеводу!

трунило.

Ей, кормплецъ, не лгу — ей, не измѣнилъ, помилуй! Господь тебя благословитъ! Помилуй!

ARJEHIE 6.

ть же и воевода.

оболенскій.

Взять его, и до моего повельнія не дозволять ему видыться и говорить ни съ кымь! Ты головой отвычаещь!

труппло (от страха не может зоворить).

Ба.... тю.... шка....

(Воевода увлекаеть его).

явленіе 7.

оболенскии (одинъ).

О! разтерзать, нытать мерзавца! Но къ чему? Что выкупить мив голова его? Довольно крови, Довольно жертвъ принесено! Что я узнаю? Ихъ ненависть, свою погибель....

явление 8.

оболенскій н елена.

ЕЛЕНА.

Ты печаленъ, Иванъ Оедоровичъ? День тор-

Быть можетъ грустепъ для героя — странио, какъ

Судьба играетъ нами — мыслишь веселиться — И что жь? Какъ воронъ черный, налетаетъ грусть!

Позволь узнать вину твоей печали?

оболенский (въ сторону).

Что значить рычь? (громко) Я буду откровенень,

Великая Княгиня. Грустпо мнѣ, что злоба, Людская злоба такъ пепримирима — Опа пе цѣпитъ пи заслугъ, пи чести....

ЕЛЕНА.

Ужели знать людей еще не научился ты! Ужели мыслиль ты участіе спискать,

Мечталъ куппть побъдами признанье, Добромъ сердца людей? Безумцы вознесутъ Тебя, какъ свой кумиръ, сегодия — завтра Опи готовы въ прахъ тебя пизвергнуть!

оболенскій.

Ты можень думать....

ЕЛЕНА.

Я узпала ихъ,

Я пспытала ихъ бъдами жизни, Я видъла, какъ ихъ безжалостны сердца — Какъ низки передъ сильнымъ, горды предъ слабымъ....

Я презпрать ихъ научилась — я узнала, Что и къ добру вести певолей должно ихъ.... Я добродътели ихъ върить разучилась....

оболенский.

Ужели всв безъ исключенья....

ЕЛЕНА.

Пътъ, не всъ,

Но многихъ ли не закружится голова, Когда на высоту взойдутъ они величья?

Слабость также преступленье въ сильномъ.... Ужели женщинъ указывать герою, Какъ твердъ онъ долженъ быть? Смотри — Вотъ Шуйскаго миъ тайныя извъстья.... Трепещешь ты?

оболенский.

Нѣтъ! я не трепеталъ Предъ смертью, среди битвъ....

ЕЛЕНА.

Увидимъ.

Шуйскій пишетъ миъ....

оболенскій.

Что иншетъ опъ?

ЕЛЕПА.

Что никому я върить не должна, Что тайная крамола межъ вельможъ тантся....

оболенскій.

Подлъ тебя я стану — черезъ трупъ мой Они тебя достигнутъ....

ЕЛЕНА.

Онъ доносить миъ,

Что и въ народъ тайные есть толки....
Презръпные! Они дерзаютъ толковать,
Что я, Литвянка, захватила власть —
Опи дъла мои судить дерзаютъ!

оболенскій.

Презрѣпье темпому пароду!

ЕЛЕНА.

Сожалъть,

Не презпрать должна я чернь нустую, Крикунью жалкую! Но еслибъ опереться Могла бы я на мужа крънкаго душей, Могла сму и власть свою отдать, и съ нимъ душей

Дёлиться.... что посмёли бы они, Крамольные! Казалось мит, что я пашла его.... Какъ онъ великъ, какъ онъ прекрасенъ мит казался!

оболенскій.

Казался!

ЕЛЕНА.

Да, да — онъ обманывалъ меня! оболенский.

Опи клевещутъ на меня!

ЕЛЕНА.

А! ты узналъ
О комъ я говорю? Ты знасшь ли, скажи,
Что тотъ, кому я сердце довъряю,
Тотъ долженъ мнъ всего себя отдать,
Всего безъ раздъленья — жизнь и будущность
его,

И жизнь за гробомъ — все, все мив! Тогда Ивтъ жертвъ, какихъ ему не принесла бы я, И счастья въ мірѣ нѣтъ ужь для меня другаго — Оно лишь въ немъ. въ любви, въ душѣ его.... Смотри: мой дядя емѣлъ сказать миѣ слово....

оболенский.

Прости ему....

ЕЛЕНА.

Простить! Не поздио ли? — Онъ умеръ. Вотъ допесенье изъ темницы... Для кого же я Всемъ жертвовала? Ты обманывалъ меня!

оболенскій.

Скажи, въ чемъ обвинять меня дерзаютъ?

ЕЛЕНА.

Не въ измѣпѣ,

Не въ робости... О, какъ мое забилось сердце! Мысль одна, какъ жгущій огнь, отъ сердца По жиламъ льется.... ты — женатъ!

(Оболенскій не можеть отвычать).

Твоя жена въ Москвъ. На тайныя свиданья Ты удаляешься, и отъ любви докучной Въ ея объятьяхъ отдыхаешь ты....

По зпай, что слабость сердца выкуплю я стращио.

Ивть! безнаказанно не неносмъешься ты! Я жизнь тебъ отдать готова — жизнью Ты не расилатишься, когда умъль изторгнуть Признанье въ томъ! Что миъ измъны? Что побъды?

Пусть гибиетъ все — пътъ! мит не пережить...

оболенскій.

Великай Киягиня!

ЕЛЕНА.

Ахъ! зачёмъ ты далъ узпать Мит счастье пеба— и увлекъ въ горящій адъ...

оболенский.

Позволь мит оправдаться....

ЕЛЕНА.

Какъ? Ты можешь оправдаться? О, ради Бога, оправдайся, говори.... Къ чему слова!

Ты могъ бы взоромъ оправдаться предо мпой — Все, все простила бы Елена Іоанну, Опа ему повърила бъ безъ словъ.... По ты, Ты, какъ преступникъ предъ царицей робкій! Нътъ! пе любишь ты, любви не знаешь ты!...

оболенскій.

Твоп я съ изумленьемъ слушалъ рѣчи....

ЕЛЕНА.

Съ изумленьемъ только....

оболенскій.

Съ трепетомъ....

EJEHA.

Ты можешь трепетать — Ужли ты думаль здёсь меня превысить властью? Знакъ одинъ, одно лишь слово....

Да, ты можешь трепетать! Нътъ, Оболенскій, пътъ, не върь ръчамъ безумнымъ,

Не въръ.... О Боже! оправдайся! Въдь опи клевещутъ....

-Date-

ABAEHIE 9.

тв же и пахомко.

ЕЛЕНА.

Какъ ты осмълился войдти сюда?

пахомко.

Прости,

Великая Киягиня! Женщина къ тебѣ Какая-то пришла, и важной тайны Открытіе желаетъ сообщить....

ЕЛЕНА.

Что, если?... 28

HAXOMRO.

Вотъ опа!

-3-16-

явление 10.

тъже и марія.

HAXOMRO.

Войди же, матушка, не бойся! Ты судъ найдешь здёсь правый и привътъ. (Онг уходитг).

ЕЛЕНА.

Кто ты?

марія.

Бъдпая жена.

оболенскій (содрагаясь взілядываеть на Маpipo).

Марія!

ЕЛЕНА (простио).

Такъ ее зовутъ Маріей?

Говори, зачёмъ ко мив

Пришла ты, говори!

марія (на кольняхт).

Я милости твоей ищу.

ЕЛЕНА.

Что жь, золота тебь?

Ты бъдпая, ты пищая — возми, возми его скоръе!

MAPIA (10pdo).

Нътъ! я не нищая — я обвинить пришла Супруга мосго — онъ измъпилъ миъ, онъ меня покинулъ,

Онъ увлеченъ другой любовыю....

ЕЛЕНА.

Кто супругъ твой?

марія (указывая на Обо-

Онъ!

ЕЛЕНА.

Опъ? А та, которой опъ пожертвовалъ тобою?

MAPIA.

Ты! :

ЕЛЕНА.

Да, да, она красавица, прекрасна, молода!

Не мит равияться съ ней — она прекрасна и любима!

Злодъй! и ты два сердца растерзалъ....

оболенскій.

Презръщой клеветы дивлюсь сплетенью....

ЕЛЕНА.

Ты смвешь....

оболенский.

Смъю. Какъ? Сообщинцъ злодъевъ, Клеветниковъ, повърить ты могла? Она миъ не жена!

MAPIA.

Я пе жена твоя? Я пе твоя Марія? Ты меня пе узнаєщь, О мой супругъ? Великая Киягиня! Онъ промъняль любовь мою на почесть, На славу, на чины.... Не върь его любви!

Когда любовь мою жестокій отвергаеть, Онъ также и твою любовь отвергиеть!

ЕЯЕНА.

Нѣтъ, не родился тотъ, кто посмѣяться Осмѣлился бы падъ моей любовью! Ты самъ ее Маріей назвалъ... и уликѣ смѣ-ешь....

оболенский.

Дочь твонхъ злодъевъ — знаешь ли? Она Сабурова Марія!

ЕЛЕНА.

Сабурова!

оболенскій.

Давно помѣшана, безумная— ода
Мечтаеть, что се супругь оставиль, и повсюду
Супруга ищеть. Шуть ее привель въ твои
чертоги —
Они смѣются надъ тобой!

MAPIS.

Онъ называлъ меня безумной?

ЕЛЕНА.

Оболенскій! если правда — Чёмъ выкупить мою вину передъ тобой! Говори, песчастная, кто ты? Марія ты Сабурова? Кто подкупилъ тебя? Иль ты безумствуещь?

Но въдай Оболенскій, Что ты пграешь головой твоей!

MAPISI.

О Боже!

Ибтт, ибтъ! Я не жена его — о ради Бога!

Великая Киягиня! я тебъ его отдамъ,

Ио только возведи его и въ честь и въ славу —

Отдай ему свой тронъ! — Ахъ! онъ вънца достопиъ!

Весь міръ къ ногамъ его пусть упадетъ....

ЕЛЕНА.

Безумныя ли рѣчи?... И она, Какъ ангелъ хороша!.... Чему мит върить? Голоза моя кружится....
(Она идетъ). оболенскій (улыбаясь).

Върь ръчамъ безсвязнымъ, Когда ръчамъ монмъ не хочешь върпть, Не хочешь върпть сердцу моему!

ЕЛЕНА.

Нътъ! я самой себъ не върю....

(yxodumz).

оболенскій.

Елепа!

(Mapiu).

Трепещи, преступная злодыйка!
Ты головы моей искала — я тебя любиль,
Я совыстью терзался, по теперь свободень я—
Тебя я пенавижу — трепещи!
(Уходить за Еленою).

явление 11.

марія и пахомко.

пахомко (въ слидъ Оболен-

Самъ затрепещешь,

Преступникъ, безсердечный мужъ!

MAPIA.

Что это было?

Гдт я? О чемъ ты плачешь?

пахомко.

Горын эти слезы, Несчастиал Марія! Плачу о судьбъ людей....

MAPIS.

Мит показалось — онъ быль здёсь, и опъ сказаль, что онъ не супругь мой, что я су-масшедшая... Итть, старикь! Я не сумасшедшая, я только любила его....

HAXOMKO.

Пойдемъ!

MAPIA.

II опъ любилъ меня! Ахъ! какъ опъ любилъ меня.... (Она плачетъ).

пахомко.

Пойдемъ скоръй!

MAPIA.

Куда? Къ пему?

HAXOMKO.

Да, къ пему!

MAPIA.

И онъ не отвергнетъ меня, пе откажется отъ меня?... Это былъ сонъ — я ошиблась — пойдемъ! Веди меня — я не вижу дороги! Иоги мон дрожатъ....

(Пахомко уводить ее).

ZBZGTBIE V.

Усливенная компата въ жилинув Соломоніи. Направо отгородка и въ ней дверь.

SBAEHIE I.

соломония сидить закрывши лицо руками.
- Слышно пънів.

хоръ.

Изитейское кипъло море
Волнами, бурею страстей.
Вездъ бъды, псчали, горе,
По, въ тихой пристани твоей,
Ты успокоилъ насъ, Спаситель,
Страстей и моря укротичель!

* *

Спаси насъ, Боже правосудный! Даруй, да прейдемъ тихо мы Сей жизии путь, терновый, трудный, И побъдимъ соблазиы тмы! соломоння (подымаясь).

Полно — замолчите, замолчите, Подруги добрыя! Ивтъ! Мив молитва не въ отраду!

Ни десять лътъ томленья, ин смиренье, Ни слезы, ни печаль — инчто, инчто Не задушило здъсь палящаго огня, Не залило кровавой жажды мшенья! Василій! я тебя давно простила; Ей — не прощу! Отдайте сына мить — И передъ вами кияжескій престолъ! Сближайся, страшное мгновенье мести! А гръхъ? А бездпа адская?.... О горе мить! Господь! спаси меня, помилуй....

(Падая на кольни).

Опи идутъ.... Опи?

Молиться поздно!

MEAEHIE 11.

марія и нахомко входять.

соломонія.

Ифть! не они — старикъ какой-то,

II женщина — она больна, она страдаетъ.... Божій миръ! кто перечтетъ въ тебѣ страдальцовъ!

Кто вы?

Зачёмъ пришли въ мое забвенное жилнще?

пахомко.

Я бъдную привель къ тебъ жену, Ей въ міръ пъть отрады. — Скрой Ее въ твоемъ жилищъ. Въ цъломъ міръ Убъжища другаго пе осталось ей!

соломонія.

Такъ здёсь она его найдетъ. Приди ко мив! Съ тобой я плакать, горе раздёлить готова, Но если мыслишь ты здёсь миръ сыскать, Когда ты въ мірѣ счастье оставляешь Здёсь мира пѣтъ.

MAPIN.

Прошу я, умодяю, ради Бога!

соломония.

Юпая жена!

Какъ рано бури растерзали жизнь твою! Скажи: какое бъдствіе тебя постигло? Или ты матери лишилась и отца?

MAPIS.

Я ихъ почти не помию.

соломония.

Спрота!

MAPIS.

Да, спрота!

Супругъ мой позабылъ меня, оставилъ, Изгналъ, отрекся отъ меня!

соломония.

О, таковы они,

Злодъи, и теперь, какъ видно! Таковы они давно!

марія.

Не проклинай его!

Пусть будеть счастливь онь, Пусть слезы мив и горе — радости ему....

соломония.

Твой видъ, падежда, ръчи — все мив гово-

Что не простаго рода ты, страдалица младая. Кто твой супругъ?

MAPIA.

Опъ славенъ средь бояръ!

соломония.

Бояринъ славный? Кто же разлучилъ васъ, говори?

MAPIH.

Не спрашивай — я говорить не см'ю !

соломония.

Да, этотъ голосъ, это сходство· Говори. кто ты?

HAXOMRO.

Великая Киягипя!

coaomonia.

Не Княгиня я;

Старикъ, я не Княгиня — ты опибея!

пахомко.

Не ошибся я!

Пусть цёлый міръ Киягиней называетъ

Литвянку, со главы твоей сорвавшую вѣнецъ,

Для подданныхъ, для вѣрныхъ слугъ твонхъ,

Онъ твой и ты Великая Княгиня!

соломония.

Подосланъ ты, старикъ, извъдать мысли, Но знай, что я — раба Великія Киягипи....

HANOMEO.

Ужели ты меня пе узнаешь, Нахома, Родителей твоихъ усерднаго слугу? Я на рукахъ тебя въ младенчествъ носилъ, Я въ счастын зрълъ тебя нотомъ и въ славъ, Властительницей Руси.... Неужли лъта, И горе, и нарядъ мой шутовской Такъ измънили.... Но и въ рубищахъ тебя Узналъ бы я....

соломония.

Пахомъ пашъ добрый.... Но опа.... Но кто опа?

HAXOMKO.

Опа — Марія!

соломония.

Ты? Сестра?

MAPIH.

Сестра?

О, Боже праведный! Не върю я!

соломонія.

Увърься —

Смотри на слезы, блёдное лицо мое, Марія! Мое дитя, моя сестра, мой другь! Благодарю, Тебя, Создатель! Ты, за столько лётъ страданій,

Минутой счастья награждаешь.... Счастья! Да, не счастье ль нлакать выбств? Десять

Тебя и не видала! Мив сказали, будто ты Давно въ могилъ....

MA' ISI.

Лучше умереть — судьба моя

Ужасна!

соломошя.

Погоди! мы доживемъ еще до счастья: Я сына, ты супруга — мы ихъ найдемъ....

пахомко (въ сторону).

Сына! Бъдпая вдова! Твой сынъ давно въ мо-

MAPIH.

Ты возвратишь ли мит и сердце Супруга моего?

соломония.

Когда увидить онъ
Тебя сестрой Великія Киягипи,
Во славъ, въ почестяхъ, и сына моего
На кияжескомъ престолъ — онъ любви твоей,
Какъ милости попроситъ....

MAPIS.

Ивтъ, любовь

Не покупаютъ! Разорвалось сердце... Какъ опо

болитъ, горитъ!

Миъ жить пе долго — приготовь могилу миъ,

И на рукахъ твоихъ дай умерсть отрадно....

29

соломония.

И все, все отняла ты у меня— Вънецъ, супруга, сыпа и сестру! Елепа! скоро мщеніе мос Надъ головой твоей преступной зашумить!

нахомко (въ сторону).

Безумствуетъ, песчастная!

соломонія.

Ты слышийь? Они идуть! Нахомъ! бъги, тебъ нельзя здъсь быть.

HAXOMKO.

Я не оставлю....

CONOMINA.

Пътъ! съ Маріей пе разстанусь я! Пди, ты быть пе долженъ здъсь — опи идутъ!

HAXOMKO.

Но кто опи?

соломония.

Ито сына возвратить мив,

Кто счастье возвратить сестрь, а мит вынець — Повельвать еще не разучилась я....

пахомко (въ сторону).

Она безумствуеть, по я Марію не покину; Ей жить педолго — дряхлыми руками Засыплю очи ей землей, и гдъ цибудь Укроюсь умереть... О, суетны желанья чело-

(Yxodumz).

MEARNE 3.

СОЛОМОНІЯ И МАРІЯ.

соломония.

Утышьея, милая сестра!

(Слышено звоноко).

Ты слышинь?

Молись и въруй!.... Гяжко было мит ръ-

И за меня молись.... Поди сюда, вотъ здѣсь, Здѣсь десять лътъ молилась я, страдала И плакала — теперь пътъ слезъ, и для чего Миъ плакать? Ты со мной — и скоро Вся Русская земля передо мной И передъ сыпомъ станетъ на колъни!

марія.

Умереть!.... Какъ тяжко умирать, когда душъ Такъ жить хотълось!

соломонія.

Нътъ! пе умпрай Марія!

Идутъ!

(Она увлекаетъ Марію за отгородку направо).

явление 4.

вас. шуйскій и соломонія.

вас. шуйскій.

Благослови, Господь, вступленье! Матушка Великая Киягиня! рабъ твой.... Твою облобызать позволь деспицу! соломония.

Киязь Василій Шуйскій!

Привътствуемъ тебя. Зачьмъ явился ты?

вас. шуйскій.

Готово все....

соломонія.

Готово!

вас. шуйскій.

II одно осталось —

Благослови на дъло!

соломонія.

На какое дъло?

вас. шуйскій.

Ты забыла:

Ты объщала миъ принять на душу Гръхъ....

соломонія.

Гртхъ на душу! Какой?

вас. шуйскій.

Елены смерть.

соломония.

Киязь Шуйскій! гръхъ такой кровавъ, тя-

вас. шуйскій.

Вспомии, какъ она тебя въща лишила.

соломония.

Помпю!

вас тыуйский.

Какъ ты страдала десять лътъ.

CO.10MOHIA.

Я помию!

вас. приский.

Ты сына обоймешь — припомии, Какъ отъ тебя его отторгли....

соломоны.

Помяю, помию!

Пусть кровь ее на мив. Иди!

Измѣпинческой крови, крови Глипскихъ, Еретиковъ и колдуновъ проклятыхъ, не щади... Нѣтъ, нѣтъ!

Я не могу, не смъю....

вас. шуйскій.

Какъ тебъ угодно.

Елена не такимъ пощады не давала: Велико-кияжескихъ два брата, Бѣльскій, Шуйскій,

И ежели опа узнаетъ, гдъ твой сынъ сокрытъ, Кровь драгоцъпную пролить не усомпится!

соломоши.

Сына? Кровь сына моего? Иди, иди!

Пусть на меня весь гръхъ, весь ужасъ преступленья,

Проклятіе злодъйства — я тебя освобождаю —

Предъ Богомъ, предъ людьми отвътчицей я буду!

вас. шуйскій (въ сторону).

Ну Целава Богу.! гръхъ съ моей души

Опа сняла — теперь.... (громко) Прощай, Великая Княгиня!

Жди насъ — тебъ изпъстьемъ не замедлимъ мы.

соломонія.

И сына?

вас. шуйскій (насмышливо).

Жди его!

(Поспышно уходить).

ABAEHIE'5.

соломонія и марія.

соломонія.

Сюда, Марія,
Ты слышала, Великой я Киягиней буду,
Великимъ Кияземъ будетъ сынъ мой —
Смерть Еленъ, смерть Литвянкъ, еретицъ,
Ворожеъ, колдуньъ!....

MAPISI.

Смерть — а онъ?

COAOMOHIA.

Кто онъ?

Мой сыпъ?

MAPISI.

Нътъ! Оболенскій, другъ Елепы?

соломонія.

Оболепскій —

Измънникъ! Головой заплатить опъ злодъйство,

Смерть братьевъ двухъ великокняжихъ!

MAPIH.

Головой!

Сестра! скажи: ему не будеть ли пощады?

соломония.

Ему пощады! А щадиль ли опъ? Пе опъ ли На кияжескій престоль возвель Елепу? Пе опъ ли укрѣпляль ее злодѣйствомъ? Пѣтъ! наше торжество пастало — долго Его ждала я — прочь печальныя одежды! Гдѣ ризы свѣтлыя мои? Подайте ихъ!

На встръчу сыпа радостно пойду я — Мой сынъ!

(Ona yxodumo nocnmuno).

марія (одна).

Ему грозить погибель, и такъ близко, А опъ безпечно дремлетъ.... Боже! дай мит силы

Дойдти къ пему, сказать: спасайся! и у погъ его

Упасть и умереть, п въ мигъ последній Проговорить ему: ты видишь ли, мой князь, Какъ я тебя любила? Ты найдешь ли сердце, Которое любить бы такъ умело? И онъ — о мысль отрадиая! Любви привъ-

томъ

Согрѣетъ мой послѣдній часъ... Вечерній мракъ Покрылъ Москву, и скоро все успеть — лишь преступленье

Не дремлетъ, но любовь моя не дремлетъ так-

Прости, сестра!.... я отрекаюсь отъ тебя, прости!.... (уходит»).

ABAEHIE 6.

Кремлевскій чертогъ.

ЕЛЕНА сидить вы креслахь, оболенский на кольияхь переды нею.

ЕЛЕНА.

О сила словъ волшебныхъ! Вы любви чарующія рѣчи! Я дождалась васъ, слышу васъ, и сердце Такъ тихо бьется, и такъ весело, отрадно!

оболенскій.

Еще ли ты не вършиь?

E.IEUA.

Итть! я втрю!
Опа: были обманщица. Коварство
Враговъ твоихъ стремилось погубить тебя.
Прочь помышленья о другихъ — ты мой ли,
Мой ли безъ раздъла?....

оболенский.

Жизнь мою 'я посвящу,

Отдамъ па счастіе....

ЕЛЕНА.

Твоей Елены?

оболенскій.

Да, моей Елены!

ЕЛЕНА.

Для чего я не царица міра, И для чего ты не какой пибудь бъднякъ, Не нищій, не изгнанцикъ....

Все отдала бы я теб'ь, И предъ тобой сама колтин преклонила! Ты такъ великъ и славенъ!....

(semaemz).

Пътъ! еще паграды

Я отышу тебъ!

Мой Іоанпъ!

Чего ты хочешь? Не вѣнца ли Великокняжескаго? Посмотри — вотъ княжее кольцо!

Я отдаю его тебъ — тебя на тронъ съ собою Я возведу....

оболенскій.

Кольцо!

ЕЛЕНА.

Передъ тобой преклонитъ Главу вся Русская земля — супругъ Елены, Геликій Оболенскій!

оболенскій.

Нѣтъ, Елена! Пусть твой сынъ, Пусть царствуетъ — тобою обладанье Награда мнъ! — Къ чему вънецъ?

ЕЛЕНА.

Такъ убъжимъ — Здъсь холодио и страшио — убъжимъ, Укроемся далеко, тамъ, гдъ мы любви и счастью

Жизиь пашу безраздёльно отдадимъ!
Пе знаешь ты, какъ тяжекъ кияжескій вёнецъ,
Какъ грустио спротство величья,
П какъ властителей печаленъ жребій... Взоръ
блестящій твой

Твою мив тайну высказаль.... Ивть, ивть! Я чувствую, твоей душь потребны сильной И власть и мощь — я знаю, Бъдная любовь тебя не наградить.... Такъ говори, повелъвай, мой Іоаннъ! Смотри, какъ мив завидують Москва и Польша, Завидують, а я за мигъ любви одицъ.... О, какъ душно, тяжело мив.... отъ излишка счастья!

Ужели и оно, какъ грусть, печаль, тревожитъ пасъ!

Мой Іоаниъ!

оболенскій.

Елепа!

(Въ глубинъ сцены является тынь предка Глинскихъ, въ длинномъ саванъ).

Eлена (печаянно обращая взоръ, видитъ тынь).

Боже!

(Съ ужасомъ вырывается изъ объятій Оболенскаго). оболейский.

Елепа! что съ тобой? Мой другъ!

ЕЛЕНА.

Опъ! Опъ!

II рядомъ съ нимъ тъпь Михаила,II тъпь Андрея.... Бъльскій!

оболенский.

Ты мечтаешь!

Здъсь шикого — здъсь мы одии!

ЕЛЕНА.

Онъ говорилъ,

Что видълъ онъ его!

(Тъпь подымаеть руку и исче-

Псчезъ? пропалъ? Мечта пустая? Пль голосъ совъсти преступной?

оболенский.

Какъ дитя,

Ты привидъній испугалась. — О, поди сюда — Я поцълуями тебя согръю. Кровь ты смоєнь Слезами....

елена (съ умсасомъ).

II твои объятья — смерть!

оболепскій.

Нътъ! Жизпь

Кишить во мив.... Ты мив венець отдать со-

Отдай мив кияжее кольцо, моя Елепа! (Оно вырываето у ней кольцо).

ЕЛЕНА.

Опъ говорилъ, что страшное явленье Смерть Глинскихъ предвъщаетъ.... Смерть? Пусть смерть, но дайте миъ упиться счастьемъ И любовью... Свътъ темитетъ... Дайте миъ... воды

Залить огонь....

оболенскій.

Чего боншься ты, дитя? Или Елепа Не знала, что союзъ пашъ страшенъ?... Духи тмы Его мит предрекали — договоромъ съ пими Запечатити тобой я обладанье.... Отдохии, Елепа, успокойся, успокойся....

ЕЛЕНА.

Помогите!

(Падаеть вы кресла).

ABAEHIE 6.

ТВ ЖЕ И ЗАПОЛЬСКАЯ.

запольская.

Елена! Боже мон! какъ ты блъдна! Ахъ! что съ тобою....

ЕЛЕНА.

Ничего, мой другь!

запольская.

Киязь Оболенскій! Смотри— Елена умираеть, умираеть! 30

ЕЛЕНА.

Мпъ умереть, когда я жизнью воскресаю.... Когда блаженство я въ первые узпаю.... Какъ тяжко!

Туда — туда.... Веди меня. — Мой другъ — мой Іоаниъ!

(Запольская спъшить увести ее).

явление 7.

оболенский (одинг).

Пляжее кольцо!... Мий демонь объщаль его, и говориль,
Что я бояться должень — мий кольца бояться,
Когда я не боялся совысть уступить,
И растерзаль Марін сердце — все я отдаль,
Все отдаль за него.... Руки кровавой
Елены руку подаль я, и пусть смыстся адь,
Пыснь брачную мы воспоемь, на трупахь
вражыхъ!

Елена — поспъшимъ за ней.... Нътъ! передъ ратью, Передъ боярами явиться и сказать: Смотрите, вотъ оно — я вашъ властитель!

ABAEHIE 9.

оболенский и вас. шуйский.

вас. пуйскій (съ кубкомь въ

Что тамъ за смятеніе? Что такое едѣлалось съ Великою Киягипей, киязь Ивапъ Оедоровичъ?

оболенскій.

Ничего. Ей пемиого пездоровится! Поди — что это у тебя?

вас. шуйскій (злобно улыба-

Заморское доброе вино. Оно исцъляетъ отъ всякихъ бользией! Я носиль его Еленъ Васильевиъ.

оболенский.

Поди же поскоръе... Важныя дъла отвле-каютъ меня... Миъ должно посиъщить!

вас. шуйскій.

Да, батюшка, Пванъ Оедоровичь, поспъши кто въдаетъ, что припесетъ памъ грядушій часъ! (уходитъ).

оболенскій.

Что опъ сказаль? Грядущій часъ безвѣстный Что принессть? Мигь настоящій миѣ Дороже будущихь стольтій....

SBAEHIE 10.

оболенскій и Марія.

оболенскій.

Ты опять?

Ты здёсь?

MAPIA.

Мон слабъютъ силы — дай миъ руку, Супругъ мой — не любви твоей просить, Но жизнь твою спасти, но умереть У погъ твоихъ, тебя спасая, я пришла!

оволенскій.

Марія! ты блѣдпа, дрожишь! Сядь!

MAPIA.

Спѣши охранить Елену. Тамъ, у сестры моей...

оболенскій.

Ты видёлась съ сестрой твоей?

MAPIA.

Да, и узнала тайну— страшный заговоръ— — Василій Шуйскій— смерть тебѣ— смерть Елепѣ...

оболенский.

И ты спъшила спасти меня!

MAPIH.

Да, спасти тебя, и просить за то усладить любовью, привътомъ твоимъ послъдий часъ бъдпой Маріи....

оболенский.

А, врагъ коварный! Ты, какъ змъя, подползъ

и хотёль уязвить меня... Я раздавлю тебя, инчтожный злодъй!... Марія! чёмъ же заплатить мит тебъ? Княжескій втиецъ сорву я съ головы Елены и надтиу на твою голову! Сюда — на грудь мою!

MAPIH.

О дай миъ умереть на груди твоей! (Слышено шумо)

Мой другъ! я трепещу — предупреди враговъ твоихъ!

оболенский.

Что мив враги, когда я возвращаю сердце мос Марія! Я не умълъ цъпить тебя, и пеужели. узпаю тебя поздпо?

(Шумъ усиливается).

REMENIS F.

TE ME H CAHOLISCRAF.

ЗАПОЛЬСКАЯ.,

Ахъ! Киязь!

оболенский.

Что тебъ? Говори!

запольская.

Елена!

оболенский.

Опа зоветъ меня?

запольская.

Нътъ! она сама позвана къ суду Божію! О, милая моя Елена!

> (Черезг сцену быгутг болре, восклицая: Умерла! Умерла).

> > оболенский.

Умерла! Такъ что же? Вотъ княжее кольцо! Теперь я властитель Русской земли!

> (За сценой слышны клики: Да здравствуеть Великій Князь Іоаннь!)

Слышишь ли? Они мое провозглашають имя!

MAPIS.

Нътъ! не твое — то имя Іоаппа, Елены сына, Русскаго владыки!

оболенскій.

Я скипетръ у него исторгиу!

MAPIA.

На главъ его

Иочістъ Божіс благословенье!... Жизнь летитъ, Летитъ — все мчитъ съ собою! На колъни нередъ Богомъ!

Не оскверняй грѣхомъ минутъ послѣднихъ — Ты не къ вѣнцу, ты къ смерти близокъ! Враги тебѣ пощады не дадутъ — И не могла тебя спасти — умру съ тобой, Умру — а тамъ — тебѣ не долго пережить меня —

Тебя я ветръчу тамъ, и буду Молиться и — Господь помилуетъ тебя! (Склоилется въ его объятія.)

оболенский.

Не умирай, Марія, не умирай!

явление 12.

в. шуйскій. д. бъльскій, л. шуйскій и многіе бояре выходять ст одной стороны. Толпа войска. Соломошія вбылаеть съ другой стороны.

общій кликъ.

Да здравствуетъ Великій Кпязь Іоаппъ Ва-

соломония.

Опа умерла! Литвянка умерла! Вѣнецъ великокняжескій сыну моему, Русскіе люди! Сыну моему тронъ, великокняжескій престолъ!

голоса.

Кто она? Кто она?

вас. шуйскій.

Опа сумасшедшая — опа вырвалась изъ своего заточенія — опа Соломонія Сабурова! Вы знаете, что сынъ ел давно умеръ!

соломония.

Умеръ! Лжешь, Василій Шуйскій! Ты говориль мив, что онь живъ!

вас. шуйскій.

Прочь, безумпая! Да здравствуетъ Іоанпъ Васильевичъ!

(Вст повторяють.)

соломонія.

Дерзкій! отрубите ему голову! Гдѣ Марія? Гдѣ супругъ ея — онъ защитить насъ... Онъ сильный бояринъ! (Усидя безиувственную Марію) ІІ она умерла? Пойдемъ, пойдемъ къ моему сыну — они лгутъ, онъ не умеръ!

вас. шуйскій.

Люди Русскіе! Совътъ бояръ пемедленно соберется и назначитъ правителя государства на время малольтства Великаго Киязя. Богу угодно было прекратить дин Великой Киягини. Но безопасность государства требуетъ прежде всего захватитъ злодъя и измънника. Воины! возмите Оболенскаго!

марія (схватывая его).

Итъ! я не отдамъ его — онъ мой! (Падаеть въ объятія).

оболенскій.

Прочь, презръпные услужники! Благоговъйте передъ судьбою, постигнувшею преступное величіе — благоговъйте передъ кончиной праведницы!

(Опъ становится передъ Маріею на кольни).

MAPIS.

Мой милый! есть за гробомъ жизнь! (Умираетъ).

оболенский.

Жизнь за гробомъ! Да, я знаю, вёрю, что есть она, и страшусь помыслить о ней! — Я вижу, кровожадные, вижу судьбу мою въ злобныхъ взорахъ вашихъ! — Непостижимый жребій! куда ты довелъ меня? Казнь очистить преступлие мое.... Она будеть за меня молиться....

вас. шуйскій.

Возмите у него меть!

оболенский.

Ты только чеча-то моего и боншься? Но его

не вырвутъ у меня, если я самъ его не отдамъ! Я могъ бы кликнуть къ рати, которую давно ли предводилъ къ побъдамъ.... Друзья! за Оболенскаго!

(Смятенный шумг менсду вой-скомг).

Слышишь? Опи ужь и отзываются на мой голось! Прочь обольщенія гртха! — (къ Маріи) Благослови меня — до свиданія! — (брослеть мечь свой) Воть онь, залогь побъдъ Русской земли! Я иду въ тюрьму! Гдъ ваши налачи? Ужасы казии не страшите пытокъ, терзающихъ душу преступника!

(Расталкиваетъ толпу и бъ-

соломония (подлю Маріи).

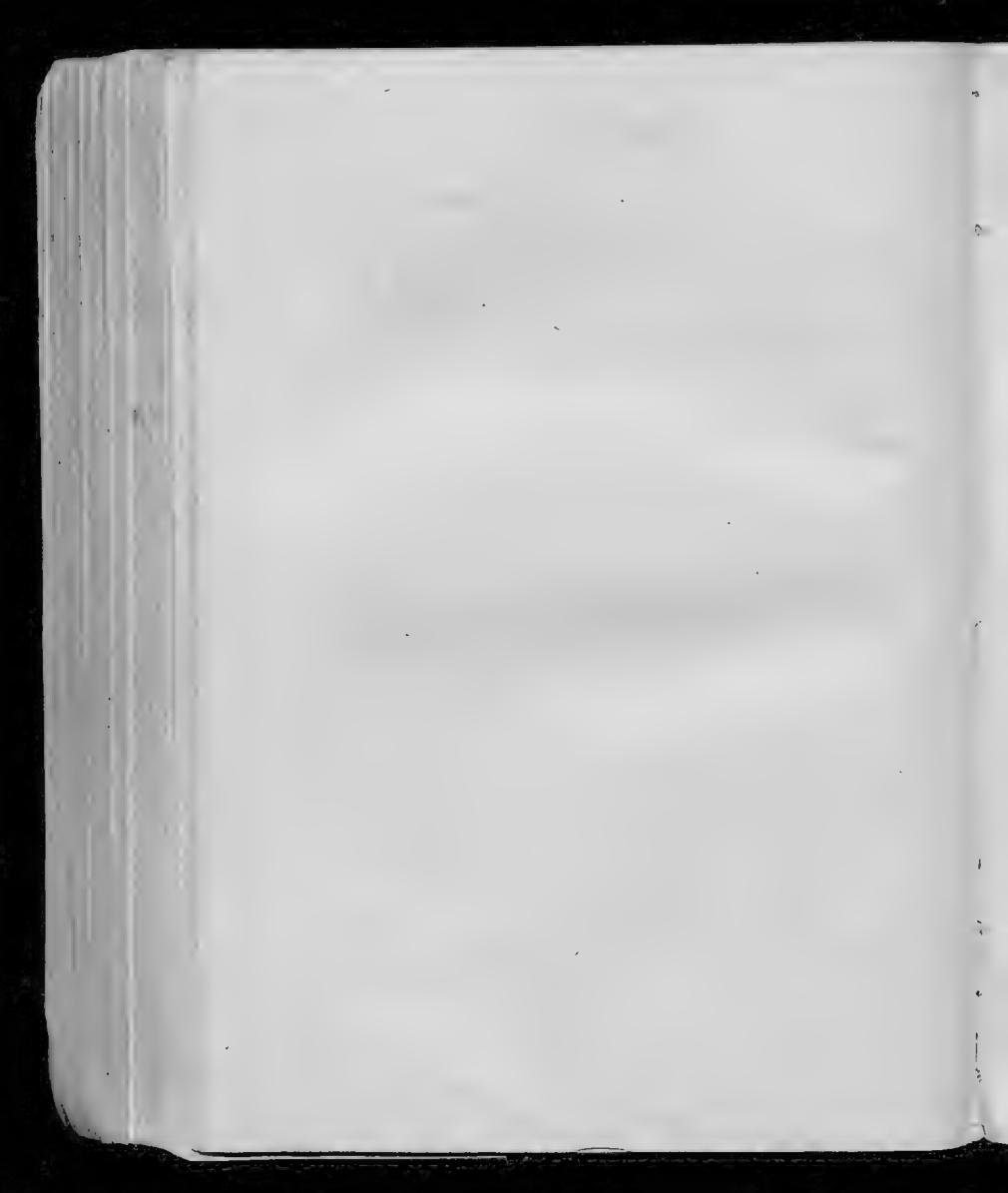
Тише! Не рабудите ее! Баю, баю, дитя мплое! Спи, сестрица, спи, моя пенаглядиая!

BCB.

Ура! Великій Киязь Іоапиъ Васильевичь! Ура, ура! вас. шуйский (въ сторону).

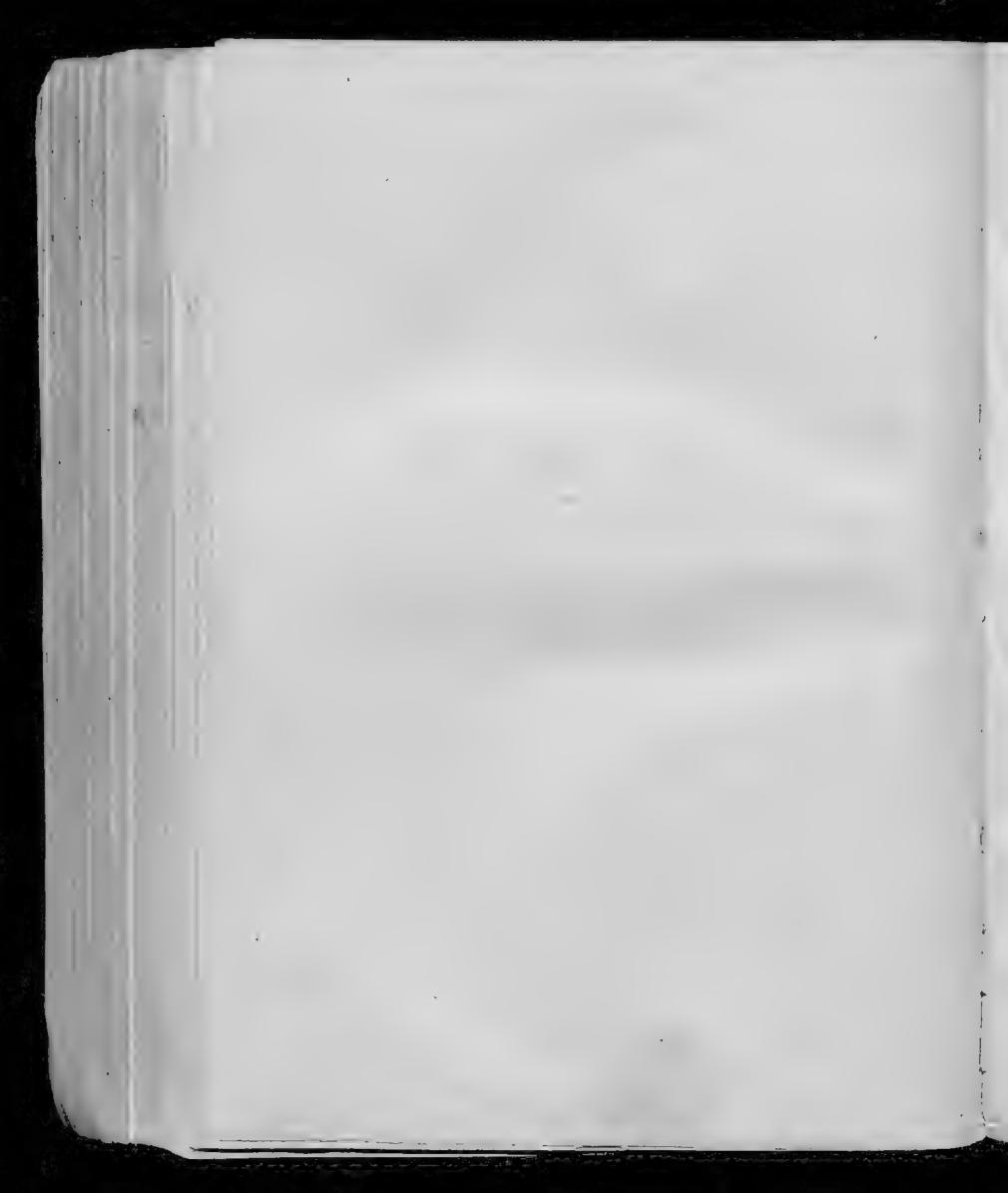
Кажется, правителемъ государства выбрапъ буду я? А какой злодъй этотъ Оболенскій! Я давно говариваль: гордымъ Богъ противится, смиреннымъ благодать дастъ!

(Запавъст опускается).



MATS ECTARGA.

ДРАМАТИЧЕСКОЕ ПРЕДСТАВЛЕНІЕ въ трехъ дъйствияхъ.



Дъйствующие.

ФИЛИНИЪ IV, Король Испанскій. ГРАФЪ-ГЕРЦОГЪ ГУСИАНЪ ОЛИВАРЕЦЪ, первый министръ Короля.

Д. ДІЕГО, статев-сепретарь королевскій.

Д. ГРЕГОРІО, предсълатель трибунала никвизиців.

ГЕРЦОГЪ АЛЬКАДАРО, оберъ-каммергеръ.

ЭЛЬВИРА, герцогиня Медина-Сидоніа.

КЛАРА, дочь сл.

АЛЬВАРЪ, графъ Медина-Селли, женихъ Клары.

ТЕРЦОГИИЯ САИКЩО, камерира-майоръ.

ГРАФИНЯ МОНТЕХО, придвориал дама.

НЕДРИЛЛО, каммерличеръ короля.

МАРКИВЪ ЛЕ-КОРБО, посолъ Французскій.

НАЖЬ королевскій.

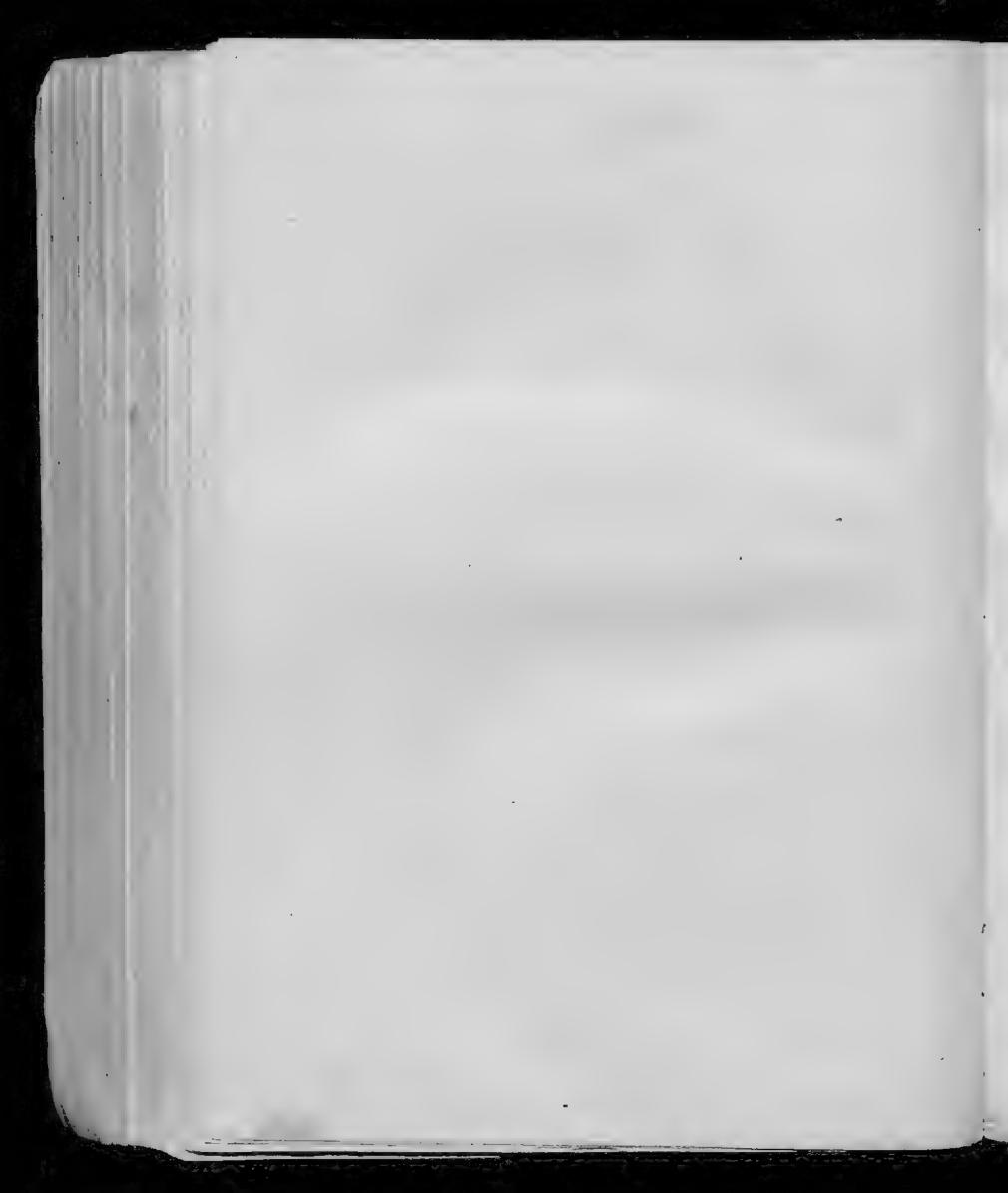
КАНИТАНЪ гвардін.

нажь Эльвиры.

Придворные, придворныя, пажи, гвардія короля.

~⊕**0∙0**€>

Дъйствіе въ Арангуэзь, загородномъ королевскомъ дворць, въ нервой половинь XVII-го въка. Содержаніе пьесы взято изъ повъсти Мейспера, основанной на истинномъ событіи.



Zezgtbie I.

Всликольный садъ. Беседка и въ ней арфа. Въ сторонъ дерновая скамья.

явление 1.

клара, сидить въ бесыдкъ и играеть на арфы, альваръ, ходить передъ бесыдкою.

клара (играя на арфы, поеть).

Почной зефиръ Струнтъ эфиръ, Бъжитъ, шумитъ Гвадальквивиръ!

АЛЬВАРЪ.

Такъ — вамъ не угодно отвъчать мит, Клара?

клара (продолжает пъть).

Вотъ взошла луна златая....
Тише! Чу! гитары звонъ!
И Испанка молодая
Оперлася на балгконъ!

АЛЬВАРЪ.

Вы не удостоите меня вашимъ отвътомъ?

КААРА.

Извините . — мит некогда! (поеть).

«Сбрось мантилью, ангель милый, И явись свътла, какъ день; Сквозь чугунныя перилы Пожку дивную продънь!»

Альваръ (въ бъщенствъ).

Клара і

клара (вскакивая и оттал-

Зпаете ли, что вы неучтивець, графъ Альваръ? Вы не слушаете моей пъсии — вы не рыцарь, если не оказываете въжливости дамъ!

АЛЬВАРЪ.

Боже мой! она бъситъ, терзаетъ меня!....
Аля чего я такъ люблю ее!

клара (усывжаясь).

Разлюбите, графъ Альваръ!

АЛЬВАРЪ.

Да, я хочу — я долженъ разлюбить тебя измънинца.... Я проклинаю всъхъ васъ, женщинъ....

KAAPA.

Стало быть и меня?

АЛЬВАРЪ.

Тебя?.... Ахъ! я.... я обожаю тебя, Клара — я, прости меня — я самъ не знаю, что говорю! — Клара! ради Бога, не лишай меня послъдняго разсудка — отвъчай миъ, скажи миъ!....

КЛАРА.

Слава Богу, вы еще не мужъ мой, и не имъете права требовать отчета, ни въ моихъ ноступкахъ, ни въ моихъ словахъ....

A.Ibbar'b.

Но развъ я не женихъ твой?....

клара (пасмъшливо).

Женихъ.... Да, въдь Его Величество, король еще не изъявилъ своего согласія, и — какъ върная подданная его, я не могу признать васъ монмъ женихомъ!

АЛЬВАРЪ

Не можешь! А это кольцо, Клара, а клятвы

КЛАРА.

Ха, ха, ха! Клятвы! Правда, правда! Помпится, я объщала любить какого-то графа Альвара, милаго, любезнаго, пъжнаго Испапца, а пе.... не такого... въ которомъ я не узнаю моего прежияго жепиха.

АЛЬВАРЪ.

А я не узпаю моей Клары въ вътренной, гордой, своенравной дъвушкъ, которая заразилась уже придворнымъ воздухомъ, едва переступила за порогъ дворца — не узнаю той Клары, которую знавалъ я подъ небомъ моей прекрасной Андалузін, прекрасную, какъ мъсяцъ на небъ, милую, какъ дыханіе вътерка по розовымъ садамъ Альгамбры....

RAAPA.

Что за поэзія такая!

АЛЬВАРЪ.

Перейдемъ-те къ прозѣ, Клара. Позвольте миѣ рѣшительно потребовать у васъ объясиенія вашихъ поступковъ — клянусь вамъ, что говорю съ вами въ послѣдній разъ — вы не увидите меня болѣе — кольцо ваше, вотъ, — вотъ оно: я брошу его въ Мансанаресъ — клянусь вамъ....

RJAPA.

Сдълайте милость, не клянитесь — бойтесь клятвопреступленія. Вы виъ себя, а въдь клятва гръхъ!

АЛЬВАРЪ.

Я сдержу ее!

клара.

Нѣтъ! вы не сдержите. Хотите ли? Вотъ, я скажу два, три ласковыя слова, и вы будете у ногъ моихъ, и новыя клятвы будутъ увърять меня, что я ангелъ небесный, что вы меня о божаете.... Ха! ха! ха!

АЛЬВАРЪ.

Ахъ! мив падобно обезумвть! Клара! ради Бога, скажи мив, что я долженъ двлать?

КЛАРА.

Тотъ, кого отличить сердце мое, долженъ прежде всего оцънять любовь мою — долженъ цънить ее, графъ Альваръ! Мое сердце не игрушка, и довъренность, прежде всего, пусть будетъ порукою за вашу любовь.

альварь (задумииво).

Нѣтъ, кто такъ хладнокровно разсуждаетъ, тотъ не любитъ. Простите меня, Клара — я не зналь васъ: я полюбилъ еще въ нервый разъ въ жизни моей — я солдатъ, Клара, и привыкъ къ откровенности, простой жизни солдата. — Глупецъ! Я думалъ, что небесная красота ваша скрываетъ и небеспую душу ангела, что не дочь герцога Медина-Сидоніа, но Клара, любитъ меня, не графа Медина-Селли, но Альвара, который хотѣлъ забытъ и Дворъ, и свѣтъ, и людей у погъ своей Клары... Глунецъ, безумецъ! ты страшно разочаровапъ,

по — любовь уступить гордости Испанца.... Простите, Клара! Простите, герцогиня! (Онъ поспъшно идетъ вонъ).

ARAERIE 2.

тв же, и эльвира.

эльенга.

Здравствуйте, донъ Альваръ! Куда вы, такъ скоро? Мий только что сказали о вашемъ приходъ.

AJBBAPT.

Извините, герцогиия — дъла....

эльвира.

Дъла? Вы что-то такъ смущены? Скажите: что сдълалось?

АЛЬВАРЪ.

Ничего, герцогиня, увъряю васъ, ничего я приходилъ проститься съ Кларой.

ЭЛЬВПРА.

Проститься? Что это значить? Куда же вы фдете?

АЛЬВАРЪ.

Не ъду — а бъгу, герцогиня — самъ не знаю куда — куда нибудь — только далъе отъ людей....

ЭЛЬВИРА.

Что за странности! — Ты смѣешься, Клара? Что это такое? Растолкуйте мнѣ.

КЛАРА.

Я пе знаю, маменька. Спросите у графа Альвара.

эльвира.

Вы должны мит объяспить, графъ Альваръ!

АЛЬВАРЪ.

Извините. Клара разскажетъ вамъ — но мит позвольте удалиться....

ЭЛЬВПРА.

Нътъ! вы должны сказать мнъ....

АЛЬВАРЪ.

А если я не въ сплахъ, герцогиня?

эльвира.

Позвольте жь миж паноминть вамъ, что я имжю право спросить васъ. Союзъ вашъ съ моею дочерью....

АЛЬВАРЪ.

О, развъ я забылъ сказать вамъ, что я от-

эльвира.

Отказываетесь! (по нъкоторомъ молчаніи) А причины, графъ.... Оскорбленіе, какое вы наносите намъ....

АЛЬВАРЪ.

Вы можете оскорбляться, какъ вамъ угодно, герцогиня — почтите меня сумасшедшимъ, ду-майте обо миъ, какъ вамъ угодно....

эльвига.

Клара! ты должна мив сказать!

КЛАРА.

Право, маменька, я ничего не знаю. Графъ Альваръ сдълался такой сердитый и вспыльчивый съ тъхъ поръ, какъ мы прітхали въ Мадритъ, такой песносный съ тъхъ поръ, какъ мы переселились сюда, въ Арангуезъ....

ЭЛЬВИРА.

Продолжай!

КЛАРА.

Сегодня онъ пришелъ ко мит, разбранилъ меня....

эльвира.

Въ самомъ дѣлѣ, не слишкомъ ли рано, графъ Альваръ, оказываете вы вашъ вспыльчивый правъ — вы подождали бы, пока обърънчаетесь....

АЛЬВАРЪ.

Можете обвинять меня, герцогиня; я оправ-

КЛАРА.

Видите, маменька — можно ли вытеритть!

эльвира.

Ты плачешь, Клара? — Графъ Альваръ! вы были песправедливы!

альваръ (съ мсаромъ).

Несправедливъ? я? Не она ли растерзала мит душу насмъшками? Не она ли смъялась надъ монмъ бъщенствомъ — такъ хладнокровно выслушала слова мон, когда я сказалъ, что разстаюсь съ ней навсегда? И я песправедливъ — я, когда за одно слово Клары, какую жертву велите мит принести вамъ — жизнь?... Что мит жизнь!... Все, кромъ Бога и чести, все за Клару!

эльвира.

Клара! ты слышишь?

БЛАРА.

Боже мой! что мит въ его любви, когда онъ терзаетъ меня безпрестапными упреками, подозртніями....

эльвира.

А! теперь я пошимаю! (Смижев) Дайте мив

вашу руку, графъ Альваръ! Дай мит твою руку, Клара....

АЛЬВАРЪ.

Но, герцогиня....

КЛАРА.

Маменька !....

эльвира.

Я понимаю все — ваши ссоры — ссоры любовниковъ. И на небъ бываютъ облака — буря освъжаетъ природу.... Дъти! номиритесь... вы любите другъ друга — вы достойны другъ друга....

RAAPA.

Маменька.....

эльвира.

Вы нолчите, графъ Альваръ?

АЛЬВАРЪ.

Я желалъ бы объясниться....

эльвира.

Не хочу слышать вашихъ объясиеній! Помиритесь.... (Она соединяеть ихъ руки и отходить).

АЛЬВАРЪ.

Клара!

. КЛАРА.

Альваръ!

(Опъ падаетъ къ ногамъ ея и цълуетъ ея руку).

KJAPA.

Ты быль виновать?

АЛЬВАРЪ.

Прости меня!

эльвира.

Ну, ужь это слишкомъ — полно-те! Становиться на колени, когда она была виновата... Вы ребячитесь, графъ Альваръ! Вамъ ли, герою Испаціи, вамъ ли стоять на коленяхъ передъ молоденькой дѣвочкой.... Поцѣлуйте лучше вашу невѣсту!

(Они бросаются въ объятія другь друга).

Теперь подите сюда, дѣти моп; сядьте здѣсь, подлѣ меня, графъ Альваръ, а ты здѣсь, Клара. — (Она смотрите на нихе долго и пъжено) За что вы поссорийнеь?

АЛЬВАРЪ.

Герцогиня... Маменька!... Позвольте мив назвать васъ этимъ священнымъ именемъ... Клара не обманула васъ, когда сказала, что я сдълался неспосенъ съ тъхъ норъ, какъ мы въ Мадритъ — я не узнаю самого себя....

эльвира:

Что же безноконть вась, графъ Альваръ?

АЛЬВАРЪ.

Все, все! Мит душно здѣсь, въ этомъ гиѣздѣ страстей человѣческихъ, мит страшио между этими людьми — за чъмъ оставили мы нашу прекраспую Андалузію!

[эльвира.

Вы зпаете, графъ, что потздка въ Мадритъ была необходима.

АЛЬВАРЪ.

Но мы хотёли прожить здёсь иёсколько дией....

эльвира.

А живемъ ужь три педёли.

АЛЬВАРЪ.

Увдемъ отсюда!

эльвира.

Это невозможно.

АЛЬВАРЪ.

Невозможно? Почему? Знаю, что на свадьбу мою съ Кларою надобно королевское позволеніе, но пусть расердится король, пусть лишитъ меня и васъ чести прітзда къ его Двору, встувнитий и богатствъ — что мит въ нихъ! Клара будетъ счастлива со мпою и въ хижинтъ.

эльвира.

Прекрасныя мечты. Жаль, что мы живемъто не въ Аркадін — хижина, любовь.... все это очень хорошо — въ идилліяхъ....

АЛЬВАРЪ.

Ахъ! герцогиня! Можете ли и вы такъ хо-лодио разсуждать!

эльвира.

Могу, потому что не вижу причины горячиться. В роятно, мы скоро получимъ позволеніе короля — его благосклонность, не смотря на вст отношенія ваши къ графу-герцогу Оливарецу....

АЛЬВАРЪ.

Его благосклонность составляетъ мое мученіе!

эльвира.

Я васъ не понимаю. Развѣ вы не дорожите милостью королевскою?

АЛБВАРЪ.

Въ груди какого Испанца пе бъется сердце

любогью къ его королю? По видъть моего монарха среди этихъ презръпныхъ людей — среди
его Двора, видъть подлъ него отвратительнаго
Оливареца, видъть, какъ все ползаетъ и упижается передъ недостойнымъ временщикомъ —
пеблагодарнымъ другомъ отца моего, въроломпымъ сыномъ — иътъ, герцогиня — избавьте меня... Мадритъ — тюрьма; Дворъ
королевскій отравленъ присутствіемъ недостойнаго любимца королевскаго....

эльвира.

Но, мит кажется, самъ Оливарецъ ищетъ въ васъ — опъ такъ говоритъ объ васъ....

АЛЬВАРЪ,

Его похвальный отзывь безславить того, на чью голову падаеть! Еслибы я могь изъявить ему все мое негодованіе, могь при всёхъ сказать ему, что онъ пизкій проныра — безславіе Испаніи.... Я не могу, я долженъ сносить его смёхъ гісны, его взоръ василиска — унижаться передъ нимъ....

эльейра.

Вы упижаетесь? (улыбаясь) Это пезамѣт-

АЛЬВАРЪ.

А развъ не упижение видъть его и не смъть изъявить ему всего моего презрънія — всей моей непавиети? Не смъть сказать королю, что опъ гръеть змъю подлъ своего сердца? что отъ любимца его Испанія сдълалась посмішншемъ враговъ и междоусобія раздирають наши области — воили страдальцовъ восходять къ небу, когда здъсь все утопаетъ въ роскоши, въ пътъ... Тотъ удались, кто не можетъ пособить, но если опъ вмъшивается въ толиу ласкателей низкаго вельможи, преклопяетъ нередъ нимъ свою голову вмъстъ съ другими — опъ сообщинкъ его.... Герцогиня! уъдемъ изъ Мадрита поскоръе... Я ни за что не отвъчаю...

эльвира.

Даже и за любовь вашу къ Кларъ?

АЛЬВАРЪ.

Да, даже и за любовь къ ней!

KAAPA.

Альваръ!

АЛЬВ .РЪ.

Прости меня, Клара, прости меня! Мий здёсь все подозрительно; я боюсь, трепсшу, что твое доброе, неопытное сердце увлечется блескомъ тебя окружающимъ — ты не знаешь бездны, какую прикрываетъ этотъ блескъ.... о! ты не знаешь....

KAAPA.

Я увлекуеь?

T

АЛЬВАРЪ.

Не ручайся за себя, доброе, ангельское созданіе! Роскошь, величіе, блеекъ упичтожали и не твою волю — передъ ними падала мудрость, упижалась добродътель героя — только душть, испытанной въ юпости бъдствіями, только тому кто знаетъ всю инчтожность ослъщения Дворскаго, всю гибель обольщеній знатностью и богатствомъ, только тому можно устоять.... Но и тотъ долженъ удалиться.... иначе онъ погибнетъ....

КЛАРА.

Нътъ! ты несправедливъ, Альваръ!

АЛЬВАРЪ.

Несправедливъ? Клара!... Я страшусь, что ты уже начинаешь поддаваться обольщению дворской жизпи — тебъ ужь весело на этихъ блестящихъ балахъ; ты уже не красиъешь отъ льстиваго привъта наглецовъ, бездушныхъ, ничтожныхъ лепетуновъ, которые проплясали душу на пирахъ Оливареца и прошаркали сердце въ его передней!

EMAPA.

Ла, для чегожь мив грустить, когда мив весело?

АЛЬВАРЪ.

Весело?.... Кому тами начинаеть быть весело, тоть здись, дома, начинаеть скучать. А нотомъ — прости счастье мирной семейной жизии.... Клара! ты уже не имъешь ко мит твоей прежией, безотчетной довъренности....

клара.

Слышите, маменька — вотъ опъ опять на-

эльвира.

Теперь я понимаю за что вы разссорились. Но успокойтесь, графъ Альваръ — я ручаюсь вамъ за сердце и душу моей Клары. Не требуйте невозможнаго — дайте ей, какъ ребенку, понграть игрушкою.

АЛЬВАРЪ.

Изъ рукъ ребенка отнимаютъ кинжалъ, если опъ за него возмется.

эльвира.

Но нельзя же намъ отказаться, если насъ приглашаютъ, если королю угодно.

АЛЬВАРЪ.

А! видите: вотъ ужь онъ и оковалъ васъ своими кандалами, этотъ свътъ, который, Богъ знаетъ почему, называютъ и большимъ, и знатнымъ и великимъ....

ЭЛЬВИРА.

Вы слишкомъ сердиты на него.

АЛЬВАРЪ.

Я рапо узпаль его — еще ребенкомъ кружился я въ вихръ его, видълъ потомъ, какъ погибъ благородный другъ отца моего, отецъ инчтожнаго Оливареца, видълъ, какъ увлекъ онъ въ погибель моего родителя — видълъ, какъ близко здъсь бъдствіе подлѣ счастья, гибель подлѣ радости — только въ шумѣ битвъ потомъ могъ я онять ономинться.... Клара! ради Бога: ты должна миѣ сказать что говорилъ тебъ вчера король? За чъмъ ты скрываешь?

КЛАРА.

Еслибы ты такъ спрашиваль, какъ теперь, я все сказала бы тебъ.

АЛЬВАРЪ.

Говори, говори!

КЛАРА.

Опъ много говорилъ миѣ что-то о томъ, что я очень хороша; сказалъ, что я украшеніе Двора

его, что я должна оставить уединение... И много что-то еще такого, чего я не могла попять.... Мит такъ было робко говорить съ нимъ.... я едва слушала слова его.

АЛЬВАРЪ.

О, не дай Богъ, чтобы ты привыкла безъ страха слушать и понимать все!.... Герцогипя! намъ надобно убхать!

эльвира.

Отъ того, что король сказалъ итсколько ласковыхъ словъ дочери стараго слуги своего....

АЛЬВАРЪ.

Нъсколько ласковыхъ словъ!... Да, не всъхъ ли прелестите была Клара? не глядълъ ли на нее король такъ ласково....

ЭЛЬВИРА.

Вы создаете себъ привидънія и мучите себя ими, графъ Альваръ.

АЛЬВАРЪ.

Избавьте отъ шихъ мое больное воображеніе; убъжимъ отсюда и они исчезнутъ!

ЭЛЬВИРА.

Будьте благоразумны, графъ Альваръ. Вы знаете причину, зачёмъ я пріёхала въ Мадритъ. Тяжба, отъ которой я могу потерять половину моего имёнія, всего болёе заставила меня ёхать сюда. Теперь, когда король такъ милостиво вспомниль о заслугахъ моего покойшаго мужа, отца Клары, я надёюсь рёшенія въ мою пользу.

явление з.

тв же и пажъ.

пажъ.

Ваша свътлость! графъ-герцогъ проситъ позволенія войдти.

АЛЬВАРЪ.

Оливарецъ!

эльвира (съ ласковою угрозою).

Донъ Альваръ! (пажу) Проси его въ залу, я иду....

пажъ.

Онъ узналъ, что вы въ саду и пдетъ сюда.

ABAEHIE 4.

тъже и графъ оливарецъ.

оливарецъ (низко кланяясь).

Извините меня, ваша свётлость — слыша, что вы здёсь, я не хотёль помёшать вашей прогулкв, и надёялся, что вы нозволите....

эльвпра.

Графъ-герцогъ! честь вашего посъщенія такъ пеожиданна....

оливарецъ.

Оставьте честь посъщенія моего другимъ....

Ахъ! графъ Медина-Селли! какъ я радъ, что васъ вижу — вы ръдкій гость!....

АЛЬВАРЪ.

Боюсь быть лишнимъ, графъ-герцогъ.

оливарецъ.

Умъ, знаменитый родъ и заслуги нигдѣ нелишие. Но, Боже мой! я еще не преклопилъ колѣнъ моихъ передъ прелестною вашею дочерью, ваша свѣтлость, передъ лидалу зскою Резою!

Эльвира.

Ее зовутъ, Кларой, графъ-герцогъ.

ОЛИВАРЕЦЪ.

Звали до вчерашиято дия, по вчера Его Величество, король, при всёхъ благоволили павать дочь вашу Розою Андалузіи. Мы пе смёсмъ ослушаться повельній Его Величества, и должны такъ звать прелестную дочь вашу, тёмъ охотиве, если сердца и глаза подтверждаютъ слова Его Величества.

ЭЛЬВПРА.

Вы оказываете слишкомъ много чести бъд-

оливарецъ.

У которой женихъ Сидъ пашего времени и милльоны приданаго; если только богатства могутъ что нибудь прибавить королевъ красавицъ....

эльвира.

Такая лесть....

Сливарецъ.

Сестра правдъ? Прежде у дочери вашей была бы сопериина, по теперь ея иътъ — мать не сопериина дочери....

Эльвира.

Неужели у васъ такъ мпого лишияго времеии, графъ-герцогъ, что вамъ не жаль тратить егс на похвалы провинціялкъ и хорошенькой дочери ея?

оливарецъ.

Поэты не даромъ жалуются на нан.ъ въкъ -

опъ не върптъ правдъ, не върптъ голосу сердца. По извините, ваша свътлость — меня влекло къ вамъ желаніе показать усердіе, преданность, дружбу, какую всегда питалъ я къ вашему супругу, уваженіе, какое храню къ вамъ....

эльенра.

Вы рыцарь въжливости, графъ-герцогъ.

оливарецъ.

Я готовъ быть пажемъ Андалузской Розы и ея матери, если только я не слишкомъ уже старъ держать стремя, когда моя повелительпица вздумаетъ промчаться на легкомъ бъгунъ.

Альваръ (muxo).

Проклятый болтупъ!

оливарецъ.

По крайней мъръ, на сей разъ я принялъ должность вашего стрянчаго.....

эльвира.

Я ваеъ не попимаю.

оливарецъ (подает ей бу-

Не поймете ли безъ дальнихъ изъяспецій изъ

эльвира.

Мой процессъ копченъ? Ахъ! графъ-герцогъ! Копечно, я вамъ обязана такимъ благодъяніствъ! — Посмотрите, графъ Альваръ — проклятая тяжба моя копчена!

АЛЬВАРЪ.

Поздравляю васъ, герцогиня!

эльвира.

Благодарность моя къ вамъ, графъ-герцогъ...

оливарецъ.

Перестапьте, ваша свътлость!

альваръ (холодио).

Если дъло ваше было справедливо, герцо-

обязанность содъйствіемъ вдовъ друга своего, какъ онъ назваль покойнаго супруга вашего...

ОЛИВАРЕЦЪ.

Вы правы, благородный человѣкъ, а впрочемъ моя услуга состояла только въ томъ, что я поторопилъ судебными обрядами и поспъшилъ представить дѣло Его Величеству — опъсамъ благоволилъ раземотрѣть и рѣшить.

эльвира.

Я не премину принесть глубокую благодарность Его Величеству, правосудному властителю судьбы его подданныхъ.

оливарецъ,

Можетъ быть, и вы, прелестиая Роза Андалузская, не оставите также изъявить его величеству — хоть маленькую благодарность вашу....

клара.

Ахъ! отъ всего сердца, еслибы только я осмълилась...

оливарецъ.

Почемужь не осмълнться? Вы не знаете, какъ дорого оцънитъ Его Величество благодарность вашу....

АЛЬВАРЪ (тихо).

Змъй ядовитый! что опъ хочетъ сказать?

эльвира.

Милостивое вниманіе Его Величества къ моей дочери....

оливарецъ.

Да развѣ король не Испанецъ, и не готовъ воскликпуть, какъ всякій рыцарь: Богъ и да-ма моя!

эльвира.

Въ такомъ случав, онъ, ввроятно, рвшитъ скоро и другую просьбу мою — видите, какая я охотница просить....

оливарецъ.

Я васъ не понимаю, герцогиия!

эльвира.

Я говорю о согласіи Его Величестка на бракъ
33

графа Медина Селли съ мосю дочерью, тёмъ болѣе, что тяжба моя теперь рѣшена, и я желала бы устроить поскорѣе судьбу дочери моей и опять удалиться въ мос усдиненіе.

оливарецъ.

А! Да!... Я уже имълъ счастіе докладывать Его Величеству, по, сдълайте милость, ваша свътлость, ис говорите о вашемъ отътадъ отсюда!

ЭЛЬВИРА.

Мит надобно тхать.

Оливарецъ.

Да, кто же васъ отпустить? Какъ? Вы и дочь ваша, украшение Испанскаго Двора, вы хотите убхать въ какую-то глушь, скрыть себя въ какомъ инбудь старомъ замкъ... Помилуйте, герцогиня! Пусть вы, но какъ же вамъ не жаль юности дочери — что ей тамъ дълать!

эльвира.

Быть счастливою, графъ-герцогъ, съ супру-

гомъ, котораго выбрало ея сердце и пазначило мое согласіе.

оливарецъ.

Да, правда, но и зять вашь — будущій зять вашь, не ужели захочеть лишить отечество тёхь услугь, которыхь оно въ правъ ожидать оть него? Ему, потомку знаменитаго Сида....

АЛЬВАРЪ.

Оставьте, графъ-герцогъ, въ покот мою родословную. Къ чему памъ считаться ст вами? для чего вспоминать старое? Осмълнваюсь думать, что я уже успълъ немного исполнить долгъ мой отечеству, — тяжелая рана, разстроившая мое здоровье, помъщаетъ мит паслаждаться прелестями вридворной жизни....

оливарецъ.

Такъ за что же вы лишите ихъ вашу милую супругу? Какой эгонзмъ! (коварно) Нѣтъ! мы у васъ отнимемъ ее!

AMBBAPL (topsuo).

Никто въ міръ не отниметь у меня моей невъсты...

КЛАРА.

Ахъ! графъ-герцогъ! можете ли вы такъ го-ворить!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Я возбудиль даже и вашь гитвь, защищая вась, герцогиня — я въ отчалийи и готовъ на колтияхъ умолять васъ о прощении... Но вы напрасно принимаете дружескую шутку, графъ, за что-то такое....

АЛЬВАРЪ.

Я не привыкъ шутить предметами для меня святыми — извините.... (улыбаясь) Видите, я не гожусь ко Двору: мое сердце никогда не противоръчить моему языку....

О ШВАРЕЦЪ.

Аружеское участіе....

АЛЬВАРЪ.

Удивляюсь, какъ скоро могъ я заслужить его у васъ, графъ-герцогъ!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Боже мой! скоръе, нежели у всякаго другаго. Вы не знаете, вы не испытали тоски одиночества, какою страдають люди, возвышенные сколько нибудь надъ другими — вы не поймете, съ какою жадностью готовы они прижать къ сердцу того, въ комъ найдутъ отголосокъ любви, прямоты, привязанности безкорыетной.... Увы! такія находки ръдки, но тъмъ дороже цёнять ихъ....

КЛАРА.

Ахъ! графъ-герцогъ! Неужели вы въ самомъ дёлъ такъ думаете?

ОЛИВАРЕЦЪ.

Такъ пеужели вы не предполагали во мит пикакихъ человъческихъ чувствъ? Не понимаю, чты могъ я подать кому набудь причину представлять меня вамъ, герцогиня, въ такомъ ужасномъ видъ....

КЛАРА.

Нътъ, по я думала....

эльвира.

Простите ел неопытность, графъ-герцогъ — она никогда не жила въ свътъ, и л скажу то-же объ ней, что графъ Альваръ сказалъ о себъ: «Видите, что она не годится ко Двору!»

оливаренъ.

Простите меня, герцогиня, но нозвольте мий сказать, что въ вашемъ почтенномъ семействй я оживаю сердцемъ. Ахъ! еслибы я могъ иногда раздйлить съ ваши, съ вашею дочерью, съ вашимъ благородиымъ зятемъ, хотъ немногіе часы моей жизни — я отдыхалъ бы отъ бремени жизни, отъ грусти бытія!

эльвира.

Вамъ жизнь бремя? Ры грустите? Но одно то, что вы можете дълать столько добра, сколько хотите....

оливарецъ.

Сколько хочу!... Да — если что можетъ утъшать меня, такъ одно то, что я могу видъть и оцънять все величіе, всю пъжность сердца Его Величества короля, всю любовь его къ подданнымъ. Я знаю теперь, что пъкогда подтвердитъ потомство, когда время сниметъ со всего завъсу и все раскроетъ — не лесть, по чувство истинное заставило меня поднесть Его Величеству титулъ великаго. Испанія подтвердила мой голосъ — его подтвердитъ цълый свътъ, повторитъ потомство... (Клара закрываетъ глаза) Простите меня, ваша свътлость, безъ чувства не могу я говорить о моемъ король, моемъ благодътель, меемъ другь...

АЛЬВАРЪ (muxo).

Песчастная Пепанія! Опъ друго короля!

оливарецъ.

Я всемъ обязанъ ему, но не благодетеля моего, а великаго монарха, нежнаго, добродетельнаго, съ душею, жаждущею любви и дружбы, люблю я въ немъ — героя люблю я въ немъ... Слышали ль вы о новомъ подвиге его? Погоревшимъ жителямъ Хереса велено выдать милльовъ піастровъ.

Альваръ (въ сторону).

Изъ которыхъ тл украдешь половину!

Эльви А.

Да, благословить Богь короля!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Я спѣшу исполнить это королевское повелѣніс. Миѣ хотѣлось только извѣстить васъ, герцогиня, поздравить васъ съ выигрышемъ тяжбы — Его Величество король предоставилъ
миѣ эту честь, и притомъ велѣлъ сказать, что
надѣется сегодия... что вы будете сегодия
присутствовать на вечерѣ королевскомъ. Андалузская Роза, вѣроятно, опять восхититъ
насъ... Извините, извините — я и забылъ,
что такія истины считаете вы лестью... Протите, ваше свѣтлость...

эльвира.

Вы все шутите, графъ-герцогъ, но слова ваши однакожь опечалили меня....

ОЛИВАРЕЦЪ.

Какія слова? Я въ отчаннін....

зльвира.

Вы сказали, что королю угодно оставить меня при Дворъ. Признаюсь, я такъ привыкла къ уединенію.... А слова ваши считаю я все равно, что слышанными отъ короля....

АЛЬВАРЪ.

Почему же, герцогиня? Графъ-герцогъ можетъ думать такь, а король иначе.

оливарецъ (пасмъшливо).

Разумъется — я могу только доложить и долженъ передать потомъ другимъ ръшеніе королевское. Я сдълалъ свое замъчаніе, судя но докладу королю о позволеніи на бракъ вашей дочери съ графомъ Медина-Селли.

эльвира.

Развъ король изъявилъ свое песогласіе?

оливарецъ.

Нътъ, пътъ! Можетъ ли дочь ваша найдти жениха достойнъе? Но Его Величество изволили сказать, что онъ беретъ отеческое уча-

стіе въ судьбѣ дочери герцога Медипа-Сидоніа, послѣдией отрасли знаменитаго рода.... Я не знаю намѣреній Его Величества.... По дружеское участіе дѣлаетъ меня болтливымъ.... Простите, ваша свѣтлость! я спьшу.... Тысячу извиненій! Могу ли не порадоваться папередъ, что нынѣшній вечеръ Андалузская Роза снова явится нобѣдительницею всѣхъ дамъ при Дворѣ Испанскаго короля.... (Уходить, раскланиваясь почтительно).

SBAEHIE 5.

ть же, кромпь оливатеца.

клара (бросаясь къ матери).

Ахъ! маменька! какъ песправедливъ былъ Альваръ къ этому доброму графу-герцогу! Посмотрите, какой опъ милый — бъдняжка! Какъ мит жаль его, если его не кому любить! А какъ онъ говорилъ о королъ!....

эльвира.

Досадно, что мы опять должны сегодня являться....

КЛАРА.

Ахъ! маменька! Дайте мив еще разъ посмотръть на королевскій Дворъі, на великольпіе, на добраго пашего короля.... А тамъ, мы успъемъ убхать.... (Она уходить, не взгляниувши на Альвара).

ABAEHIE 6.

эльвира и альваръ.

АЛЬВАРЪ (послъ ивкотораго молчанія).

Гамъ надобно убхать носкорте — если уже не ноздно....

эльвига (скрывая смущение).

Признаюсь, пеожиданныя милости короля такъ смутили меня.... Извините меня, донъ Альваръ.... (Идетъ. Ал саръ изъясляетъ не-

терпъніе. Эльвира останавлигается). Могу ли просить васъ объ одномъ?

А.НЬВАРЪ.

Приказывайте!

эльвира.

Будьте осторожны — ради Бога, если вамъ дорого счастіе Клары и ваше собственное!

АЛЬВАРЪ.

Герцогиия!

ЭЛЬВИРА.

Дайте мит слово, что безъ моего согласія и совта вы ни къ чему не приступите! Вы несогласны? Вы мит не втрите?

АЛЬВАРЪ.

Могу ли не довърять вамъ — рука моя...

ЭЛЬВИРА.

И слово благороднаго Испанца?

АЛЬВАРЪ.

Да! А Клара?

ЭЛЬВИРА.

О, за нее поручусь я вамъ. Дочь герцога

Медина-Сидопіа будеть достойна отца своего и своего благороднаго супруга! Мы переговоримь еще съ вами.... (Уходить).

Альваръ (одинг).

Не слишкомъ ли уже много сказано между нами.... Дочь Медина-Сидоніа.... А развѣ опа не женщина?.... Зачѣмъ я узпалъ тебя, Клара ! Зачѣмъ кинжалъ Мавра не разсчитался со мной на стѣнахъ Тангера! Тогда — тогда легче было бы умереть — жить такъ тяжко!... (Уходитъ).

Великольиная зала въ Королевскомъ Дворцъ. Креслы н табуреты. Королевскія кресла нальво, на возвышенін.

явление 7.

ГЕРЦОГЪ АЛЬКАДАРО, потоми маркизъ де-корбо.

герцогъ (въ смущеніи, идетъ и останавлисается).

Ничего не понимаю! Что все это значить?

Такія пеобыкновенныя событія! Такія чрезвычайныя приключенія! Страпно, странно!

маркизъ (входить осторож-

Ваша свътлость!

герцогъ.

А! любезный маркизъ!

(Mo.wanie).

маркизъ.

Хмъ !....

герцогъ.

Хмъ!

маркизъ (подчивая таба-

Не прикажете ли?

герцогъ.

Весьма обязали!

маркизъ.

Прелестная погода!

герцогъ.

Да.

(Monuanie).

маркизъ.

Если не ошибаюсь — вы встревожены чтото?

герцогъ.

О, пътъ! (тихе) Еще бы не тревожиться!

маркизъ (тихо).

Опъ скрывается! (громко) Герцогъ!

герцогъ.

Къ вашимъ услугамъ!

маркизъ.

Ваша свътлость! неужели до сихъ поръ не увърены вы въ томъ почтеніи, въ темъ.... въ той....

герцогъ.

Дружбъ — скажите просто!

маркизъ.

Ваша свътлость!

герцогъ.

Маркизъ!

маркизъ.

Неужели мы еще не довфряемъ другъ другу?

герцогъ (береть его за руку).

Говорите, говорите!

маркизъ.

Для чего скрываться? — Я буду откровеннъе васъ: я шелъ къ вачъ, я хотълъ просить вашего дружескаго совъта —

герцогъ.

Располагайте миою!

маркизъ.

Скажите, что все это значить?

герцогъ.

Что такое?

маркизъ.

Какъ же? Моя аудіенція отсрочена — король назначиль сегодня вечерь?

герногъ.

Да.

маркизъ.

Но скажите жь, ради Бога.... если государственная тайна можеть быть ввърена моей испытапной скромности, если....

гериогъ.

Отъ васъ ли могу я скрыть что пибудь? Но ради Бога — вы нонимаете важность!....

магкизъ.

О, о! Повърьте!

гегцогъ.

Первый танцовальный вечеръ послѣ кончины королевы — такъ неожиданно — отложивъ аудіенцію вамъ — и даже послу Португальскому!

MAPRIICTS.

Да, да! Знаю, знаю!

герцогъ.

И.... По, сдълайте милость!

маркизъ.

Надобны ли клятвы....

герцогъ.

Такъ знайте же, что... я самъ инчего не знаю! (наркизт изумляется) Да, да, я, главный каммергеръ — я инчего не знаю — какъ, для чего, почему?

маркизъ.

Но видълись ли вы съ графомъ-герцогомъ? Милости его, кажется....

герногъ.

Опъ смъется, и такъ милостивъ притомъ, но не говоритъ ни слова!

MAPRICE.

Ho....

герцогъ.

Но.... Боже мой! Какой счастливый случай! Вотъ человъкъ, который можетъ все изъяспить! Маркизъ! помогите миъ! маркизъ.

Можете ли сомптваться....

герцогъ.

Я такъ встревоженъ....

ABAEHIE 8.

тъ же и каммердинеръ.

герцогъ.

Здравствуйте, донъ Педрилло!

маркизъ (съ другой сторо-

Почтепивншій допъ Педрилло!

каммердинеръ.

Здравствуйте, герцогъ! Мое почтеніе, мар-

герцогъ (тихо).

Какъ пачать?

маркизъ (тихо).

Съ чего начать?

(Оба въ одно время подчивають каммердинера табакомъ и сталкиваются табакерками).

гердогъ.

Извипите!

MAPREIST.

Помилуйте!

каммердинеръ.

Покорно благодарю! (береть изв обнижь табакерокь) Что вашь кардиналь, г-нь маркизь?

маркизъ.

Онъ помните объ васъ. Еслибы вы посъ-

каммердинеръ.

Покорио благодарю. И его такъ люблю и уважаю, вашего кардинала.

герцогъ.

Скажите, донъ Педрилло -- вы отъ короля?

каммердинеръ.

Нътъ! Король уже давно въ саду.

герцогъ.

Еъ саду? (тихо) А я пичего не знаю! (Слышна музыка).

каммердинеръ.

Слышите? Гаро началъ нѣть. Король ве-

гегцогъ (тихо).

Исбо правосудное! (громко) Послушайте, допъ Педрилло! (отводить сто) Скажите, сдълайте милость — что все это значить? Вечеръ, тапцы, пъніе....

каммердинеръ.

II вы, первый каммергеръ, инчего не знаете? Ха, ха; ха!

герцогъ (въ отчании).

Смъйтесь — я инчего не знаю!

маркизъ (сжватывая каммердинера съ другой стороны).

Событія пынъшияго вечера....

каммердинеръ.

H завтрашняго дня!

маркизъ.

И завтрашияго дия?

каммердинеръ.

Король назначиль завтра большую охоту и полдпикъ въ Санта-Фе.

герцогъ (тихо маркизу).

Что такое онъ говоритъ?

каммердинеръ.

Да, развъ графъ-герцогъ вамъ не говориль еще, что король....

ARAEMIE 9.

тъ же и графиия монтехо.

гегногъ.

Позвольте — мив падобно привътствовать графиню....

каммердинеръ.

Какую графиню? (сзиллиувши) О, можете себя уволить отъ труда! (оборачивается спиной къ графинъ).

герцогъ.

Графиня Монтехо! Да, объ ней ли вы говорите? Графиня Монтехо!

каммердинеръ.

Разумъется, объ пей говорю — вотъ объ этой дуръ!

герцогъ.

Ду.... Я пичего не слыхалъ.... (кашляеть).

каммердинеръ.

Ужели вы и того не знаете, что она уво-

лена отъ Двора и завтра ъдетъ изъ Аран-гуеза....

(Графиня, ничего не замычая, печально бросается въ кресла. Маркизъраскланивается сънею).

герцогъ (останавливая его, тихо).

Что вы дълаете! Въдь она уволена отъ Двора!

> (Маркизъ отскакиваетъ и каэксется не замичающимъ графини).

ABAEHIE 10.

ТЪ ЖЕ И ОЛИВАРЕЦЪ.

оливарецъ.

А! Герцогъ! Маркизъ! И вы здъсь, прелестная графиия? Въ какомъ грустиомъ уедипеніи!

графиня.

Здёсь веселье, нежели тамъ.

оливарецъ.

Помилуйте! Тамъ музыка, ивніе, столько красавицъ — развѣ вы бонтесь соперницъ? Вамъ ли кого инбудь бояться!

графиия (скрывая досаду).

Чего бояться тому, кто всемъ этимъ презпраетъ!

оливарецъ.

Всемъ презираетъ — даже и бесъдою ко-

графипя.

Пътъ, я только говорю объ его любимцахъ!

оливарецъ.

Слъдовательно, вы презираете всъми благородными Пепанцами — каждый изъ пихъ любимецъ королевскій!

графиня.

Гдъ пътъ людей педостойныхъ!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Право? Ихъ одпакожь удаляютъ отъ королевскаго Двора....

графиня.

Давно ли, графъ-герцсть, супруга ваша получала письма изъ Англіп?

оливарецъ.

Да, отъ кого же ей получать письма изъ Англіп? Вёдь она не дипломать!

графиня.

Можетъ быть, она знакома съ дипломатами.

герцогъ алькадаро (тихо маркизу).

Ремкій Боже! (Маркизг изглеллет знаки ужаса).

оливарецъ (пасмъшливо).

Женщинъ педолго раззнакомиться....

явленіе 11.

ть же и альваръ.

оливарецъ.

Ахъ! Графъ — я спъшу передать вамъ радостную въсть!

АЛЬВАРЪ.

Я не понимаю, что вамъ угодно сказать?

оливарецъ.

Невъста ваша просто обворожила всъхъ! Спросите, хоть у графини Монтехо.

герцогъ алькадаро (тихо).

А, теперь и я пачинаю понимать! Вотъ не-

графиня (злобио).

Допъ Альвару пріятно, думаю, услышать, что и Его Величество, король, въ восторгѣ отъ допы Клары. Какой женихъ этому не порадуется!

man ar th

ОЛИВАРЕЦЪ.

Разумъется. Педрилло! Король говорилъ тебъ о брилльянтахъ?

каммердинеръ.

Мит препоручено отнести ихъ къ герцогиит Медина-Сидоніа и вручить отъ имени короля.

альваръ (тихо).

Что я слышу!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Радость дёлаетъ васъ безмолвнымъ, допъ Альваръ?

АЛЬВАРЪ.

Да.... я не знаю.... какъ я долженъ благодарить.... за милости королевскія.... Кого....

графипя.

Конечно, графа-герцога — онъ такъ заботигся о дълахъ королевскихъ — о дътяхъ знаменитыхъ людей.... Поздравляю васъ, донъ Альваръ! Альваръ (тихо).

Кровь кинитъ во мив!

оливарецъ.

Поздравьте и вы графиню — ея давиншиее желаніе удалиться отъ Двора исполнилось....

графиня (тихо).

II задыхаюсь! (Оливарець и другів переплядываются и усмыхаются).

AMBBAPT (muxo).

Змён ядовитыя! кусайте другь друга, но какъ смёсте вы обливать ядомъ честь благородныхъ людей?

(Слышпа музыка).

оливарень.

Король идеть! Да, я и забыль было сказать, Герцогь! Приготовьте эту залу, удалите всёхь, кому быть здёсь не должно. Здёсь будуть танцы, а нотомъ велите приготовить прохладигельныя въ Резовую бесёдку.

герцогъ Алькадаро.

Здёсь все готово. — Графиня! можеть быть, вамъ.... угодно.... Вы, кажется, нездоровы....

графиия.

Я пду — да, я нездорова. (Мимоходомъ тихо Альвару) Если безславіе вашей невъсты вамъ пичего не значить, вспомпите — что на свъть есть ядъ и кинжалы!

(yxodumz).

явление 12.

прежите, допъ діего.

допъ діего (nodxodn къ Aль-, eapy).

Что съ вами сдёлалось, любезный Альваръ? Вы дрожите? Вы блёдны?

АЛЬВАРЪ.

Ничего, пичего!

оливарецъ.

Донъ Діего! за чёмъ вы здёсь?

донъ діего.

Я къ королю.

оливарецъ.

Что за бумаги съ вами?

донъ діего.

Мой докладъ.

оливарецъ.

Но въдь я велълъ сказать, что королю угодпо отложить докладъ до завтра!

донъ діего.

Невозможно. Важивищія денеши:

оливарецъ.

Неугомонный дълецъ! развъ вы мив не върите? Король велълъ отложить!

донъ діего.

Можетъ быть, Его Величеству неизвъстна важность....

одиварецъ.

Извъстна, извъстна ... Подите отсюда....

донь диего.

Не пойду, графъ-герцогъ.

оливарецъ (грозно).

Допъ Діего! вы забываетесь!

донъ диего.

Но пе забываю моего долга.

оливарецъ.

А, правда, правда! Я постараюсь наградить васъ за усердіе.

донъ диего.

Благодарю, гравъ-герцогъ, но прошу не мъшаться въ мон дъла — я не мъщаю сашимъ. (Тихо Альвару) Альваръ! что съ тобой?

явление 13.

ТЕ ЖЕ И ГРАФИПЯ САПКЦЮ.

герцогъ алькадаро.

Графиня!

графиня (въ смущении).

Онъ самъ ведетъ ее подъ руку — онъ безпрестанно говорилъ съ ней и только съ ней, и только съ ней и говорилъ!

герцогъ Алькадаро.

Съ къмъ?

графиня.

Съ Кларой Медина-Сидоніа!

ГЕРЦОГЪ АЛЬКАДАРО.

Знаю, знаю! (тихо) По крайней мъръ, по-

графиня.

Я вамъ говорю — да, да! Что изъ этого будетъ? Слышите ли вы? Опъ только съ ней и говорилъ — опъ забылъ всъхъ! Слышите ли вы?

ГЕРЦОГЪ АЛЬКАДАРО.

Слышу, слышу! (тихо) Онъ идетъ съ нею!

ABAEHIE 14.

CHIEF

тв же; входять пажи, придворныя дамы, придворные; потомь король, эльвира и клара. Мужишны становятся по одной сторонь, дамы по другой, каждая у своего кресла и табурета. король ведеть подъ руку клару. эльвира идеть съ другой стороны его, немной поодаль.

коголь (продолжая разго-

Такъ вамъ правится моя Арангуезская пу-

клара.

Ахъ! Ваше Величество! Мив кажется я въ моей милой Андалузіи — мъста вокругъ такія скучныя....

король.

Вы должны украсить ихъ вашимъ присут-

КЛАРА.

Ваше: Величество!

король.

Забудьте мое величество.... (Разевянно къ придворнымъ). А! господа и госножи! садитесь!

(Графиня Санкціо спышить занять самый первый табуреть. Эльвира отходить къ одному изъ кресель. Клара не знаеть что ей дылать. Король любуется ея замышатель-ствомь).

король.

Вы королева сегодиншняго праздника, Андалузская Роза — (онг осматривается, видить, что всы мыста заняты и никто не встаеть съ своихъ мысть) — а намъ и състь негдъ?

ГЕРЦОГЪ АЛЬКАДАРО.

Ваше Величество, ваши кресла....

король (угрюмо).

Я знаю, что на монхъ креслахъ никто не сидитъ, да я не хочу тамъ състь (Кларт) и разстаться съ королевой праздника. — Господа и госпожи! сегодия вечеръ безъ чиновъ... (всть неподвижены. Король оставляетъ Клару) Безъ чиновъ, говорю я....

оливарецъ (схватывая свой табурет», ставить впереди других» дам-ских» кресель и табуретов»).

Ваше Величество, королевъ вечера есть мъ-

король (ласково).

Благодарю тебя, Оливарецъ! А ты?

оливарецъ.

Я буду каммергеромъ королевы! (становится за Кларою). король (пожимая ему ру-ку).

Ты истинный рыцарь! Сядьте, дона Клара!

(Онъ ведетъ Клару и сажаетъ ее на табуретъ Оливареца. Всъ изъяв-ляютъ удивление. Графиня Санкцио встаетъ съ сердцемъ, съ своего табурета).

герцогъ алькадаро (тихо Мар-кизу).

Боже мой! что дёлаеть король! Впереди камериры-майорь!

коголь (улыбаясь).

А воть и мит местечко очистилось подле королевы праздинка! (Онг садится на табурет графини) Вы проиграли ваше место, дона Клеменція— видите— вамъ неть здёсь места! (Графиня стоит трепеща).

оливарецъ (тихо).

Ваше Величество!

коголь (тихо и вспыльчи-

Что такое? Пусть старая дура научится не противиться — если я чего хочу!

оливарецъ (изминяя тонг).

Я хотълъ сказать, какъ хороша Андалузская Роза!

король (пожимая ему ру-

А? Не правда ли? Она колдунья! (Обводить глазами все собраніе, замычаеть Діего движеніе; онь оборачивиется къ Клары). Вы хотёли видёть, какъ плящуть фанданго въ Кастилін?

КЛАРА.

Ваше Величество объщали....

ROPOAL.

Вамъ покажется здёшній фанданго холоднымъ послё вашихъ Андалу, скихъ плясокъ (Онг даетт знакт. Начинается танецт). Вы подумаете, что здёсь и любить не умёють... хоть любовь одинаково владычествуеть и въ Андалузіи, и въ Кастиліи—въ хижинт и при Дворт...

клара.

Неужели тъ, кто счастливитъ другихъ, должны быть лишены перваго блаженства въжизни?

коголь (Оливарецу).

Она очаровательна! (Кларть) Вы думаете, что и короли могутъ любить?

клара.

Я не знаю, Ваше Величество.

король,

Я самъ не зналъ прежде. Оливарецъ сказалъ миъ, что вы похвалили меня сегодия....

КЛАРА.

Ахъ! графъ-герцогъ такъ говорилъ объ васъ — я со слезами молилась за васъ се-годия....

король (во восторив).

Дона Клара! Я счастливъ.... Да! я слышалъ, вы прелестно танцуете? (громко) Велите играть менуетъ — Андалузская Роза покажетъ намъ искуство свое....

КЛАРА.

Ваше Величество, я пе смъю....

король.

Не робъйте, прелестная дона Клара! Только ступайте остороживе — сердца всъхъ лежатъ у вашихъ погъ!

оливарецъ (будто про себя).

Какъ прелестно сказано! (Король улыбает-ся ему).

КЛАРА:

Я не смъю, безъ позволенія маменьки....

король.

А, мы его выпросимъ! Допа Эльвира! (Эль-

вира встаеть почтительно). Вы нозволите вашей дочери танцовать менуеть? Я васъ прошу! (Эльвира молча кланяется) Допъ Фернапдо! вы танцуете съ Апдалузскою Розою, а я буду ся кавальере серванте! (Онъ ведеть Клару и передаеть её кавалеру).

(Начинается менуеть).

король (встаетг).

Дона Клеменція! не устали ль вы стоять? Садитесь — вотъ ваше мѣсто, но понимаете ли, какъ легко потерять его? (Онг переходитт на другую сторону, и стоя, ствосхищеніем смотритт на тапецт Клары. Ввъ встаютт, кромь дамт. Оливарецт подль Короля и тихо говоритт ст нимт).

допъ діего (nodxodn noumu-meльно).

Ваше Величество, дъла!

- коголь (разстянно).

Завтра!

допъ діего.

Они такъ важны.... Денеши изъ Нидерлан-

король.

Донъ Діего! я не привыкъ дважды приказывать! (Менуетъ кончился. Онъ идетъ къ Клиръ). Вы утомились, Андалузская Роза? Господа и госпожи! насъ ожидаетъ лимонадъ въ Розовой бесъдкъ!

> (Король подаеть руку Кларт и ведеть ее. Вст идуть за нимь).

> > Эльвира (поспъшно подходя къ Альвару).

Донъ Альваръ! умоляю васъ — удержитесь! Вы дрожите! (гордо) Пеужели вы боитесь за меня или за Клару?

АЛЬВАРЪ.

Вы мит не втрили, доча Эльвира!

эльвива.

Мит падобно нереговорить съ вами — при-

герцогипя санкцю (уходя, злобно Эльвирть).

Вы счастливая мать, герцогипя!

герцогъ алькадаро (Эльвирть).

Боже мой! Герцогиня! ваша дочь — ваша дочь.... ангель красоты! (Эльвира взилядываеть на него презрительно и уходить. Онь обращается къ Альвару) Ваша невъста, герцогъ....

альваръ (Л. Діегу).

Добрый другъ! Могу ли попросить васъ.... Два слова.... (Они идутг).

герцогъ алькадаро (маркизу).

Какъ она очаровательна!

маркизъ (muxo).

И какая ловкая!

герцогъ алькадаро.

Тсъ! тише! Что вы! Это певициая птичка изъ рая!

маркизъ.

Кажется, она попалась въ клъточку!

ГЕРЦОГЪ АЛЬКАДАРО.

Да, что съ вами сдёлалось, маркизъ, что вы затёлли острить? Долго ли до бёды!

ABRICTBIE II.

Галлерея. Сквозь задніе переходы ея видвив садъ.

явление Л.

донъ діего и альваръ.

донъ діего.

Итть, молодой человъкь, итть! я не одобряю вашихъ поступковъ!

АЛЬВАРЪ.

Я не падъялся слышать подобнаго упрека отъ друга моего почтепнаго родителя, отъ того, кто знаетъ меня....

допъ діего.

Все это и даетъ мив право говорить съ вачи откровенно. Для чего не были вы у доны Эльвиры?

АЛЬВАРЪ.

Зачемъ долженъ былъ я идти къ ней? О чемъ еще говорить и советоваться?

донъ диего.

Надъюсь, что зная мой характеръ и мон правила, вы не обвините меня въ угодливости — кому бы то ни было! Вы поступаете неосторожно, допъ Альваръ!

АЛЬВАРЪ.

Неосторожно? Какъ — слышать все то, что вчера вокругъ меня говорили? Видъть ихъ лица, уемъшки, ихъ взгляды и молчать, ждать еще?... Да, чего же миъ еще ждать? А слова, сказанныя миъ этою Монтехо — безславіе и смерть угрожаютъ Кларъ!... Если послъ вчерашияго вечера дона Эльвира вздумаетъ еще отказываться отъ моего ръшенія, если она не броситъ съ презръніемъ и богатства, и знатности, которыя надобно поддерживать такою цъюю....

донъ диего.

Слова Монтехо — слова безумной женщины,

но поступки короля показывають, какъ онъ увлекся страстью, какъ — если съ горестью осмълюсь замътить.... О, добрый король! Для чего окружилъ ты себя людьми, подобными Алькадаро и Оливарецу? Для чего не позволяешь ты голосу върныхъ слугъ твоихъ доходитъ къ тебъ? — Тъмъ осторожите надобно поступать, донъ Альваръ. Страсти сильныхъ міра сего, ихъ страсти гибельны и опасны!

АЛЬВАРЪ.

А обольщение величия такъ сильно.... Если Эльвира еще колеблется....

явление 2.

тъ же и дона эльвира.

донъ діего.

Ивтъ! за благородную мать, за истинную Испанку, за допу Эльвиру — я поручусь моими съдыми волосами. Положите передъ пей всъ богатства міра, всъ почести свъта поставьте

передъ ней — онъ не поколеблютъ ея добро-

A.IbBAPL.

О, пе ручайтесь ин за кого, почтепный другъ! Я предвъщаль ей, говориль, предлагаль ей бъжать, укрыться! Инчтожный разсчеть, опасеніе лишиться части богатства увлекли ее теперь поздио!

донъ діего.

Допа Эльвира!

эльвира.

Благодарю васъ, добрый другъ, за увъренность вашу во миъ — я не измъно ей. Васъ, донъ Альваръ, васъ я извиняю. И такъ я обвинена въ корыстолюбін, въ томъ, что я легкомысленно не предупредила опасности? Миъ казалась малодушіемъ робость, а теперь поздно, говорите вы? — Вы не хотите даже и видъть меня?

АЛЬВАРЪ.

Простите мив, герцогиня....

эльвира.

За чёмъ же явились вы сюда, допъ Альваръ?

АЛЬВАРЪ.

Я просилъ аудіенціп у Его Величества, я представилъ ему просьбу мою — я прошу соизволенія Его Величества на бракъ съ Кларою.

эльвира.

Стало быть, вы еще не почитаете ся недостойною руки и сердца вашего?

АЛЬВАРЪ.

Допа Эльвира!

эльвира.

Благодарю васъ, по могу ли просить только объ одномъ?....

АЛЬВАРЪ.

Говорите.

эльвира.

Я также просила аудіснціп у Его Величества. Позвольте миж прежде переговорить съ ко-36 ролемъ. Я ручаюсь за его согласіе на бракъ вашъ съ моею дочерью. Вотъ вамъ моя рука!

донъ діего.

Герцогиия! ваши слова — вы заставляете меня ужасаться! Скажите, что вы хотите сдълать?

эльвира.

Постарайтесь только уговорить Альвара, что-

допъ діего.

Но вашъ взоръ — ваши слова.... Я боюсь за васъ! Откройте миъ все!

эльвира.

Не могу — хоть женщинъ и обвиняютъ въ

донъ діего.

Что вы хотите сказать королю?

эльвира.

Кто же скажетъ ему что пибудь, если я.

mradicana

благоговъл къ его славъ, но мать дочери, которой угрожаетъ... О, если мнъ нечего еказать ему, кто же станстъ говорить съ инчъ?

донъ диго.

Но ваша увъренность, и если вы только раздражите его словами вашими....

эльвира.

Тогда, чего жь мить бояться тогда? Донт Альварт предлагаль мить бтжать съ дочерью — прежде это было бы малодушіемт, а теперь — для чего и куда бтжать? Какть будто мы можемть гдт инбудь укрыться отт власти короля! Мечта влюбленнаго — простите мить, донт Альварт!... Если мои слова не убтдять короля, останется еще одно средство.... Но онт выслушаетть меня, онт согласится со мною.... Онт отець его подданных — онт властитель своихть страстей....

донъ мего (горестио).

Герцогиня! А если опъ откажетъ!

DAGBUPA.

Тогда не бъжать надобно, тогда.... Да, это страшно кажется, но одно это останется мпъ!

донъ діего.

Тогда — договорите!

эльвира.

Развѣ примъръ Виргиніи пе можетъ повториться въ наше время.... Да, развѣ мать Иснанка уступитъ какому инбудь Римскому плебею?

АЛЬВАРЪ.

Дона Эльвира! что вы говорите!

A RIEGALG

Даже и вы этого испугались? (горестию улыбается) За что же называють вась героемь?

АЛЬВАРЪ.

Какъ? Клара!.... о Боже!

AGUGGLG.

Такъ неужели можно пережить свое без-

честіе? Пепачну ли говорить такъ? (усмижаясь). Да, ивтъ, ивтъ, не бойтесь.... Король выслушаетъ меня.... Вы видите, я спокойна, я буду говорить хладиокровно — не бойтесь за следствія... Я опасаюсь вашей пылкости, а я.... вы видите — я спокойна....

допъ діего.

Спокойна, когда отъ словъ вашихъ кровь стынетъ въ монхъ жилахъ....

DABBHPA.

Отъ чего же стынуть ей, если я хочу только сказать всю истину королю, когда онъ не услышть умоляющаго голоса матери, не услышить словъ върноподданной, для которой его слава дороже ся жизии? Не убъдять его мои слова — нусть онъ узнаеть, на что можеть ръшиться мать Испанка!

АЛЬВАРЪ.

Женщина великодушная, великая!

gont mero.

Дона Эльвира! простите меня — я знаю ха-

рактеръ короля, великодушный, добрый, но вспыльчивый, горячій, неукротимый въ мицуту гитва. Вотъ почему уговаривалъ я дона Альвара быть осторожнымъ, и васъ умоляю о томъ.... Вы въ такомъ волненіи....

эльвира.

Я спокойна, говорю я вамъ.

донъ діего.

Но вы такъ бледны.... Вы едва дышите!....

эльвира (смирется).

Разум'вется, мив не очень легко, но не бойтесь — это пичего — это пройдеть... (Она опирается на руку Альсара) Выведите меня на св'вжій воздухъ — дайте мив немного вздохнуть... Я должна собраться съ силами... Тамъ мы поговоримъ съ вами на досугв, пока король не вышелъ.

донъ діего.

Нойдемъ-те, пойдемъ-те въ садъ. Я скажу каммергеру королевскому, чтобы онъ доложилъ

королю. У меня сегодня важныя бумаги — я также долженъ говорить съ королемъ о мно-гомъ... Боже! еслибы онъ услышалъ сегодня и вашу просьбу и мон слова! (Они идуть черезъ переходы въ садъ).

явление 3.

оливарецъ (выходить изъ покоевъ королевскихъ направо).

Кажется, все хорошо устроилось. Пускай теперь почтенный донъ Дісго приходить съ своими докладами — увидимъ, господа Каталонцы,
кто вынграетъ, и кто нохитрѣе: ты ли, гордый кардиналъ или глупый Оливарецъ!... А
какъ забавны влюбленные, особливо въ нятдесятъ лѣтъ! Когда я говорилъ ему о дѣлахъ,
какъ ему хотѣлось поговорить объ ней — я
молчалъ нарочно.... хе, хе, хе! Она здѣсь,
сказали мнѣ, почтенная маменька, и онъ явился — герой женихъ, Сидъ нашего времени. —

Она ловкая женщина — съ ней можно будеть поладить, а съ нимъ еще легче — взбъсить его и заставить сдълать какую пибудь глупость.... Тогда Оливарецъ.... Да, тогда будеть не дурно.... Король оставить странную привычку, которая оказалась у него съ ибкотораго времени — заниматься дълами, какъ будто у него нечего болъе дълать!

ABAEHIE 4.

-300

одиварецъ и король.

коголь (съ киштою въ рукть).

Опъ правъ!.... Гусманъ! опъ правъ, мой милый Калдеронъ: «Короли! миъ жаль васъ— вы пе любите!»

оливарецъ (тихо).

Угадаетъ ли кто инбудь, о чемъ говоритъ теперь король Испанскій съ своимъ министромъ?

ROPOAL.

Нѣтъ! опъ лжетъ, вздорный поэтъ — и короли умъютъ любить!

оливарецъ (улыбаясь).

II могуть быть любимы.

коголь.

Могутъ, Гусманъ? Ты думаень?

OARBATERL.

Не думаю, по увъренъ.

KOI C.Ib.

Гусманъ!.... А если опъ не можетъ обольстить сердца красавицы пи юностью, ни славой?

оливаренъ.

А развѣ величіе, окружающее тропъ.... Гочему юпому сердцу красавицы не увлечься величіемъ, великолѣніемъ....

коголь.

Гусмайъ! ты меня не попимаешь!

оливачецъ (въ сторону).

Въ самомъ дълъ, не понимаю. Какой же еще любви онъ хочетъ?

коголь.

Да, ты меня не понимаешь, Гусманъ — ты хочешь, чтобы я купилъ любовь ея....

оливарецъ.

Пеужели, В. В., великому властителю сдълаться Дафиисомъ какой пибудь Хлои?

коголь.

Купить любовь!

оливарецъ (съ эксаромъ).

Нѣтъ! не купить, но какая Испанка не почтетъ за счастіе усладить любовью заботы, которыми окупаетъ властитель счастіе ся отечества....

король.

Гусманъ! знаешь ли ты, о комъ я говорю?

оливарецъ (улыбаясь).

Знаю.

король.

Не смёйся, Гусмань, не гляди на меня — мит совтетно передъ тобою.... Только тебт, другу моему, могу я сказать — Гусмань! я люблю се, какъ юноша любить въ первый разъ — какъ старикъ можетъ любить въ последній... Ты номиншь мою Калдерону? Двадиать лётъ прошло, а я еще не забылъ ея, но та любовь была ледъ, а любовь къ Кларт.... Мит хоттлось бы, чтобы, ангелъ красоты и певинности, она любила меня не земною любовью... Гусманъ! я боюсь сказать ей: люблю тебя! Она оскорбится и — улетитъ!

оливарецъ.

Въ ваши объятія!.... Мать ея такъ умиа, что повърьте, охотио острижетъ крылышки ващей Сильфиды!

коголь.

Мать Клары? Да, я не попимаю страннаго чувства моего при встръчъ съ ея матерью. — Гусманъ! я не боялся враговъ, не боялся пуль, свистъвшихъ вокругъ меня....

оливарент, (въ сторону).

Богъ зпастъ!

ROPOAL.

Номиншь, когда ты пришель ко мий и сказаль, что Синпола разбить Индерланскими инщими? Поминшь, когда ты извъстиль меня о гозмущении !Гортугальцовъ — замътиль ли ты во мий робость?

O.HBAPEHL.

Кому вы говорите?

ROPOAL.

А теперь я роббю передъ гордымъ взоромъ стой женщины....

оливарецъ.

Будьте смёлье — ха, ха, ха! Вы любите, Ваше Величество, и мечтаете, какъ ослёнленный любовью — простите мив.... Гордая герцогиня, конечно, захочеть поторговаться болье другихъ — вотъ вся разиица!

король (угрюмо).

Графъ-герцогъ! умъйте выбирать слова, когда говорите о Кларъ и объ ел матери!

оливарецъ.

Я замолчу, Ваше Величество. — Какъ благодарна была вчера герцогиня, когда я извъстилъ ее о влигрышъ тяжбы....

король.

Ла, опа благодарила меня.

оливарецъ.

И, въроятно, хочетъ еще поблагодарить. Она проситъ нозволенія явиться къ вамъ и ожидаеть здѣсь приказапій вашихъ....

коголь.

Введите ее ко мив.

оливарецъ.

Я долженъ предварительно доложить Вашему Величеству о разныхъ обстоятельствахъ. Я не смълъ тревожить васъ, парушать ваше счастьс...

король.

Что ты хочешь сказать?

оливарецъ.

Графъ Альваръ Медина-Селли....

коголь.

Чего хочетъ отъ меня эта упрямая голова?...

олцварецъ.

Онъ.... Въдь опъ вашъ соперпикъ!

король.

Клара любитъ его? Говори, говори! Она любитъ его?

оливарецъ.

По обязанности невъсты.

король.

Опъ женихъ ел? Этому не бывать!

оливарецъ.

Онъ подалъ мив просьбу для представленія вамъ, гдв просить о соизволеніи вашемъ на свадьбу съ Кларой Медина-Сидоніа. Вотъ его просьба.

1019141

король (вырывает у него бумагу и рвет ее).

Вотъ мой отвътъ!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Ваше Величество!

король.

Довольно причиниль мив досады отець его, этоть вздорливый старикь — а сынь, сынь женихь Клары!... Инкогда — я лучше отдамъ ему половину Испанін, а Клары я не отдамъ ему.... Гусманъ! не обманывай меня: Клара его не любить?

оливарецъ.

Если только я знаю сколько нибудь сердце женщины — могу васъ увфрить въ томъ. Дерзкія слова и поступки дона Альвара....

король.

Лерзкія слова? Я все еще не научиль гордыхъ грандовъ — они хотять, чтобы я едълался для нихъ монмъ дѣдомъ... Гусманъ! скажи Альвару, что я посылаю его въ Нидерлапды опъ приметъ тамъ начальство надъ корпусомъ войскъ.

оливарецъ.

А если онъ откажется тхать?

король.

Откажется тхать?

оливарецъ.

А согласіе на свадьбу его съ Кларой?

коголь.

Ты слышаль мое решеніе. Клара жена Альвара — пёть! еслибы она даже любила его, еслибы... Все, все за ея любовь.... Ты правду сказаль — я куплю любовь ея.... Разв'в я не могу возложить в'ыща королевскаго на голову Клары.... Объяви мою волю Альвару и вели доп'в Эльвир'в явиться въ мой кабинетъ... (Онг уходитъ).

ABJEHIE 5.

оливарецъ (одинъ).

А! любезный женишокъ будущей королевы!

посмотримъ, что-то скажете вы теперь, какъ теперь вырвете вы добычу изъ когтей льва! (Звонитъ Паже входитъ) Попросите, донъ Родриго, графа Медина-Селли пожаловать сюда, ко мит, для объявленія ему королевской воли. (Паже уходитъ) Пе ужели нашъ влюбленный въ самомъ дтлъ... Иттъ! дтло кончится рожденіемъ втораго Донъ Жуана... Первый высшелъ славный молодецъ, настоящее дитя восторговъ иламенной любви!

явление 6.

ОЛИВАРЕЦЪ И ДОНЪ АЛЬВАРЪ.

ОЛИВАРЕЦЪ.

Очень пріятно вид'єть васъ, герцогъ....

АЛЬРАРЪ.

Вамъ угодно было призвать меня для объявленія мит воли Его Величества.

оливарецъ.

Я буду въ отчалнін, если дружеское участіе, какое принимаю я....

АЛЬВАРЪ.

Благоволите сообщить мит волю короля.

оливарецъ.

Обстоятельства, въ какихъ находится Испа-

АЛЬВАРЪ.

Волю короля, графъ-герцогъ!

оливарецъ.

Отечество пуждается въ пособін людей зпа-

АЛЬВАРЪ.

Развъ король препоручилъ вамъ говорить со миой о бъдствіяхъ Пспаніи?

оливарецъ.

Нътъ! опъ приказаль миъ только объявить вамъ ръшение его на вашу просьбу, но я полагалъ, что объяспения....

Увольте меня отъ пихъ.

ОЛИВАРЕЦЪ.

Позвольте мий прежде всего поздравить васъ съ милостью королевскою: Король назначаетъ васъ въ Индерландскую армію, гдй вы получите корпусъ.

АЛЬВАРЪ.

А ръшение на просьбу мою?

оливарецъ.

Вы должны отправиться немедленно.

АЛЬВАРЪ.

А просьба моя?

ОЛИВАРЕЦЪ.

Признаюсь, мит весьма страино казалось, что вы просите соизволенія Его Величества, когда....

Избавьте меня, графъ-герцогъ — я вовсе не желаю знать, какъ и что вамъ кажется....

оливарецъ (угрюмо).

Король отказаль въ вашей просьбъ.

АЛЬВАРЪ.

И Его Величеству не благоугодно было сказать причину отказа?

оливарецъ (улыбаясь).

Думаю, пикто пе имъетъ права требовать у короля объясненія о причипахъ его ръшеній.

АЛЬВАРЪ.

Но можно требовать объясненія у министра, объявляющаго его волю, о причинахъ улыбки, которою сопровождаеть опъ объявленіе воли королевской.

оливарецъ (улыбаясь).

Ну, въ такомъ случат иногда объяснение можетъ быть затруднительно....

Каково объясненіе, графъ-герцогъ. Довольно тяжело сердцу вѣрпаго подданнаго, если повелитель его сопровождаетъ отказъ изъявленіемъ немилости, по — воля короля всегда священна, а остальное — можно презрѣть....

ОЛИВАРЕЦЪ.

Что вы разумъете, графъ, подъ остальнымъ?

АЛЬВАРЪ.,

Всякое посредпичество между королемъ въ родъ вашего.

ОЛИВАРЕЦЪ.

Объясинтесь!

АЛЬВАГЪ.

Какъ прикажете? Я буду радъ, если объяспеніе мое избавитъ Испанію....

ОЛИВАРЕЦЪ.

Отъ чего бы это могло избавить Испанію объясненіе ваше?

Отъ какого инбудь.... Докончите сами....

оливарецъ.

Хвастливаго рыцаря Андалузскаго?

АЛЬВАРЪ.

Графъ-герцогъ! есть слова, на которыя от-

оливачецъ.

А чты бы?

АЛЬВАРЪ.

Шпагой!

оливарецъ.

Если удостоять принять такой отвътъ!

АЛЬВАРЪ.

Труса можно принудить принять его!

оливарецъ.

Вы забылись графъ! Вы во дворцъ королев-

Опозоренномъ вашимъ присутствіемъ!

оливарецъ.

Король заставить вась опоминться въ Пре-

АЛЬВАРЪ.

Вы не успрете сказать ему пи повой лести, ни повой клеветы, графъ-герцогъ — слъдуйте за мной!

оливарецъ.

Вы съ ума сошли, герцотъ!

АЛЬВАРЪ.

Вы не сойдете съ м'яста вашего, пока шпага моя не научить вась, что я въ полномъ умѣ! (схватывает его за руку).

оливарецъ (отталкивая его).

Прочь, сумасшедшій рыцарь!

АЛЬВАРЪ (вить себя).

Такъ гибии же.... (Онъ обнажаеть шпагу и бросается на Оливареца).

оливарецъ (отбывает от него).

Убійство! Помогите! (Звонить).

ABASHIE 7.

прежие, король и вонпы.

АЛЬВАРЪ.

Боже! Я погибъ!.... О моя Клара!.... Ваше Величество!....

коголь (долго смотрить на Альвара).

Не оправдываться ли вы хотите, графъ Ме-дипа-Селли?

АЛЬВАРЪ.

Нъть! Вотъ моя шпага и голова!

король.

Король Испанскій не береть шпаги преступпика! (По знаку его офицерь береть шпагу Альвара).

Позвольте только сказать мив вамъ и сколько словъ, Ваше Величество.

король.

Вы скажете ихъ передъ судомъ.

АЛЬВАРЪ.

Передъ судомъ я пичего не скажу, и передъ вами не оправдываться я хочу, по сказать то, чёмъ оправдался бы я передъ людьми — да, Ваше Величество, оправдался бы, еслибы честь и слава короля не были миѣ дороже моей жизни.

король.

Не за славу ли и честь мою вы обнажили шпагу вашу въ моемъ дворцъ? Не я ли виноватъ въ преступлении вашемъ?

АЛЬВАРЪ.

Итть, не вы, потому, что не вы, король Испаніи, а кто-то другой отпяль у меня мою невъсту и велъль миъ тхать сражаться за исго,

нока невъстъ моей готовить опъ участь болье почетную. Любимець его объявиль мит это рышение и прибавиль къ нему оскорбительную насмышку. Я потребоваль у него расплаты — не за милостивое рышение того, о комъ я судить не смыю, по за его насмышку. Онъ отказался, и я хотыль очистить Испанію отъ презрынаго льстеца и услужника. Да, я точно преступникъ, а тоть, кто привель меня къ преступленію, и тоть, кто смылся надо мною — они правы — они подпишуть мой приговоръ. Воть что хотыль я сказать — и болье не прибавлю ни слова! (уходить; сошны слыдують за нимь).

король (ходить по комна-

Гусманъ! ты не такъ говоришь со мною?

оливарецъ.

Ваше Величество!

король.

Говорилъ ли ты хоть однажды со мною такъ?

оливарецъ.

Ваше Величество! Неужели мое усердіе, моя върность....

король.

А пстина, Гусманъ, всегда ли истина доходила до меня? Въ Каталоніи бунтъ, въ Португалін бунтъ, въ Пидерландахъ бунтъ — они всѣ пе правы, а ты правъ, Гусманъ?

оливарецъ.

О, Ваше Величество, я давно замѣчалъ, что поступки мон вамъ не правятел. Изберите другаго, и за 25 лѣтъ службы моей позвольте миѣ удалиться, и радоваться въ уединеніи, что бѣдствія, допынѣ неотвратимыя человѣческою мудростью, уроки терпѣнія, какими Провидѣнію угодно испытывать Испанію, будутъ отвращены и уничтожены другимъ, болѣе достойнымъ министромъ!

коголь.

Гусманъ!

оливарецъ.

Если этого мало — отдайте имъ мою голо-

ву — пусть опи благословять правосудіе мосго короля!

король.

Да, клянусь Богомъ, отнынъ они будутъ бла-гословлять его! Графъ-Герцогъ! оставьте меня,

оливарецъ (безмольно преклоняясь, идетъ и останавливается).

онъ думаетъ освободить себя отъ моей воли — увидимъ, мудрый Филиппъ!

(yxodumz).

ABAEHIE 8.

король (одинг).

Посмотримъ, гордый Медипа-Селли, кто побъдитъ великодушіемъ! (Звонитъ. Паже входитъ) Донъ Родриго! передайте волю мою капитану гвардін: возвратить шпагу Альвару, графу Медина-Селли, и скажите допу Альвару, что онъ долженъ возвратиться въ свой домъ и ожидать монхъ повельній. — Я вельлъ герцогинъ Эльвиръ Медипа-Сидоніа придти въ мой кабинетъ — скажите ей, что я здѣсь ее ожидаю. — (Паэкс идетт) Допъ Родриго! капитанъ и всѣ, бывшіе свидѣтелями того, что здѣсь происходило, должны храпить о томъ глубокое молчаніе — скажите, что одно неосторожное слово будетъ стоить жизни тому, кто его произнесетъ! (Паэкс уходить) Я оскорбилъ моего бѣднаго Гусмана — онъ такъ любитъ меня.... Мы съ нимъ помиримся!... Счастливые готовы на милости, а я счастливъ!

ABAEHIE 9.

король и эльвира.

король.

Здравствуйте, дона Эльвира, здравствуйте! Вы требовали свиданія со мною, а я хотълъ предупредить васъ такою же просьбою.

эльвира.

Ваше Величество такъ милостивы....

коголь.

Садитесь, допа Эльвира.

эльвира.

Мое почтение....

король.

Садитесь, прошу васъ — мив надобно поговорить съ вами.

эльвира.

Позвольте мит прежде....

король.

Вы, кажется, что-то смущены....

эльвира.

Признаюсь, Ваше Величество, слухъ о томъ, что здёсь....

король.

А что такое было здѣсь? Васъ встревожили понапрасну — здѣсь инчего не было. Одипъ нашъ общій знакомый пошутилъ съ другимъ...

эдьвира.

Пошутиль!

король.

Да, еслибы онъ не шутиль.... Но объ этомъ послъ. Садитесь и слушайте. Я разскажу вамъ одну легенду, балладу, поэму — назовите, какъ угодно.

эльвира.

Я не понимаю.

король.

Такъ постарайтесь понять. Слушайте. — Въ Испаніи жилъ-быль когда-то король, добрый человѣкъ. По крайней мѣрѣ, онъ ни кому не желаль зла и старался дѣлать добро— уснѣлъ ли въ томъ — судія Богъ, а не люди — не имъ судить владыкъ земли!

эльвира.

Ваше Величество!

король.

Слушайте. По бъдный король быль очень грустень, потому, что пи любовь, пи дружба

не услаждали его жизии. Онъ былъ женатъ — изъ разсчетовъ политики; искалъ друзей и — находилъ продажныхъ кокетокъ и торговокъ своею красотою — а сердца не находилъ опъ! Не правда ли: жаль бъднаго короля — у него были душа и сердце....

эльвира.

Что угодно сказать вамъ....

король.

Пе перебивайте монхъ словъ.... Вдругъ при Дворъ его явилась красавица — иътъ! не красавица — ангелъ небесный, и сердце короля сказало ему: «Вотъ гдъ судьба твоя!» Слушайте — у красавицы былъ женихъ, благородиый рыцарь. Король сказалъ, что красавица принадлежитъ ему — женихъ оскорбился — онъ былъ не правъ — да, не правъ, потому что такой ангелъ-хранитель подлъ короля долженъ быть залогомъ счастія его, подданныхъ его....

эльвига.

Боже мой! По если женихъ такъ любилъ ее?

ROPOJE.

Но король любиль ее больше — ручаюсь вамъ за него, любиль ее такъ, какъ — пемпогіе любять въ міръ.... Онъ не уступиль бы красавицы — ни кому, пи.... пи за что въ міръ!

ЭЛЬВИРА.

Если онъ любилъ ее такъ, подумалъ ли онъ объ уважении предмета любви своей?....

король.

Такъ развѣ вы думаете, опъ хотѣлъ, чтобы опа была его любовницей?

ЭЛЬВИРА.

Онъ не могъ раздълить съ ней тропа своего!

король.

Но раздёлиль съ пей сердце, даль ей руку... Да, да, что вы? Развё вы не вёрите? Опа была тайною супругою его, и дёти ея одинми изъ первыхъ — первыми въ числё Испанскихъ вельможъ!

ЭЛЬВИРА.

Но вы сказали, что у короли была супруга, королева?

король (мрачио).

Да, она уже умерла въ то время — король благословлялъ намять ея, но онъ не зналъ съ нею счастія любить....

ЭЛЬВИРА.

А если король растерзаль два сердца?....

король.

Въ сказкъ моей пе сказано, чтобы красавица любила своего жениха....

эльвира (тихо).

О Боже!

король (съ мсаромъ).

А еслибы и любила... Да, ивтъ, ивтъ! Она не любила его? Отввчайте!

эльвирл.

А если мать красавицы дала слово?

коголь (горячо).

Опа возметъ его пазадъ!

ЭЛЬВИРА.

Воля короля, конечно, законъ... (Молчаніе) Ваша повъсть поэтическая, государь, но нозвольте мит разсказать вамъ также повъсть — начало вашей....

король.

Пачало?

эльвира (тихо).

Ангелы небесные! подкръпите меня! (громко) Повъсть моя о матери красавицы и....

король.

И о комъ?

эльвира (дрожа).

И... объ отцъ короля!

король.

Объ отцъ его?

эльвира.

Да. Повъсть говорить, что когда-то мать

была такъ же хороша, какъ дочь, п когда опа явилась.... король отецъ также полюбилъ ее.

король.

Что вы говорите? Ложь!

эльвира.

О, еслибы это была ложь!.... Онъ полюбилъ ее, но рука несчастной красавицы уже принадлежала другому.... Супругъ ея былъ старикъ....

король.

Говорите, говорите!

эльвира.

Обольщение величия.... Государь! люди не знали.... глубокая тайна скрыла преступление, и дочь, рожденную несчастною красавицею, всѣ считали дочерью мужа ея.....

коголь (вскакивая).

А опа была?

эльвира (тихо преклоняясь на кольни).

А она была сестра твоя!

король.

Преступпая женщина!

ЭЛЬВПРА.

Поразите голову мою проклятіями, оскорбленіями — если мало слезъ, которыми въ тиши уединенія омывала я грѣхъ мой — стыдясь славы добродѣтельной женщины, какую разносила обо миѣ молва!

король (со стоном в падая въ кресла).

О, еслибы ты знала, какъ растерзала ты мое сердце!

эльвира (встаеть).

Государь!

король.

Что? Ты, какъ палачь, терзаешь меня, и хочешь льстивыми словами заплатить мит за страданія? (простио) Итть! я отмицу за себя — Клара не будеть моею, но и ему не будеть принадлежать: я открою тайну ея рожденія Альвару.... Ха, ха, ха! Онъ такъ дорожить

честью, что пе подастъ руки своей избочной дочери — даже и короля!

DABBBPA.

Вы не сдълаете этого!

король.

Не сдълаю, когда я могъ объявить дочь твою моею любовницей — и ртшался освятить любовь мою святостью союза! — Женщина! ты разрушила рай мой, и хочешь остановить миценіе мое — развт я не человткъ?

ЭЛЬВИРА.

Нътъ! Ты государь — ты выше человъка! И если я все сказала тебъ, если я открыла тебъ тайну, которую хранила въ душъ моей, какъ въ могилъ — ниже всъхъ людей будешь ты, если станешь метить за нее... Я все сказала — ръшай! (почтительно преклоняясь) Простите, Ваше Величество!

(Yxcdumz).

SBAEHIE 10.

король: (одинь).

Все сказала! Да, все! Страшная тайпа! Ты разрыла могилу души своей и показала въ ней остовъ гръха!... И иъсколько словъ ся разрушили всъ мечты, все счастіе, какое созидаль я себъ, и въ чувствъ, которое почиталъ я небеснымъ, открылось миъ искушеніе демона... Вы требуете отъ меня счастья, называлсь монми подданныки, а миъ, вашему властителю, миъ развъ не надобно счастья, не надобно?

Нътъ же его и вамъ — страдайте виъстъ со миой! Горе вамъ, если нечаль терзаетъ мое сердце!

ЯВЛЕНІЕ 11. * КОРОЛЬ ІІ ДОНЪ ДІЕГО.

донъ діего.

Ваше Величество позволили явиться мив для полученія ръшеній вашихъ....

^{*} При представленіи пьесы сія сцена исключается.

король.

А, дела! Хорошо! (садится ко столу) Говорите, что такое у васъ?

донъ діего.

Ръшеніе Кастильскаго Совъта о томъ несчастномъ, который зналъ о заговоръ Браганцскаго Герцога и не открылъ его.

король.

Что положилъ Совътъ?

донъ діего.

Не смотря на доказательства, что онъ не участвоваль, что одна робость заставляла молчать его, строгій законь — изрекъ смерть. Совъть опредълиль казнь.

король.

Я подтверждаю.

донъ діего.

Ваше Величество!

король.

Да, я подтверждаю, въ страхъ другимъ.

донъ діего.

Ръшение Нидерландскаго Совъта о жителяхъ Ліежа.

король.

Помию.

донъ діего.

Ваше Величество отложили его.

король.

Теперь я ръшилъ — исполицть!

допъ діего.

Всеподданивниее представление мое: наказапие отторгиеть отъ васъ сердца, помилование приобрътеть вамъ ихъ....

король.

Помплованіе покажеть слабость мою. За чёмъ щадить мий этихъ негодяєвь? Чёмъ вознаграждають они меня за попеченія мои объ нихъ? Думають ли они осчастливить своего короля?

Думаютъ ли опи··· Подайте миъ бумаги — я подпишу ихъ!

донъ діего.

Ижть! я не подамъ вамъ ихъ! Ижтъ, Государь! въ минуту гижва, въ минуту огорченія, я не подамъ новода къ раскаянію... Я не знаю причины....

король.

Ис знаете? Вы ес не знаете? А не видите ли, какъ мою довъренность унотребляютъ во зло, правосудіе называютъ тиранствомъ, милосердіе почитаютъ слабостью, унижаются, ползаютъ нередо миою, а кто любитъ меня, кто видитъ въ королъ своемъ что нибудь другое, кромъ средства пріобрътать ничтожныя ночести?

донъ діего.

Государь! есть люди....

король.

Благородные? Вздоръ! Они хваступы добродътелью, они рабы страстей, какъ и всъ не корысти, такъ гордости, не тщеславія, такъ.... (жладнокросно) Какое паказаніе опредълено закономъ тому, кто обнажитъ мечъ во дворцъ королевскомъ?

донъ діего.

Смертная казнь.

коголь.

Скажите же о томъ Альвару, графу Медина-Селли, и велите судить его. Законъ неумолимъ.

донъ діего.

По милосердіе короля должно быть пенстощимо!

король.

Люди не стоять его!

(yxodumz).

донъ діего.

Горе властителю, когда душт его доступно такое чувство!

ABYCTBIE III.

ABACHIE 1.

король (одинь).

Они здёсь. Одно мое слово и — Клара моя и Альваръ погибнетъ!... Неужели властители земли должны такъ же подчиняться законамъ, какъ ихъ подвластные, они, которые стоятъ выше закона? Филинпъ, Филиппъ! А голосъ совъсти? Развъ она не законъ твой? Развъ не провидъніе вложило се въ грудь твою п не ноказало тъмъ, что есть судія выше тебя?...

Alaehie 2.

король и оливарецъ.

король.

Гусманъ! Другъ мой! Еще педавно ты увъ-

рился, какъ я люблю тебя.... Простилъ ли ты мит пеправедливый гитвъ мой?

оливарецъ.

Государь! могу ли думать....

король.

Оставь свои формы и громкія слова! Ты здёсь не съ королемъ Испанскимъ — ты, просто, видишь Филиппа, друга твоего, который умоляетъ тебя....

оливарецъ.

Жизиь моя....

король.

Не жизни — истины требую я! И если ты солжешь передъ мпой, если лесть и притворство явятся на языкъ твоемъ — пусть гръхъ мой упадетъ на душу твою!

оливарецъ.

Ваше Величество, вы услышите голосъ правды, какъ всегда слышали его отъ меня....

. король.

Нѣтъ! опъ меня не попимаетъ! Единственный человѣкъ, которому было всегда открыто
сердце мое — не понимаетъ меня! Да, я бѣденъ — точно, я бѣденъ, хотя сокровища Индін и Ачерики принадлежатъ миѣ!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Говорите, Ваше Величество! — Вы услышите истину, и вашъ высокій умъ отличить ее, ваша пропицательность....

король.

Для чего только теперь пачинаеть мий казаться страннымы этоты языкы придворнаго? Исужели только быдствія, какія пенытывають властители земли, пеужели только страданія душевныя представляють имы міры и жизнь такими, каковы опи вы самомы дыль? И двадцать лыть царствоваль я и не зналь.... Великій Боже!

ABAEHIE 3. *

тъ же и донъ грегоріо.

король.

Добро пожаловать, почтенный донъ Грегоріо — сядьте, сядьте! Вы устали.

донъ грегоріо.

Вы призвали меня, государь....

король.

Мив потребень совъть вашь — нъть, не совъть — ръшение человъка, чуждаго отношений земныхъ!

донъ грегорю.

Говорите, государь.

коголь.

Скажите мив, отець мой, мужь добродвтельный и почтенный, равно ли страшень гръхъ и ужасно преступленіе, если судь человвческій не проникаеть, и следовательно, не пре-

^{*} При представлении пьесы сія сцена неключается.

слъдуетъ ихъ? Неужели преступление без-

допъ грегоріо.

Но совершенное по доброй волъ преступника?

король (колеблясь).

Да... по доброй волъ его....

донъ грегоріо.

Когда совъсть папоминала сму, что опъ совершаетъ злодъйство?

король.

Да... напоминала, терзала его!

донъ грегоріо.

И грѣхъ и преступленіе въ такомъ случать тяготтютъ десятерицею надъ главой совершившаго ихъ!

король.

Кто бы онъ ин быль?

донъ грегоріо.

 Кто бы онъ ни былъ. Передъ судомъ небеснымъ равны всѣ.

король.

Но судъ человъческій, говорю я вамъ, не постигиетъ, даже не узнаетъ....

донъ грегоріо.

А развѣ предъ судомъ пебеспымъ скрыто что либо? Суда ли только человѣческаго должно страшиться, губящаго жизнь времениую, или того суда, который осуждаетъ на вѣчность?

король.

Но если преступленіе совершено было для блага другихъ?

дошъ грегорю.

Плоды гръха горьки и гибельны. Нътъ въ міръ блага, совершеннаго черезъ зло.

король.

Но, какъ тяжело побъдить обольщение, если 39

опо увлекаетъ пасъ! Не ужели пикакое тайпое прегръщение пе простится намъ?.... Никогда?

донъ грегорю.

Никогда.

король.

А борьба слабостей... Побъда ихъ ихъ послъ жестокой битвы....

донъ грегоріо.

Что же въ битвъ безъ побъды!

король.

Но, знаете ли, мужъ почтенный, что вы изрекаете приговоръ одному изъ могущественныхъ властителей земли?

допъ грегорю.

Еслибы я изрекаль его даже тебѣ, Государь — я не остановился бы — преклонился бы — преклонился бы на колѣни передъ тобою, какъ твой подданный, по — изрекъ бы тебѣ нстину!

король.

Еслибы даже отъ твоего списхождения зависъло мое счастие? Ты.... ты и тогда не разръщиль бы меня?

донъ грегорю.

Гибельно счастіе, если оно основано на грѣхѣ и преступленіи.

король.

Довольно.... (Онт ходить вт волнении по комнать) Графъ-герцогъ! такъ надобно говорить со мной. Слышите ли—такъ надобно говорить съ сильными земли! Препроводите донъ Грегоріо въ кабинетъ мой. (Д. Грегоріо и Оливарецт уходять).

явление 4.

король (одинг).

И такъ опъ исчезли, разсъялись, разлетълись, какъ мечты, какъ сопъ, мон прекрасныя надежды на счастье? Опять одинскій среди тысячь, милльоновъ людей, трепещущихъ предо миою.... О, еслибы одна изъ пихъ любила мения — я не завидовалъ бы счастио послъдияго изъ моихъ подвластныхъ!... Да, будетъ!....

явление 5.

король и донъ діего.

донъ діего.

Вы приказали явиться мит, Ваше Величество.

король (тпхо).

Донъ Діего! сюда предстанетъ къ вамъ герцогиня Эльвира Медина-Селли. Вы объявите волю мою, что я согласенъ на бракъ Альвара съ дочерью герцогини. Препроводите ихъ въ придворную церковь, и — будьте свидътелемъ совершенія обряда въпчанія — пемедленю.

донъ діего.

Государь!

ROPOJb.

Чему вы удивляетесь? Между тёмъ вы приготовите указъ.... Я назначаю донъ Альвара вицероемъ Мексику — онъ сегодия же отправится къ должности своей, съ женою своею.... Да, да, пепремѣнно сегодия! Я хочу видъть ихъ.... послѣ совершенія обряда.

донъ діего.

О, Ваше Величество! вы велики — вы....

король.

Что это? И допъ Діего пачинаетъ миъ льстить?

донъ діего.

Нѣтъ! я не льщу — простите чувству моему. Побъдитель страстей своихъ — выше побъдивеля враговъ многочисленныхъ!

коголь.

За то... какъ тяжело достается намъ такая побъда! (Поспъшно уходить).

донъ діего.

За то благословенія милльоновъ сопровож-

дають такія побіды... Радуйся, старикь! Онь, онь побідняь — онь оправдаль твои падежды на его сердце....

явленіе 6.

донъ діего, и ст одной стороны входять эльвира и клара, а ст другой альваръ. Пажи, придворные и придворныя.

допъ діего.

Король, Государь мой, приказаль мит объявить вамъ, герцогиня, и вамъ, графъ, что опъ всемилостивтыще соизволяетъ на бракъ вашъ, графъ, съ вашею дочерью, герцогиня. (Общее движение).

донъ діего.

Воля Его Величества, чтобы обрядъ вѣнчанія совершился немедленно въ придворной церкви. (Придеорнымъ) Госнода и госножи! прошу пожаловать и присутствовать при совершеніи обряда — я немедленно приведу къ алтарю жениха и невъсту! (Придворные выхо-

АЛЬВАРЪ.

Почтенный другъ мой! в рить ли мив? Кла-ра!

КЛАРА.

А вы сомитвались еще, мамецька, въ согласін короля — слышите ли?

эльвира (задумчиво).

Ивтъ! я не сомпвалась въ согласін короля.... (muxo) Она пичего не знаетъ... О Боже!

АЛЬВАРЪ.

Гдѣ найдти слова, которыми могъ бы я изъявить Его Величеству мое раскаяніе, мою признательность!

допъ діего.

Вы изъявите ихъ дѣлами: король иззначаетъ васъ вицероемъ Мексики.

АЛЬВАРЪ.

Какъ? Такія милости....

RJAPA.

О, добрый король! Неужели опъ пе позволить мит сказать ему, какъ я благодарна!

донъ діего.

Когда вы будете супругою донъ Альвара. Поспъшимъ. — Не жаль ли будетъ вамъ, Клара, разстаться немедленно съ Дворомъ! Вы должны будете отправиться къ мъсту назначенія сегодня же, донъ Альваръ.

КЛАРА.

О, съ радостью, съ радостью! Вивств съ нимъ хоть на край свъта — не правда ли, Альваръ? Безъ него — и рай будетъ мив мъстомъ изгнанія!

Альваръ.

Воля короля исполнится. Я отправляюсь немедленно, по не прежде, какъ тогда только, когда я повторю ему клятву мою жить и умереть за него!.... Герцогипя! что такое? что съ вами?

эльвира.

Ничего — могу ли я не радоваться, по пероходъ отъ бъдствія къ счастію совершился такъ внезапно.... Поспъшимъ къ алтарю.... Тамъ дайте миъ молитвой укръпить мои силы! (Опи уходять).

ABAEHIE 7.

герцогъ алькадаро ст одной, маркизъ де-корбо ст другой стороны.

маркизъ.

Герцогъ! что же это такое? Скажите....

герцогъ.

Я хотть о томъ же спросить у васъ.

маркизъ.

Тутъ скрывается какая инбудь глубочайшая тайна!

герцогъ.

Ради Бога, любезный маркизъ, тише — молчаніе!

маркизъ.

Неужели вы еще сомнъваетесь, еще не хотите открыть....

герцогъ.

Помплуйте! Но впдите....

маркизъ.

Такъ, такъ — продолжайте....

герцогъ.

Если предложенія мон, но только сделайте милость....

маркизъ.

Прошу васъ....

герцогъ.

Я скажу вамъ, что.... что (ез сторону) Да, что я скажу ему, когда я самъ тутъ пичего не попимаю? Вотъ ужь по другой день всъ дъла....

маркизъ.

Такъ, точно такъ — я догадывался....

ГЕРЦОГЪ.

Чтожь такое? Скажите поскоръе....

маркизъ.

Если нозволите мит сообщить вамъ мои мы-

ABAEHIE 8.

тв же и оливарецъ.

оливарецъ (не замњиан маркиза и герцога).

Прошу однакожь угадать всё такія неожиданныя прихоти! Какъ легко можно было ошибиться? Такъ вамъ понадобилась повая нгрушка, Ваше Величество? Великодушіе, добродётель? Почемужь и не такъ? Посмотримъ только, долго ли вы понграете этой нгрушкой. Неужели вы думаете, что мы также не умѣемъ быть добродътельными и великодушными? Не умъемъ также сурово морщиться и провозглашать громкія слова, какъ ваши Грегоріи и Діеги?... Надобно быть дуракомъ, какъ Алькадаро....

герцогъ.

Что прикажете, графъ-герцогъ?

оливарецъ (важно).

А, вы здёсь? Признаюсь, я такъ растро-

АЛЬКАДАРО.

Боже мой!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Такая любовь, такая предапность къ королю.... Знаете ли вы, что повъйшія извъстія изъ Мексики заставили Его Величество опредълить туда новаго вицероя?

> (Герцого и Маркизо даюто знаки, что они знали все, но не смъли открывать друго другу).

ОЛИВАРЕЦЪ.

и Его Величество опредълиль донъ Аль-

(Герцого и маркизо едва удерживаются ото удивленія. Прежняя игра).

оливарецъ.

Отправиться надобно было немедленно. Вы знаете, что Альваръ былъ женихъ Клары Медина-Сидоніа. Узнавши о назначеніи своемъ, онъ хотѣлъ отказаться, по крайней мѣрѣ, готовъ былъ отсрочить свадьбу — невѣста умоляла взять ее съ собою.... Борьба великодушія, любви, и проч. и проч., такъ растрогали короля, что онъ приказалъ немедленно обвѣнчать любовниковъ въ придворной церкви... И Клара въ востортѣ, что раздѣлитъ опасности пути, плаваніе по отдаленнымъ морямъ, пребываніе между дикарями...

герцогъ.

Какая трогательная исторія!

маркизъ.

Говорите послѣ того, что романы выдумка!

герцогъ.

И какъ вы превосходно разсказываете — вы истинный поэтъ, графъ-герцогъ!

маркизъ.

Вы графъ поэтовъ и герцогъ романистовъ!

оливарецъ.

Ахъ! господа! Самъ король былъ такъ тро-

герцогъ.

Ахъ!

маркизъ.

Oxa!

оливарецъ.

Я не могъ удержаться отъ слезъ....

гердогъ и маркизъ.

Я плачу!

ОЛИВАРЕЦЪ.

Поспъшимъ поздравить молодыхъ супруговъ и вицероя Мексиканскаго!

ГЕРЦОГЪ.

Я съ вами, графъ-герцогъ! (тихо Маркизу) Я не смълъ только вамъ разсказывать, а въдь я еще вчера зналъ!

маркизъ (тихо ему).

Извините — я еще третьяго дня, но видите ли, какъ я скроменъ? Тайна была не моя!

герцогъ.

Какъ вы скрытны, любезный маркизъ! Мы другъ друга стоимъ!

маркизъ.

Кажется!

ABAEHIE 3.

Прежніе, донъ діего, эльвира, клара и альваръ, придворные, пажи.

ОЛИВАРЕЦЪ.

Позвольте другу, принимающему сердечное, душевное участіе, поздравить счастливыхъ супруговъ. Донъ Альваръ! могу ли пожать вамъ руку, въ залогъ забвенія всего прошедшаго?

АЛЬВАРЪ.

Сердечно радъ, графъ герцогъ! 1 дом он чило драго запомочно и с Алькадаро.

Глубокое почтение...

ын фарм фан нашмаркизъ.

Искрениее участіе....

ОЛИВАРЕЦЪ.

Счастливая мать!

09.60982